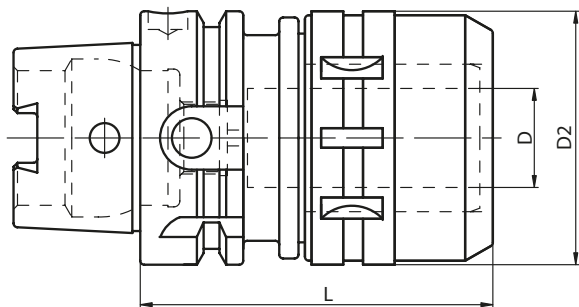


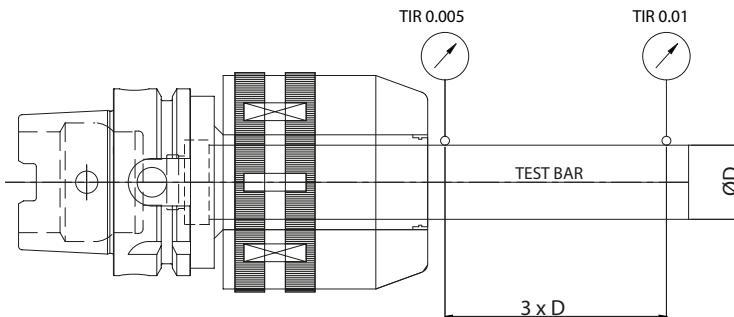
MILLING CHUCK MANDRINI FORTE SERRAGGIO  
 KRAFTSPANNFUTTER MANDRINS A FORT SERRAGE  
 УСИЛЕННЫЕ ОПРАВКИ 铣夹头

DIN 69893 A+C



HSK	CODE N.	DESCRIPTION	D	D2	L	G6,3 12000
63	214-01701	HSK63AH90C20	20	54	90	•
63	214-01702	HSK63AH110C32	32	72	110	•
100	214-01705	HSK100AH110C20	20	54	110	•
100	214-01706	HSK100AH123C32	32	72	123	•
125	214-01708	HSK125AH125C32	32	72	125	•

- SUPPLIED WITH WRENCH • FORNITI CON CHIAVE INCLUSA
- INKLUSIVE SPANNSCHLÜSSEL • CLÉ INCLUSE
- ПОСТАВЛЯЕТСЯ С КЛЮЧОМ • 供货时提供扳手



Accessories  
 Accessori  
 Zubehör  
 Accessoires  
 Принадлежности  
 零件

MILLING CHUCK (diameter)	SPECIFICATION (DIN)	RUN-OUT (3xD)	CLAMPING TORQUE
C20	DIN 69893 A	0~0,01	980M.m (100 Kgf.m)
C32	HSK40A		3430M.m (350 Kgf.m)
	HSK50A		
	HSK63A HSK100A		

MILLING CHUCK KITS KIT FORTE SERRAGGIO  
 KRAFTSPANNFUTTERSATZ JEUX À FORT SERRAGE  
 НАБОРЫ СИЛОВЫХ ПАТРОНОВ С ЦАНГАМИ К НИМ 铣夹头组件

DIN 69893

**Kit Box:** 1 milling chuck + 1 collets kit + 1 wrench

**Cassetta Corredo:** 1 mandrino forte serraggio + 1 serie pinze + 1 chiave

**Ausstattungskasten:** 1 Kraftspannfutter + 1 Spannzangensatz + 1 Spannschlüssel

**Boîte d'équipement:** 1 mandrin à fort serrage + 1 jeux de pince + 1 clé

**Набор:** 1 патрон + 1 набор цанг + 1 ключ

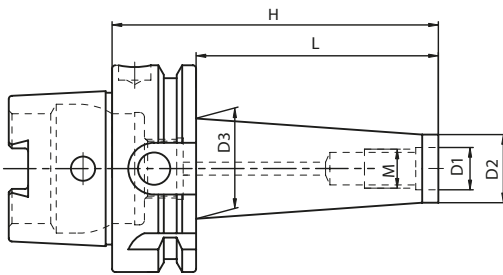
**组件盒:** 1 个铣夹头 + 1 个夹头套装 + 1 个扳手



CODICE ORDINAZIONE ORDER CODE	COMPOSIZIONE COMPOSITION
KIT HSK63A C20	N° HSK63AH107C20 + n°5 pinze K20: Ø6,8,10,12,16 + chiave N° HSK63AH107C20 + 5 collets K20: Ø6,8,10,12,16 + wrench
KIT HSK63A C32	N° HSK63AH120C32 + n°7 pinze K32: Ø6,8,10,12,16,20,25 + chiave N° HSK63AH120C32 + 7 collets K32: Ø6,8,10,12,16,20,25 + wrench

MILLING CUTTER ARBORs FOR SCREW-ON TYPE MILLING CUTTERS    MANDRINI PER FRESE CON ATTACCO FILETTATO  
 SPANFUTTER FÜR EINSCHRAUBFRÄSER    MANDRINS POUR FRAISES A VISSER  
 ОПРАВКИ ДЛЯ ФРЕЗЕРНЫХ ГОЛОВОК    螺纹连接铣刀的铣刀杆

**DIN 69893 A+C**

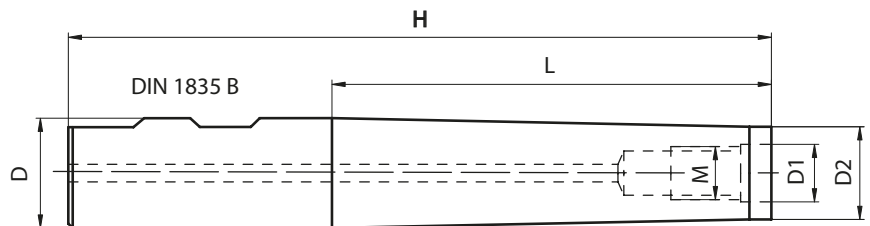
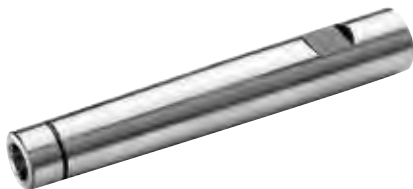


HSK	CODE N.	DESCRIPTION	M	D1	D2	D3	H	L	G2,5 25000
63	217-81779	HSK63AH76M8	M8	8.5	13	23	76	50	•
63	217-81790	HSK63AH76M10	M10	10.5	18	23	76	50	•
63	217-81782	HSK63AH101M10	M10	10.5	18	28	101	75	•
63	217-81783	HSK63AH126M10	M10	10.5	18	28	126	100	•
63	217-81784	HSK63AH76M12	M12	12.5	21	24	76	50	•
63	217-81785	HSK63AH101M12	M12	12.5	21	31	101	75	•
63	217-81786	HSK63AH126M12	M12	12.5	21	31	126	100	•
63	217-81787	HSK63AH76M16	M16	17	29	34	76	50	•
63	217-81788	HSK63AH101M16	M16	17	29	34	101	75	•
63	217-81789	HSK63AH126M16	M16	17	29	36	126	100	•

**HIGH BALANCED**

EXTENSION FOR SCREW IN TYPE MILLS    PROLUNGHE PER FRESE CON ATTACCO FILETTATO  
 VERLÄNGERUNG FÜR EINSCHRAUBFRÄSER    RALLONGES POUR FRAISES À VISSER  
 КОРПУСА ДЛЯ ФРЕЗЕРНЫХ ГОЛОВОК    螺纹型铣刀加长杆

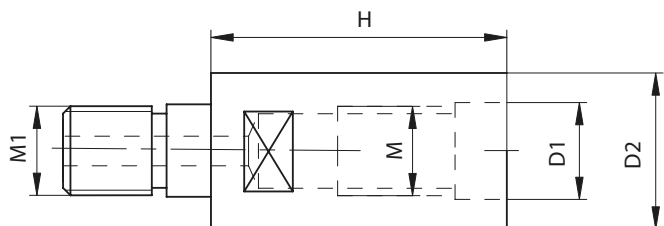
**DIN 69893 A+C**



CODE N.	DESCRIPTION	D	M	D1	D2	H	L
217-85201	D16H115M8	16	M8	8.5	12.8	115	60
217-85202	D16H160M8	16	M8	8.5	12.8	160	100
217-85203	D20H120M10	20	M10	10.5	17.8	120	60
217-85204	D20H160M10	20	M10	10.5	17.8	160	100
217-85205	D25H160M12	25	M12	12.5	20.8	160	100
217-85206	D32H160M16	32	M16	17	28.8	160	100

EXTENSION FOR SCREW IN END MILLS    PROLUNGHE PER FRESE FILETTATE  
 VERLÄNGERUNG FÜR EINSCHRAUBFRÄSER    RALLONGES POUR FRAISES FILETEES  
 УДЛИНИТЕЛИ ДЛЯ ФРЕЗЕРНЫХ ГОЛОВОК    螺纹型端铣刀加长杆

**DIN 69893 A+C**

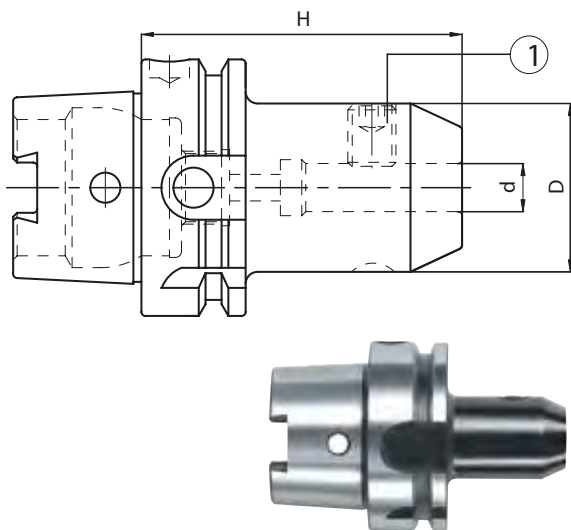


CODE N.	DESCRIPTION	M	M1	D1	D2	H
217-85709	M8H30M8	M8	M8	8.5	12.8	30
217-85710	M10H35M10	M10	M10	10.5	17.8	35
217-85711	M12H40M12	M12	M12	12.5	20.8	40
217-85712	M16H40M16	M16	M16	17	28.8	40

END MILL HOLDERS WELDON  
ZYLINDERSCHAFTAUFNAHME WELDON  
ОПРАВКИ С КРЕПЛЕНИЕМ WELDON

MANDRINI PORTAFRESE TIPO WELDON  
MANDRINS POUR OUTILS TYPE WELDON  
威尔登端铣夹具

**DIN 69893 A+C - DIN 1835/B**



CODE N.	DESCRIPTION	H	d	D	G2,5 25000 RPM
213-91701	HSK63AH65WE06	65	6	25	•
213-91702	HSK63AH65WE08	65	8	28	•
213-91703	HSK63AH65WE10	65	10	35	•
213-91704	HSK63AH80WE12	80	12	42	•
213-91705	HSK63AH80WE14	80	14	44	•
213-91706	HSK63AH80WE16	80	16	48	•
213-91707	HSK63AH80WE18	80	18	50	•
213-91708	HSK63AH80WE20	80	20	52	•
213-91709	HSK63AH110WE25	110	25	65	•
213-91710	HSK63AH110WE32	110	32	72	•

Spare parts • Componenti • Ersatzteile  
Pièces détachées • Запасные части • 零件

d	LOCKING SCREW	QUANTITY
6	811-106001	1
8	811-106002	1
10	811-106004	1
12;14	811-106005	1
16;18	811-106006	1
20	811-106007	1
25	811-106008	2
32	811-106009	2

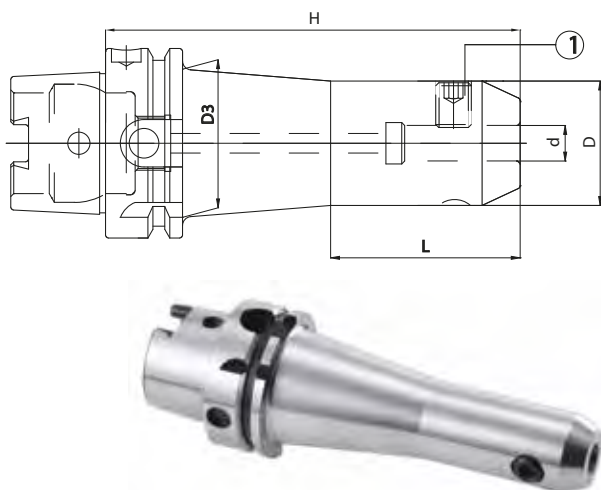
**HIGH BALANCED**

07

END MILL HOLDERS WELDON LONG  
ZYLINDERSCHAFTAUFNAHME WELDON LANG  
ОПРАВКИ С КРЕПЛЕНИЕМ WELDON. УДЛИНЕННОЕ ИСПОЛНЕНИЕ.

MANDRINI PORTAFRESE TIPO WELDON, PROLUNGATI  
MANDRINS POUR OUTILS TYPE WELDON, SERIE LONGUE  
加长威尔登端铣夹具

**DIN 69893 A+C**



CODE N.	DESCRIPTION	H	d	D	D3	L	G2,5 25000 RPM
213-91722	HSK63AH100WE06	100	6	18	26	50	•
213-91723	HSK63AH100WE08	100	8	22	30	50	•
213-91724	HSK63AH100WE10	100	10	30	-	-	•
213-91725	HSK63AH100WE12	100	12	34	-	-	•
213-91727	HSK63AH100WE16	100	16	42	-	-	•
213-91729	HSK63AH100WE20	100	20	45	-	-	•

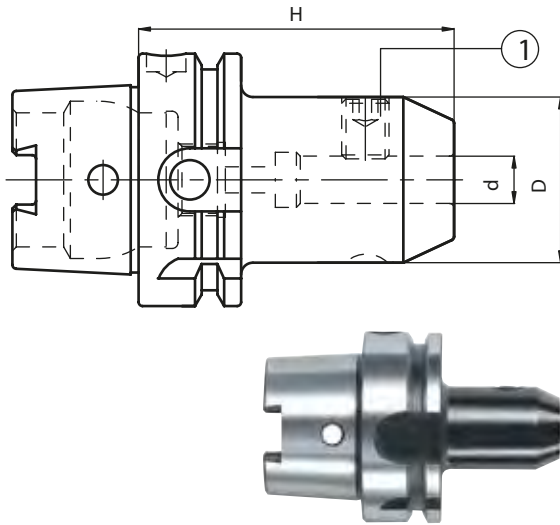
Spare parts • Componenti • Ersatzteile  
Pièces détachées • Запасные части • 零件

d	LOCKING SCREW	QUANTITY
6	811-106015	1
8	811-106036	1
10	811-106003	1
12;14	811-106013	1
16;18	811-106027	1
20	811-106032	1
25	811-106014	2

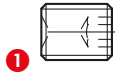
**HIGH BALANCED**

END MILL HOLDERS WELDON    MANDRINI PORTAFRESE TIPO WELDON  
 ZYLINDERSCHAFTAUFNAHME WELDON    MANDRINS POUR OUTILS TYPE WELDON  
 ОПРАВКИ С КРЕПЛЕНИЕМ WELDON    威尔登端铣夹具

**DIN 69893 A+C - DIN 1835/B**



Spare parts • Componenti • Ersatzteile  
 Pièces détachées • Запасные части • 零件

d	LOCKING SCREW	QUANTITY
		
6	811-106001	1
8	811-106002	1
10	811-106004	1
12;14	811-106005	1
16;18	811-106006	1
20	811-106007	1
25	811-106008	2
32;40	811-106009	2
50	811-106011	2

HSK	CODE N.	DESCRIPTION	H	d	D	G6,3 15000 RPM
40	213-11701	HSK40AH60WE06	60	6	25	•
40	213-11702	HSK40AH60WE08	60	8	28	•
40	213-11703	HSK40AH65WE10	65	10	35	•
40	213-11704	HSK40AH70WE12	70	12	42	•
40	213-11706	HSK40AH80WE16	80	16	48	•
40	213-11736	HSK40AH80WE20	80	20	52	•
50	213-11712	HSK50AH80WE16	80	16	48	•
50	213-11714	HSK50AH80WE20	80	20	52	•
50	213-11737	HSK50AH105WE25	105	25	65	•
63	213-11715	HSK63AH65WE06	65	6	25	•
63	213-11716	HSK63AH65WE08	65	8	28	•
63	213-11717	HSK63AH65WE10	65	10	35	•
63	213-11718	HSK63AH80WE12	80	12	42	•
63	213-11719	HSK63AH80WE14	80	14	44	•
63	213-11720	HSK63AH80WE16	80	16	48	•
63	213-11721	HSK63AH80WE18	80	18	50	•
63	213-11722	HSK63AH80WE20	80	20	52	•
63	213-11723	HSK63AH110WE25	110	25	65	•
63	213-11724	HSK63AH110WE32	110	32	72	•
63	263-11780	HSK63AH120WE40	120	40	80	•
100	213-11738	HSK100AH90WE06	90	6	25	•
100	213-11739	HSK100AH90WE08	90	8	28	•
100	213-11740	HSK100AH90WE10	90	10	35	•
100	213-11741	HSK100AH100WE12	100	12	42	•
100	213-11742	HSK100AH100WE14	100	14	44	•
100	213-11743	HSK100AH100WE16	100	16	48	•
100	213-11744	HSK100AH100WE18	100	18	50	•
100	213-11745	HSK100AH110WE20	110	20	52	•
100	213-11746	HSK100AH120WE25	120	25	65	•
100	213-11747	HSK100AH120WE32	120	32	72	•
100	213-11748	HSK100AH120WE40	120	40	80	•
100	263-11733	HSK100AH130WE50	130	50	100	•

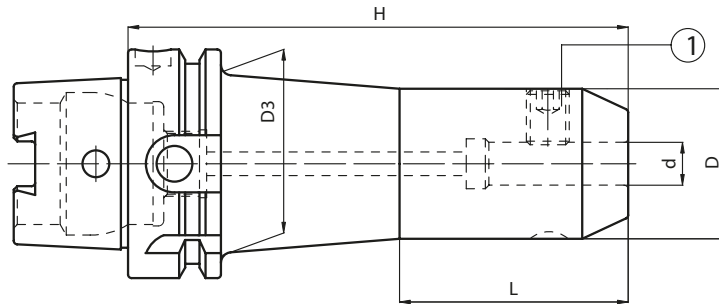
07



HEAD OFFICE - KINTEK S.R.L. - MAPPANO - TORINO - ITALY

END MILL HOLDERS WELDON LONG MANDRINI PORTAFRESE TIPO WELDON, PROLUNGATI  
 ZYLINDERSCHAFTAUFNAHME WELDON LANG MANDRINS POUR OUTILS TYPE WELDON, SERIE LONGUE  
 ОПРАВКИ С КРЕПЛЕНИЕМ WELDON. УДЛИНЕННОЕ ИСПОЛНЕНИЕ. 加长威尔登端铣夹具

**DIN 69893 A+C - DIN 6388**



HSK	CODE N.	DESCRIPTION	H	d	D	L	D3	G6,3 15000 RPM
63	263-11757	HSK63AH100WE06	100	6	18	50	26	•
63	263-11758	HSK63AH100WE08	100	8	22	50	30	•
63	263-11759	HSK63AH100WE10	100	10	30	-	-	•
63	263-11760	HSK63AH100WE12	100	12	34	-	-	•
63	263-11762	HSK63AH100WE16	100	16	42	-	-	•
63	263-11764	HSK63AH100WE20	100	20	45	-	-	•
63	263-11765	HSK63AH160WE06	160	6	18	50	34	•
63	263-11766	HSK63AH160WE08	160	8	22	50	38	•
63	263-11767	HSK63AH160WE10	160	10	30	65	46	•
63	263-11768	HSK63AH160WE12	160	12	34	70	50	•
63	263-11770	HSK63AH160WE16	160	16	42	70	50	•
63	263-11772	HSK63AH160WE20	160	20	45	70	53	•
100	213-11781	HSK100AH160WE06	160	6	18	50	46	•
100	213-11782	HSK100AH160WE08	160	8	22	50	50	•
100	213-11783	HSK100AH160WE10	160	10	30	65	48	•
100	213-11784	HSK100AH160WE12	160	12	34	70	51	•
100	263-11773	HSK100AH160WE14	160	14	36	70	50	•
100	213-11785	HSK100AH160WE16	160	16	42	70	59	•
100	263-11774	HSK100AH160WE18	160	18	44	70	58	•
100	213-11786	HSK100AH160WE20	160	20	45	70	55	•
100	263-11775	HSK100AH160WE25	160	25	55	80	66	•

Spare parts • Componenti • Ersatzteile  
 Pièces détachées • Запасные части • 零件

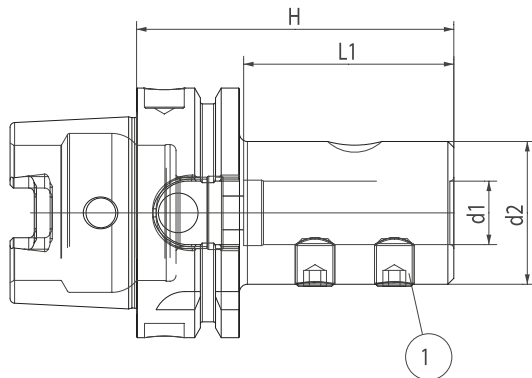
d	LOCKING SCREW	QUANTITY
6	811-106015	1
8	811-106036	1
10	811-106003	1
12;14	811-106013	1
16;18	811-106027	1
20	811-106032	1
HSK63/25	811-106014	2
HSK100/25	811-106042	2

NEW PRODUCTION PLANT - A.M.T. S.R.L. - CASELLE T.SE - TORINO - ITALY



INDEXABLE DRILL HOLDERS    PORTAPUNTE  
 VOLLBOHRERHALTER    PORTE-OUTIL POUR BARRES DE PERCAGE  
 СВЕРЛИЛЬНЫЕ ПАТРОНЫ    钻刀柄

**DIN 69893 A+C**



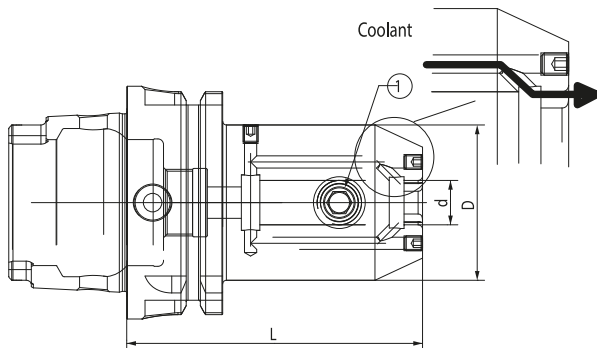
CODE N.	DESCRIPTION	HSK	d1	d2	H	L1
267-91772	HSK63AH80D16-E1	63	16	36	80	54
267-91773	HSK63AH80D20-E1	63	20	40	80	54
267-91774	HSK63AH90D25-E1	63	25	45	90	59
267-91775	HSK63AH90D32-E1	63	32	52	90	63

Spare parts • Componenti • Ersatzteile  
 Pièces détachées • Запасные части • 零件

d	LOCKING SCREW	QUANTITY
16, 20	811-402003	2
25, 32	811-402005	2

END MILL HOLDERS WELDON WITH COOLANT CHANNELS    PORTAFRESE TIPO WELDON CON LUBRIFICAZIONE  
 STEILKEGELAUFNAHMEN WELDON MIT KÜHLKANÄLE    PORTE-FRAISES TYPE WELDON AVEC CANAL D'ARROSAGE  
 ОПРАВКИ С КРЕПЛЕНИЕМ WELDON С ВНУТРЕННЕЙ ПОДАЧЕЙ СОЖ    威尔登式端铣夹具，配备出水结构

**DIN 69893 A+C - DIN 1835 B**



CODE N.	DESCRIPTION	HSK	d	H	D	G6,3 15000
213-61764	HSK63AH65WE06-IK	63	6	65	25	•
213-61765	HSK63AH65WE08-IK	63	8	65	28	•
213-61766	HSK63AH65WE10-IK	63	10	65	35	•
213-61767	HSK63AH80WE12-IK	63	12	80	42	•
213-61768	HSK63AH80WE14-IK	63	14	80	44	•
213-61769	HSK63AH80WE16-IK	63	16	80	48	•
213-61770	HSK63AH80WE18-IK	63	18	80	50	•
213-61771	HSK63AH80WE20-IK	63	20	80	52	•
213-61772	HSK63AH110WE25-IK	63	25	110	65	•
213-61773	HSK63AH110WE32-IK	63	32	110	72	•
213-61774	HSK63AH125WE40-IK	63	40	125	80	•

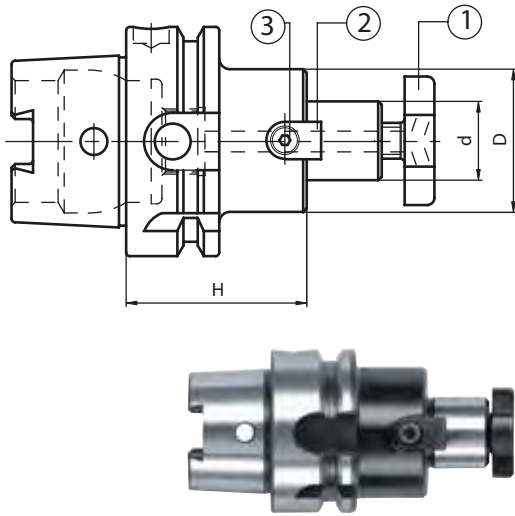
Spare parts • Componenti • Ersatzteile  
 Pièces détachées • Запасные части • 零件

d	LOCKING SCREW	QUANTITY
6	811-106001	1
8	811-106002	1
10	811-106004	1
12,14	811-106005	1
16,18	811-106006	1
20	811-106007	1
25	811-106008	2
32	811-106009	2
40	811-106009	2

FACE MILL HOLDERS-TENONS DRIVE  
AUFSTECKFRÄSDORNE FÜR FRÄSER MIT QUERNUT  
ОПРАВКИ ДЛЯ НАСАДНЫХ ФРЕЗ

MANDRINI PORTAFRESE A TRASCINAMENTO FISSO  
MANDRINS PORTE-FRAISE-ENTRAÎNEMENT PAR TENONS  
平面铣刀柄 - 凸榫驱动

DIN 69893 A+C - ISO 3937



HSK	CODE N.	DESCRIPTION	H	d	D	G6,3 15000 RPM
32	216-71748	HSK32AH45D16F	45	16	38	•
32	216-71749	HSK32AH50D22F	50	22	48	•
40	216-71701	HSK40AH45D16F	45	16	38	•
40	216-71702	HSK40AH50D22F	50	22	48	•
40	216-71703	HSK40AH55D27F	55	27	58	•
50	216-71705	HSK50AH55D22F	55	22	48	•
63	216-71708	HSK63AH45D16F	45	16	38	•
63	216-71709	HSK63AH50D22F	50	22	48	•
63	216-71710	HSK63AH55D27F	55	27	58	•
63	216-71711	HSK63AH60D32F	60	32	78	•
63	216-71750	HSK63AH65D40F	65	40	88	•
100	216-71712	HSK100AH55D16F	55	16	38	•
100	216-71713	HSK100AH55D22F	55	22	48	•
100	216-71714	HSK100AH55D27F	55	27	58	•
100	216-71715	HSK100AH60D32F	60	32	78	•
100	216-71716	HSK100AH65D40F	65	40	88	•
125	266-71789	HSK125AH50D22F	50	22	48	•
125	266-71790	HSK125AH55D27F	55	27	58	•
125	266-71791	HSK125AH60D32F	60	32	78	•
125	266-71792	HSK125AH65D40F	65	40	88	•

Spare parts • Componenti • Ersatzteile • Pièces détachées • Запасные части • 零件

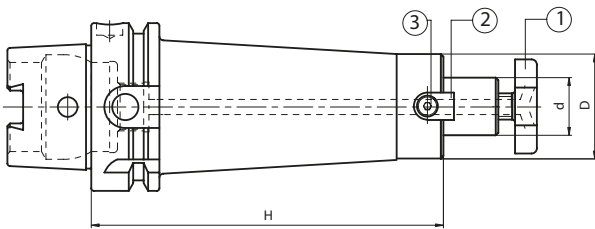
d	CROSS SCREW	CROSS SCREW ON ENQUIRY	DOG	SCREW	WRENCH
16	811-107003	811-107013	814-202280	811-101004	816-13002
22	811-107004	811-107014	814-202250	811-101011	816-13003
27	811-107005	811-107015	814-202270	811-101018	816-13004
32	811-107006	811-107016	814-202630	811-101029	816-13005
40	811-107007	811-107017	814-202710	811-101029	816-13006

Accessories  
Accessori  
Zubehör  
Accessoires  
Принадлежности  
零件



FACE MILL HOLDERS-TENONS DRIVE MANDRINI PORTAFRESE A TRASCINAMENTO FISSO  
 AUFSTECKFRÄSDORNE FÜR FRÄSER MIT QUERNUT MANDRINS PORTE-FRAISE-ENTRAÎNEMENT PAR TENONS  
 ОПРАВКИ ДЛЯ НАСАДНЫХ ФРЕЗ. УДЛИНЕННОЕ ИСПОЛНЕНИЕ. 平面铣刀柄 - 凸榫驱动

**DIN 69893 A+C - ISO 3937**



Accessories  
 Accessori  
 Zubehör  
 Accessoires  
 Принадлежности  
 零件



HSK	CODE N.	DESCRIPTION	H	d	D	D3	G6,3 15000
63	216-71791	HSK63AH100D16F	100	16	38	40	•
63	216-71792	HSK63AH100D22F	100	22	48	-	•
63	216-71793	HSK63AH100D27F	100	27	58	-	•
63	216-71794	HSK63AH100D32F	100	32	78	-	•
63	216-71795	HSK63AH100D40F	100	40	88	-	•
63	216-71717	HSK63AH160D16F	160	16	32	38	•
63	216-71718	HSK63AH160D22F	160	22	40	48	•
63	216-71719	HSK63AH160D27F	160	27	48	50	•
63	216-71720	HSK63AH160D32F	160	32	58	-	•
100	216-71796	HSK100AH100D16F	100	16	38	40	•
100	216-71797	HSK100AH100D22F	100	22	48	50	•
100	216-71798	HSK100AH100D27F	100	27	58	60	•
100	216-71799	HSK100AH100D32F	100	32	78	80	•
100	266-71701	HSK100AH100D40F	100	40	88	-	•
100	216-71722	HSK100AH160D16F	160	16	32	42	•
100	216-71723	HSK100AH160D22F	160	22	40	50	•
100	216-71724	HSK100AH160D27F	160	27	48	68	•
100	216-71725	HSK100AH160D32F	160	32	58	76	•
100	216-71726	HSK100AH160D40F	160	40	70	84	•
125	266-71793	HSK125AH100D22F	100	22	48	50	•
125	266-71794	HSK125AH100D27F	100	27	58	63	•
125	266-71795	HSK125AH100D32F	100	32	78	80	•
125	266-71796	HSK125AH100D40F	100	40	88	-	•
125	266-71797	HSK125AH160D22F	160	22	40	50	•
125	266-71798	HSK125AH160D27F	160	27	48	63	•
125	266-71799	HSK125AH160D32F	160	32	58	80	•
125	216-91701	HSK125AH160D40F	160	40	70	88	•

Spare parts • Componenti • Ersatzteile • Pièces détachées • Запасные части • 零件

d	CROSS SCREW	CROSS SCREW ON ENQUIRY	DOG H100	SCREW H100	DOG H160	SCREW H160	WRENCH
16	811-107003	811-107013	814-202280	811-101004	814-202140	811-101003	816-13002
22	811-107004	811-107014	814-202250	811-101011	814-202150	811-101010	816-13003
27	811-107005	811-107015	814-202270	811-101018	814-202160	811-101017	816-13004
32	811-107006	811-107016	814-202630	811-101029	814-202170	811-101027	816-13005
40	811-107007	811-107017	814-202710	811-101029	814-202180	811-101028	816-13006



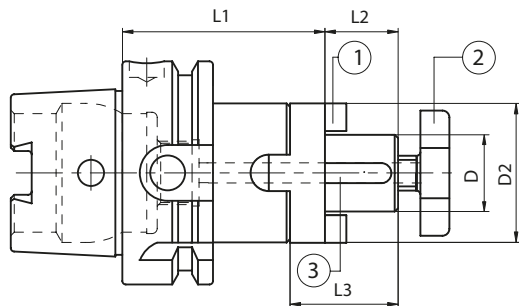


COMBI-SHELL MILL ADAPTORS    MANDRINI PORTAFRESE COMBINATI  
 KOMBI - AUFSTECKFRÄSDORNE    MANDRINS PORTE- FRAISES A DOUBLE USAGE  
 КОМБИНИРОВАННЫЕ ОПРАВКИ ДЛЯ НАСАДНЫХ ФРЕЗ    复合式平面铣刀接头

**DIN 69893 A+C - DIN 6538**



HSK	CODE N.	DESCRIPTION	D	L1	L2	L3	D2	G6,3 8000 RPM
63	216-11708	HSK63AH60D16C	16	60	17	27	32	•
63	216-11709	HSK63AH60D22C	22	60	19	31	40	•
63	216-11710	HSK63AH60D27C	27	60	21	33	48	•
63	216-11711	HSK63AH65D32C	32	65	24	38	58	•
63	216-11712	HSK63AH70D40C	40	70	27	41	70	•



Spare parts • Componenti • Ersatzteile • Pièces détachées  
 Запасные части • 零件

D	RING	CROSS SCREW	KEY	WRENCH
16	814-30001	811-107003	814-201010	816-130002
22	814-30002	811-107004	814-201020	816-130003
27	814-30003	811-107005	814-201030	816-130004
32	814-30004	811-107006	814-201040	816-130005
40	814-30005	811-107007	814-201050	816-130006

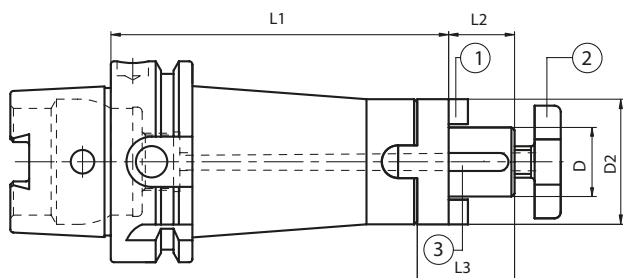
07

COMBI-SHELL MILL ADAPTORS LONG    MANDRINI PORTAFRESE COMBINATI, SERIE LUNGA  
 KOMBI - AUFSTECKFRÄSDORNE LANG    MANDRINS PORTE- FRAISES A DOUBLE USAGE, SERIE LONGUE  
 КОМБИНИРОВАННЫЕ ОПРАВКИ ДЛЯ НАСАДНЫХ ФРЕЗ    加长复合式平面铣接头

**DIN 69893 A+C - DIN 6538**



HSK	CODE N.	DESCRIPTION	D	L1	L2	L3	D2	D3	G6,3 8000 RPM
63	216-11777	HSK63AH100D16C	16	100	17	27	32	40	•
63	216-11728	HSK63AH100D22C	22	100	19	31	40	-	•
63	216-11736	HSK63AH100D27C	27	100	21	33	48	-	•
63	216-11778	HSK63AH100D32C	32	100	24	38	58	-	•
63	216-11779	HSK63AH100D40C	40	100	27	41	70	-	•
63	216-11770	HSK63AH160D22C	22	160	19	31	40	50	•



Spare parts • Componenti • Ersatzteile • Pièces détachées  
 Запасные части • 零件

D	RING	CROSS SCREW	KEY	WRENCH
16	814-30001	811-107003	814-201010	816-130002
22	814-30002	811-107004	814-201020	816-130003
27	814-30003	811-107005	814-201030	816-130004
32	814-30004	811-107006	814-201040	816-130005
40	814-30005	811-107007	814-201050	816-130006

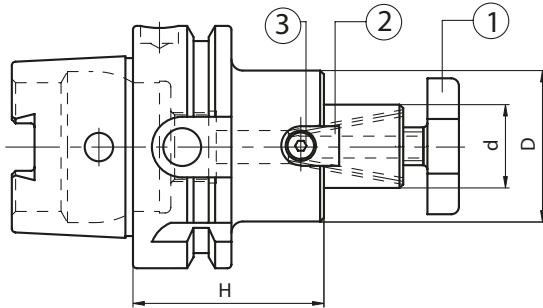
FACE MILL HOLDERS-TENONS DRIVE-WITH  
INTERNAL COOLANT SUPPLY  
AUFSTECKFRÄSDORNE FÜR FRÄSER MIT QUERNUT  
UND KÜHLMITTELZUFUHR

MANDRINI PORTAFRESE A TRASCINAMENTO FISSO  
CON PASSAGGIO REFRIGERANTE  
MANDRINS PORTE-FRAISE-ENTRAÎNEMENT PAR TENONS  
AVEC ARROSSAGE INTERNE

ОПРАВКИ ДЛЯ НАСАДНЫХ ФРЕЗ С ВНУТРЕННЕЙ ПОДАЧЕЙ СОЖ

平面铣刀柄 - 凸榫驱动带有更大的法兰直径

**DIN 69893 A+C - ISO 3937**



Accessories  
Accessori  
Zubehör  
Accessoires  
Принадлежности  
零件



HSK	CODE N.	DESCRIPTION	H	d	D	G6,3 15000
40	216-71733	HSK40AH50D22F-L	50	22	48	•
63	216-71739	HSK63AH45D16F-L	45	16	38	•
63	216-71740	HSK63AH50D22F-L	50	22	48	•
63	216-71741	HSK63AH55D27F-L	55	27	58	•
63	216-71742	HSK63AH60D32F-L	60	32	78	•

Spare parts • Componenti • Ersatzteile • Pièces détachées  
Запасные части • 零件

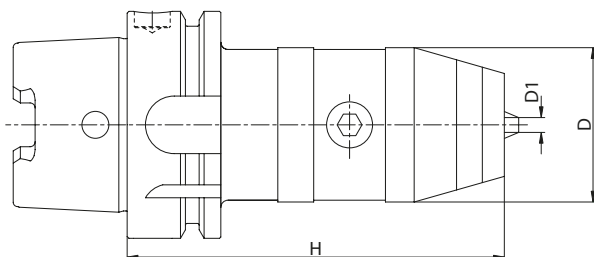
d	CROSS SCREW	DOG	SCREW	WRENCH
16	811-107003	814-202280	811-101004	816-130002
22	811-107004	814-20225 0	811-101011	816-130003
27	811-107005	814-202270	811-101018	816-130004
32	811-107006	814-202630	811-101029	816-130005
40	811-107007	814-202710	811-101029	816-130006



NC-DRILL CHUCKS FOR LEFT AND RIGHT ROTATION  
 NC-BOHRFUTTER FÜR RECHTS- UND LINKSLAUF  
 СВЕРЛИЛЬНЫЕ ПАТРОНЫ С ВРАЩЕНИЕМ ПО- И ПРОТИВ  
 ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ ДЛЯ СТАНКОВ С ЧПУ

MANDRINI PORTAPUNTE INTEGRALI PER ROTAZIONE  
 DESTRA E SINISTRA  
 MANDRINS DE PERCAGE CNC POUR ROTATION GAUCHE-DROITE  
 左右旋转数控钻夹头

**DIN 69893 A+C**



HSK	CODE N.	DESCRIPTION	H	D	CLAMPING CAPACITY
63	252-11751	HSK63AH130R0,5-13X	130	50	0,5-13
63	252-11752	HSK63AH140R2,5-16X	140	57	2,5-16
100	252-11753	HSK100AH111R0,5-13X	111	50	0,5-13
100	252-11754	HSK100AH116R2,5-16X	116	57	2,5-16

**RUNOUT ACCURACY 0.05 MM T.I.R.**  
 Suitable for right and left rotation up to 35000 rpm.

**PRECISIONE DI ROTAZIONE 0.05 MM.**  
 Adatti per rotazione sia destra che sinistra, con velocità max di 35000 g/min.

**RUNDLAUFGENAUIGKEIT 0,05 MM.**  
 Sowohl für Rechts- als auch für Linkslauf mit Höchstgeschwindigkeit 35000 U/min geeignet.

**PRÉCISION DE ROTATION 0,05 MM.**  
 Appropriés pour rotation à droite et à gauche avec vitesse max. de 35000 tour par minute.

**БИЕНИЕ 0,05 MM**  
 Можно вращать по- и против часовой стрелки со скоростью до 35000 об/мин.

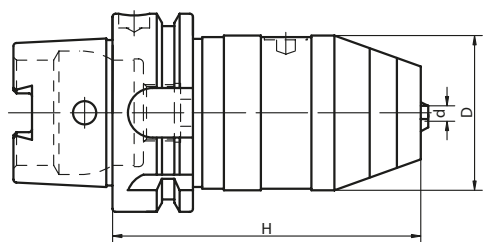
**径向跳动精度 0.05 MM T.I.R.**  
 适用于最高为 35000 转/分钟的左右旋转

07

NC-DRILL CHUCKS FOR LEFT AND RIGHT ROTATION  
 NC-BOHRFUTTER FÜR RECHTS- UND LINKSLAUF  
 СВЕРЛИЛЬНЫЕ ПАТРОНЫ С ВРАЩЕНИЕМ ПО- И ПРОТИВ  
 ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ ДЛЯ СТАНКОВ С ЧПУ

MANDRINI PORTAPUNTE INTEGRALI PER ROTAZIONE  
 DESTRA E SINISTRA  
 MANDRINS DE PERCAGE CNC POUR ROTATION GAUCHE-DROITE  
 左右旋转数控钻夹头

**DIN 69893 A+C**



HSK	CODE N.	DESCRIPTION	H	D	CLAMPING CAPACITY	WRENCH
63 *	252-11733	HSK63AH105R1-13X	105	50	1-13	816-152001
63 *	252-11734	HSK63AH110R3-16X	110	57	3-16	816-152002

\* WITH INTERNAL COOLANT • CON PASSAGGIO REFRIGERANTE INTERNO  
 MIT INNENKÜHLUNG • AVEC ARROSAGE INTERNE  
 С ВНУТРЕННЕЙ ПОДАЧЕЙ СОЖ • 配备内部冷却剂

**RUNOUT ACCURACY 0.05 MM T.I.R.**  
 Suitable for right and left rotation up to 8000 rpm.

**PRECISIONE DI ROTAZIONE 0.05 MM.**  
 Adatti per rotazione sia destra che sinistra, con velocità max di 8000 g/min.

**RUNDLAUFGENAUIGKEIT 0.05 MM**  
 Sowohl für rechts - als auch links laufende Bearbeitungen geeignet, mit Höchstgeschwindigkeit von 8000 u/min.

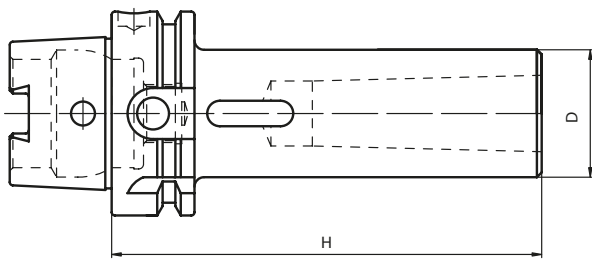
**PRÉCISION DE ROTATION 0,05 MM.**  
 Appropriés pour rotation à droite et à gauche avec vitesse max. de 8000 tour par minute.

**БИЕНИЕ 0,05 MM**  
 Можно вращать по- и против часовой стрелки со скоростью до 8000 об/мин.

**径向跳动精度 0.05 MM T.I.R.**  
 适用于最高为 8000 转/分钟的左右旋转

MORSE TAPER ADAPTORS FOR DRILLS  
 ZWISCHENHÜLSEN FÜR MORSEKEGEL MIT AUSTREIBBLAPPEN  
 ОПРАВКИ ДЛЯ КОНУСА МОРСЕ С ЛАПКОЙ  
 MANDRINI PORTAPUNTE ATTACCO CONO MORSE  
 DOUILLES POUR CONE MORSE A TENON  
 莫氏锥度钻接头

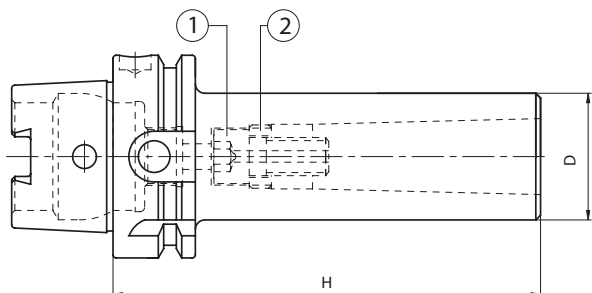
**DIN 69893 A+C - DIN 228-2 FORM D**



HSK	CODE N.	DESCRIPTION	MORSE	H	D	G6,3 8000 RPM
63	212-41706	HSK63AH100CM1P	1	100	25	•
63	212-41707	HSK63AH115CM2P	2	115	32	•
63	212-41708	HSK63AH135CM3P	3	135	40	•
63	212-41709	HSK63AH160CM4P	4	160	48	•
100	212-41716	HSK100AH120CM2P	2	120	32	•
100	212-41717	HSK100AH150CM3P	3	150	40	•
100	212-41718	HSK100AH170CM4P	4	170	48	•
100	212-41719	HSK100AH205CM5P	5	205	63	•



MORSE TAPER MILL ADAPTERS WITH INTERNAL COOLANT  
 ZWISCHENHÜLSEN FÜR MORSEKEGEL MIT  
 ZENTRALER KÜHLMITTELZUFUHR  
 ОПРАВКИ ДЛЯ КОНУСА МОРСЕ С ВНУТРЕННИМ ПОДВОДОМ СОЖ  
 MANDRINI PORTAFRESE CON ATTACCO CONO MORSE  
 CON REFRIGERAMENTO INTERNO  
 DOUILLES POUR CONE MORSE AVEC ABROSAGE  
 莫氏锥度铣刀接头配备内部冷却剂

**DIN 69893 A+C - DIN 228-2 FORM C**



HSK	CODE N.	DESCRIPTION	MORSE	H	D	G6,3 8000 RPM
63	212-21708	HSK63AH100CM1F	1	100	25	•
63	212-21709	HSK63AH115CM2F	2	115	32	•
63	212-21710	HSK63AH135CM3F	3	135	40	•
63	212-21711	HSK63AH160CM4F	4	160	48	•
100	212-21715	HSK100AH150CM3F	3	150	40	•
100	212-21716	HSK100AH170CM4F	4	170	48	•

Spare parts • Componenti • Ersatzteile  
 Pièces détachées • Запасные части • 零件

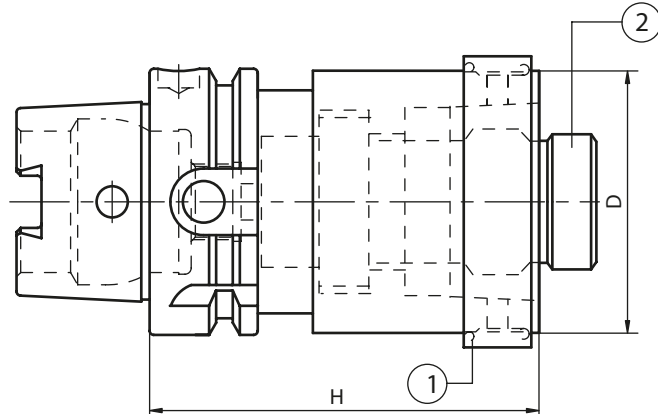
HSK MORSE	SCREW	RING
		
40/1	811-401100	811-302037
40/2	811-401079	811-302031
40/3	811-401089	811-302032
50/1	811-401100	811-302037
50/2	811-401066	811-302031
50/3	811-401067	811-302032
63/1	811-401100	811-302037
63/2	811-401099	811-302031
63/3	811-401078	811-302032
63/4	811-401091	811-302036
100/2	811-401099	811-302031
100/3	811-401098	811-302032
100/4	811-401092	811-302036
100/5	811-401136	811-302034

TOOL EXTENSIONS HSK A+C    PROLUNGHE HSK A+C  
 VERLÄNGERUNGEN HSK A+C    RALLONGES D'OUTILS HSK A+C HSK  
 УДЛИНИТЕЛИ HSK A+C    加长 HSK A+C 刀具

**DIN 69893 A+C**



HSK	CODE N.	DESCRIPTION	D	H	① RING (complete)	② LOCKING UNIT (complete)
63	212-91703	HSK63AH100HSK63	63	100	H63A-AN	H63A-UBL
100	212-91705	HSK100AH140HSK100	100	140	H100A-AN	H100A-UBL



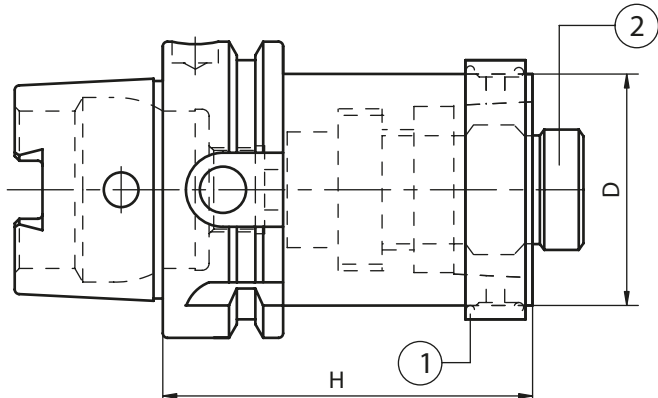
07

REDUCERS HSK A+C    RIDUZIONI HSK A+C  
 REDUZIERUNGEN HSK A+C    PIÈCES DE REDUCTION HSK A+C  
 ПЕРЕХОДНИКИ HSK A+C    变径 HSK A+C

**DIN 69893 A+C**



HSK	CODE N.	DESCRIPTION	D	H	① RING (complete)	② LOCKING UNIT (complete)
63	212-91710	HSK63H70HSK40	40	70	HN40-AN	H40A-UBL
63	212-91711	HSK63H80HSK50	50	80	HN50-AN	H50A-UBL
100	212-91713	HSK100AH100HSK63	63	100	H63A-AN	H63A-UBL
125	212-91719	HSK125AH145HSK100	100	145	H100A-AN	H100A-UBL

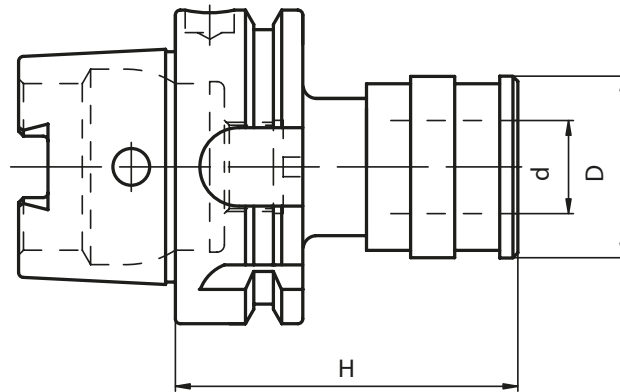


TENSION AND COMPRESSION TAPPING HEADS    MASCHIATORI A DOPPIA COMPENSAZIONE  
 GEWINDESCHNEID-SCHNELLWECHSELFUTTER    MANDRINS DE TARAUDAGE A CHANGEMENT  
 MIT LÄNGENAUSGLEICH    RAPIDE A DOUBLE USAGE  
 РЕЗЬБОНАРЕЗНЫЕ ПАТРОНЫ С КОМПЕНСАЦИЕЙ    张力和压缩丝攻头

**DIN 69893 A+C**



HSK	CODE N.	DESCRIPTION	SIZE	TOP RANGE	PRESS.	EXT.	d	D	H
63	M801063	HSK63AH72GR1	1	M3-M12	7.5	7.5	19	48	72
63	M802063	HSK63AH110GR2	2	M6-M20	10	10	31	60	110
100	M801100	HSK100AH80GR1	1	M3÷M12	7.5	7.5	19	48	80
100	M802100	HSK100AH100GR2	2	M6÷M20	10	10	31	60	100
100	M803100	HSK100AH144GR3	3	M14÷M33	17.5	17.5	48	79	144



Accessories  
 Accessori  
 Zubehör  
 Accessoires  
 Принадлежности  
 零件

07

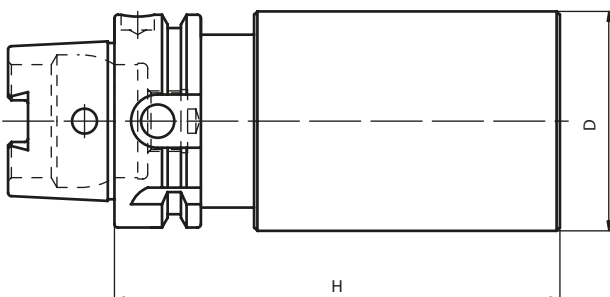
BLANK TOOLHOLDERS WITH SOFT SHANK    MANDRINI SEMILAVORATI A STELO TENERO  
 ROHLINGE MIT WEICHEM SCHAFT    BARRE D'ALEPAGE SEMI-FINIES  
 ЗАГОТОВКИ ДЛЯ ОПРАВОК НЕЗАКАЛЕННЫЕ    带软柄的切断工具柄

**DIN 69893 A+C**



HSK	CODE N.	DESCRIPTION	H	D
32	217-11712	HSK32AH150D35SM	150	35
40	217-11701	HSK40AH150D40SM	150	40
40	217-11702	HSK40AH200D52SM	200	52
50	217-11703	HSK50AH200D52SM	200	52
50	217-11704	HSK50AH200D63SM	200	63
63	217-11783	HSK63AH160D63SM	160	63
63	217-11705	HSK63AH250D63SM	250	63
63	217-11784	HSK63AH160D80SM	160	80
63	217-11706	HSK63AH250D80SM	250	80
100	217-11709	HSK100AH200D63SM	200	63
100	217-11710	HSK100AH250D80SM	250	80
100	217-11785	HSK100AH150D90SM	150	90
100	217-11711	HSK100AH300D90SM	300	90

**HRC26-28**



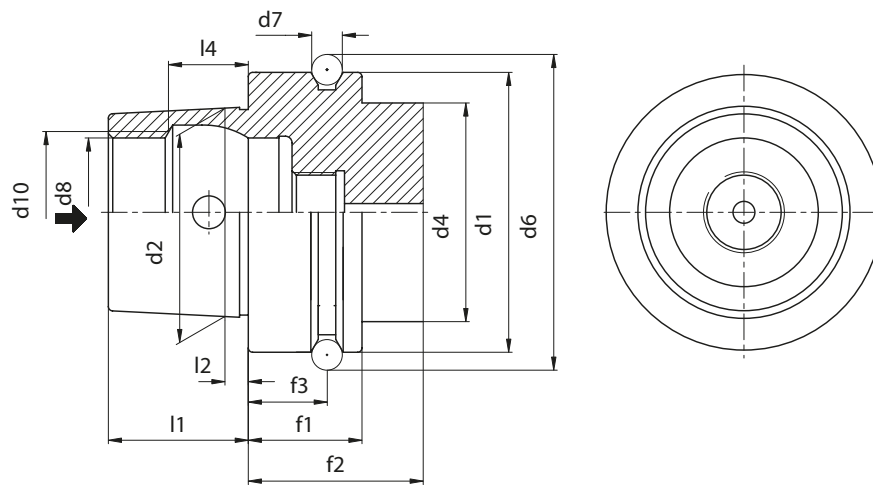


**DIN 69893 E**



TAPER SHANKS DATA SHEET    DATI TECNICI CONI D'ATTACCO  
 TECHNISCHE DATEN DER STEILKEGELWERKZEUGE    DONNEES TECHNIQUES QUEUE D'OUTILS  
 КОНСТРУКТИВНЫЕ РАЗМЕРЫ    锥柄数据表

**DIN 69893 E**



	HSK 25	HSK 32	HSK 40	HSK 50	HSK 63
d1	25	32	40	50	63
d2	19	24	30	38	48
d4	20	26	34	42	53
d6	28,5	37	45	59,3	72,3
d7	3	4	4	7	7
d8	14	17	21	26	34
d10	15	19	23	29	37
f1	10	20	20	26	26
f2	20	35	35	42	42
f3	4,5	16	16	18	18
l1	13	16	20	25	32
l2	2,5	3,2	4	5	6,3
l4	7,21	8,92	11,42	14,13	18,13

**Form E**

- Used for high frequency spindles and wood machining.
- Rotationally symmetrical, without key slots.
- Torque transmission via friction resistance.
- Central coolant supply possible through coolant tube.

**Forma E**

- Usato su elettromandri e su macchine per il legno.
- Rotazione simmetrica senza chiavette di trascinamento.
- Coppia trasmessa solo per attrito tra le superfici.
- Adduzione refrigerante dal centro

**Form E**

- Anwendung für Hochfrequenzspindeln, Holzbearbeitungsmaschinen.
- Rotations-symmetrisch, ohne Mitnehmernuten.
- Drehmomentübertragung über Reibschluss.
- Zentrale Kühlmittelzufuhr über Kühlmittelrohr möglich.

**Forme E**

- Utilisation pour des broches à hautes fréquences, les machines à usiner le bois.
- Symétrie de rotation, sans gorges d'entraînement.
- Transmission du couple par friction.
- Possibilité d'alimentation centrale du liquide de lubrification par tube d'arrosage.

**Исполнение E**

- Применяются в высокоскоростных шпинделях и деревообрабатывающих станках.
- Конструкция без шпоночных пазов.
- Передача крутящего момента осуществляется посредством силы трения.
- Возможна подача СОЖ через центральный канал оправки.

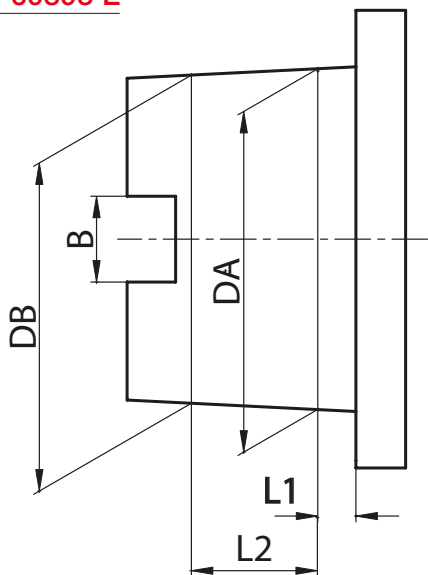
**Form E**

- 用于高频率轴及木材加工。
- 对称旋转,没有键槽。
- 通过摩擦阻力传输扭矩。
- 通过冷却剂管道来进行中央冷却剂供应。



CONE'S TOLERANCE TOLLERANZA DEL CONO  
 KEGELSCHAFTTOLERANZEN TOLERANCE DU CONE  
 ТОЧНОСТЬ КОНЫА 锥体误差

## DIN 69893 E



HSK	L1	L2	D.A.	D.B.	B (only type A+C)	
25 A+C+E	2,5	8,5	19	+0.005 +0.007	18,15 +0.003 +0.005	6.05 +/- 0.04
32 A+C	3,2	7.03	24	+0.005 +0.007	23,27 +0.003 +0.005	7.05 +/- 0.04
40 A+C+E	4	9.05	30	+0.005 +0.007	29,05 +0.003 +0.005	8.05 +/- 0.04
40 B+D	3,2	7.03	24	+0.005 +0.007	23,27 +0.003 +0.005	-
50 A+C+E	5	11	38	+0.006 +0.009	36,9 +0.003 +0.006	10.54 +/- 0.04
50 B+D+F	4	9.05	30	+0.005 +0.007	29,05 +0.003 +0.005	-
63 A+C+E	6,3	14.07	48	+0.007 +0.011	46,53 +0.003 +0.007	12.54 +/- 0.04
63 B+D+F	5	11	38	+0.006 +0.009	36,9 +0.003 +0.006	-
100 A+C	10	24	75	+0.009 +0.015	72,6 +0.003 +0.009	20.02 +/- 0.04
100 B+D	8	19	60	+0.008 +0.013	58,1 +0.003 +0.008	-



## KINTEK TOOLHOLDERS

All KINTEK toolholders are manufactured according to DIN norms.  
 (these norms provide the same classes of tolerance for the attachment DIN69893 A+C, B+D, E, F)

### COLLET CHUCK'S RUNOUT ACCURACY

The norm DIN 69882-6 permits a runout error of 0,005 mm. for DIN6499/ISO15488 collet chucks.

### SHELL END MILL ADAPTOR'S RUNOUT ACCURACY

Our shell end mill adaptors meet the requirements of the norm DIN 69882-2, which prescribes for diameters Ø 16,22,27,32 a runout accuracy of 0,01

### WELDON END MILL HOLDER'S RUNOUT ACCURACY

According to norm DIN 69882-4 Weldon end mill holders have to meet the following requirements: Bore: H5 / Runout accuracy: 0.005.

### CONSTRUCTIVE FEATURES

- Manufactured with Casehardening Steel.
- Casehardened with depth 0,4 - 0,5 mm
- Hardened-Tempered
- Hardness HRC 58+-2, Strength 800-1000 N/mm2
- Black oxided
- Thread of collet nuts, internal and external diameters are completely grinding finished
- Tested 100% with certified measuring instruments.



## MANDRINI KINTEK CON ATTACCO HSK

Tutti i mandrini portautensili KINTEK vengono prodotti secondo le normative DIN (dette normative prevedono le stesse classi di tolleranza per gli attacchi DIN69893 A+C, B+D, E, F)

### COASSIALITÀ PORTAPINZA

La normativa DIN 69882-6. ammette un'errore massimo di 0,005 mm. per i portapinze DIN6499/ISO15488

### COASSIALITÀ PORTAFRESE FISSI E COMBINATI

I portafrese fissi e combinati rispondono ai criteri prescritti dalla norma DIN 69882-2 la quale prevede per i Ø 16,22,27,32 una coassialità di 0,01

### COASSIALITÀ PORTAFRESE WELDON

Secondo la normativa DIN 69882-4 il portafrese WELDON deve rispondere ai seguenti requisiti: Foro: H5 / Coassialità: 0.005.

### DATI COSTRUTTIVI

- Costruiti in acciaio da cementazione legato.
- Cementati con profondità 0,4 - 0,5 mm
- Temprati-rinvenuti
- Durezza HRC 58 +- 2 resistenza 800-1000 N/mm2
- Bruniti
- Finitura di rettifica interna, esterna e nelle filettature delle ghiere chiudipinza
- Collaudati 100% con strumenti di misura certificati.



## STEILKEGELAUFNHMEN KINTEK HSK

Alle KINTEK - Steilkegelaufnahmen werden nach den DIN - Normen angefertigt.  
 (Diese Normen sehen die gleichen Toleranzklassen für die DIN 69893 A+C, B+D, E, F Aufnahmen vor)

### SPANNZANGENAUFNAHME RUNDLAUFGENAUIGKEIT

Die DIN69882-6 Norm schreibt eine Rundlaufgenauigkeit zwischen Aussenkegel und Innenkegel / Spannzungensitz für die DIN6499/ISO15488- Spannzungenaufnahmen von 0,005 vor.

### AUFSTECKFRÄSDORNE - RUNDLAUFGENAUIGKEIT

Kintek-Aufsteckfräsdorne entsprechen der DIN 69882-2 Norm, die für die Ø 16,22,27,32 eine Rundlaufgenauigkeit von 0,01 vorsieht.

### WELDON - AUFSTECKFRÄSDORNE - RUNDLAUFGENAUIGKEIT

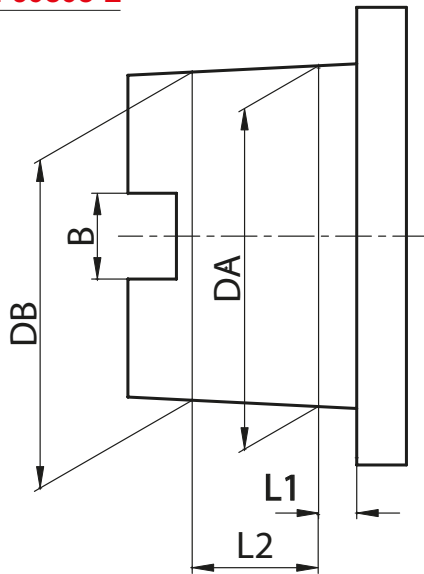
Nach der DIN 69882-4 Norm muß der Weldon- Aufsteckfräsdorn die folgenden Forderungen aufweisen: Bohrung: H5 / Rundlaufgenauigkeit: 0.005.

### KONSTRUKTIONSDATEN

- aus legiertem Einsatzstahl angefertigt
- in der Einsatzhärte von 0,4 - 0,5 mm
- gehärtet, angelassen
- Härte HRC58 +-2, Festigkeit 800-1000 N/mm2
- brüniert
- inneres, äußeres Schleifen und am Gewinde der Spannzungsmutter
- 100% durch zertifizierte Meßinstrumente geprüft.

CONE'S TOLERANCE TOLLERANZA DEL CONO  
KEGELSCHAFTTOLERANZEN TOLERANCE DU CONE  
ТОЧНОСТЬ КОНУСА 锥体误差

## DIN 69893 E



HSK	L1	L2	D.A.	D.B.	B (only type A+C)
25 A+C+E	2,5	8,5	19 +0.005 +0.007	18,15 +0.003 +0.005	6.05 +/- 0.04
32 A+C	3,2	7.03	24 +0.005 +0.007	23,27 +0.003 +0.005	7.05 +/- 0.04
40 A+C+E	4	9.05	30 +0.005 +0.007	29,05 +0.003 +0.005	8.05 +/- 0.04
40 B+D	3,2	7.03	24 +0.005 +0.007	23,27 +0.003 +0.005	-
50 A+C+E	5	11	38 +0.006 +0.009	36,9 +0.003 +0.006	10.54 +/- 0.04
50 B+D+F	4	9.05	30 +0.005 +0.007	29,05 +0.003 +0.005	-
63 A+C+E	6,3	14.07	48 +0.007 +0.011	46,53 +0.003 +0.007	12.54 +/- 0.04
63 B+D+F	5	11	38 +0.006 +0.009	36,9 +0.003 +0.006	-
100 A+C	10	24	75 +0.009 +0.015	72,6 +0.003 +0.009	20.02 +/- 0.04
100 B+D	8	19	60 +0.008 +0.013	58,1 +0.003 +0.008	-

## MANDRINS KINTEK HSK

Tous les mandrins porte-outils KINTEK sont fabriqués selon les normes DIN (qui prévoient les mêmes classes de tolérance pour les attachement DIN69893 A+C, B+D, E, F)

### COAXIALITE' PORTE-PINCE

La norme DIN 69882-6 permet une erreur de 0,005 mm. Maximum pour les porte-pinces DIN6499/ISO15488

### COAXIALITE' PORTE-FRAISES FIXES ET COMBINES

Les porte-fraises fixes et combinés suivent les spécifications de la norme DIN 69882-2 qui prévoit pour les diamètres Ø 16,22,27,32 une coaxialité de 0,01

### COAXIALITE' PORTE-FRAISES WELDON

Suivant les spécifications DIN 69882-4 les porte-fraises WELDON doivent suivre les conditions suivantes: Trou: H5 / Coaxialité: 0.005.

### ELEMENTS DE CONSTRUCTION

- Produits en acier cémenté allié.
- Cémentés avec une profondeur 0,4 - 0,5 mm
- Trempés - Revenus
- Dureté HRC 58 +/- 2 résistance 800-1000 N/mm<sup>2</sup>
- Brunis
- Rectification du cône intérieur, extérieur et dans le filetage des écrous qui serrent la pince.
- Contrôlés à 100 % avec des instruments de mesure certifiés.

## ОПРАВКИ KINTEK

Все оправки Kintek произведены согласно стандарту DIN.

(Эти нормы обеспечивают тот же класс точности как DIN 6983 A+C, B+D, E, F)

### БИЕНИЕ ЦАНГОВЫХ ПАТРОНОВ

В соответствии с нормами DIN 69882-6, допустимое биение составляет 0,005 мм для цанговых патронов по DIN6499/ISO15488.

### БИЕНИЕ ОПРАВОК ДЛЯ НАСАДНЫХ ФРЕЗ

Патроны изготовлены в соответствии с требованиями DIN 69882-2, согласно которым биение для диаметров 16-22-27-32-40 составляет 0,01.

### БИЕНИЕ ПАТРОНОВ С КРЕПЛЕНИЕМ WELDON

Оправки соответствуют следующим требованиям DIN 69882-4: Точность отверстия: H5 / Биение: 0,005

### КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- Изготовлены из стали с последующей цементацией
- Цементация на глубину 0,4 - 0,5 мм
- Оправки подвергнуты закалке и отпуску
- Твердость 58 +/- 2 HRC, прочность 800-1000 Н/мм<sup>2</sup>
- Защитно-декоративное покрытие черного цвета
- Шлифованные внешние и внутренние диаметры, а также резьба гаек цанговых патронов.
- Каждая оправка испытана на сертифицированном оборудовании

## KINTEK 刀柄

所有 KINTEK 刀柄均是根据 DIN 标准制造的。

(这些标准规定了与附件 DIN69893 A+C, B+D, E, F 相同级别的误差)。

### 弹簧夹头的径向跳动精度

DIN69882-6 标准允许 DIN6499/ISO15488 弹簧夹头的径向跳动误差为 0.005 毫米。

### 平面铣接头的径向跳动精度

我公司的平面铣接头满足 DIN 69882-2 标准要求, 该标准规定了直径为 16, 22, 27, 32 的径向跳动精度为 0.01。

### 威尔登端铣夹具的径向跳动精度

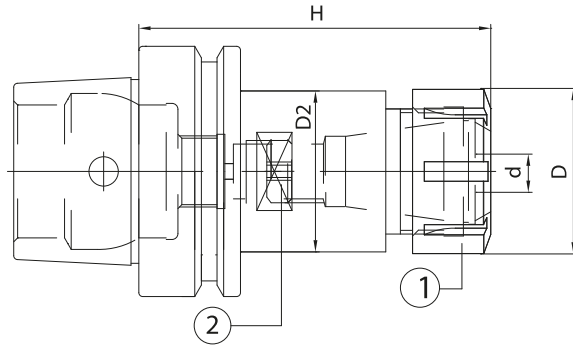
根据 DIN 69882-4 标准规定, 威尔登端铣夹具必须要达到下列要求: 孔: H5 / 径向跳动精度: 0.005。

### 结构特点

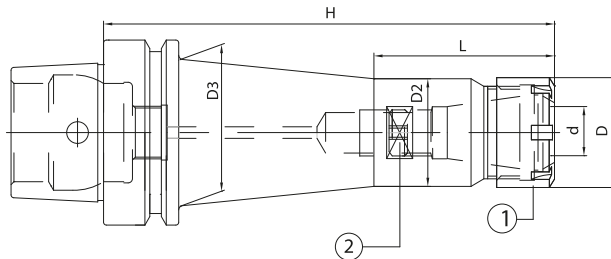
- 用表面硬化钢材制造。
- 硬化深度达 0.4 - 0.5 毫米。
- 经过硬化及回火处理。
- 硬度达 HRC 58+2, 强度达 800-1000 N / 平方毫米。
- 黑色氧化
- 夹头螺母螺纹, 内径和外径均完成表面打磨处理。
- 100% 使用经过认证的测量仪器检测。

ER COLLET CHUCKS    MANDRINI PORTAPINZA TIPO ER  
 SPANNZANGENFUTTER ER TYPE    MANDRINS A PINCES TYPE ER  
 ЦАНГОВЫЕ ПАТРОНЫ ER    ER 弹簧夹头

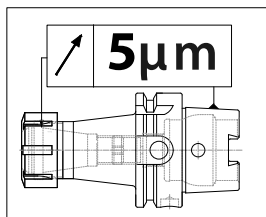
**DIN 69893 E - DIN6499/ISO15488**



HSK	CODE N.	DESCRIPTION	H	d	D	ER	D2	G2,5 30000 RPM	
STANDARD	25	214-37344	HSK25EH43ER16M	43	0,5÷10	22	16M	19	•
	32	214-37377	HSK32EH60ER16M	60	0,5÷10	22	16M	21,5	•
	32	214-37378	HSK32EH60ER25M	60	1÷16	35	25M	30	•
	40	214-37301	HSK40EH70ER16M	70	0,5÷10	22	16M	21,5	•
	40	214-37302	HSK40EH80ER25M	80	1÷16	35	25M	34	•
	50	214-37303	HSK50EH80ER16M	80	0,5÷10	22	16M	21,5	•
	50	214-37304	HSK50EH95ER25	95	1÷16	42	25	41,5	•
	50	214-37305	HSK50EH100ER32	100	2÷20	50	32	42	•
	63	214-37306	HSK63EH90ER16M	90	0,5÷10	22	16M	21,5	•
	63	214-37307	HSK63EH90ER25	90	1÷16	42	25	41,5	•
	63	214-37308	HSK63EH100ER32	100	2÷20	50	32	49,5	•
	63	214-37309	HSK63EH80ER40	80	3÷30	63	40	50	•



HSK	CODE N.	DESCRIPTION	H	d	D	ER	L	D2	D3	G2,5 30000 RPM	
EXT.	40	214-37311	HSK40EH120ER16M	120	0,5÷10	22	16M	47	21,5	29	•
	50	214-37313	HSK50EH150ER16M	150	0,5÷10	22	16M	47	21,5	40	•
	63	214-37316	HSK63EH160ER16M	160	0,5÷10	22	16M	47	21,5	39	•



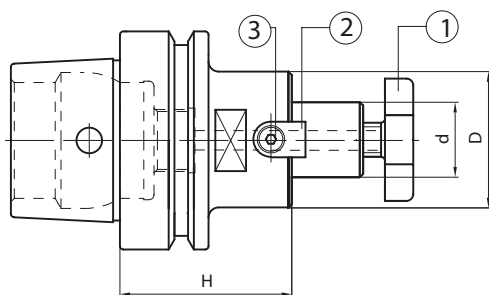
Spare parts • Componenti • Ersatzteile • Pièces détachées  
 Запасные части • 零件

ER	NUT	STOP SCREW	WRENCH
16M	812-203013	811-303119	816-203009
25M	812-203015	811-303121	816-203011
25	812-203001	811-303121	816-203001
32	812-203002	811-303118	816-203002
40/H120	812-203003	811-303122	816-203003
40/H80	812-203003	-	816-203003

FACE MILL HOLDERS-TENONS DRIVE  
AUFSTECKFRÄSDORNE FÜR FRÄSER MIT QUERNUT  
ОПРАВКИ ДЛЯ НАСАДНЫХ ФРЕЗ

MANDRINI PORTAFRESE A TRASCINAMENTO FISSO  
MANDRINS PORTE-FRAISES-ENTRAÎNEMENT PAR TENONS  
平面铣刀柄 - 凸榫驱动

**DIN 69893 E - ISO 3937**



HSK	CODE N.	DESCRIPTION	H	d	D	G2,5 30000 RPM
40	216-77301	HSK40EH45D16F	45	16	38	•
40	216-77302	HSK40EH50D22F	50	22	48	•
63	216-77309	HSK63EH50D22F	50	22	48	•
63	216-77310	HSK63EH55D27F	55	27	58	•



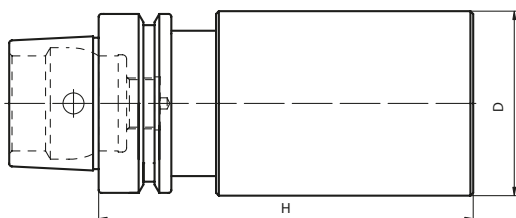
Spare parts • Componenti • Ersatzteile • Pièces détachées • Запасные части • 零件

d	CROSS SCREW	CROSS SCREW ON ENQUIRY	DOG	SCREW	WRENCH
16	811-107003	811-107013	814-202280	811-101004	816-130002
22	811-107004	811-107014	814-202250	811-101011	816-130003
27	811-107005	811-107015	814-202270	811-101018	816-130004
32	811-107006	811-107016	814-202630	811-101029	816-130005
40	811-107007	811-107017	814-202710	811-101029	816-130006

BLANK TOOLHOLDERS WITH SOFT SHANK  
ROHLINGE MIT WEICHEM SCHAFT  
ЗАГОТОВКИ ДЛЯ ОПРАВОК НЕЗАКАЛЕННЫЕ

MANDRINI SEMILAVORATI A STELO TENERO  
BARRES D'ALEPAGE SEMI-FINIES  
带软柄的切断刀柄

**DIN 69893 E**



HSK	CODE N.	DESCRIPTION	H	D
63	217-17303	HSK63EH200D63SM	200	63

**HRC26-28**



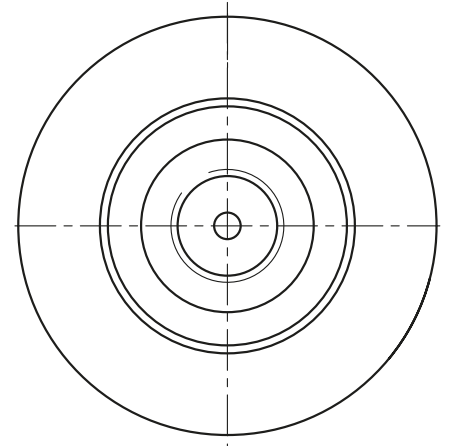
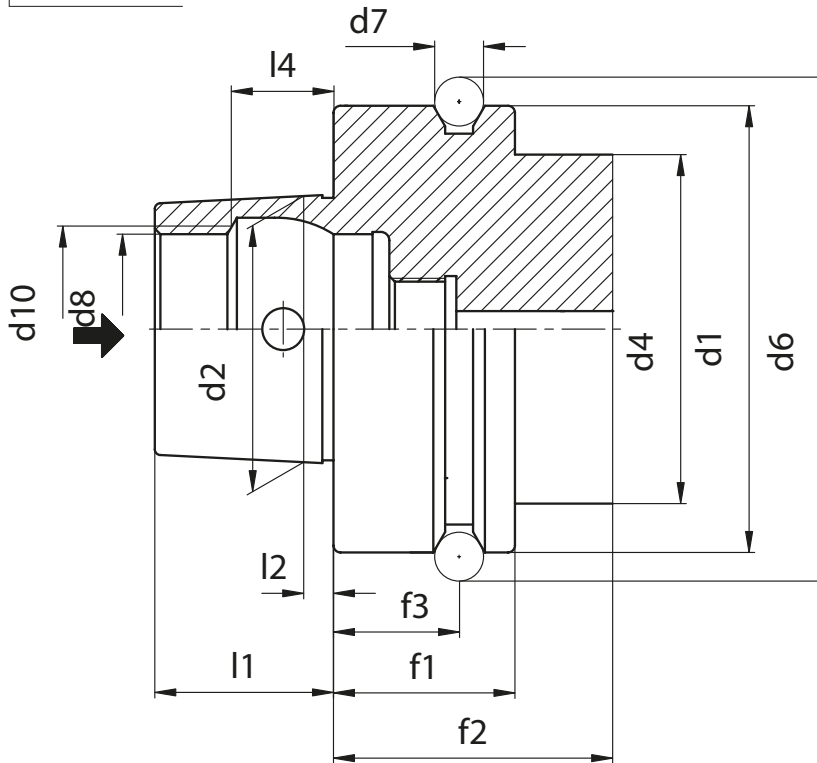


# DIN 69893 F



TAPER SHANKS DATA SHEET    DATI TECNICI CONI D'ATTACCO  
 TECHNISCHE DATEN DER STEILKEGELWERKZEUGE    DONNEES TECHNIQUES QUEUE D'OUTILS  
 КОНСТРУКТИВНЫЕ РАЗМЕРЫ    锥柄数据表

**DIN 69893 F**



	HSK 50	HSK 63
d1	50	63
d2	30	38
d4	42	53
d6	59,3	72,3
d7	7	7
d8	21	26
d10	23	29
f1	26	26
f2	42	42
f3	18	18
l1	20	25
l2	4	5
l4	11,42	14,13

**Form F**

- Used for high frequency spindles and wood machining.
- With larger collar.
- Central coolant supply possible through coolant hose.

**Forma F**

- Usato su elettromandri e su macchine per il legno.
- Con flangia maggiorata.
- Adduzione refrigerante al centro.

**Form F**

- Anwendung für Hochfrequenzspindeln, Holzbearbeitungsmaschinen.
- Mit vergrößertem Bund.
- Zentrale Kühlmittelzufuhr über Kühlmittelrohr möglich.

**Forme F**

- Utilisation pour des broches à hautes fréquences, les machines à usiner le bois.
- Avec épaulement agrandi.
- Possibilité d'alimentation centrale du liquide de lubrification par tube d'arrosage.

**Исполнение F**

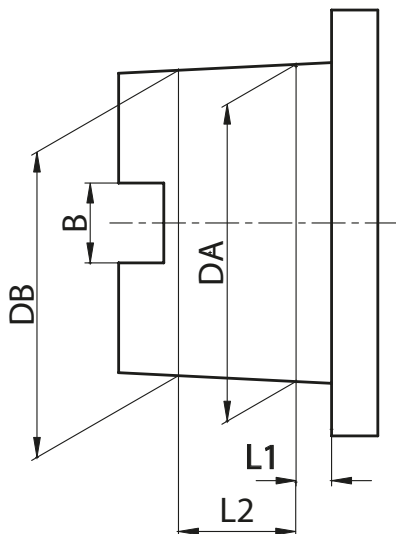
- Применяются в высокоскоростных шпинделях и деревообрабатывающих станках.
- Усиленный фланец.
- Возможна подача СОЖ через центральный канал оправки.

**Form F**

- 用于高频率轴及木材加工。
- 具备大项圈。
- 可通过冷却剂管道进行中央冷却剂供应。

CONE'S TOLERANCE  
KEGELSCHAFTTOLERANZEN  
ТОЧНОСТЬ КОНЫ  
TOLLERANZA DEL CONO  
TOLERANCE DU CONE  
锥体误差

## DIN 69893 F



HSK	L1	L2	D.A.		D.B.		B (only type A+C)
32 A+C	3,2	7,3	24	+0.005 +0.007	23,27	+0.003 +0.005	7.05 +/- 0.04
40 A+C+E	4	9,5	30	+0.005 +0.007	29,05	+0.003 +0.005	8.05 +/- 0.04
40 B+D	3,2	7,3	24	+0.005 +0.007	23,27	+0.003 +0.005	-
50 A+C+E	5	11	38	+0.006 +0.009	36,9	+0.003 +0.006	10.54 +/- 0.04
50 B+D+F	4	9,5	30	+0.005 +0.007	29,05	+0.003 +0.005	-
63 A+C+E	6,3	14,7	48	+0.007 +0.011	46,53	+0.003 +0.007	12.54 +/- 0.04
63 B+D+F	5	11	38	+0.006 +0.009	36,9	+0.003 +0.006	-
100 A+C	10	24	75	+0.009 +0.015	72,6	+0.003 +0.009	20.02 +/- 0.04
100 B+D	8	19	60	+0.008 +0.013	58,1	+0.003 +0.008	-



## KINTEK TOOLHOLDERS

All KINTEK toolholders are manufactured according to DIN norms.  
(these norms provide the same classes of tolerance for the attachment DIN69893 A+C, B+D, E, F)

**COLLET CHUCK'S RUNOUT ACCURACY**  
The norm DIN 69882-6 permits a runout error of 0,005 mm. for DIN6499/ISO15488 collet chucks.

**SHELL END MILL ADAPTOR'S RUNOUT ACCURACY**  
Our shell end mill adaptors meet the requirements of the norm DIN 69882-2, which prescribes for diameters Ø 16,22,27,32 a runout accuracy of 0,01

**WELDON END MILL HOLDER'S RUNOUT ACCURACY**  
According to norm DIN 69882-4 Weldon end mill holders have to meet the following requirements: Bore: H5 / Runout accuracy: 0.005.

### CONSTRUCTIVE FEATURES

- Manufactured with Casehardening Steel.
- Casehardened with depth 0,4 - 0,5 mm
- Hardened-Tempered
- Hardness HRC 58+-2, Strength 800-1000 N/mm2
- Black oxidized
- Thread of collet nuts, internal and external diameters are completely grinding finished
- Tested 100% with certified measuring instruments.



## MANDRINI KINTEK CON ATTACCO HSK

Tutti i mandrini portautensili KINTEK vengono prodotti secondo le normative DIN (dette normative prevedono le stesse classi di tolleranza per gli attacchi DIN69893 A+C, B+D, E, F)

**COASSIALITÀ PORTAPINZA**  
La normativa DIN 69882-6. ammette un'errore massimo di 0,005 mm. per i portapinze DIN6499/ISO15488

**COASSIALITÀ PORTAFRESE FISSI E COMBINATI**  
I portafrese fissi e combinati rispondono ai criteri prescritti dalla norma DIN 69882-2 la quale prevede per i Ø 16,22,27,32 una coassialità di 0,01

**COASSIALITÀ PORTAFRESE WELDON**  
Secondo la normativa DIN 69882-4 il portafrese WELDON deve rispondere ai seguenti requisiti: Foro: H5 / Coassialità: 0.005.

### DATI COSTRUTTIVI

- Costruiti in acciaio da cementazione legato.
- Cementati con profondità 0,4 - 0,5 mm
- Temprati-rinvenuti
- Durezza HRC 58 +- 2 resistenza 800-1000 N/ mm2
- Bruniti
- Finitura di rettifica interna, esterna e nelle filettature delle ghiera chiudipinza
- Collaudati 100% con strumenti di misura certificati.



## STEILGEKELAUFNHMEN KINTEK HSK

Alle KINTEK - Steilgekelaufnahmen werden nach den DIN - Normen angefertigt.  
(Diese Normen sehen die gleichen Toleranzklassen für die DIN 69893 A+C, B+D, E, F Aufnahmen vor)

**SPANNZANGENAUFNAHME RUNDLAUFGENAUIGKEIT**  
Die DIN69882-6 Norm schreibt eine Rundlaufgenauigkeit zwischen Aussenkegel und Innenkegel / Spannzangensitz für die DIN6499/ISO15488- Spannzangenaufnahmen von 0,005 vor.

**AUFSTECKFRÄSDORNE - RUNDLAUFGENAUIGKEIT**  
Kintek-Aufsteckfräsdorne entsprechen der DIN 69882-2 Norm, die für die Ø 16,22,27,32 eine Rundlaufgenauigkeit von 0,01 vorsieht.

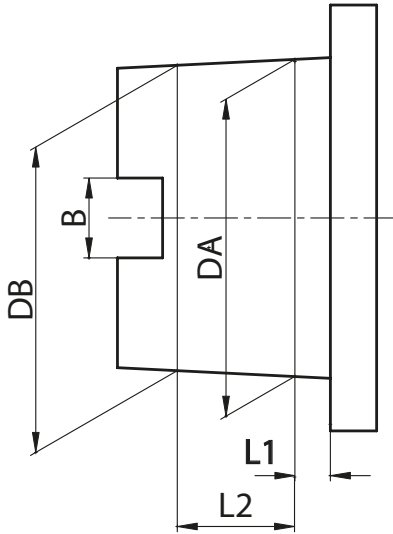
**WELDON - AUFSTECKFRÄSDORNE - RUNDLAUFGENAUIGKEIT**  
Nach der DIN 69882-4 Norm muß der Weldon- Aufsteckfräsdorn die folgenden Forderungen aufweisen: Bohrung: H5 / Rundlaufgenauigkeit: 0.005.

### KONSTRUKTIONSDATEN

- aus legiertem Einsatzstahl angefertigt
- in der Einsatzhärtetiefe von 0,4 - 0,5 mm zementiert
- gehärtet, angelassen
- Härte HRC58 +-2, Festigkeit 800-1000 N/mm2
- brüniert
- inneres, äußeres Schleifen und am Gewinde der Spannzangemutter
- 100% durch zertifizierte Meßinstrumente geprüft.

CONE'S TOLERANCE  
KEGELSCHAFTTOLERANZEN  
ТОЧНОСТЬ КОНУСА  
TOLLERANZA DEL CONO  
TOLERANCE DU CONE  
锥体误差

## DIN 69893 F



HSK	L1	L2	D.A.		D.B.		B (only type A+C)
32 A+C	3,2	7,3	24	+0.005 +0.007	23,27	+0.003 +0.005	7.05 +/- 0.04
40 A+C+E	4	9,5	30	+0.005 +0.007	29,05	+0.003 +0.005	8.05 +/- 0.04
40 B+D	3,2	7,3	24	+0.005 +0.007	23,27	+0.003 +0.005	-
50 A+C+E	5	11	38	+0.006 +0.009	36,9	+0.003 +0.006	10.54 +/- 0.04
50 B+D+F	4	9,5	30	+0.005 +0.007	29,05	+0.003 +0.005	-
63 A+C+E	6,3	14,7	48	+0.007 +0.011	46,53	+0.003 +0.007	12.54 +/- 0.04
63 B+D+F	5	11	38	+0.006 +0.009	36,9	+0.003 +0.006	-
100 A+C	10	24	75	+0.009 +0.015	72,6	+0.003 +0.009	20.02 +/- 0.04
100 B+D	8	19	60	+0.008 +0.013	58,1	+0.003 +0.008	-



## MANDRINS KINTEK HSK

Tous les mandrins porte-outils KINTEK sont fabriqués selon les normes DIN (qui prévoient les mêmes classes de tolérance pour les attachement DIN69893 A+C, B+D, E, F)

### COAXIALITE' PORTE-PINCE

La norme DIN 69882-6 permet une erreur de 0,005 mm. Maximum pour les porte-pinces DIN6499/ISO15488

### COAXIALITE' PORTE-FRAISES FIXES ET COMBINES

Les porte-fraises fixes et combinés suivent les spécifications de la norme DIN 69882-2 qui prévoit pour les diamètres Ø 16,22,27,32 une coaxialité de 0,01

### COAXIALITE' PORTE-FRAISES WELDON

Suivant les spécifications DIN 69882-4 les porte-fraises WELDON doivent suivre les conditions suivantes: Trou: H5 / Coaxialité: 0.005.

### ELEMENTS DE CONSTRUCTION

- Produits en acier cémenté allié.
- Cémentés avec une profondeur 0,4 - 0,5 mm
- Trempés - Revenus
- Dureté HRC 58 +/- 2 résistance 800-1000 N/ mm2
- Brunis
- Rectification du cône intérieur, extérieur et dans le filetage des écrous qui serrent la pince.
- Contrôlés à 100 % avec des instruments de mesure certifiés.



## ОПРАВКИ KINTEK

Все оправки Kintek произведены согласно стандарту DIN.

(Эти нормы обеспечивают тот же класс точности как DIN 6983 A+C, B+D, E, F)

### БИЕНИЕ ЦАНГОВЫХ ПАТРОНОВ

В соответствии с нормами DIN 69882-6, допустимое биение составляет 0,005 мм для цанговых патронов по DIN6499/ISO15488.

### БИЕНИЕ ОПРАВОК ДЛЯ НАСАДНЫХ ФРЕЗ

Патроны изготовлены в соответствии с требованиями DIN 69882-2, согласно которым биение для диаметров 16-22-27-32-40 составляет 0,01.

### БИЕНИЕ ПАТРОНОВ С КРЕПЛЕНИЕМ WELDON

Оправки соответствуют следующим требованиям DIN 69882-4: Точность отверстия: H5 / Биение: 0,005

### КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- Изготовлены из стали с последующей цементацией
- Цементация на глубину 0,4 - 0,5 мм
- Оправки подвергнуты закалке и отпуску
- Твердость 58 +/- 2 HRC, прочность 800-1000 Н/мм2
- Защитно-декоративное покрытие черного цвета
- Шлифованные внешние и внутренние диаметры, а также резьба гаек цанговых патронов.
- Каждая оправка испытана на сертифицированном оборудовании



## KINTEK 刀柄

所有 KINTEK 刀柄均是根据 DIN 标准制造的。

(这些标准规定了与附件 DIN69893 A+C, B+D, E, F 相同级别的误差)。

### 弹簧夹头的径向跳动精度

DIN69882-6 标准允许 DIN6499/ISO15488 弹簧夹头的径向跳动误差为 0,005 毫米。

### 平面铣接头的径向跳动精度

我公司的平面铣接头满足 DIN69882-2 标准要求, 该标准规定了直径为 16, 22, 27, 32 的径向跳动精度为 0, 01。

### 威尔登端铣夹具的径向跳动精度

根据 DIN 69882-4 标准规定, 威尔登端铣夹具必须要达到下列要求:

孔: H5

径向跳动精度: 0.005.

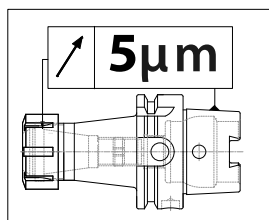
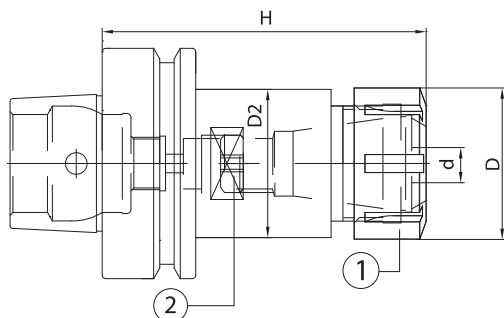
### 结构特点

- 用表面硬化钢材制造。
- 硬化深度达 0,4 - 0,5 毫米。
- 经过硬化及回火处理。
- 硬度达 HRC 58 +/- 2, 强度达 800-1000 N / 平方毫米。
- 黑色氧化。
- 夹头螺母的螺纹, 内径和外径均进行了表面打磨处理。
- 100% 使用经过认证的测量仪器检测。






ER COLLET CHUCKS    MANDRINI PORTAPINZA TIPO ER  
 SPANNZANGENFUTTER ER TYPE    MANDRINS A PINCES TYPE ER  
 ЦАНГОВЫЕ ПАТРОНЫ ER    ER 弹簧夹头

**DIN 69893 F - DIN6499/ISO15488**



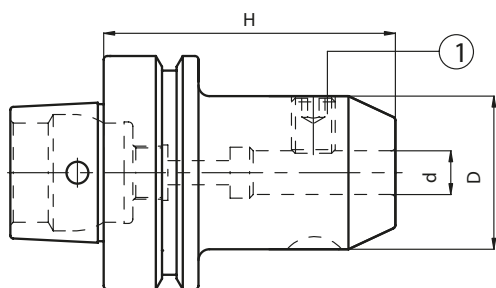
HSK	CODE N.	DESCRIPTION	H	d	D	ER	L	D2	D3	G2,5 30000 RPM
50	214-37401	HSK50FH80ER16M	80	0,5÷10	22	16M	-	21,5	-	•
50	214-37402	HSK50FH80ER25	80	1÷16	42	25	-	32	-	•
63	214-37404	HSK63FH100ER16M	100	0,5÷10	22	16M	47	21,5	26	•
63	214-37405	HSK63FH100ER25	100	1÷16	42	25	-	41,5	-	•
63	214-37406	HSK63FH100ER32	100	2÷20	50	32	-	49,5	-	•
63	214-37411	HSK63FH160ER16M	160	0,5÷10	22	16M	57	21,5	35	•
63	214-37413	HSK63FH160ER32	160	2÷20	50	32	-	49,5	-	•
63	214-37407	HSK63FH80ER40	80	3÷30	63	40	-	50	-	•

Spare parts • Componenti • Ersatzteile • Pièces détachées  
 Запасные части • 零件

ER	NUT	STOP SCREW	WRENCH
			
16M	812-203013	811-303119	816-203009
25	812-203001	811-303121	816-203001
32	812-203002	811-303118	816-203002
40	812-203003	-	816-203003


END MILL HOLDERS WELDON    MANDRINI PORTAFRESE TIPO WELDON  
 ZYLINDERSCHAFTAUFNAHME WELDON    MANDRINS POUR OUTILS TYPE WELDON  
 ОПРАВКИ С КРЕПЛЕНИЕМ WELDON    威尔登式端铣夹具

**DIN 69893 F - DIN 1835/B**



HSK	CODE N.	DESCRIPTION	H	d	D	G2,5 20000 RPM
63	213-17410	HSK63FH80WE12	80	12	42	•
63	213-17411	HSK63FH80WE16	80	16	48	•
63	213-17412	HSK63FH85WE20	85	20	52	•
63	213-17413	HSK63FH110WE25	110	25	65	•

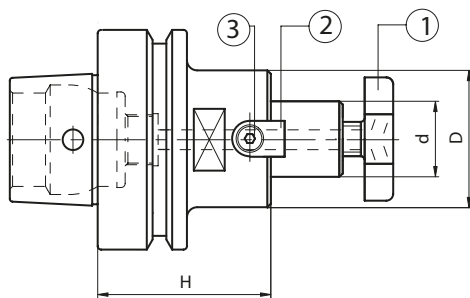
Spare parts • Componenti • Ersatzteile  
 Pièces détachées • Запасные части • 零件

d	LOCKING SCREW	QUANTITY
		
6	811-106001	1
8	811-106002	1
10	811-106004	1
12	811-106005	1
16	811-106006	1
20	811-106007	1
25	811-106008	2

FACE MILL HOLDERS-TENONS DRIVE  
AUFSTECKFRÄSDORNE FÜR FRÄSER MIT QUERNUT  
ОПРАВКИ ДЛЯ НАСАДНЫХ ФРЕЗ

MANDRINI PORTAFRESE A TRASCINAMENTO FISSO  
MANDRINS PORTE-FRAISES-ENTRAÎNEMENT PAR TENONS  
平面铣刀柄 - 凸榫驱动

**DIN 69893 F - ISO 3937**



HSK	CODE N.	DESCRIPTION	H	d	D	G2,5 20000 RPM
63	216-77404	HSK63FH45D16F	45	16	38	•
63	216-77405	HSK63FH50D22F	50	22	48	•
63	216-77406	HSK63FH55D27F	55	27	58	•
63	216-77407	HSK63FH60D32F	60	32	78	•
63	216-77408	HSK63FH65D40F	65	40	88	•

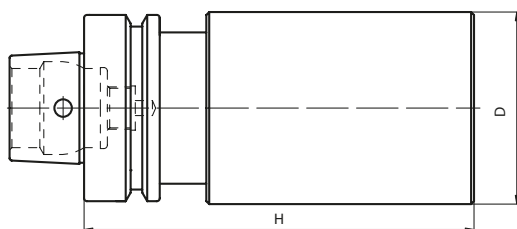
Spare parts • Componenti • Ersatzteile • Pièces détachées • Запасные части • 零件

d	CROSS SCREW	CROSS SCREW ON ENQUIRY	DOG	SCREW	WRENCH
16	811-107003	811-107013	814-202280	811-101004	816-130002
22	811-107004	811-107014	814-202250	811-101011	816-130003
27	811-107005	811-107015	814-202270	811-101018	816-130004
32	811-107006	811-107016	814-202630	811-101029	816-130005
40	811-107007	811-107017	814-202710	811-101029	816-130006

BLANK TOOLHOLDERS WITH SOFT SHANK  
ROHLINGE MIT WEICHEM SCHAFT  
ЗАГОТОВКИ ДЛЯ ОПРАВОК НЕЗАКАЛЕННЫЕ

MANDRINI SEMILAVORATI A STELO TENERO  
EBAUCHE  
带软柄的切断刀柄

**DIN 69893 F**



HSK	CODE N.	DESCRIPTION	H	D
63	217-17402	HSK63FH200D63SM	200	63

**HRC26-28**

CLAMPING FINGERS PINZE  
GREIFER PINCES  
ЗАХВАТЫ 夹具

		Codice/Code	Peso del mandrino / Toolholder 's weight			Lunghezza del mandrino (mm) Tool's length (mm)	Molla/Spring	
			Max. Load in vertical Pos. (kg)	Max. Load in upper Pos. (kg)	Max. Load in lower Pos. (kg)			
CAS-HSK63A		832-018030	14,6	7,8	4,1	250	SN 2540-16-76	A
		832-018470	21	11,2	5,9	250	SN 2560-16-76	B
CAS-HSK100A		832-018020	40	20,5	11	400	SDF600-20x102	A
		832-018480	80	50	27	400	SDF700-20x102	B
CAS-C6		832-007940	15,6	8,3	4,4	250	SN 2540-16-76	A
		832-018490	22,3	11,9	6,3	250	SN 2560-16-76	B
CAS-C8		832-018050	18,2	10,5	5,1	250	SDF600-16x89	A
		832-018500	29	16,7	8,2	250	SDF700-16x89	B
CAS-KM 63-2		832-007980	14,4	7,7	4	250	SN 2540-16-76	A
		832-018510	20,5	10,9	5,8	250	SN 2560-16-76	B
CAS-TC 40		832-018520	14,6	7,8	4,1	250	SN 2540-16-76	A
		832-018530	21	11,2	5,9	250	SN 2560-16-76	B
CAS-TC50		832-018360	25	13	7	400	SDF500-20x102	C
		832-018210	40	27	15	400	SDF600-20x102	A
CAS-BT 40		832-018540	14,6	7,8	4,1	250	SN 2540-16-76	A
		832-018550	21	11,2	5,9	250	SN 2560-16-76	B
CAS-BT 50		832-018370	25	13	7	400	SDF500-20x102	C
		832-018200	61	31	17	400	SDF600-20x102	A

**A** Middle Strength Spring

Molla Forza Media  
Mittelkraft Feder  
Ressort moyen force  
Пружина средней жесткости  
中等强度的弹簧

**B** Stiffened Spring

Molla Rinforzata  
Verstärkte Feder  
Ressort renforcé  
Пружина повышенной жесткости  
强化弹簧

**C** Normal Spring

Molla Normale  
Normale Feder  
Ressort normal  
Пружина нормальной жесткости  
正常弹簧

CLAMPING FINGERS FOR TOOL MAGAZINES    PINZE ALLOGGIAMENTO PORTAUTENSILI PER MAGAZZINI MACCHINE UTENSILI  
 GREIFER FÜR WERKZEUGMAGAZIN    PINCES DE LOGEMENT POUR LE MAGASIN DES MACHINES OUTILS  
 ЗАХВАТЫ ДЛЯ ИНСТРУМЕНТАЛЬНОГО МАГАЗИНА    刀具库使用的夹具

## DIN 69893 F

### CLAMPING FINGERS FOR TOOL MAGAZINES

Thanks to our constant and exhaustive co-operation with the most famous machine tool makers we develop a very good experience into the manufacturing of high precision clamping fingers for toolmagazines. Our range includes clampers for the most popular attachments: ISO CONES, HSK Holders but of course we are open to any new version, according to the customer's drawing.

### PINZE ALLOGGIAMENTO PORTAUTENSILI PER MAGAZZINI MACCHINE UTENSILI

Grazie alla nostra costante ed intensa collaborazione con i più famosi costruttori di macchine utensili, abbiamo sviluppato una buona esperienza nella produzione di Pinze ad alta precisione per l'alloggiamento nei magazzini di macchine utensili. Nella nostra gamma sono presenti attacchi: ISO, HSK ed altri, e naturalmente siamo aperti ad altre versioni secondo disegno del cliente.

### GREIFER FÜR WERKZEUGMAGAZIN

Dank unserer intensiven und engen Zusammenarbeit mit den berühmtesten Maschinenherstellern Europas haben wir eine sehr gute Erfahrung auch in dem Bereich Magazinkassetten entwickelt. Gerne bieten wir Ihnen folgende Ausführungen: für ISO, HSK und alle andere, nach Ihrem Wunsch.

### PINCES DE LOGEMENT POUR LE MAGASIN DES MACHINES OUTILS

Grâce a notre constante et intensive collaboration avec les plus célèbres constructeurs des machine outils, nous avons développé une bonne expérience pour la production de pinces des logement pour le magasin des machines outils. Dans notre gamme il y a attachements: ISO, HSK et autres. Naturellement nous sommes ouverts à construire autres types de pinces suite aux differents plans du client.

### ЗАХВАТЫ ДЛЯ ИНСТРУМЕНТАЛЬНОГО МАГАЗИНА

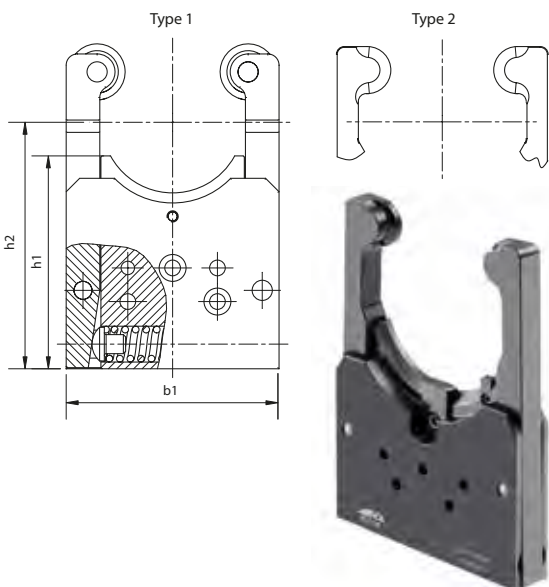
Благодаря постоянному и тесному сотрудничеству с самыми известными производителями инструмента мы получили большой опыт в изготовлении высокоточных захватов для инструментальных магазинов. Линейка захватов включает в себя самые часто используемые модели: для конусов ISO и HSK. Разумеется, мы готовы изготовить специальный захват по чертежам заказчика.

### 刀具库使用的夹具

由于我公司长期与著名的机器工具制造商进行全面的合作，我公司已经积累了制造刀具库使用高精度夹具的丰富经验。我们的产品范围包括最受欢迎的附件夹具：ISO 锥体、HSK，当然，我公司也乐于制造根据客户提供的图纸确定的任何新版本的产品。



CLAMPING FINGERS    PINZE PER MAGAZZINI UTENSILI  
 GREIFER FÜR WERKZEUGMAGAZIN    PINCES DE LOGEMENT POUR LE MAGASIN DES MACHINES OUTILS  
 ЗАХВАТЫ    夹具



CODE N.	TOOL	b1	h1	h2	TYPE	TYPE SPRING
832-018030	HSK 63A	95	95	110	1	A
832-018470	HSK 63A	95	95	110	1	B
832-018020	HSK 100A	135	118	139	2	A
832-018480	HSK 100A	135	118	139	2	B
832-007940	C63	95	91	110	1	A
832-018490	C63	95	91	110	1	B
832-018050	C80	105	85	110	1	A
832-018500	C80	105	85	110	1	B
832-007980	KM 63	95	100	110	2	A
832-018510	KM 63	95	100	110	2	B
832-018520	TC 40	95	95	110	1	A
832-018530	TC 40	95	95	110	1	B
832-018360	TC 50	135	118	139	2	C
832-018210	TC 50	135	118	139	2	A
832-018540	BT 40	95	95	110	1	A
832-018550	BT 40	95	95	110	1	B
832-018370	BT 50	135	118	139	2	C
832-018200	BT 50	135	118	139	2	A

#### A Middle Strength Spring

Molla Forza Media  
 Mittelkraft Feder  
 Ressort moyen force  
 Пружина средней жесткости  
 中等强度的弹簧

#### B Stiffened Spring

Molla Rinforzata  
 Verstärkte Feder  
 Ressort renforcé  
 Пружина повышенной жесткости  
 强化弹簧

#### C Normal Spring

Molla Normale  
 Normale Feder  
 Ressort normal  
 Пружина нормальной жесткости  
 正常弹簧



# HSK ACCESSORIES



ASSEMBLY SUPPORTS  
MONTAGEBLOCK  
СТОЙКА ДЛЯ СБОРКИ ИНСТРУМЕНТА

SUPPORTO DI MONTAGGIO  
SUPPORTS D'ASSEMBLAGE  
组件支架

It is very useful for all assembly and disassembly operations of the tools on the toolholders, either in horizontal or in vertical position. This process is carried out without any risk to damage casually the tool or the toolholder. It is a very simple system suitable for HSK toolholders.

Consente di effettuare tutte le operazioni di montaggio e smontaggio degli utensili sui mandrini, sia in orizzontale che in verticale. Questi procedimenti avvengono con razionalità, sicurezza, rapidità e senza alcun rischio di danneggiare il mandrino o l'utensile. È il sistema che offre la massima semplicità d'uso per i mandrini HSK.

Dieses unkompliziertes System erlaubt die schnelle und sichere Montage und Demontage von Steilkegelaufnahmen in horizontaler und vertikaler Lage. Das Risiko der Werkzeugbeschädigung ist ausgeschlossen. Es eignet sich natürlich auch für modulare HSK-Aufnahmen.

Il permetts d'effectuer toutes les opérations de montage / assemblage / démontage des outils sur les mandrins. Ces proces se déroulent avec rationalité, sûreté, vitesse et sans aucun risque d'endommagement accidentel du mandrin ou de l'outil. C'est un système qui offre la plus haute simplicité d'usage et il est bien indiqué pour les HSK mandrin.

Приспособление очень удобно для операций сборки и демонтажа инструмента, как в вертикальном, так и в горизонтальном положении. Оно позволяет избежать повреждения оправок или режущего инструмента. Это простое приспособление подходит для монолитных оправок.

它对于所有将工具以垂直或水平方向安装在刀柄上和从工具柄上拆除, 均非常有用。这一过程的执行不会对工具或刀柄产生任何破坏的风险。这一非常简单的系统适用于 HSK 刀柄。



HSK	CODE N
A+C 32	237-32150
A+C 40	237-32250
A+C 50	237-32350
A+C 63	237-32450
A+C 100	237-32650
B+D 40	237-32260
B+D 50	237-32360
B+D 63	237-32460
B+D 100	237-32660
E4,F40	237-32270
E50,F50	237-32370
E63,F63	237-32470

ASSEMBLY SUPPORTS ECONOMIC VERSION  
MONTAGEBLOCK  
УСТРОЙСТВО ДЛЯ СБОРКИ ИНСТРУМЕНТА. ЭКОНОМИЧНАЯ ВЕРСИЯ.

SUPPORTO DI MONTAGGIO VERSIONE ECONOMICA  
SUPPORTS D'ASSEMBLAGE  
经济型组件支架

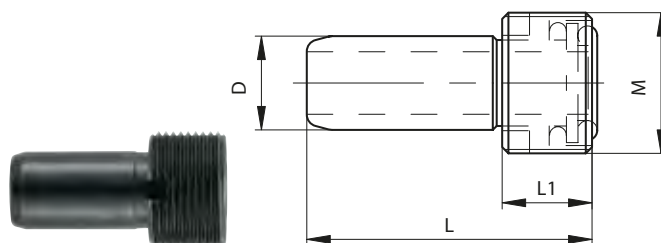
**ECONOMIC VERSION**



CODE N.	ATTACK
268-30001	HSK 63A-C-D-E
268-30002	HSK 100A-C-D-E

COOLANT SUPPLY UNIT  
KÜHLMITTELÜBERGABEROHR  
СОПЛА ДЛЯ ВНУТРЕННЕЙ ПОДАЧИ СОЖ

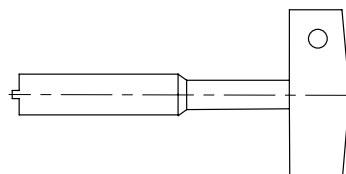
SET ADDUZIONE REFRIGERANTE  
DISPOSITIF DE TRANSFERT DE LIQUIDE DE LUBRIFICATION  
冷却剂供应装置



HSK	CODE N.	M	D	L	L1
A+C32,B+D40	832-016010	M10x1	6	26	5.5
A+C40,B+D50,E40,F50	832-016020	M12x1	8	29.3	7.5
A+C50,B+D63,E50,F63	832-016030	M16x1	10	33	9.5
A+C63,E63	832-016040	M18x1	12	36.6	11.5
B+D100-80A	832-016050	M20x1.5	14	40	13.5
A+C100	832-016060	M24x1.5	16	44	15.5

KEY FOR COOLANT SUPPLY UNIT  
SCHLÜSSEL FÜR KÜHLMITTELÜBERGABESATZ  
КЛЮЧИ К СОПЛАМ ДЛЯ ВНУТРЕННЕЙ ПОДАЧИ СОЖ

CHIAVE PER ADDUTTORE REFRIGERANTE  
CLE POUR LE DISPOSITIF DE TRANSFERT DE LIQUIDE DE LUBRIFICATION  
冷却剂供应装置键



HSK	CODE N.
40	816-204022
63	816-204024
100	816-204025

# KINTEK®

## SHRINK FIT CHUCKS

### MANDRINI A CALETTAMENTO



08



[www.kintek.it](http://www.kintek.it)

**SHRINK  
FIT CHUCKS** 

MANDRINI  
A CALETTAMENTO 

SCHRUMPFFUTTER 

MANDRINS  
DE FRETTAGE 

ТЕРМОЗАЖИМНЫЕ  
ПАТРОНЫ 

热缩刀柄 





# SHRINK FIT CHUCKS

DIN 69871

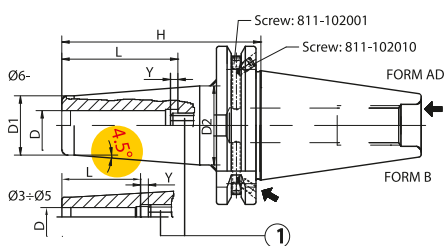
MAS 403/BT

DIN 69893

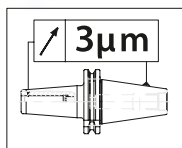


SHRINK FIT CHUCKS ISO 40 DIN 69871 AD/B MANDRINI A CALETTAMENTO ISO 40 DIN 69871 AD/B  
 SCHRUMPFUTTER ISO 40 DIN 69871 AD/B MANDRINS DE FRETTAGE TYPE ISO 40 DIN 69871 AD/B  
 ТЕРМОЗАЖИМНЫЕ ПАТРОНЫ ISO 40 ПО DIN 69871 ТИП AD/B 热缩刀柄 ISO 40 DIN 69871 AD/B

## DIN 69871 AD/B



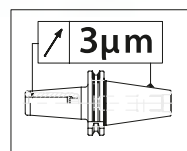
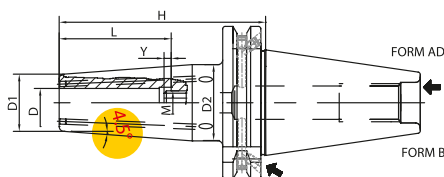
### 4.5° PROGRAMME



	CODE N.	DESCRIPTION	D	H	L	Ymax	D1	D2	G2,5 25000
STANDARD	251-11232	TC40H80K03-HTT	3	80	22	10	10	17	•
	251-11225	TC40H80K04-HTT	4	80	26	10	15	22	•
	251-11233	TC40H80K05-HTT	5	80	30	10	15	22	•
	251-11201	TC40H80K06-HTT	6	80	36	10	21	27	•
	251-11202	TC40H80K08-HTT	8	80	36	10	21	27	•
	251-11203	TC40H80K10-HTT	10	80	41	10	24	32	•
	251-11204	TC40H80K12-HTT	12	80	47	10	24	32	•
	251-11206	TC40H80K14-HTT	14	80	47	10	27	34	•
	251-11205	TC40H80K16-HTT	16	80	50	10	27	34	•
	251-11207	TC40H80K18-HTT	18	80	50	10	33	42	•
	251-11208	TC40H80K20-HTT	20	80	52	10	33	42	•
	251-11218	TC40H100K25-HTT	25	100	58	10	44	53	•
251-21233	TC40H100K32-HTT	32	100	62	10	44	53	•	
H 120	251-11295	TC40H120K03-HTT	3	120	22	10	10	20	•
	251-11296	TC40H120K04-HTT	4	120	26	10	15	22	•
	251-11297	TC40H120K05-HTT	5	120	30	10	15	22	•
	251-11209	TC40H120K06-HTT	6	120	36	10	21	27	•
	251-11210	TC40H120K08-HTT	8	120	36	10	21	27	•
	251-11211	TC40H120K10-HTT	10	120	41	10	24	32	•
	251-11212	TC40H120K12-HTT	12	120	47	10	24	32	•
	251-11298	TC40H120K16-HTT	16	120	50	10	27	34	•
	251-21235	TC40H120K20-HTT	20	120	52	10	33	42	•
	251-21236	TC40H120K25-HTT	25	120	58	10	44	53	•
H 160	251-21238	TC40H160K03-HTT	3	160	22	10	10	20	•
	251-21239	TC40H160K04-HTT	4	160	26	10	15	22	•
	251-21240	TC40H160K05-HTT	5	160	30	10	15	22	•
	251-21241	TC40H160K06-HTT	6	160	36	10	21	27	•
	251-21242	TC40H160K08-HTT	8	160	36	10	21	27	•
	251-21243	TC40H160K10-HTT	10	160	41	10	24	32	•
	251-21244	TC40H160K12-HTT	12	160	47	10	24	32	•
	251-21246	TC40H160K16-HTT	16	160	50	10	27	34	•
	251-21248	TC40H160K20-HTT	20	160	52	10	33	42	•
	251-21249	TC40H160K25-HTT	25	160	62	10	44	53	•

SHRINK FIT CHUCKS ISO 40 DIN 69871 AD/B MANDRINI A CALETTAMENTO ISO 40 DIN 69871 AD/B  
 SCHRUMPFUTTER ISO 40 DIN 69871 AD/B MANDRINS DE FRETTAGE TYPE ISO 40 DIN 69871 AD/B  
 ТЕРМОЗАЖИМНЫЕ ПАТРОНЫ ISO 40 ПО DIN 69871 ТИП AD/B 热缩刀柄 ISO 40 DIN 69871 AD/B

## DIN69871

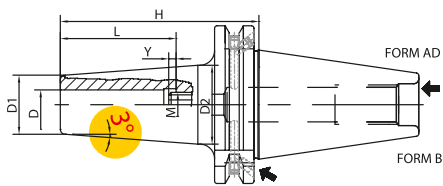


### 4,5° PROGRAMME WITH RESEALABLE COOLANT DUCT HOLES 4,5° CON PASSAGGIO REFRIGERANTE MEDIANTE CANALI ESTERNI RICHIUDIBILI

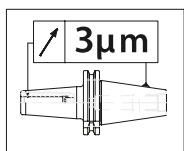
	CODE N.	DESCRIPTION	D	H	L	Ymax	D1	D2	M	SW	G2,5 25000
STANDARD	251-31218	TC40H80K03-HTT-L	3	80	28	16	10	17	M6	2	•
	251-31219	TC40H80K04-HTT-L	4	80	28	12	15	22	M6	2	•
	251-31220	TC40H80K05-HTT-L	5	80	30	10	15	22	M6	2	•
	251-31221	TC40H80K06-HTT-L	6	80	36	10	21	27	M5	2,5	•
	251-31222	TC40H80K08-HTT-L	8	80	36	10	21	27	M6	3	•
	251-31223	TC40H80K10-HTT-L	10	80	41	10	24	32	M8x1	3	•
	251-31224	TC40H80K12-HTT-L	12	80	47	10	24	32	M10x1	5	•
	251-31225	TC40H80K14-HTT-L	14	80	47	10	27	34	M10x1	5	•
	251-31226	TC40H80K16-HTT-L	16	80	50	10	27	34	M12x1	5	•
	251-31227	TC40H80K18-HTT-L	18	80	50	10	33	42	M12x1_KKB	5	•
	251-31228	TC40H80K20-HTT-L	20	80	52	10	33	42	M16x1_KKB	5	•
	251-31229	TC40H100K25-HTT-L	25	100	58	10	44	53	M16x1	8	•
	251-31230	TC40H100K32-HTT-L	32	100	62	10	44	53	M16x1_KKB	5	•

SHRINK FIT CHUCKS ISO 40 DIN 69871 AD/B MANDRINI A CALETTAMENTO ISO 40 DIN 69871 AD/B  
 SCHRUMPFUTTER ISO 40 DIN 69871 AD/B MANDRINS DE FRETTAGE TYPE ISO 40 DIN 69871 AD/B  
 ТЕРМОЗАЖИМНЫЕ ПАТРОНЫ ISO 40 ПО DIN 69871 ТИП AD/B 热缩刀柄 ISO 40 DIN 69871 AD/B

### DIN69871



**3° PROGRAMME**

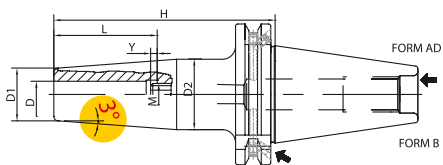


	CODE N.	DESCRIPTION	D	H	L	Y <sub>max</sub>	D1	D2	M	SW	G2,5 25000
STANDARD	251-21284	TC40H80K03-HTT	3	80	28	16	9	14	M6	2	•
	251-21285	TC40H80K04-HTT	4	80	28	12	10	15	M6	2	•
	251-21286	TC40H80K05-HTT	5	80	30	10	11	16	M6	2	•
	251-21287	TC40H80K06-HTT	6	80	36	10	12	17	M5	2,5	•
	251-21288	TC40H80K08-HTT	8	80	36	10	14	19	M6	3	•
	251-21289	TC40H80K10-HTT	10	80	41	10	16	21	M8x1	3	•
	251-21290	TC40H80K12-HTT	12	80	47	10	18	23	M10x1	5	•
	251-21291	TC40H80K14-HTT	14	80	47	10	20	26	M10x1	5	•
	251-21292	TC40H80K16-HTT	16	80	50	10	22	28	M12x1	5	•
	251-21293	TC40H80K18-HTT	18	80	50	10	24	30	M12x1	5	•
251-21294	TC40H80K20-HTT	20	80	52	10	26	32	M16x1	8	•	

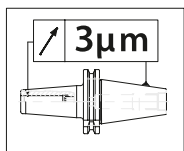
08

SHRINK FIT CHUCKS ISO 40 DIN 69871 AD/B MANDRINI A CALETTAMENTO ISO 40 DIN 69871 AD/B  
 SCHRUMPFUTTER ISO 40 DIN 69871 AD/B MANDRINS DE FRETTAGE TYPE ISO 40 DIN 69871 AD/B  
 ТЕРМОЗАЖИМНЫЕ ПАТРОНЫ ISO 40 ПО DIN 69871 ТИП AD/B 热缩刀柄 ISO 40 DIN 69871 AD/B

### DIN69871



**3° PROGRAMME**

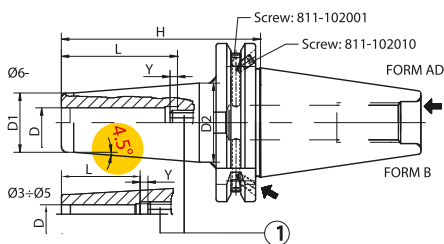


	CODE N.	DESCRIPTION	D	H	L	Y <sub>max</sub>	D1	D2	M	SW	G2,5 25000
H120	251-21295	TC40H120K03-HTT	3	120	12	-	9	16	-	-	•
	251-21296	TC40H120K04-HTT	4	120	16	-	10	17	-	-	•
	251-21297	TC40H120K05-HTT	5	120	20	-	11	18	-	-	•
	251-21298	TC40H120K06-HTT	6	120	36	10	12	22	M5	2,5	•
	251-21299	TC40H120K08-HTT	8	120	36	10	14	24	M6	3	•
	251-31201	TC40H120K10-HTT	10	120	41	10	16	26	M8x1	3	•
	251-31202	TC40H120K12-HTT	12	120	47	10	18	28	M10x1	5	•
	251-31203	TC40H120K14-HTT	14	120	47	10	20	30	M10x1	5	•
	251-31204	TC40H120K16-HTT	16	120	50	10	22	32	M12x1	5	•
	251-31205	TC40H120K18-HTT	18	120	50	10	24	34	M12x1	5	•
251-31206	TC40H120K20-HTT	20	120	52	10	26	36	M16x1	8	•	

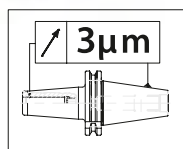
	CODE N.	DESCRIPTION	D	H	L	Y <sub>max</sub>	D1	D2	M	SW	G2,5 25000
H160	251-31207	TC40H160K03-HTT	3	160	12	-	9	19	-	-	•
	251-31208	TC40H160K04-HTT	4	160	16	-	10	20	-	-	•
	251-31209	TC40H160K05-HTT	5	160	20	-	11	21	-	-	•
	251-31210	TC40H160K06-HTT	6	160	36	10	12	24	M5	2,5	•
	251-31211	TC40H160K08-HTT	8	160	36	10	14	26	M6	3	•
	251-31212	TC40H160K10-HTT	10	160	41	10	16	28	M8x1	3	•
	251-31213	TC40H160K12-HTT	12	160	47	10	18	30	M10x1	5	•
	251-31214	TC40H160K14-HTT	14	160	47	10	20	32	M10x1	5	•
	251-31215	TC40H160K16-HTT	16	160	50	10	22	34	M12x1	5	•
	251-31216	TC40H160K18-HTT	18	160	50	10	24	36	M12x1	5	•
	251-31217	TC40H160K20-HTT	20	160	52	10	26	38	M16x1	8	•

SHRINK FIT CHUCKS ISO 50 DIN 69871 AD/B MANDRINI A CALETTAMENTO ISO 50 DIN 69871 AD/B  
 SCHRUMPFUTTER ISO 50 DIN 69871 AD/B MANDRINS DE FRETTAGE TYPE ISO 50 DIN 69871 AD/B  
 ТЕРМОЗАЖИМНЫЕ ПАТРОНЫ ISO 50 ПО DIN 69871 ТИП AD/B 热缩刀柄 ISO 50 DIN 69871 AD/B

## DIN 69871 AD/B



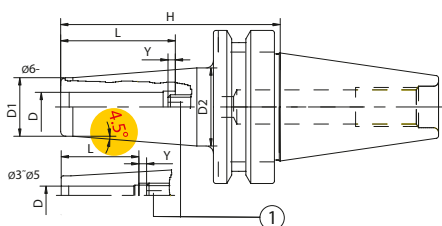
**4.5° PROGRAMME**



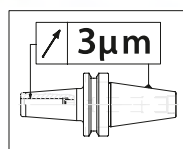
	CODE N.	DESCRIPTION	D	H	L	Y <sub>max</sub>	D1	D2	G2,5 25000
STANDARD	251-21251	TC50H80K03-HTT	3	80	-	-	10	20	•
	251-21252	TC50H80K04-HTT	4	80	-	-	15	25	•
	251-21253	TC50H80K05-HTT	5	80	-	-	15	25	•
	251-11234	TC50H80K06-HTT	6	80	36	10	21	27	•
	251-11235	TC50H80K08-HTT	8	80	36	10	21	27	•
	251-11236	TC50H80K10-HTT	10	80	41	10	24	32	•
	251-11237	TC50H80K12-HTT	12	80	47	10	24	32	•
	251-11224	TC50H80K16-HTT	16	80	50	10	27	34	•
	251-11240	TC50H80K20-HTT	20	80	52	10	33	42	•
	251-11241	TC50H100K25-HTT	25	100	58	10	44	53	•
251-21254	TC50H100K32-HTT	32	100	62	10	44	53	•	
H120	251-11242	TC50H120K06-HTT	6	120	36	10	21	27	•
	251-11243	TC50H120K08-HTT	8	120	36	10	21	27	•
	251-11244	TC50H120K10-HTT	10	120	41	10	24	32	•
	251-11245	TC50H120K12-HTT	12	120	47	10	24	32	•
	251-11246	TC50H120K14-HTT	14	120	47	10	27	34	•
	251-11247	TC50H120K16-HTT	16	120	50	10	27	34	•
	251-11248	TC50H120K18-HTT	18	120	50	10	33	42	•
	251-11249	TC50H120K20-HTT	20	120	52	10	33	42	•
251-21258	TC50H120K25-HTT	25	120	58	10	44	53	•	
H160	251-21263	TC50H160K06-HTT	6	160	36	10	21	27	•
	251-21264	TC50H160K08-HTT	8	160	36	10	21	27	•
	251-21265	TC50H160K10-HTT	10	160	41	10	24	32	•
	251-21266	TC50H160K12-HTT	12	160	47	10	24	32	•
	251-21267	TC50H160K14-HTT	14	160	47	10	27	34	•
	251-21268	TC50H160K16-HTT	16	160	50	10	27	34	•
	251-21269	TC50H160K18-HTT	18	160	50	10	33	42	•
	251-21270	TC50H160K20-HTT	20	160	52	10	33	42	•
251-21271	TC50H160K25-HTT	25	160	58	10	44	53	•	

SHRINK FIT CHUCKS MAS BT-30 FORM AD MANDRINI A CALETTAMENTO MAS BT-30 FORM AD  
 SCHRUMPFUTTER MAS BT-30 FORM AD MANDRINS DE FRETTAGE TYPE MAS BT-30 FORM AD  
 ТЕРМОЗАЖИМНЫЕ ПАТРОНЫ MAS BT-30 ТИП AD 热缩刀柄 MAS BT30 AD 型

## JIS-B 6339 MAS 403 BT-AD - MAS BT-AD



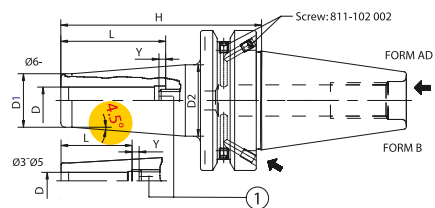
**4.5° PROGRAMME**



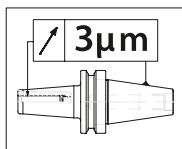
	CODE N.	DESCRIPTION	D	H	L	Y <sub>max</sub>	D1	D2	G2,5 25000
STANDARD	251-11564	BT30H85K03-HTT	3	85	22	10	10	20	•
	251-11565	BT30H85K04-HTT	4	85	26	10	15	25	•
	251-11566	BT30H85K05-HTT	5	85	30	10	15	25	•
	251-11567	BT30H85K06-HTT	6	85	36	10	21	27	•
	251-11568	BT30H85K08-HTT	8	85	36	10	21	27	•
	251-11569	BT30H85K10-HTT	10	85	41	10	24	32	•
	251-11570	BT30H85K12-HTT	12	85	47	10	24	32	•
	251-11571	BT30H85K14-HTT	14	85	47	10	27	34	•
	251-11572	BT30H85K16-HTT	16	85	50	10	27	34	•
	251-11588	BT30H85K18-HTT	18	85	50	10	33	42	•
251-11589	BT30H85K20-HTT	20	85	50	10	33	42	•	

SHRINK FIT CHUCKS MAS BT40 AD/B MANDRINI A CALETTAMENTO MAS BT40 TIPO AD/B  
 SCHRUMPFUTTER MAS BT40 FORM AD/B MANDRINS DE FRETTAGE MAS BT40 TYPE AD/B  
 ТЕРМОЗАЖИМНЫЕ ПАТРОНЫ MAS BT-40 ТИП AD/B 热缩刀柄 MAS BT40 AD/B

**JIS-B 6339 MAS 403 BT-AD/B - MAS BT AD/B**



**4.5° PROGRAMME**

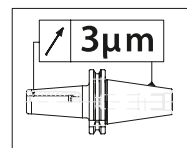
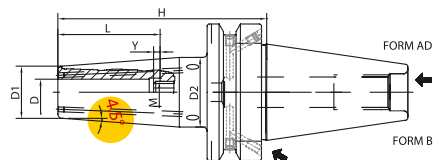


	CODE N.	DESCRIPTION	D	H	L	Y <sub>max</sub>	D1	D2	G2,5 25000
STANDARD	251-11580	BT40H90K03-HTT	3	90	22	10	10	17	•
	251-11581	BT40H90K04-HTT	4	90	26	10	15	22	•
	251-11582	BT40H90K05-HTT	5	90	30	10	15	22	•
	251-11501	BT40H90K06-HTT	6	90	36	10	21	27	•
	251-11502	BT40H90K08-HTT	8	90	36	10	21	27	•
	251-11503	BT40H90K10-HTT	10	90	41	10	24	32	•
	251-11504	BT40H90K12-HTT	12	90	47	10	24	32	•
	251-11505	BT40H90K14-HTT	14	90	47	10	27	34	•
	251-11506	BT40H90K16-HTT	16	90	50	10	27	34	•
	251-11507	BT40H90K18-HTT	18	90	50	10	33	42	•
251-11508	BT40H90K20-HTT	20	90	52	10	33	42	•	
251-11547	BT40H100K25-HTT	25	100	58	10	44	53	•	
H120	251-11583	BT40H120K03-HTT	3	120	22	10	10	20	•
	251-11584	BT40H120K04-HTT	4	120	26	10	15	22	•
	251-11585	BT40H120K05-HTT	5	120	30	10	15	22	•
	251-11509	BT40H120K06-HTT	6	120	36	10	21	27	•
	251-11510	BT40H120K08-HTT	8	120	36	10	21	27	•
	251-11511	BT40H120K10-HTT	10	120	41	10	24	32	•
	251-11512	BT40H120K12-HTT	12	120	47	10	24	32	•
	251-11586	BT40H120K16-HTT	16	120	50	10	27	34	•
	251-21505	BT40H120K18-HTT	18	120	50	10	33	42	•
	251-21506	BT40H120K20-HTT	20	120	52	10	33	42	•
251-21507	BT40H120K25-HTT	25	120	58	10	44	53	•	
251-21508	BT40H120K32-HTT	32	120	62	10	44	53	•	
H160	251-21509	BT40H160K03-HTT	3	160	22	10	10	20	•
	251-21510	BT40H160K04-HTT	4	160	26	10	15	22	•
	251-21512	BT40H160K06-HTT	6	160	36	10	21	27	•
	251-21513	BT40H160K08-HTT	8	160	36	10	21	27	•
	251-21514	BT40H160K10-HTT	10	160	41	10	24	32	•
	251-21515	BT40H160K12-HTT	12	160	47	10	24	32	•
	251-21517	BT40H160K16-HTT	16	160	50	10	27	34	•
	251-21519	BT40H160K20-HTT	20	160	52	10	33	42	•
	251-21520	BT40H160K25-HTT	25	160	58	10	44	53	•

08

SHRINK FIT CHUCKS MAS BT40 AD/B MANDRINI A CALETTAMENTO MAS BT40 TIPO AD/B  
 SCHRUMPFUTTER MAS BT40 FORM AD/B MANDRINS DE FRETTAGE MAS BT40 TYPE AD/B  
 ТЕРМОЗАЖИМНЫЕ ПАТРОНЫ MAS BT-40 ТИП AD/B 热缩刀柄 MAS BT40 AD/B

**JIS-B 6339 MAS 403 BT-AD/B - MAS BT**

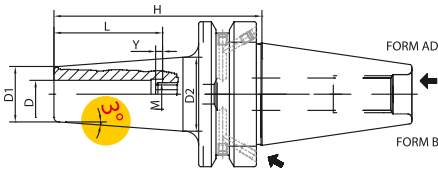


	CODE N.	DESCRIPTION	D	H	L	Y <sub>max</sub>	D1	D2	M	SW	G2,5 25000
STANDARD	251-21579	BT40H90K03-HTT-L	3	90	28	16	10	17	M6	2	•
	251-21580	BT40H90K04-HTT-L	4	90	28	12	15	22	M6	2	•
	251-21581	BT40H90K05-HTT-L	5	90	30	10	15	22	M6	2	•
	251-21582	BT40H90K06-HTT-L	6	90	36	10	21	27	M5	2,5	•
	251-21583	BT40H90K08-HTT-L	8	90	36	10	21	27	M6	3	•
	251-21584	BT40H90K10-HTT-L	10	90	41	10	24	32	M8x1	3	•
	251-21585	BT40H90K12-HTT-L	12	90	47	10	24	32	M10x1_KKB	5	•
	251-21586	BT40H90K14-HTT-L	14	90	47	10	27	34	M10x1_KKB	5	•
	251-21587	BT40H90K16-HTT-L	16	90	50	10	27	34	M12x1_KKB	5	•
	251-21588	BT40H90K18-HTT-L	18	90	50	10	33	42	M12x1_KKB	5	•
	251-21589	BT40H90K20-HTT-L	20	90	52	10	33	42	M16x1_KKB	5	•
	251-21590	BT40H100K25-HTT-L	25	100	58	10	44	53	M16x1_KKB	5	•
	251-21591	BT40H100K32-HTT-L	32	100	62	10	44	53	M16x1_KKB	5	•

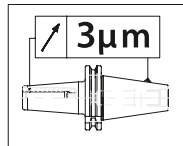
**4,5° PROGRAMME WITH RESEALABLE COOLANT DUCT HOLES**  
**4,5° CON PASSAGGIO REFRIGERANTE MEDIANTE CANALI ESTERNI RICHIUDIBILI**

SHRINK FIT CHUCKS MAS BT40 AD/B MANDRINI A CALETTAMENTO MAS BT40 TIPO AD/B  
 SCHRUMPFUTTER MAS BT40 FORM AD/B MANDRINS DE FRETTAGE MAS BT40 TYPE AD/B  
 ТЕРМОЗАЖИМНЫЕ ПАТРОНЫ MAS BT-40 ТИП AD/B 热缩刀柄 MAS BT40 AD/B

**JIS-B 6339 MAS 403 BT-AD/B - MAS BT**



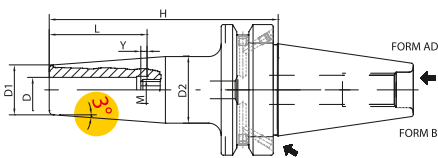
**3° PROGRAMME**



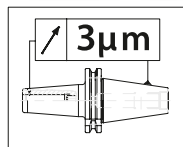
CODE N.	DESCRIPTION	D	H	L	Y <sub>max</sub>	D1	D2	M	SW	G2,5 25000
251-21546	BT40H90K03-HTT	3	90	28	16	9	15	M6	2	•
251-21547	BT40H90K04-HTT	4	90	28	12	10	16	M6	2	•
251-21548	BT40H90K05-HTT	5	90	30	10	11	17	M6	2	•
251-21549	BT40H90K06-HTT	6	90	36	10	12	18	M5	2,5	•
251-21550	BT40H90K08-HTT	8	90	36	10	14	20	M6	3	•
251-21551	BT40H90K10-HTT	10	90	41	10	16	22	M8x1	3	•
251-21552	BT40H90K12-HTT	12	90	47	10	18	24	M10x1	5	•
251-21553	BT40H90K14-HTT	14	90	47	10	20	26	M10x1	5	•
251-21554	BT40H90K16-HTT	16	90	50	10	22	28	M12x1	5	•
251-21555	BT40H90K18-HTT	18	90	50	10	24	30	M12x1	5	•
251-21556	BT40H90K20-HTT	20	90	52	10	26	32	M16x1	8	•

SHRINK FIT CHUCKS MAS BT40 AD/B MANDRINI A CALETTAMENTO MAS BT40 TIPO AD/B  
 SCHRUMPFUTTER MAS BT40 FORM AD/B MANDRINS DE FRETTAGE MAS BT40 TYPE AD/B  
 ТЕРМОЗАЖИМНЫЕ ПАТРОНЫ MAS BT-40 ТИП AD/B 热缩刀柄 MAS BT40 AD/B

**JIS-B 6339 MAS 403 BT-AD/B - MAS BT**



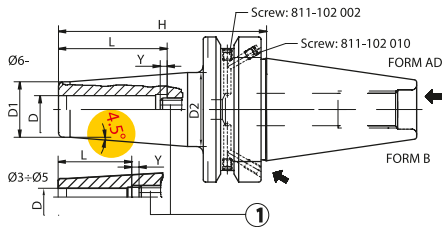
**3° PROGRAMME**



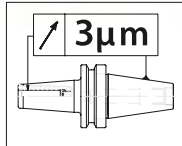
CODE N.	DESCRIPTION	D	H	L	Y <sub>max</sub>	D1	D2	M	SW	G2,5 25000
251-21557	BT40H120K03-HTT	3	120	12	-	9	16	-	-	•
251-21558	BT40H120K04-HTT	4	120	16	-	10	17	-	-	•
251-21559	BT40H120K05-HTT	5	120	20	-	11	18	-	-	•
251-21560	BT40H120K06-HTT	6	120	36	10	12	21	M5	2,5	•
251-21561	BT40H120K08-HTT	8	120	36	10	14	23	M6	3	•
251-21562	BT40H120K10-HTT	10	120	41	10	16	25	M8x1	3	•
251-21563	BT40H120K12-HTT	12	120	47	10	18	27	M10x1	5	•
251-21564	BT40H120K14-HTT	14	120	47	10	20	29	M10x1	5	•
251-21565	BT40H120K16-HTT	16	120	50	10	22	31	M12x1	5	•
251-21566	BT40H120K18-HTT	18	120	50	10	24	33	M12x1	5	•
251-21567	BT40H120K20-HTT	20	120	52	10	26	35	M16x1	8	•
251-21568	BT40H160K03-HTT	3	160	12	-	9	19	-	-	•
251-21569	BT40H160K04-HTT	4	160	16	-	10	20	-	-	•
251-21570	BT40H160K05-HTT	5	160	20	-	11	21	-	-	•
251-21571	BT40H160K06-HTT	6	160	36	10	12	24	M5	2,5	•
251-21572	BT40H160K08-HTT	8	160	36	10	14	26	M6	3	•
251-21573	BT40H160K10-HTT	10	160	41	10	16	28	M8x1	3	•
251-21574	BT40H160K12-HTT	12	160	47	10	18	30	M10x1	5	•
251-21575	BT40H160K14-HTT	14	160	47	10	20	32	M10x1	5	•
251-21576	BT40H160K16-HTT	16	160	50	10	22	34	M12x1	5	•
251-21577	BT40H160K18-HTT	18	160	50	10	24	36	M12x1	5	•
251-21578	BT40H160K20-HTT	20	160	52	10	26	38	M16x1	8	•

SHRINK FIT CHUCKS MAS BT50 AD/B MANDRINI A CALETTAMENTO MAS BT50 TIPO AD/B  
 SCHRUMPFUTTER MAS BT50 FORM AD/B MANDRINS DE FRETTAGE MAS BT50 TYPE AD/B  
 ТЕРМОЗАЖИМНЫЕ ПАТРОНЫ MAS BT-50 ТИП AD/B 热缩刀柄 MAS BT50 AD/B

## JIS-B 6339 MAS 403 BT-AD/B - MAS BT AD/B



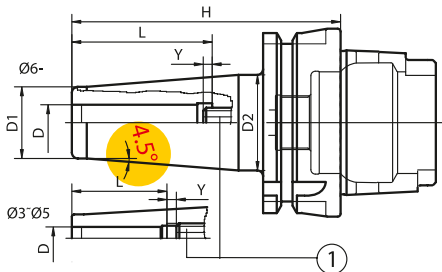
**4.5° PROGRAMME**



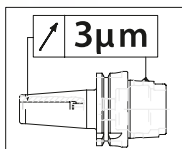
	CODE N.	DESCRIPTION	D	H	L	Y <sub>max</sub>	D1	D2	G2,5 25000
STANDARD	251-21522	BT50H100K03-HTT	3	100	-	-	10	20	•
	251-21523	BT50H100K04-HTT	4	100	-	-	15	25	•
	251-21524	BT50H100K05-HTT	5	100	-	-	15	25	•
	251-11548	BT50H100K06-HTT	6	100	36	10	21	27	•
	251-11549	BT50H100K08-HTT	8	100	36	10	21	27	•
	251-11550	BT50H100K10-HTT	10	100	41	10	24	32	•
	251-11517	BT50H100K12-HTT	12	100	47	10	24	32	•
	251-11551	BT50H100K14-HTT	14	100	47	10	27	34	•
	251-11552	BT50H100K16-HTT	16	100	50	10	27	42	•
	251-11553	BT50H100K18-HTT	18	100	50	10	33	42	•
251-11554	BT50H110K20-HTT	20	100	52	10	33	42	•	
251-11555	BT50H110K25-HTT	25	110	58	10	44	53	•	
251-21525	BT50H110K32-HTT	32	110	62	10	44	53	•	
H160	251-21535	BT50H160K08-HTT	8	160	36	10	21	27	•
	251-21536	BT50H160K10-HTT	10	160	41	10	24	3	•
	251-21537	BT50H160K12-HTT	12	160	47	10	24	32	•
	251-21539	BT50H160K16-HTT	16	160	50	10	27	34	•
	251-21540	BT50H160K18-HTT	18	160	50	10	33	42	•
	251-21541	BT50H160K20-HTT	20	160	52	10	33	42	•
251-21542	BT50H160K25-HTT	25	160	58	10	44	53	•	

SHRINK FIT CHUCKS HSK 63 DIN69893 TYPE A MANDRINI A CALETTAMENTO HSK 63 DIN 69893 TIPO A  
 SCHRUMPFUTTER HSK 63 DIN 69893 FORM A MANDRINS DE FRETTAGE TYPE HSK 63 DIN 69893 A  
 ТЕРМОЗАЖИМНЫЕ ПАТРОНЫ HSK 63 ПО DIN 69893 ТИП А 热缩刀柄 HSK 63 DIN 69893 A 型

## DIN 69893 - HSK 63A



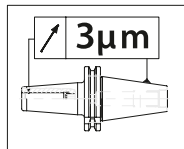
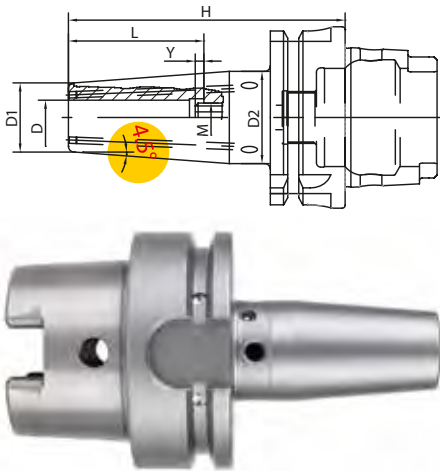
**4.5° PROGRAMME**



	CODE N.	DESCRIPTION	D	H	L	Y <sub>max</sub>	D1	D2	G2,5 25000
STANDARD	251-21725	HSK63AH80K03-HTT	3	80	14	10	10	15	•
	251-21726	HSK63AH80K04-HTT	4	80	18	10	15	22	•
	251-21727	HSK63AH80K05-HTT	5	80	22	10	15	22	•
	251-21728	HSK63AH80K06-HTT	6	80	36	10	21	27	•
	251-21729	HSK63AH80K08-HTT	8	80	36	10	21	27	•
	251-21730	HSK63AH85K10-HTT	10	85	42	10	24	32	•
	251-11710	HSK63AH90K12-HTT	12	90	47	10	24	32	•
	251-11711	HSK63AH90K14-HTT	14	90	47	10	27	34	•
	251-11712	HSK63AH95K16-HTT	16	95	50	10	27	34	•
	251-11713	HSK63AH95K18-HTT	18	95	50	10	33	42	•
	251-11714	HSK63AH100K20-HTT	20	100	52	10	33	42	•
	251-21731	HSK63AH115K25-HTT	25	115	58	10	44	53	•
	251-21782	HSK63AH120K32-HTT	32	120	62	10	44	53	•
	H120	251-21732	HSK63AH120K03-HTT	3	120	22	10	10	20
251-21733		HSK63AH120K04-HTT	4	120	26	10	15	22	•
251-21734		HSK63AH120K05-HTT	5	120	30	10	15	22	•
251-11725		HSK63AH120K06-HTT	6	120	36	10	21	27	•
251-11726		HSK63AH120K08-HTT	8	120	36	10	21	27	•
251-11727		HSK63AH120K10-HTT	10	120	41	10	24	32	•
251-11728		HSK63AH120K12-HTT	12	120	47	10	24	32	•
251-11729		HSK63AH120K14-HTT	14	120	47	10	27	34	•
251-11730		HSK63AH120K16-HTT	16	120	50	10	27	34	•
251-21783		HSK63AH120K18-HTT	18	120	50	10	33	42	•
251-21784	HSK63AH120K20-HTT	20	120	52	10	33	42	•	
251-21785	HSK63AH120K25-HTT	25	120	58	10	44	53	•	
H160	251-21786	HSK63AH160K03-HTT	3	160	22	10	10	20	•
	251-21787	HSK63AH160K04-HTT	4	160	26	10	15	22	•
	251-21788	HSK63AH160K05-HTT	5	160	30	10	15	22	•
	251-21789	HSK63AH160K06-HTT	6	160	36	10	21	27	•
	251-21790	HSK63AH160K08-HTT	8	160	36	10	21	27	•
	251-21791	HSK63AH160K10-HTT	10	160	41	10	24	32	•
	251-21792	HSK63AH160K12-HTT	12	160	47	10	24	32	•
	251-21793	HSK63AH160K14-HTT	14	160	47	10	27	34	•
	251-21794	HSK63AH160K16-HTT	16	160	50	10	27	34	•
	251-21795	HSK63AH160K18-HTT	18	160	50	10	33	42	•
	251-21796	HSK63AH160K20-HTT	20	160	52	10	33	42	•
	251-21797	HSK63AH160K25-HTT	25	160	62	10	44	53	•
	251-21798	HSK63AH160K32-HTT	32	160	62	10	44	53	•

SHRINK FIT CHUCKS HSK 63 DIN69893 TYPE A    MANDRINI A CALETTAMENTO HSK 63 DIN 69893 TIPO A  
 SCHRUMPFUTTER HSK 63 DIN 69893 FORM A    MANDRINS DE FRETTAGE TYPE HSK 63 DIN 69893 A  
 ТЕРМОЗАЖИМНЫЕ ПАТРОНЫ HSK 63 ПО DIN 69893 ТИП А    热缩刀柄 HSK 63 DIN 69893 A 型

## DIN 69893A

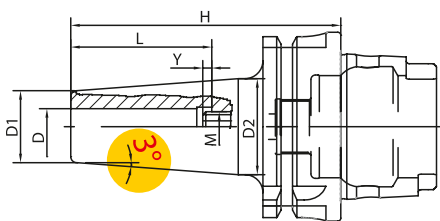


**4,5° PROGRAMME WITH RESEALABLE COOLANT DUCT HOLES**  
**4,5° CON PASSAGGIO REFRIGERANTE MEDIANTE CANALI ESTERNI RICHIUDIBILI**

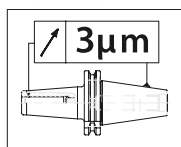
	CODE N.	DESCRIPTION	D	H	L	Y <sub>max</sub>	D1	D2	M	SW	G2,5 25000
STANDARD	251-31760	HSK63AH80K03-HTT-L	3	80	28	16	10	15	M6	2	•
	251-31761	HSK63AH80K04-HTT-L	4	80	28	12	15	22	M6	2	•
	251-31762	HSK63AH80K05-HTT-L	5	80	30	10	15	22	M6	2	•
	251-31763	HSK63AH80K06-HTT-L	6	80	36	10	21	27	M5	2,5	•
	251-31764	HSK63AH80K08-HTT-L	8	80	36	10	21	27	M6	3	•
	251-31765	HSK63AH85K10-HTT-L	10	85	41	10	24	32	M8x1	3	•
	251-31766	HSK63AH90K12-HTT-L	12	90	47	10	24	32	M10x1	5	•
	251-31767	HSK63AH90K14-HTT-L	14	90	47	10	27	34	M10x1	5	•
	251-31768	HSK63AH95K16-HTT-L	16	95	50	10	27	34	M12x1_KKB	5	•
	251-31769	HSK63AH95K18-HTT-L	18	95	50	10	33	42	M12x1_KKB	5	•
	251-31770	HSK63AH100K20-HTT-L	20	100	52	10	33	42	M16x1_KKB	5	•
	251-31771	HSK63AH115K25-HTT-L	25	115	58	10	44	53	M16x1_KKB	5	•
251-31772	HSK63AH120K32-HTT-L	32	120	62	10	44	53	M16x1_KKB	5	•	

SHRINK FIT CHUCKS HSK 63 DIN69893 TYPE A    MANDRINI A CALETTAMENTO HSK 63 DIN 69893 TIPO A  
 SCHRUMPFUTTER HSK 63 DIN 69893 FORM A    MANDRINS DE FRETTAGE TYPE HSK 63 DIN 69893 A  
 ТЕРМОЗАЖИМНЫЕ ПАТРОНЫ HSK 63 ПО DIN 69893 ТИП А    热缩刀柄 HSK 63 DIN 69893 A 型

## DIN 69893A - HSKA1



**3° PROGRAMME**

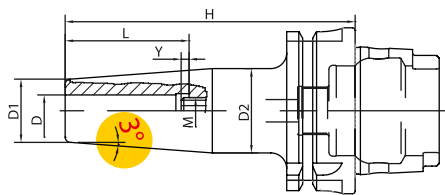


	CODE N.	DESCRIPTION	D	H	L	Y <sub>max</sub>	D1	D2	M	SW	G2,5 25000
STANDARD	251-31711	HSK63AH80K03-HTT	3	80	28	16	9	14	M6	2	•
	251-31712	HSK63AH80K04-HTT	4	80	28	12	10	15	M6	2	•
	251-31713	HSK63AH80K05-HTT	5	80	30	10	11	16	M6	2	•
	251-31714	HSK63AH80K06-HTT	6	80	36	10	12	17	M5	2,5	•
	251-31715	HSK63AH80K08-HTT	8	80	36	10	14	19	M6	3	•
	251-31716	HSK63AH85K10-HTT	10	85	41	10	16	21	M8x1	3	•
	251-31717	HSK63AH90K12-HTT	12	90	47	10	18	24	M10x1	5	•
	251-31718	HSK63AH90K14-HTT	14	90	47	10	20	26	M10x1	5	•
	251-31719	HSK63AH95K16-HTT	16	95	50	10	22	28	M12x1	5	•
	251-31720	HSK63AH95K18-HTT	18	95	50	10	24	30	M12x1	5	•
	251-31721	HSK63AH100K20-HTT	20	100	52	10	26	32	M16x1	8	•

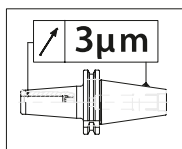


SHRINK FIT CHUCKS HSK 63 DIN69893 TYPE A    MANDRINI A CALETTAMENTO HSK 63 DIN 69893 TIPO A  
 SCHRUMPFUTTER HSK 63 DIN 69893 FORM A    MANDRINS DE FRETTAGE TYPE HSK 63 DIN 69893 A  
 ТЕРМОЗАЖИМНЫЕ ПАТРОНЫ HSK 63 ПО DIN 69893 ТИП А    热缩刀柄 HSK 63 DIN 69893 A 型

## DIN 69893A - HSKA2



**3° PROGRAMME**

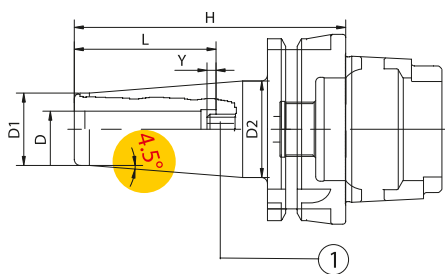


	CODE N.	DESCRIPTION	D	H	L	Y <sub>max</sub>	D1	D2	M	SW	G2,5 25000
H120	251-31722	HSK63AH120K03-HTT	3	120	12	-	9	16	-	-	•
	251-31723	HSK63AH120K04-HTT	4	120	16	-	10	17	-	-	•
	251-31724	HSK63AH120K05-HTT	5	120	20	-	11	18	-	-	•
	251-31725	HSK63AH120K06-HTT	6	120	36	10	12	21	M5	2,5	•
	251-31726	HSK63AH120K08-HTT	8	120	36	10	14	23	M6	3	•
	251-31727	HSK63AH120K10-HTT	10	120	41	10	16	25	M8x1	3	•
	251-31728	HSK63AH120K12-HTT	12	120	47	10	18	27	M10x1	5	•
	251-31729	HSK63AH120K14-HTT	14	120	47	10	20	29	M10x1	5	•
	251-31730	HSK63AH120K16-HTT	16	120	50	10	22	31	M12x1	5	•
	251-31731	HSK63AH120K18-HTT	18	120	50	10	24	33	M12x1	5	•
251-31732	HSK63AH120K20-HTT	20	120	52	10	26	35	M16x1	8	•	
H160	251-31733	HSK63AH160K03-HTT	3	160	12	-	9	19	-	-	•
	251-31734	HSK63AH160K04-HTT	4	160	16	-	10	20	-	-	•
	251-31735	HSK63AH160K05-HTT	5	160	20	-	11	21	-	-	•
	251-31736	HSK63AH160K06-HTT	6	160	36	10	12	24	M5	2,5	•
	251-31737	HSK63AH160K08-HTT	8	160	36	10	14	26	M6	3	•
	251-31738	HSK63AH160K10-HTT	10	160	41	10	16	28	M8x1	3	•
	251-31739	HSK63AH160K12-HTT	12	160	47	10	18	30	M10x1	5	•
	251-31740	HSK63AH160K14-HTT	14	160	47	10	20	32	M10x1	5	•
	251-31741	HSK63AH160K16-HTT	16	160	50	10	22	34	M12x1	5	•
	251-31742	HSK63AH160K18-HTT	18	160	50	10	24	36	M12x1	5	•
	251-31743	HSK63AH160K20-HTT	20	160	52	10	26	38	M16x1	8	•

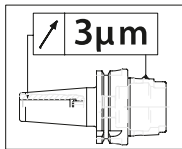
08

SHRINK FIT CHUCKS HSK 100 DIN69893 TYPE A    MANDRINI A CALETTAMENTO HSK 100 DIN 69893 TIPO A  
 SCHRUMPFUTTER HSK 100 DIN 69893 FORM A    MANDRINS DE FRETTAGE TYPE HSK 100 DIN 69893 A  
 АТЕРМОЗАЖИМНЫЕ ПАТРОНЫ HSK 100 ПО DIN 69893 ТИП А    热缩刀柄 HSK 100 DIN 69893 A 型

## DIN 69893 - HSK 100A



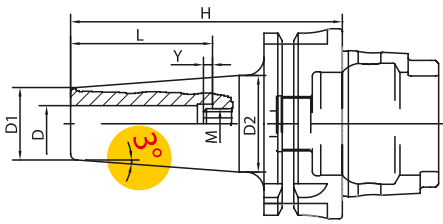
**4.5° PROGRAMME**



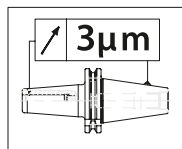
	CODE N.	DESCRIPTION	D	H	L	Y <sub>max</sub>	D1	D2	G2,5 25000
STANDARD	251-21735	HSK100AH85K06-HTT	6	85	36	10	21	27	•
	251-21736	HSK100AH85K08-HTT	8	85	36	10	21	27	•
	251-21737	HSK100AH90K10-HTT	10	90	41	10	24	32	•
	251-21738	HSK100AH95K12-HTT	12	95	47	10	24	32	•
	251-21739	HSK100AH95K14-HTT	14	95	47	10	27	34	•
	251-21740	HSK100AH100K16-HTT	16	100	50	10	27	34	•
	251-21742	HSK100AH105K20-HTT	20	105	52	10	33	42	•
	251-21743	HSK100AH115K25-HTT	25	115	58	10	44	53	•
251-21799	HSK100AH120K32-HTT	32	120	62	10	44	53	•	
EXTENDED	251-21744	HSK100AH120K06-HTT	6	120	36	10	21	27	•
	251-21745	HSK100AH120K08-HTT	8	120	36	10	21	27	•
	251-21746	HSK100AH120K10-HTT	10	120	41	10	24	32	•
	251-21747	HSK100AH120K12-HTT	12	120	47	10	24	32	•
	251-21748	HSK100AH120K14-HTT	14	120	47	10	27	34	•
	251-21749	HSK100AH120K16-HTT	16	120	50	10	27	34	•
	251-21751	HSK100AH120K20-HTT	20	120	52	10	33	42	•
	251-31701	HSK100AH160K25-HTT	25	160	58	10	44	53	•
251-31702	HSK100AH160K32-HTT	32	160	62	10	44	53	•	

SHRINK FIT CHUCKS HSK 100 DIN69893 TYPE A MANDRINI A CALETTAMENTO HSK 100 DIN 69893 TIPO A  
 SCHRUMPFUTTER HSK 100 DIN 69893 FORM A MANDRINS DE FRETTAGE TYPE HSK 100 DIN 69893 A  
 АТЕРМОЗАЖИМНЫЕ ПАТРОНЫ HSK 100 ПО DIN 69893 ТИП А 热缩刀柄 HSK 100 DIN 69893 A 型

## DIN 69893 - HSKA1



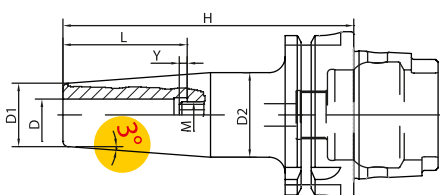
**3° PROGRAMME**



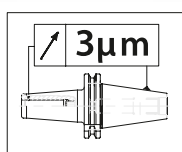
	CODE N.	DESCRIPTION	D	H	L	Y <sub>max</sub>	D1	D2	M	SW	G2,5 25000
STANDARD	251-31744	HSK100AH85K06-HTT	6	85	36	10	12	17	M5	2,5	•
	251-31745	HSK100AH85K08-HTT	8	85	36	10	14	19	M6	3	•
	251-31746	HSK100AH90K10-HTT	10	90	41	10	16	21	M8x1	3	•
	251-31747	HSK100AH95K12-HTT	12	95	47	10	18	24	M10x1	5	•
	251-31748	HSK100AH95K14-HTT	14	95	47	10	20	26	M10x1	5	•
	251-31749	HSK100AH100K16-HTT	16	100	50	10	22	28	M12x1	5	•
	251-31750	HSK100AH100K18-HTT	18	100	50	10	24	30	M12x1	5	•
	251-31751	HSK100AH105K20-HTT	20	105	52	10	27	34	M16x1	8	•

SHRINK FIT CHUCKS HSK 100 DIN69893 TYPE A MANDRINI A CALETTAMENTO HSK 100 DIN 69893 TIPO A  
 SCHRUMPFUTTER HSK 100 DIN 69893 FORM A MANDRINS DE FRETTAGE TYPE HSK 100 DIN 69893 A  
 АТЕРМОЗАЖИМНЫЕ ПАТРОНЫ HSK 100 ПО DIN 69893 ТИП А 热缩刀柄 HSK 100 DIN 69893 A 型

## DIN 69893 - HSKA2



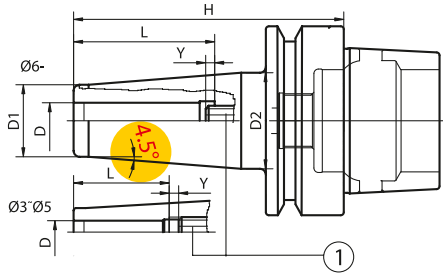
**3° PROGRAMME**



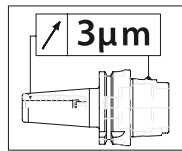
	CODE N.	DESCRIPTION	D	H	L	Y <sub>max</sub>	D1	D2	M	SW	G2,5 25000
H120	251-31752	HSK100AH120K06-HTT	6	120	36	10	12	20	M5	2,5	•
	251-31753	HSK100AH120K08-HTT	8	120	36	10	14	22	M6	3	•
	251-31754	HSK100AH120K10-HTT	10	120	41	10	16	24	M8x1	3	•
	251-31755	HSK100AH120K12-HTT	12	120	47	10	18	26	M10x1	5	•
	251-31756	HSK100AH120K14-HTT	14	120	47	10	20	28	M10x1	5	•
	251-31757	HSK100AH120K16-HTT	16	120	50	10	22	30	M12x1	5	•
	251-31758	HSK100AH120K18-HTT	18	120	50	10	24	32	M12x1	5	•
	251-31759	HSK100AH120K20-HTT	20	120	52	10	27	35	M16x1	8	•

SHRINK FIT CHUCKS HSK 63 DIN69893 TYPE E MANDRINI A CALETTAMENTO HSK 63 DIN 69893 TIPO E  
 SCHRUMPFUTTER HSK 63 DIN 69893 FORM E MANDRINS DE FRETTAGE TYPE HSK 63 DIN 69893 E  
 ТЕРМОЗАЖИМНЫЕ ПАТРОНЫ HSK 63 ПО DIN 69893 ТИП E 热缩刀柄 HSK 63 DIN 69893 E 型

## DIN 69893 - HSK 63E



### 4.5° PROGRAMME

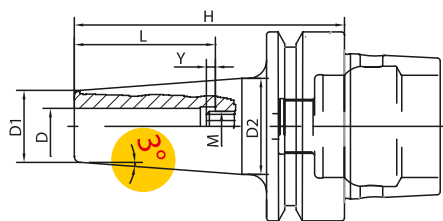


	CODE N.	DESCRIPTION	D	H	L	Y <sub>max</sub>	D1	D2	G2,5 25000
STANDARD	251-27333	HSK63EH80K03-HTT	3	80	22	10	10	15	•
	251-27334	HSK63EH80K04-HTT	4	80	26	10	15	22	•
	251-27335	HSK63EH80K05-HTT	5	80	30	10	15	22	•
	251-27336	HSK63EH80K06-HTT	6	80	36	10	21	27	•
	251-27337	HSK63EH80K08-HTT	8	80	36	10	21	27	•
	251-27338	HSK63EH85K10-HTT	10	85	41	10	24	32	•
	251-17310	HSK63EH90K12-HTT	12	90	47	10	24	32	•
	251-17311	HSK63EH90K14-HTT	14	90	47	10	27	34	•
	251-17312	HSK63EH95K16-HTT	16	95	50	10	27	34	•
	251-17313	HSK63EH95K18-HTT	18	95	50	10	33	42	•
	251-17314	HSK63EH100K20-HTT	20	100	52	10	33	42	•
	251-27339	HSK63EH115K25-HTT	25	115	58	10	44	53	•
	251-27356	HSK63EH115K32-HTT	32	120	62	10	44	53	•

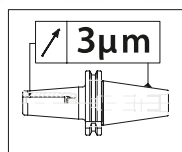
08

SHRINK FIT CHUCKS HSK 50 DIN69893 TYPE E MANDRINI A CALETTAMENTO HSK 50 DIN 69893 TIPO E  
 SCHRUMPFUTTER HSK 50 DIN 69893 FORM E MANDRINS DE FRETTAGE TYPE HSK 50 DIN 69893 E  
 ТЕРМОЗАЖИМНЫЕ ПАТРОНЫ HSK 50 ПО DIN 69893 ТИП E 热缩刀柄 HSK 50 DIN 69893 E 型

## DIN 69893E - HSKE

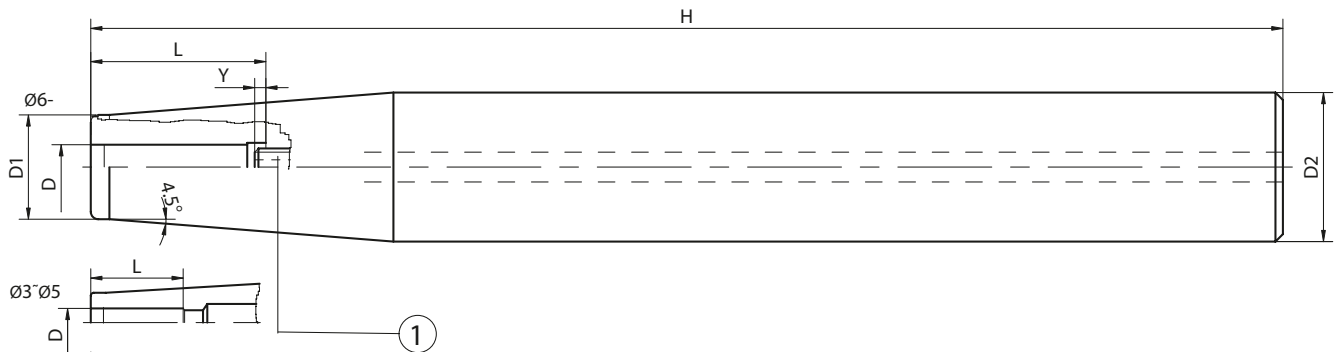


### 3° PROGRAMME



	CODE N.	DESCRIPTION	D	H	L	Y <sub>max</sub>	D1	D2	M	SW	G2,5 25000
H80	251-27368	HSK50EH80K03-HTT	3	80	28	16	9	15	M6	2	•
	251-27369	HSK50EH80K04-HTT	4	80	28	12	10	16	M6	2	•
	251-27370	HSK50EH80K05-HTT	5	80	30	10	11	17	M6	2	•
	251-27371	HSK50EH80K06-HTT	6	80	36	10	12	18	M5	2,5	•
	251-27372	HSK50EH80K08-HTT	8	80	36	10	14	20	M6	3	•
	251-27373	HSK50EH80K10-HTT	10	80	41	10	16	22	M5	2,5	•
	251-27374	HSK50EH80K12-HTT	12	80	47	10	18	24	M5	2,5	•
H80	251-27375	HSK63EH80K06-HTT	6	80	36	10	12	18	M5	2,5	•
	251-27376	HSK63EH80K08-HTT	8	80	36	10	14	20	M6	3	•
	251-27377	HSK63EH80K10-HTT	10	80	41	10	16	22	M5	2,5	•
	251-27378	HSK63EH80K12-HTT	12	80	47	10	18	24	M5	2,5	•

SHRINKING EXTENSIONS    PROLUNGHE PER CALETTAMENTO  
 SCHRUMPFVERLÄNGERUNGEN    RALLONGES DE FRETAGE  
 ТЕРМОЗАЖИМНЫЕ УДЛИНИТЕЛИ    热缩延长杆



CODE N.	DESCRIPTION	D	H	L	Y max	D1	D2
251-15110	D12H150K03-HTT	3	150	-	-	8	12
251-15111	D12H150K04-HTT	4	150	-	-	8	12
251-15133	D12H150K05-HTT	5	150	-	-	10	12
251-15134	D12H150K06-HTT	6	150	36	10	10	12
251-15112	D16H150K03-HTT	3	150	-	-	10	16
251-15113	D16H150K04-HTT	4	150	-	-	10	16
251-15114	D16H150K05-HTT	5	150	-	-	10	16
251-15115	D16H150K06-HTT	6	150	36	10	10	16
251-15139	D16H150K08-HTT	8	150	36	10	12	16
251-15140	D20H150K03-HTT	3	150	-	-	10	20
251-15141	D20H150K04-HTT	4	150	-	-	10	20
251-15117	D20H150K06-HTT	6	150	36	10	10	20
251-15118	D20H150K08-HTT	8	150	36	10	12	20
251-15145	D20H150K10-HTT	10	150	42	10	14	20
251-15146	D20H150K12-HTT	12	150	47	10	16	20
251-15147	D25H150K03-HTT	3	150	-	-	10	25
251-15148	D25H150K04-HTT	4	150	-	-	10	25
251-15149	D25H150K05-HTT	5	150	-	-	15	25
251-15150	D25H150K06-HTT	6	150	36	10	20	25
251-15119	D25H150K08-HTT	8	150	36	10	20	25
251-15120	D25H150K10-HTT	10	150	42	10	20	25
251-15121	D25H150K12-HTT	12	150	47	10	20	25
251-15122	D25H150K14-HTT	14	150	47	10	20	25
251-15123	D25H150K16-HTT	16	150	50	10	22	25

# KINTEK®

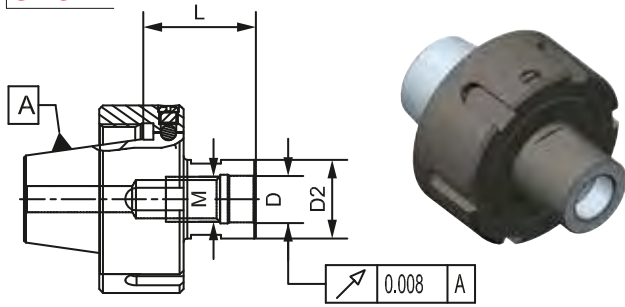
- 09
- KINTEK **FAST-IN**  HOLDERS RANGE  
FOR DRIVEN TOOLS **ER25/ER32**
- KINTEK **FAST-IN**  PROGRAMMA PORTAUTENSILI  
PER MOTORIZZATI USCITA **ER25/ER32**
- KINTEK **FAST-IN**  HALTER FÜR  
**ER25/ER32** ANGETRIEBENE
- KINTEK **FAST-IN**  GAMME DE PORTE-OUTILS  
POUR MOTORISÉS **ER25/ER32**
- KINTEK **FAST-IN**  ДИАПАЗОН ОПРАВOK ДЛЯ  
ПРИВОДНЫХ ГОЛОВОК **ER25/ER32**
- KINTEK **FAST-IN**  用于动力刀座**ER25/ER32**的刀柄范围





MILLING CUTTER ARBORS FOR SCREW-ON TYPE MILLING CUTTERS  
 SPANFUTTER FÜR EINSCHRAUBFRÄSER  
 ОПРАВКИ ДЛЯ ФРЕЗЕРНЫХ ГОЛОВК

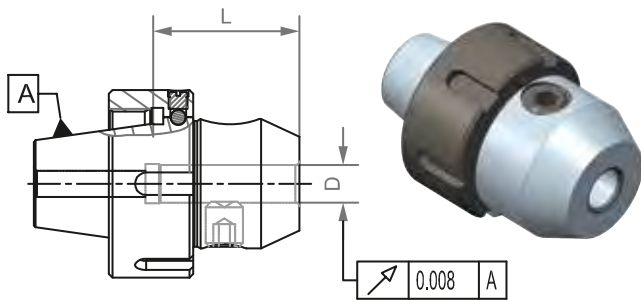
MANDRINI PER FRESE CON ATTACCO FILETTATO  
 MANDRINS POUR FRAISER A VISSER  
 螺纹连接型铣刀的铣刀杆

**SHORT**


CODE N.	DESCRIPTION	M	D	D2	L
217-86705	ER25H35M08	M8	8,5	13	35
217-86706	ER25H35M10	M10	10,5	18	35
217-86707	ER25H30M12	M12	12,5	21	30
217-86708	ER25H25M16	M16	17	29	25
217-86701	ER32H35M08	M8	8,5	13	35
217-86702	ER32H35M10	M10	10,5	18	35
217-86703	ER32H30M12	M12	12,5	21	30
217-86704	ER32H25M16	M16	17	29	25

END MILL HOLDERS WELDON  
 ZYLINDERSCHAFTAUFNAHME WELDON  
 ОПРАВКИ С КРЕПЛЕНИЕМ WELDON

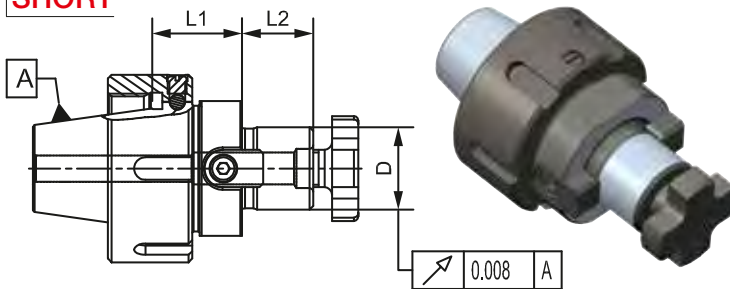
MANDRINI PORTAFRESE TIPO WELDON  
 MANDRINS POUR OUTILS TYPE WELDON  
 威尔登式端铣夹具

**SHORT**


CODE N.	DESCRIPTION	D	L
213-16707	ER25H35WE06	6	35
213-16708	ER25H35WE08	8	35
213-16709	ER25H39WE10	10	39
213-16710	ER25H43WE12	12	43
213-16701	ER32H35WE06	6	35
213-16702	ER32H35WE08	8	35
213-16703	ER32H39WE10	10	39
213-16704	ER32H43WE12	12	43
213-16705	ER32H43WE14	14	43
213-16706	ER32H45WE16	16	45

FACE MILL HOLDERS-TENONS DRIVE  
 AUFSTECKFRÄSDORNE FÜR FRÄSER MIT QUERNUT  
 ОПРАВКИ ДЛЯ НАСАДНЫХ ФРЕЗ С УВЕЛИЧЕННЫМ ДИАМЕТРОМ КОРПУСА

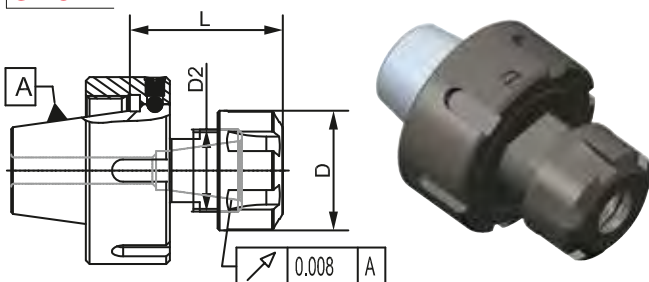
MANDRINI PORTAFRESE A TRASCINAMENTO FISSO  
 MANDRINS PORTE-FRAISE-ENTRAINEMENT PAR TENONS  
 平面铣刀柄 - 凸榫驱动带有更大的法兰直径

**SHORT**


CODE N.	DESCRIPTION	D	L1	L2
216-76704	ER25H22D16	16	22	17
216-76705	ER25H24D22	22	24	19
216-76701	ER32H22D16	16	22	17
216-76702	ER32H24D22	22	24	19
216-76703	ER32H26D27	27	26	21

ER COLLET CHUCK  
 SPANNZANGENFUTTER ER TYP  
 ЦАНГОВЫЕ ПАТРОНЫ ER

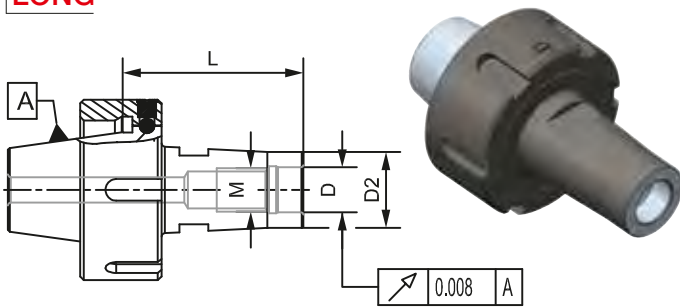
MANDRINI PORTAPINZA TIPO ER  
 MANDRINS A PINCES TYPE ER  
 ER 弹簧夹头

**SHORT**


CODE N.	DESCRIPTION	ER	D	D2	L
214-36701	ER25H41ER16	16	32	22	41
214-36702	ER25H43ER20	20	35	25	43
214-36703	ER25H45ER25	25	42	32	45
214-36704	ER32H41ER16	16	32	22	41
214-36705	ER32H43ER20	20	35	25	43
214-36706	ER32H45ER25	25	42	32	45
214-36707	ER32H48ER32	32	50	40	48

MILLING CUTTER ARBORNS FOR SCREW-ON TYPE MILLING CUTTERS  
 SPANFUTTER FÜR EINSCHRAUBFRÄSER  
 ОПРАВКИ ДЛЯ ФРЕЗЕРНЫХ ГОЛОВОК  
 MANDRINI PER FRESE CON ATTACCO FILETTATO  
 MANDRINS POUR FRAISER A VISSER  
 螺纹连接型铣刀的铣刀杆

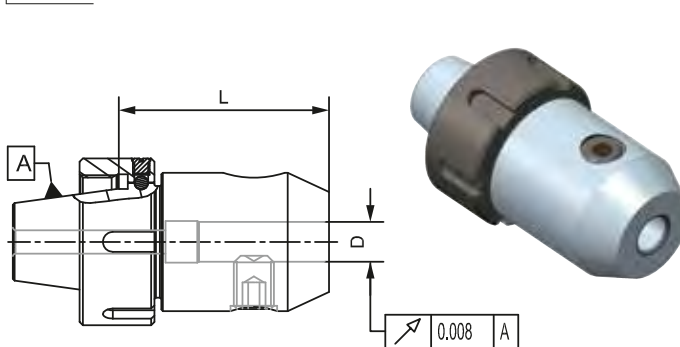
**LONG**



CODE N.	DESCRIPTION	M	D	D2	L
217-86709	ER25H55M08	M8	8,5	13	55
217-86710	ER25H55M10	M10	10,5	18	55
217-86711	ER25H50M12	M12	12,5	21	50
217-86712	ER25H45M16	M16	17	29	45
217-86713	ER32H55M08	M8	8,5	13	55
217-86714	ER32H55M10	M10	10,5	18	55
217-86715	ER32H50M12	M12	12,5	21	50
217-86716	ER32H45M16	M16	17	29	45

END MILL HOLDERS WELDON  
 ZYLINDERSCHAFTAUFNAHME WELDON  
 ОПРАВКИ С КРЕПЛЕНИЕМ WELDON  
 MANDRINI PORTAFRESE TIPO WELDON  
 MANDRINS POUR OUTILS TYPE WELDON  
 威尔登式端铣夹具

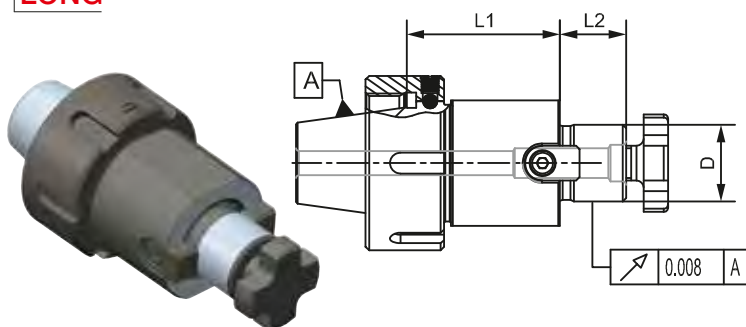
**LONG**



CODE N.	DESCRIPTION	D	L
213-16711	ER25H55WE06	6	55
213-16712	ER25H55WE08	8	55
213-16713	ER25H59WE10	10	59
213-16714	ER25H63WE12	12	63
213-16715	ER32H55WE06	6	55
213-16716	ER32H55WE08	8	55
213-16717	ER32H59WE10	10	59
213-16718	ER32H63WE12	12	63
213-16719	ER32H63WE14	14	63
213-16720	ER32H65WE16	16	65

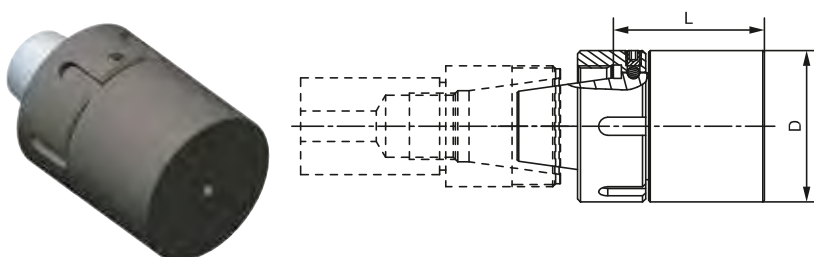
FACE MILL HOLDERS-TENONS DRIVE  
 AUFSTECKFRÄSDORNE FÜR FRÄSER MIT QUERNUT  
 ОПРАВКИ ДЛЯ НАСАДНЫХ ФРЕЗ С УВЕЛИЧЕННЫМ ДИАМЕТРОМ КОРПУСА  
 MANDRINI PORTAFRESE A TRASCINAMENTO FISSO  
 MANDRINS PORTE-FRAISE-ENTRAÎNEMENT PAR TENONS  
 平面铣刀柄 - 凸榫驱动带有更大的法兰直径

**LONG**



CODE N.	DESCRIPTION	D	L1	L2
216-76706	ER25H42D16	16	42	17
216-76707	ER25H44D22	22	44	19
216-76708	ER32H42D16	16	42	17
216-76709	ER32H44D22	22	44	19
216-76710	ER32H46D27	27	46	21

BLANK TOOLHOLDER WITH SOFT SHANK  
 ROHLINGE MIT WEICHEM SCHAFT  
 ЗАГОТОВКИ ДЛЯ ОПРАВОК НЕЗАКАЛЕННЫЕ  
 MANDRINI SEMILAVORATI A STELO TENERO  
 BARRES D'ALEPAGE SEMI-FINIES  
 带软柄的切断刀柄



CODE N.	DESCRIPTION	D	L
217-46701	ER25H70D40SML	40	70
217-46702	ER32H70D50SML	50	70

Required for machining: Cylindrical collet chuck.  
 For example: KINTEK 214-35132 & 214-35117



# KINTEK®

## DRIVEN TOOLS FOR CNC LATHES

### PORTAUTENSILI ROTANTI VDI PER TORNII CNC



## DRIVEN TOOLS FOR CNC LATHES

PORTAUTENSILI ROTANTI VDI  
PER TORNI CNC 

ANGETRIEBENE WERKZEUGHALTER  
FÜR CNC-DREHMASCHINEN 

PORTE-OUTILS TOURNANTS VDI  
POUR TOURS CNC 

ПРИВОДНЫЕ ТОКАРНЫЕ ГОЛОВКИ  
ПО ДЛЯ СТАНКОВ С ЧПУ 

标准的 CNC 数控车床驱动工具 

**DIN 5480** Pag. 252-253

**DIN 5482** Pag. 254-255

**DIN 1809** Pag. 256-257

**TOEM BARUFFALDI** Pag. 258-259

**HAAS** Pag. 260-261

**OKUMA - BMT60** Pag. 262-263  
LB2000 EX M - LB2500 EX M - LB3000 EX M

**OKUMA - BMT60** Pag. 264-266  
LB4000 EX M

**MAZAK** Pag. 267

**MORI SEIKI - BMT60** Pag. 268-269

**NAKAMURA-TOME - BMT44** Pag. 270-271

**NAKAMURA-TOME - BMT55** Pag. 272-273

**NAKAMURA-TOME - BMT65** Pag. 274-275

**DOOSAN - BMT45-BMT55-BMT65** Pag. 276-277



## DRIVEN TOOLHOLDERS

We would like to inform you that you can consult the availability of the driven toolholders for each type of machine tool directly from the website [WWW.KINTEK.IT](http://WWW.KINTEK.IT)  
**Here are only some examples:**



## PORTAUTENSILI MOTORIZZATI

Vi informiamo che potete consultare la disponibilità di portautensili motorizzati per ogni tipologia di macchina utensile direttamente dal sito [WWW.KINTEK.IT](http://WWW.KINTEK.IT)  
**Qui di seguito solo alcuni esempi:**



## ANGETRIEBENE WERKZEUGE

Wir möchten informieren, sie können nach der Verfügbarkeit der angetriebenen werkzeughalter für jede typologie von werkzeugmaschine direkt aus der webseite [WWW.KINTEK.IT](http://WWW.KINTEK.IT) fragen.  
**Hier sind nur einige beispiele:**



## PORTE-OUTIL TOURNANTS

Nous vous informons que vous pouvez rechercher la disponibilité des porte-outils tournants pour chaque typologie de machine-outil directement à la page [WWW.KINTEK.IT](http://WWW.KINTEK.IT)  
**Voilà seulement quelques exemples:**



## ПРИВОДНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

Мы хотели бы Вас проинформировать, что Вы можете получить у нас консультацию по наличию и других приводных головок любого типа на нашем сайте [WWW.KINTEK.IT](http://WWW.KINTEK.IT)

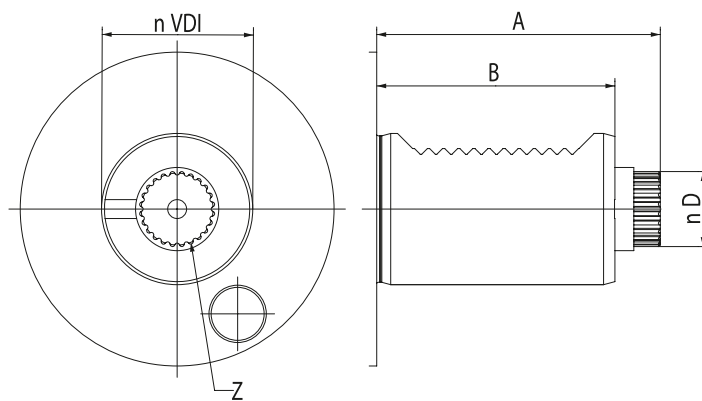


## 驱动刀柄

您可以通过访问网站 [WWW.KINTEK.IT](http://WWW.KINTEK.IT) 了解每种机器所配驱动工具柄的全部产品，举例如下

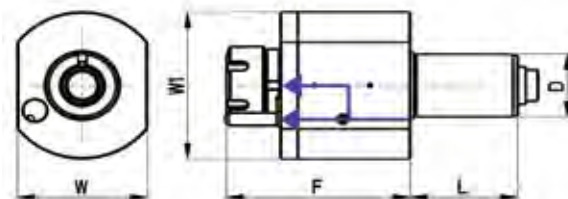
# DIN 5480

VDI	A	B	D	Z
20	51	35	10,8	12
25	57	48	13,8	16
30	67	55	15,8	18
40	75	63	19,8	24
50	93	78	23,8	18



AXIAL DRILLING AND MILLING HEAD    PORTAUTENSILE MOTORIZZATO ASSIALE  
 AXIAL BOHR- UND FRÄSKOPF        TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE  
 АКСИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА    轴向钻头

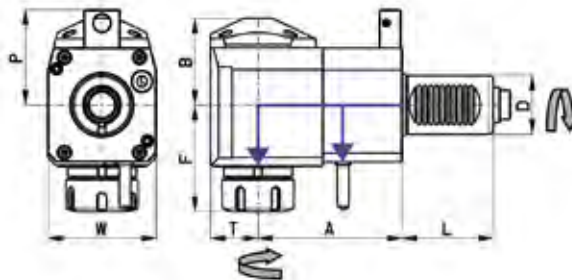
## DIN 5480 SAUTER



CODE N.	D	CLAMPING APPLICATION	INTERNAL COOLING	F	L	W	W1	MAX TORQUE (Nm)	MAX SPEED (Rpm)	i	P BAR
116-43001	30	ER25	no	87	55	64	68	28	6000	1:1	-
116-43002	30	ER25	yes	87	55	64	68	28	6000	1:1	20
116-44001	40	ER25	no	105	63	80	86	50	6000	1:1	-
116-44002	40	ER25	yes	105	63	80	86	50	6000	1:1	20
116-44003	40	ER32	no	108	63	80	86	50	6000	1:1	-
116-44004	40	ER32	yes	108	63	80	86	50	6000	1:1	20

RADIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO RADIALE  
 RADIAL BOHR- UND FRÄSKOPF TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE RADIAL  
 РАДИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА 径向钻头头

**DIN 5480 SAUTER**

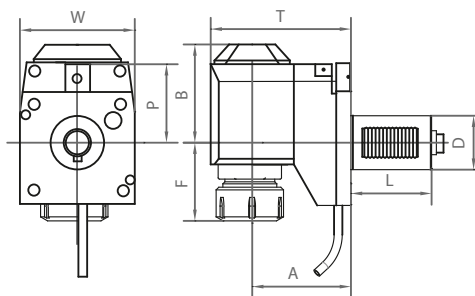


CODE N.	D	CLAMPING APPLICATION	INTERNAL COOLING	DIRECTION	A	B	F	L	P	T	W	MAX TORQUE (Nm)	MAX SPEED (rpm)	i	P BAR
116-43003	30	ER25	no	right	55	48	63	55	56	29	64	28	6000	1:1	-
116-43004	30	ER25	yes	right	55	51	63	55	56	29	64	28	6000	1:1	20
116-43005	30	ER25	no	right	85	48	63	55	56	29	64	28	6000	1:1	-
116-43006	30	ER25	yes	right	85	51	63	55	56	29	64	28	6000	1:1	20
116-46001	30	ER25	no	right	100	48	63	55	56	29	64	28	6000	1:1	-
116-46002	30	ER25	yes	right	100	51	63	55	56	29	64	28	6000	1:1	20
116-44005	40	ER25	no	right	80	59	70	63	65	36	75	50	6000	1:1	-
116-44006	40	ER25	yes	right	80	62	70	63	65	36	75	50	6000	1:1	20
116-44007	40	ER25	no	right	100	59	70	63	65	36	75	50	6000	1:1	-
116-44008	40	ER25	yes	right	100	62	70	63	65	36	75	50	6000	1:1	20
116-44009	40	ER32	no	right	80	59	74	63	65	36	75	50	6000	1:1	-
116-44010	40	ER32	yes	right	80	62	74	63	65	36	75	50	6000	1:1	20
116-44011	40	ER32	no	right	100	59	74	63	65	36	75	50	6000	1:1	-
116-44012	40	ER32	yes	right	100	62	74	63	65	36	75	50	6000	1:1	20

\* Left version on enquiry \* A richiesta la versione sinistra \* Linksausführung auf Anfrage \* Versione gaucha sur demande \* Левое исполнение по запросу \* 左边版本可查。

OFFSET RADIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO RADIALE ARRETRATO  
 RADIAL BOHR- UND FRÄSKOPF, ZURÜCKGESETZT TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE RADIALE, ARRIÈRE  
 РАДИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА СО СМЕЩЕНИЕМ 径向钻头头, 偏移

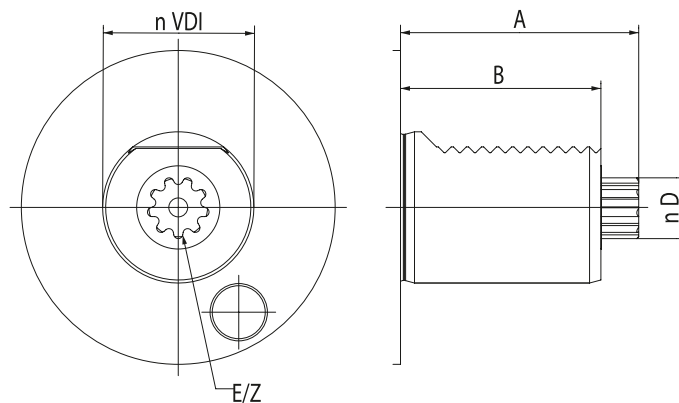
**DIN 5480**



CODE N.	D	ER	COOLING	A	B	F	L	P	T	W	MAX TORQUE (Nm)	Nmax	i	P BAR
116-43008	30	ER25	EXT	75	71	40	55	56	104	64	28	6000	1:1	-
116-43009	30	ER25	EXT+INT	75	74	40	55	56	104	64	28	6000	1:1	20
116-44014	40	ER25	EXT	120	92	37	63	65	156	75	50	6000	1:1	-
116-44015	40	ER25	EXT+INT	120	95	37	63	65	156	75	50	6000	1:1	20
116-44016	40	ER32	EXT	120	92	41	63	65	156	75	50	6000	1:1	-
116-44017	40	ER32	EXT+INT	120	95	41	63	65	156	75	50	6000	1:1	20

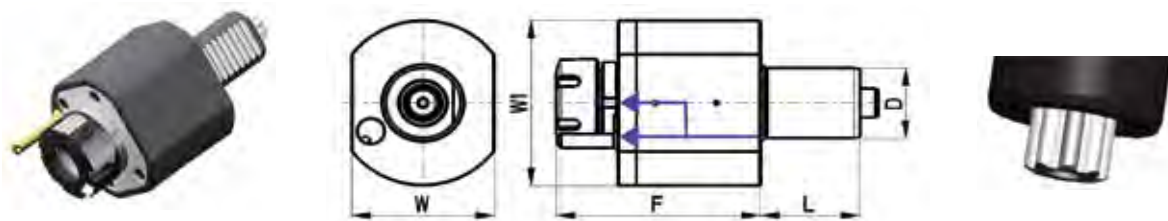
# DIN 5482

VDI	A	B	D	E	Z
30	55	45	14,5	B15X12	8
40	63	53	16,5	B17X14	9
50	93	78	19,5	B20X17	11
60	108	94	24,5	B25X22	14



AXIAL DRILLING AND MILLING HEAD    PORTAUTENSILE MOTORIZZATO ASSIALE  
 AXIAL BOHR- UND FRÄSKOPF        TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE  
 АКСИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА    轴向钻头

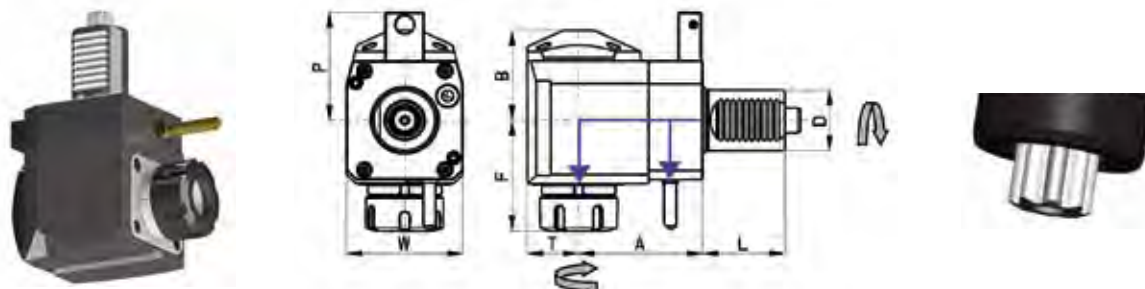
## DIN 5482 SAUTER



CODE N.	D	CLAMPING APPLICATION	INTERNAL COOLING	F	L	W	W1	MAX TORQUE (Nm)	MAX SPEED (Rpm)	i	P BAR
116-43010	30	ER25	no	87	45	64	68	28	6000	1:1	-
116-43011	30	ER25	yes	87	45	64	68	28	6000	1:1	20
116-44018	40	ER25	no	105	53	80	86	50	6000	1:1	-
116-44019	40	ER25	yes	105	53	80	86	50	6000	1:1	20
116-44020	40	ER32	no	108	53	80	86	50	6000	1:1	-
116-44021	40	ER32	yes	108	53	80	86	50	6000	1:1	20

RADIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO RADIALE  
 RADIAL BOHR- UND FRÄSKOPF TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE RADIAL  
 РАДИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА 径向钻头

**DIN 5482 SAUTER**



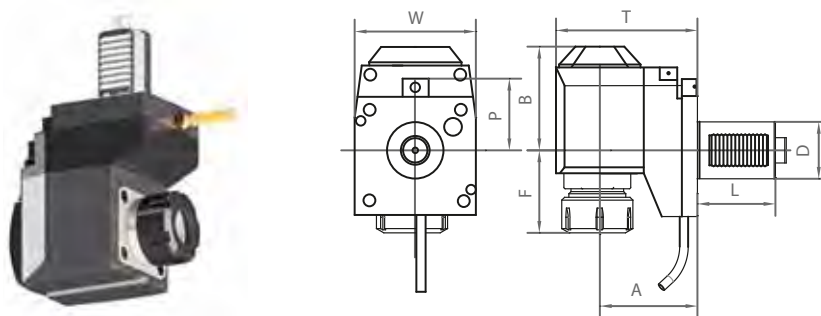
CODE N.	D	CLAMPING APPLICATION	INTERNAL COOLING	DIRECTION	A	B	F	L	P	T	W	MAX TORQUE (Nm)	MAX SPEED (rpm)	i	P BAR
116-43012	30	ER25	no	right	55	48	63	45	48	26	64	28	6000	1:1	-
116-43013	30	ER25	yes	right	55	51	63	45	48	26	64	28	6000	1:1	20
116-44022	40	ER25	no	right	80	59	70	53	71	33	75	50	6000	1:1	-
116-44023	40	ER25	yes	right	80	62	70	53	71	33	75	50	6000	1:1	20
116-44024	40	ER32	no	right	80	59	74	53	71	33	75	50	6000	1:1	-
116-44025	40	ER32	yes	right	80	62	74	53	71	33	75	50	6000	1:1	20

\* Left version on enquiry \* A richiesta la versione sinistra \* Linksausführung auf Anfrage \* Versione gauche sur demande \* Левое исполнение по запросу \* 左边版本可查。

09

OFFSET RADIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO RADIALE ARRETRATO  
 RADIAL BOHR- UND FRÄSKOPF, ZURÜCKGESETZT TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE RADIALE, ARRIÈRE  
 РАДИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА СО СМЕЩЕНИЕМ 径向钻头, 偏移

**DIN 5482**

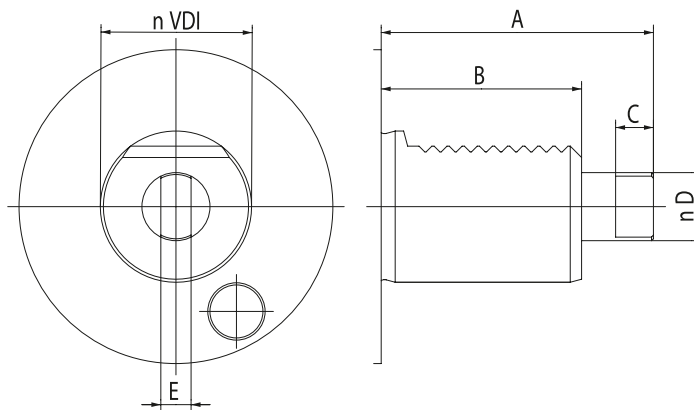


CODE N.	D	ER	INTERNAL COOLING	A	B	F	L	P	T	W	MAX TORQUE (Nm)	Nmax	i	P BAR
116-43015	30	ER25	no	75	71	40	45	48	104	64	28	6000	1:1	-
116-43016	30	ER25	yes	75	74	40	45	48	104	64	28	6000	1:1	20
116-46003	40	ER25	no	120	92	37	53	71	156	75	50	6000	1:1	-
116-46004	40	ER25	yes	120	95	37	53	71	156	75	50	6000	1:1	20
116-46005	40	ER32	no	120	92	41	53	71	156	75	50	6000	1:1	-
116-46006	40	ER32	yes	120	95	41	53	71	156	75	50	6000	1:1	20



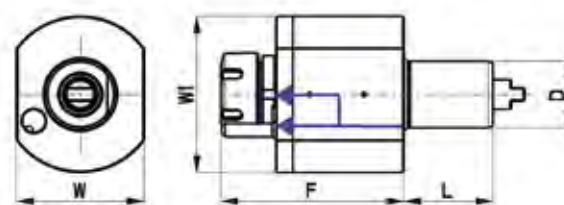
# DIN 1809

VDI	A	B	C	D	E
20	48	35	6,5	10	5
30	62	45	8	12	6
40	72	53	10	18	8
50	91	78	13	24	13
60	107	94	16	29	14



AXIAL DRILLING AND MILLING HEAD    PORTAUTENSILE MOTORIZZATO ASSIALE  
 AXIAL BOHR- UND FRÄSKOPF        TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE  
 АКСИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА    轴向钻头

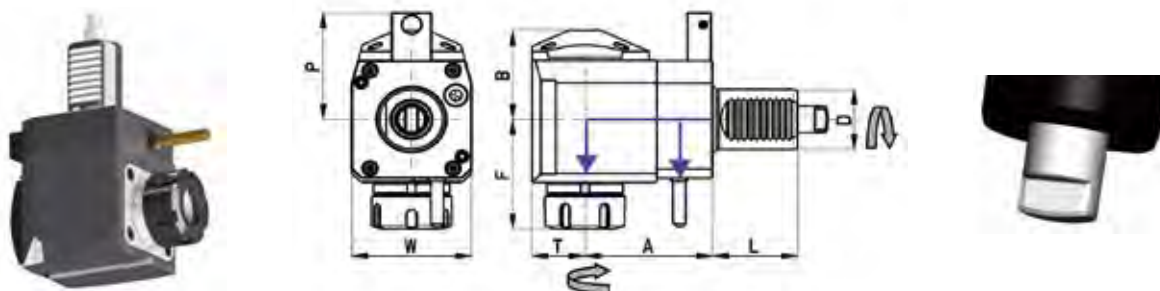
## DIN1809 - DUPLOMATIC



CODE N.	D	CLAMPING APPLICATION	INTERNAL COOLING	F	L	W	W1	MAX TORQUE (Nm)	MAX SPEED (Rpm)	i	P BAR
116-43017	30	ER25	no	87	45	64	68	28	6000	1:1	-
116-43018	30	ER25	yes	87	45	64	68	28	6000	1:1	20
116-44026	40	ER25	no	105	53	80	86	50	6000	1:1	-
116-44027	40	ER25	yes	105	53	80	86	50	6000	1:1	20
116-44028	40	ER32	no	108	53	80	86	50	6000	1:1	-
116-44029	40	ER32	yes	108	53	80	86	50	6000	1:1	20
116-44030	40	ER32	no	95	53	80	86	50	6000	1:1	-
116-44031	40	ER32	yes	95	53	80	86	50	6000	1:1	20

RADIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO RADIALE  
 RADIAL BOHR- UND FRÄSKOPF TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE RADIAL  
 РАДИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА 径向钻头

**DIN1809 - DUPLOMATIC**

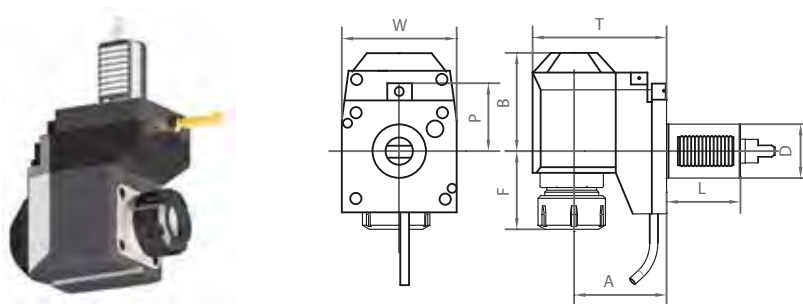


CODE N.	D	CLAMPING APPLICATION	INTERNAL COOLING	DIRECTION	A	B	F	L	P	T	W	MAX TORQUE (Nm)	MAX SPEED (rpm)	i	P BAR
116-43019	30	ER25	no	right	55	48	63	45	48	29	64	28	6000	1:1	-
116-43020	30	ER25	yes	right	55	51	63	45	48	29	64	28	6000	1:1	20
116-44032	40	ER25	no	right	80	59	70	53	71	36	75	50	6000	1:1	-
116-44033	40	ER25	yes	right	80	62	70	53	71	36	75	50	6000	1:1	20
116-44034	40	ER32	no	right	80	59	74	53	71	36	75	50	6000	1:1	-
116-44035	40	ER32	yes	right	80	62	74	53	71	36	75	50	6000	1:1	20
116-44036	40	ER25	no	left	100	59	70	53	-	36	75	50	6000	1:1	-
116-44037	40	ER25	yes	left	100	62	70	53	-	36	75	50	6000	1:1	20
116-44038	40	ER32	no	left	100	59	74	53	-	36	75	50	6000	1:1	-
116-44039	40	ER32	yes	left	100	62	74	53	-	36	75	50	6000	1:1	20

\* Left version on enquiry \* A richiesta la versione sinistra \* Linksausführung auf Anfrage \* Versione gauche sur demande \* Левое исполнение по запросу \* 左边版本可查。

OFFSET RADIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO RADIALE ARRETRATO  
 RADIAL BOHR- UND FRÄSKOPF, ZURÜCKGESETZT TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE RADIALE, ARRIÈRE  
 РАДИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА СО СМЕЩЕНИЕМ 径向钻头, 偏移

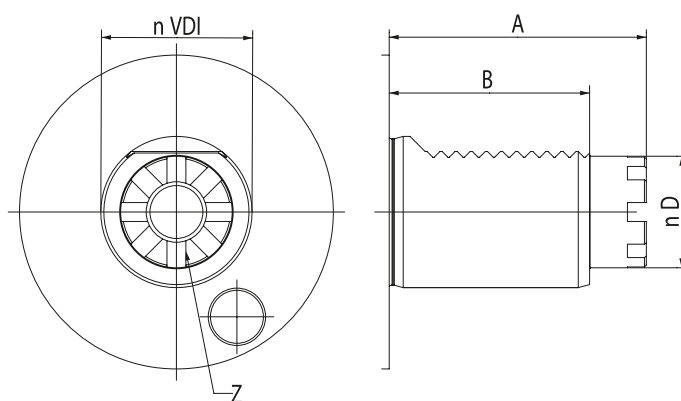
**DIN 1809**



CODE N.	D	ER	INTERNAL COOLING	A	B	F	L	P	T	W	MAX TORQUE (Nm)	Nmax	i	P BAR
116-43022	30	ER25	no	75	71	40	45	48	104	64	28	6000	1:1	-
116-43023	30	ER25	yes	75	74	40	45	48	104	64	28	6000	1:1	20
116-46007	40	ER25	no	120	92	37	53	71	156	75	50	4000	1:1	-
116-46008	40	ER25	yes	120	95	37	53	71	156	75	50	4000	1:1	20
116-46009	40	ER32	no	120	92	41	53	71	156	75	50	4000	1:1	-
116-46010	40	ER32	yes	120	95	41	53	71	156	75	50	4000	1:1	20

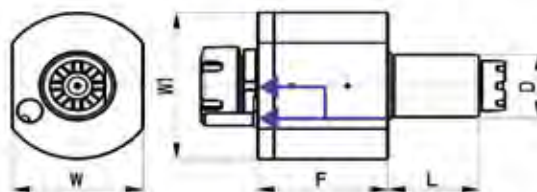
# TOEM BARUFFALDI

VDI	A	B	D	Z
20	44	35	19	6
30	59	45/53	24	6
40	68	53	32	8
50	84	70	40	8
60	100	83	43	8



AXIAL DRILLING AND MILLING HEAD    PORTAUTENSILE MOTORIZZATO ASSIALE  
 AXIAL BOHR- UND FRÄSKOPF    TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE  
 АКСИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА    轴向钻头

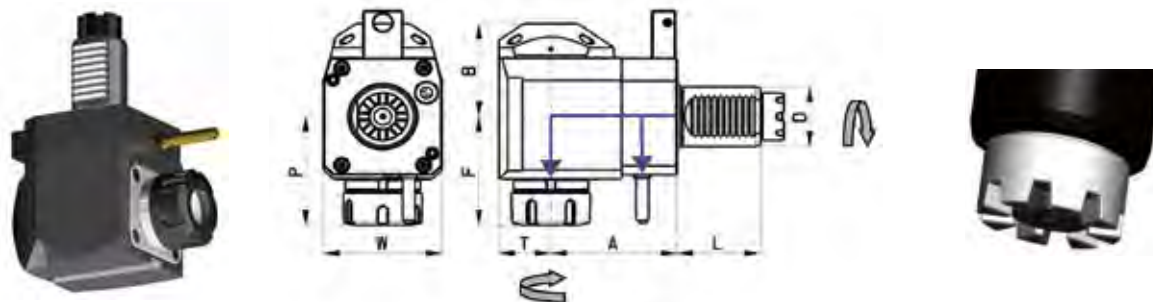
## TOEM BARUFFALDI



CODE N.	D	CLAMPING APPLICATION	INTERNAL COOLING	F	L	W	W1	MAX TORQUE (Nm)	MAX SPEED (Rpm)	i	Z	P BAR
116-43024	30	ER25	no	87	45	64	68	28	6000	1:1	6	-
116-43025	30	ER25	yes	87	45	64	68	28	6000	1:1	6	20
116-44044	40	ER25	no	105	53	80	86	50	6000	1:1	8	-
116-44045	40	ER25	yes	105	53	80	86	50	6000	1:1	8	20
116-44046	40	ER32	no	108	53	80	86	50	6000	1:1	8	-
116-44047	40	ER32	yes	108	53	80	86	50	6000	1:1	8	20

RADIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO RADIALE  
 RADIAL BOHR- UND FRÄSKOPF TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE RADIAL  
 РАДИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА 径向钻铣头

**TOEM BARUFFALDI**

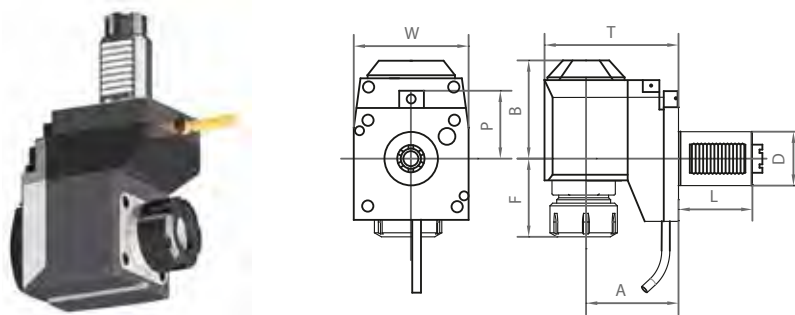


CODE N.	D	CLAMPING APPLICATION	INTERNAL COOLING	DIRECTION	A	B	F	L	P	T	W	MAX TORQUE (Nm)	MAX SPEED (rpm)	i	Z	P BAR
116-43026	30	ER25	no	right	55	48	63	45	48	29	64	28	6000	1:1	6	-
116-43027	30	ER25	yes	right	55	51	63	45	48	29	64	28	6000	1:1	6	20
116-44048	40	ER25	no	right	80	59	70	53	71	36	75	50	6000	1:1	8	-
116-44049	40	ER25	yes	right	80	62	70	53	71	36	75	50	6000	1:1	8	20
116-44050	40	ER32	no	right	80	59	74	53	71	36	75	50	6000	1:1	8	-
116-44051	40	ER32	yes	right	80	62	74	53	71	36	75	50	6000	1:1	8	20

\* Left version on enquiry \* A richiesta la versione sinistra \* Linksausführung auf Anfrage \* Versione gauche sur demande \* Левое исполнение по запросу \* 左边版本可查。

OFFSET RADIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO RADIALE ARRETRATO  
 RADIAL BOHR- UND FRÄSKOPF, ZURÜCKGESETZT TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE RADIALE, ARRIÈRE  
 РАДИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА СО СМЕЩЕНИЕМ 径向钻铣头, 偏移

**TOEM BARUFFALDI**

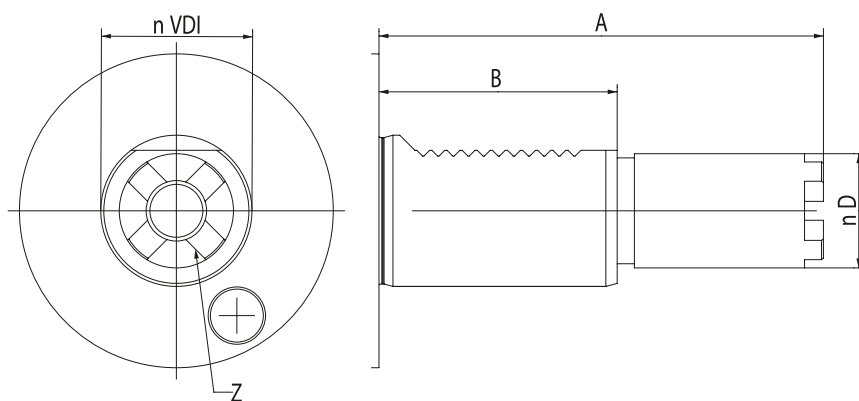


CODE N.	D	ER	INTERNAL COOLING	A	B	F	L	P	T	W	MAX TORQUE (Nm)	Nmax	i	Z	P BAR
116-43029	30	ER25	no	75	71	40	45	48	104	64	28	6000	1:1	6	-
116-43030	30	ER25	yes	75	74	40	45	48	104	64	28	6000	1:1	6	20
116-46011	40	ER25	no	120	92	37	53	71	156	75	50	6000	1:1	-	-
116-46012	40	ER25	yes	120	95	37	53	71	156	75	50	6000	1:1	-	20
116-46013	40	ER32	no	120	92	41	53	71	156	75	50	6000	1:1	-	-
116-46014	40	ER32	yes	120	95	41	53	71	156	75	50	6000	1:1	-	20

09

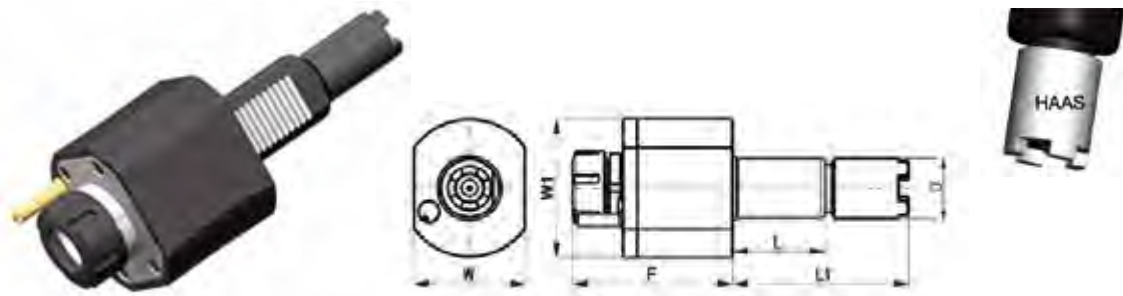
# HAAS

VDI	A	B	D	Z	TYPE
40	104,85	63	30,2	4	1
40	117,55	63	30,2	4	2
40	130,25	63	30,2	4	3



AXIAL DRILLING AND MILLING HEAD    PORTAUTENSILE MOTORIZZATO ASSIALE  
 AXIAL BOHR- UND FRÄSKOPF        TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE  
 АКСИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА    轴向钻头

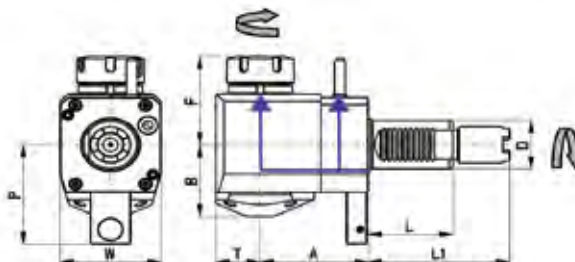
## STEPED - HAAS



CODE N.	D	CLAMPING APPLICATION	INTERNAL COOLING	F	L	L1	W	W1	MAX TORQUE (Nm)	MAX SPEED (Rpm)	i	P BAR
116-44056	40	ER25	no	105	63	104,85	80	86	50	6000	1:1	-
116-44057	40	ER25	yes	105	63	104,85	80	86	50	6000	1:1	20
116-44058	40	ER32	no	108	63	104,85	80	86	50	6000	1:1	-
116-44059	40	ER32	yes	108	63	104,85	80	86	50	6000	1:1	20
116-44060	40	ER25	no	105	63	117,55	80	86	50	6000	1:1	-
116-44061	40	ER25	yes	105	63	117,55	80	86	50	6000	1:1	20
116-44062	40	ER32	no	108	63	117,55	80	86	50	6000	1:1	-
116-44063	40	ER32	yes	108	63	117,55	80	86	50	6000	1:1	20
116-44064	40	ER25	no	105	63	130,25	80	86	50	6000	1:1	-
116-44065	40	ER25	yes	105	63	130,25	80	86	50	6000	1:1	20
116-44066	40	ER32	no	108	63	130,25	80	86	50	6000	1:1	-
116-44067	40	ER32	yes	108	63	130,25	80	86	50	6000	1:1	20

RADIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO RADIALE  
 RADIAL BOHR- UND FRÄSKOPF TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE RADIAL  
 РАДИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА 径向钻头头

**STEPPED - HAAS**

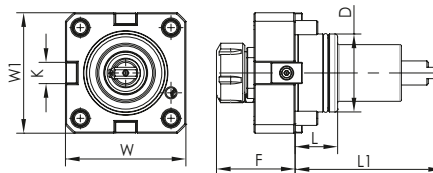


CODE N.	D	CLAMPING APPLICATION	INTERNAL COOLING	DIRECTION	A	B	F	L	L1	P	T	W	MAX TORQUE (Nm)	MAX SPEED (rpm)	i
116-47001	40	ER25	no	left	69	59	70	63	104,85	82	36	75	60	6000	1:1
116-47002	40	ER25	yes	left	69	62	70	63	104,85	82	36	75	50	6000	1:1
116-47003	40	ER32	no	left	69	59	74	63	104,85	82	36	75	50	6000	1:1
116-47004	40	ER32	yes	left	69	62	74	63	104,85	82	36	75	50	6000	1:1
116-47005	40	ER25	no	left	69	59	70	63	117,55	82	36	75	50	6000	1:1
116-47006	40	ER25	yes	left	69	62	70	63	117,55	82	36	75	50	6000	1:1
116-47007	40	ER32	no	left	69	59	74	63	117,55	82	36	75	50	6000	1:1
116-47008	40	ER32	yes	left	69	62	74	63	117,55	82	36	75	50	6000	1:1
116-47009	40	ER32	no	left	69	59	70	63	130,25	82	36	75	50	6000	1:1
116-47010	40	ER25	yes	left	69	62	70	63	130,25	82	36	75	50	6000	1:1
116-47011	40	ER25	no	left	69	59	74	63	130,25	82	36	75	50	6000	1:1
116-47012	40	ER32	yes	left	69	62	74	63	130,25	82	36	75	50	6000	1:1
116-44068	40	ER25	no	left	80	59	70	63	104,85	82	36	75	50	6000	1:1
116-44069	40	ER25	yes	left	80	62	70	63	104,85	82	36	75	50	6000	1:1
116-44070	40	ER32	no	left	80	59	74	63	104,85	82	36	75	50	6000	1:1
116-44071	40	ER32	yes	left	80	62	74	63	104,85	82	36	75	50	6000	1:1
116-44072	40	ER25	no	left	80	59	70	63	117,55	82	36	75	50	6000	1:1
116-44073	40	ER25	yes	left	80	62	70	63	117,55	82	36	75	50	6000	1:1
116-44074	40	ER32	no	left	80	59	74	63	117,55	82	36	75	50	6000	1:1
116-44075	40	ER32	yes	left	80	62	74	63	117,55	82	36	75	50	6000	1:1
116-44076	40	ER25	no	left	80	59	70	63	130,25	82	36	75	50	6000	1:1
116-44077	40	ER25	yes	left	80	62	70	63	130,25	82	36	75	50	6000	1:1
116-44078	40	ER32	no	left	80	59	74	63	130,25	82	36	75	50	6000	1:1
116-44079	40	ER32	yes	left	80	62	74	63	130,25	82	36	75	50	6000	1:1

09

AXIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO ASSIALE  
 AXIAL BOHR- UND FRÄSKOPF TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE  
 АКСИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА 轴向钻头头

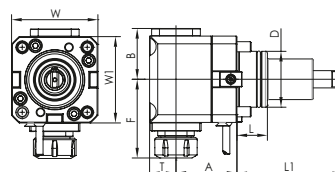
**BMT65**



CODE N.	BMT	ER	D	F	K	L	L1	W	W1	MAX: SPEED (Rpm)	i	MAX: TORQUE Nm	INTERNAL COOLING
124-06501	65	ER32	65	75	18	32	112	94	94	6000	1:1	70	no
124-06508	65	ER32	65	75	18	32	112	94	94	6000	1:1	70	yes

RADIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO RADIALE  
 RADIAL BOHR- UND FRÄSKOPF TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE RADIAL  
 РАДИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА 径向钻头头

**BMT65**

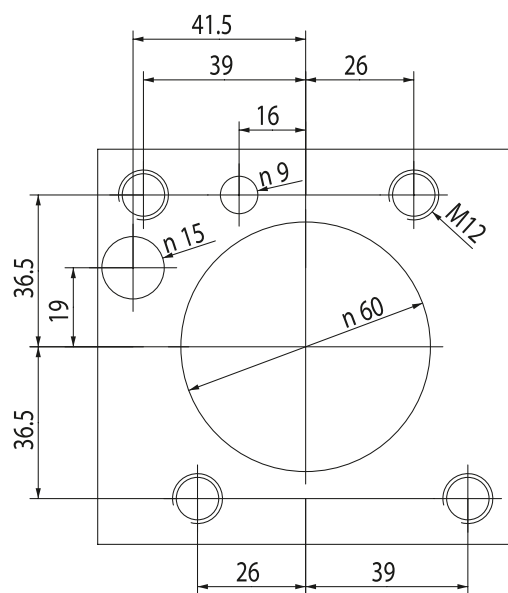


CODE N.	BMT	ER	D	A	B	F	L	L1	T	W	W1	MAX: SPEED (Rpm)	i	MAX: TORQUE Nm	INTERNAL COOLING	P BAR
124-06502	65	ER32	65	72	59	110	32	112	36	94	94	6000	1:1	40	no	-
124-06512	65	ER32	65	72	59	110	32	110	38	94	94	6000	1:1	40	yes	20

# OKUMA - BMT60

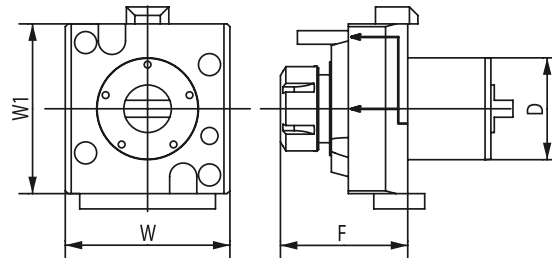
LB2000 EX M - LB2500 EX M - LB3000 EX M

## CONNECTION TURRET OKUMA BMT60



AXIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO ASSIALE  
 AXIAL BOHR- UND FRÄSKOPF TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE  
 АКСИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА 轴向钻头

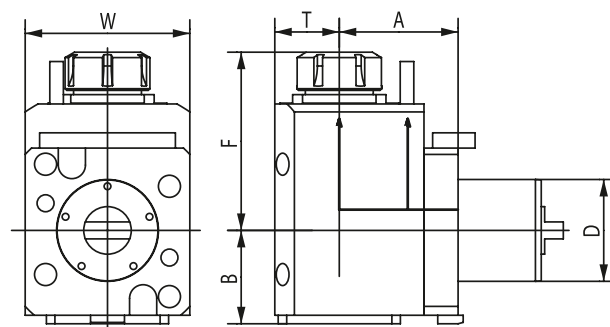
**OKUMA BMT60**



CODE N.	D	ER	INTERNAL COOLING	F	W	W1	TORQUE (Nm)	Nmax (rpm)	RATIO	P (bar)
124-06005	60	ER32	no	87	97	100	70	6000	1:1	-
124-06006	60	ER32	yes	87	97	100	70	6000	1:1	20

RADIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO RADIALE  
 RADIAL BOHR- UND FRÄSKOPF TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE RADIAL  
 РАДИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА 径向钻头

**OKUMA BMT60**



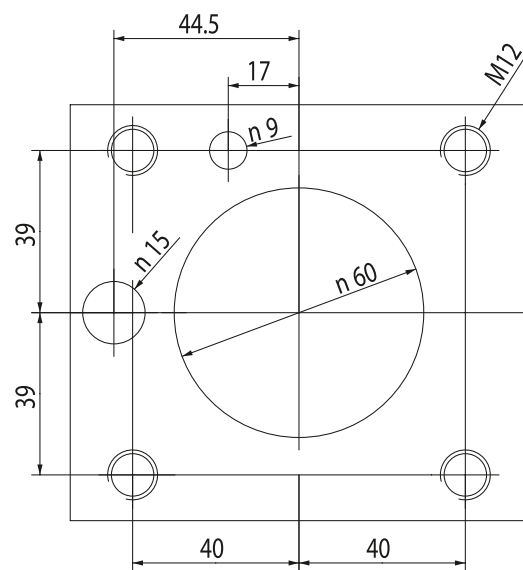
CODE N.	D	ER	INTERNAL COOLING	DIRECTION	A	B	F	T	W	TORQUE (Nm)	Nmax (rpm)	RATIO	P (bar)
124-06007	60	ER32	no	right/left	70	59	111	38	94	70	6000	1:1	-
124-06008	60	ER32	yes	right/left	70	59	111	38	94	70	6000	1:1	20



# OKUMA - BMT60

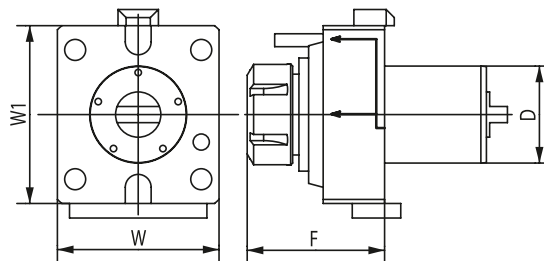
LB4000 EX M

## CONNECTION TURRET OKUMA BMT60



AXIAL DRILLING AND MILLING HEAD    PORTAUTENSILE MOTORIZZATO ASSIALE  
 AXIAL BOHR- UND FRÄSKOPF    TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE  
 АКСИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА    轴向钻头

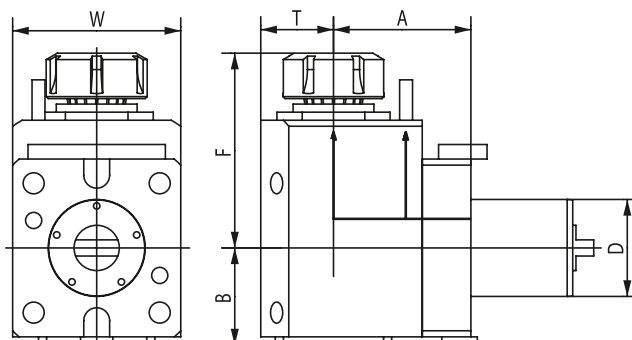
### OKUMA BMT60



CODE N.	D	ER	INTERNAL COOLING	F	W	W1	TORQUE (Nm)	Nmax (rpm)	RATIO	P (bar)
124-06009	60	ER40	no	82	100	110	80	6000	1:1	-
124-06010	60	ER40	yes	82	100	110	80	6000	1:1	20

RADIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO RADIALE  
 RADIAL BOHR- UND FRÄSKOPF TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE RADIAL  
 РАДИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА 径向钻铣头

**OKUMA BMT60**



CODE N.	D	ER	INTERNAL COOLING	DIRECTION	A	B	F	T	W	TORQUE (Nm)	Nmax (rpm)	RATIO	P (bar)
124-06011	60	ER40	no	right/left	85	64	121	44	100	80	6000	1:1	-
124-06012	60	ER40	yes	right/left	85	64	121	44	100	80	6000	1:1	20

AXIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO ASSIALE  
 AXIAL BOHR- UND FRÄSKOPF TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE  
 АКСИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА 轴向钻铣头

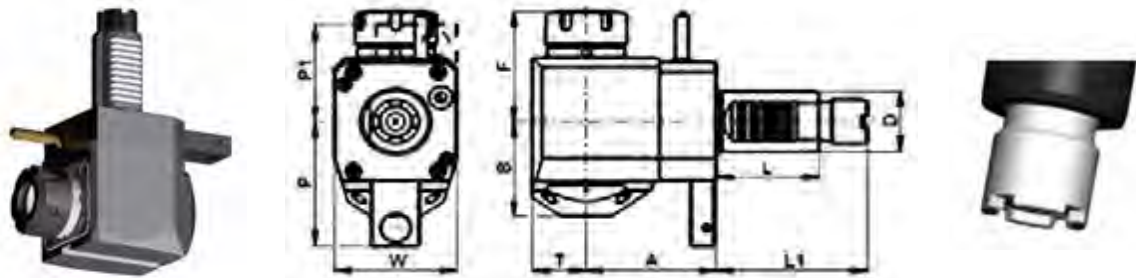
**STEPPED - OKUMA**



CODE N.	D	TOOLGRIP	INTERNAL COOLING	F	L	L1	W	W1	TORQUE Nm	SPEED rpm	RATIO	P BAR
116-43031	30	ER25	no	87	55	69	64	68	28	6000	1:1	-
116-43032	30	ER25	yes	87	55	69	64	68	28	6000	1:1	20
116-44098	40	ER25	no	105	63	93	80	86	50	6000	1:1	-
116-44099	40	ER25	yes	105	63	93	80	86	50	6000	1:1	20
116-54001	40	ER32	no	108	63	93	80	86	50	6000	1:1	-
116-54002	40	ER32	yes	108	63	93	80	86	50	6000	1:1	20
116-54003	40	ER25	no	105	63	101	80	86	50	6000	1:1	-
116-54004	40	ER25	yes	105	63	101	80	86	50	6000	1:1	20
116-54005	40	ER32	no	108	63	101	80	86	50	6000	1:1	-
116-54006	40	ER32	yes	108	63	101	80	86	50	6000	1:1	20

RADIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO RADIALE  
 RADIAL BOHR- UND FRÄSKOPF TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE RADIAL  
 РАДИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА 径向钻铣头

**STEPPED - OKUMA**

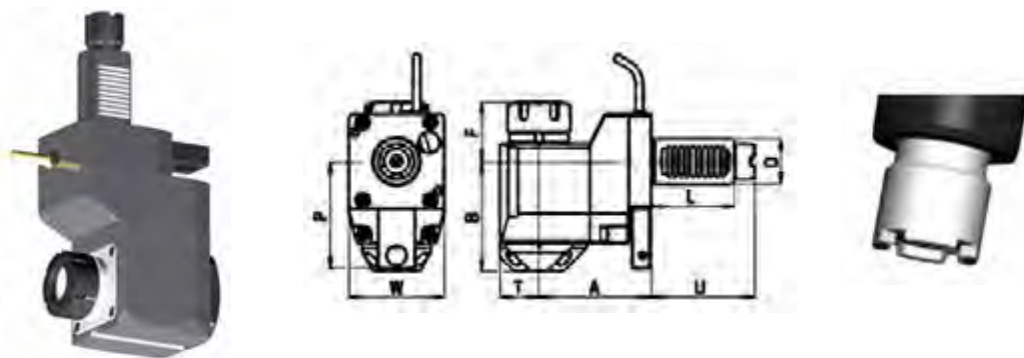


CODE N.	D	TOOLGRIP	INTERNAL COOLING	DIRECTION	A	B	F	L	L1	P	T	W
116-43033	30	ER25	no	right	85	48	63	55	69	-	29	64
116-43034	30	ER25	yes	right	85	51	63	55	69	-	29	64
116-43035	30	ER25	no	left	55	48	63	55	69	72	29	64
116-43036	30	ER25	yes	left	55	51	63	55	69	72	29	64
116-54007	40	ER25	no	left	80	59	70	63	93	82	36	75
116-54008	40	ER25	yes	left	80	62	70	63	93	82	36	75
116-54009	40	ER32	no	left	80	59	74	63	93	82	36	75
116-54010	40	ER32	yes	left	80	62	74	63	93	82	36	75
116-54011	40	ER25	no	left	80	59	70	63	101	82	36	75
116-54012	40	ER25	yes	left	80	62	70	63	101	82	36	75
116-54013	40	ER32	no	left	80	59	74	63	101	82	36	75
116-54014	40	ER32	yes	left	80	62	74	63	101	82	36	75
116-54015	40	ER25	no	right	80	59	70	63	93	-	36	75
116-54016	40	ER25	yes	right	80	62	70	63	93	-	36	75
116-54017	40	ER32	no	right	80	59	74	63	93	-	36	75
116-54018	40	ER32	yes	right	80	62	74	63	93	-	36	75

09

OFFSET RADIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO RADIALE ARRETRATO  
 RADIAL BOHR- UND FRÄSKOPF TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE RADIAL  
 РАДИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА 径向钻铣头

**STEPPED - OKUMA**

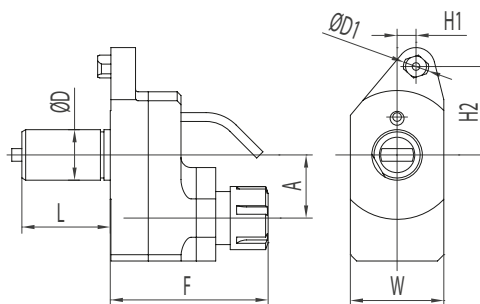


CODE N.	D	TOOLGRIP	INTERNAL COOLING	DIRECTION	A	B	F	L	L1	P	T	W	TORQUE Nm	SPEED rpm	P BAR	
116-43038	30	ER25	no	left	75	71	40	55	69	72	29	64	28	6000	1:1	-
116-43039	30	ER25	yes	left	75	74	40	55	69	72	29	64	28	6000	1:1	20
116-48001	40	ER25	no	left	120	92	37	63	93	82	36	75	50	6000	1:1	-
116-48002	40	ER25	yes	left	120	95	37	63	93	82	36	75	50	6000	1:1	20
116-48003	40	ER32	no	left	120	92	41	63	93	82	36	75	50	6000	1:1	-
116-48004	40	ER32	yes	left	120	95	41	63	93	82	36	75	50	6000	1:1	20
116-48005	40	ER25	no	left	120	92	37	63	101	82	36	75	50	6000	1:1	-
116-48006	40	ER25	yes	left	120	95	37	63	101	82	36	75	50	6000	1:1	20
116-48007	40	ER32	no	left	120	92	41	63	101	82	36	75	50	6000	1:1	-
116-48008	40	ER32	yes	left	120	95	41	63	101	82	36	75	50	6000	1:1	20

# MAZAK

AXIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO ASSIALE  
 AXIAL BOHR- UND FRÄSKOPF TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE  
 АКСИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА 轴向钻铣头

MAZAK

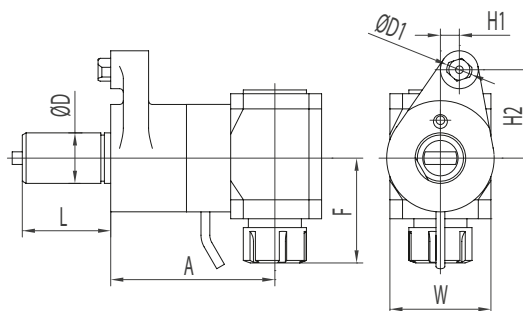


CODE N.	D	ER	A	D1	F	H1	H2	L	W	N max	I
116-54019	40	ER32	50	20	121	15	70	70	74	-	1:1

09

RADIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO RADIALE  
 RADIAL BOHR- UND FRÄSKOPF TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE RADIAL  
 РАДИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА 径向钻铣头

MAZAK

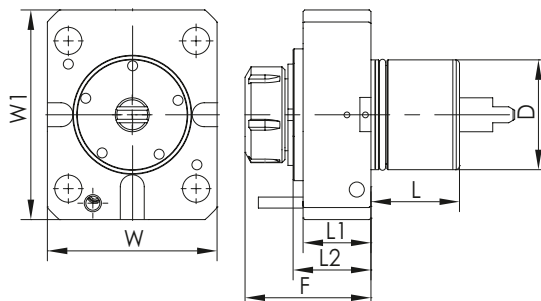


CODE N.	D	ER	A	D1	F	H1	H2	L	W	N	I
116-54020	40	ER32	130	20	83	15	70	70	80	-	1:1



AXIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO ASSIALE  
 AXIAL BOHR- UND FRÄSKOPF TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE  
 АКСИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА 轴向钻铣头

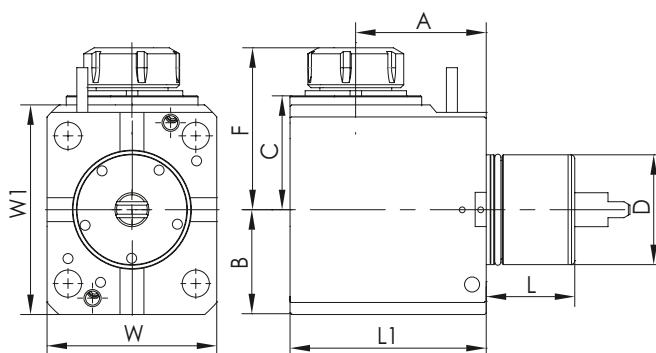
**MORI SEIKI NL2000**



CODE N.	ER	D	F	L	L1	L2	W	W1	TORQUE (Nm)	Nmax (rpm)	I	INTERNAL COOLING	P (bar)
124-06001	ER32	60	89	53	48,5	58	108	130	70	6000	1:1	no	-
124-06003	ER32	60	89	53	48,5	58	108	130	70	6000	1:1	yes	20

RADIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO RADIALE  
 RADIAL BOHR- UND FRÄSKOPF TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE RADIAL  
 РАДИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА 径向钻铣头

**MORI SEIKI NL2000**



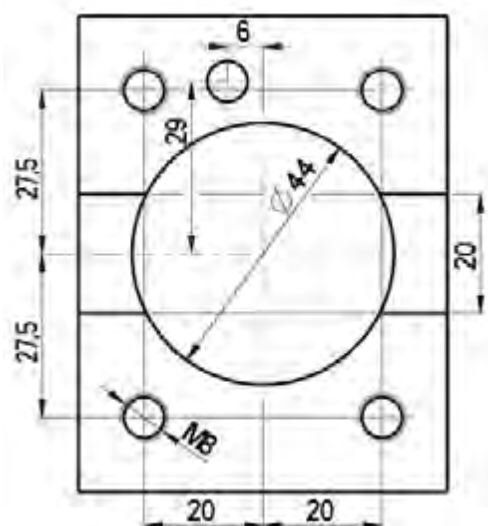
CODE N.	ER	D	F	L	L1	A	B	C	W	W1	TORQUE (Nm)	Nmax (rpm)	I	INTERNAL COOLING	P (bar)
124-06002	ER32	60	107	53	128	90	65	78	108	130	70	6000	1:1	no	-
124-06004	ER32	60	107	53	128	90	65	78	108	130	70	6000	1:1	yes	20

# NAKAMURA-TOME - BMT44

MURATA MURATEC MT100

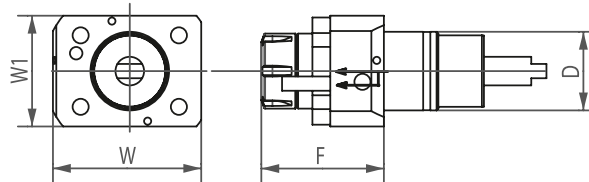
**NAKAMURA-TOME**  
NTY3 / SUPER NTMX / NTMXL / WT100

## CONNECTION TURRET NAKAMURA-TOME BMT44



AXIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO ASSIALE  
 AXIAL BOHR- UND FRÄSKOPF TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE  
 АКСИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА 轴向钻头

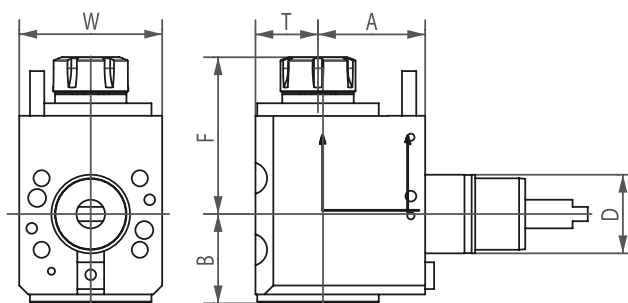
**NAKAMURA-TOME**



CODE N.	D	ER	INTERNAL COOLING	F	W	W1	TORQUE (Nm)	Nmax (rpm)	RATIO	P (bar)
124-04401	44	ER25	no	68.6	83	62	40	6000	1:1	-
124-04402	44	ER25	yes	68.6	83	62	40	6000	1:1	20

RADIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO RADIALE  
 RADIAL BOHR- UND FRÄSKOPF TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE RADIAL  
 РАДИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА 径向钻头

**NAKAMURA-TOME**



CODE N.	D	ER	INTERNAL COOLING	DIRECTION	A	B	F	T	W	TORQUE (Nm)	Nmax (rpm)	RATIO	P (bar)
124-04403	44	ER25	no	right/left	60	50,3	87,8	35	80	28	6000	1:1	-
124-04404	44	ER25	yes	right/left	60	50,3	87,8	35	80	28	6000	1:1	20

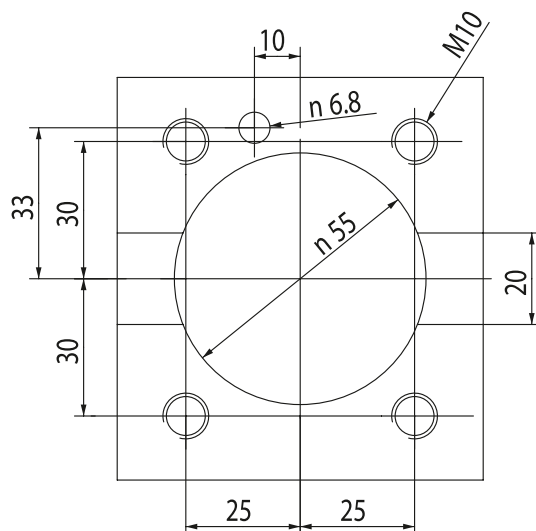


# NAKAMURA-TOME - BMT55

**NAKAMURA-TOME AS-200 / NTM 3 / NTY3-250**  
SC-150M / SC-200MY / SC-250M / SuperNTJ  
TMC-20 IIM/ML / TW-10 / TW-20 / WT-20 IIM/MY  
WT150 / WT-250 / WTS-150 / WTW-150 / WY-250

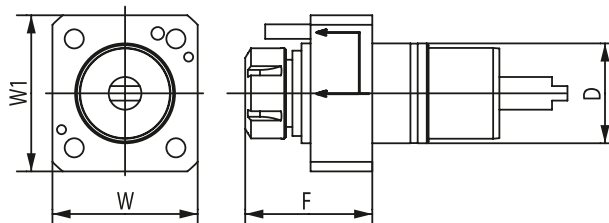
**CMZ TX52/66**

## CONNECTION TURRET NAKAMURA-TOME BMT55



AXIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO ASSIALE  
 AXIAL BOHR- UND FRÄSKOPF TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE  
 АКСИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА 轴向钻头

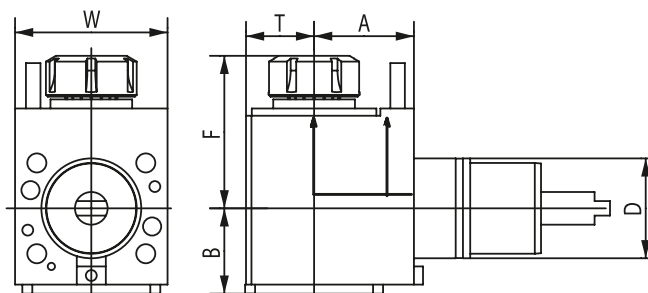
**NAKAMURA-TOME**



CODE N.	D	ER	INTERNAL COOLING	F	W	W1	TORQUE (Nm)	Nmax (rpm)	RATIO	P (bar)
124-05507	55	ER25	no	78	80	86	50	6000	1:1	-
124-05508	55	ER25	yes	78	80	86	50	6000	1:1	20

RADIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO RADIALE  
 RADIAL BOHR- UND FRÄSKOPF TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE RADIAL  
 РАДИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА 径向钻头

**NAKAMURA-TOME**

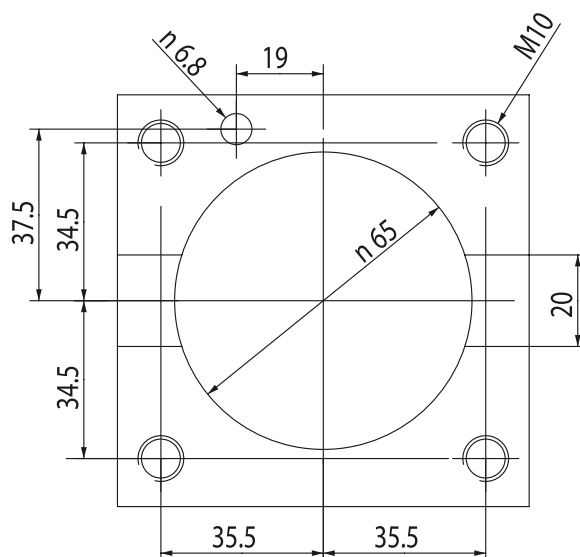


CODE N.	D	ER	INTERNAL COOLING	DIRECTION	A	B	F	T	W	TORQUE (Nm)	Nmax (rpm)	RATIO	P (bar)
124-05509	55	ER25	no	right/left	55	50,3	74,8	35	84	28	6000	1:1	-
124-05510	55	ER25	yes	right/left	55	50,3	74,8	35	84	28	6000	1:1	20

# NAKAMURA-TOME - BMT65

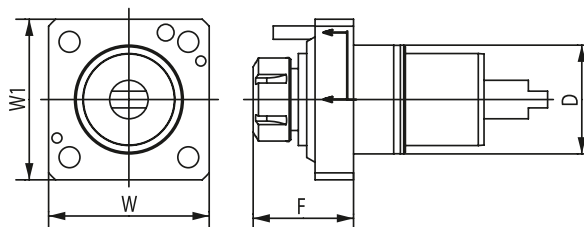
**NAKAMURA-TOME** WT300 / SC300 / TW20  
TMC-200M / TMC-300M / SUPER NTX  
TW20M / MY / MM / MMY / MMY (12 stations)  
TW30M / MY / MM / MMY / MMY (16 stations)

## CONNECTION TURRET NAKAMURA-TOME BMT65



AXIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO ASSIALE  
 AXIAL BOHR- UND FRÄSKOPF TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE  
 АКСИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА 轴向钻头

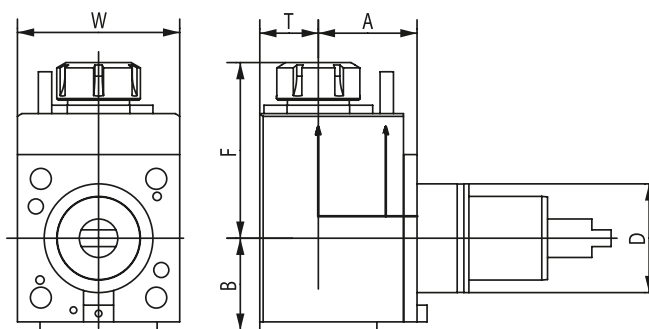
**NAKAMURA-TOME**



CODE N.	D	ER	INTERNAL COOLING	F	W	W1	TORQUE (Nm)	Nmax (rpm)	RATIO	P (bar)
124-06504	65	ER32	no	75	96	96	70	6000	1:1	-
124-06505	65	ER32	yes	75	96	96	70	6000	1:1	20

RADIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO RADIALE  
 RADIAL BOHR- UND FRÄSKOPF TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE RADIAL  
 РАДИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА 径向钻头

**NAKAMURA-TOME**



CODE N.	D	ER	INTERNAL COOLING	DIRECTION	A	B	F	T	W	TORQUE (Nm)	Nmax (rpm)	RATIO	P (bar)
124-06506	65	ER32	no	right/left	65	59	110	38	96	70	6000	1:1	-
124-06507	65	ER32	yes	right/left	65	59	110	38	96	70	6000	1:1	20

# DOOSAN - BMT45-BMT55-BMT65

## DOOSAN BMT45

### DOOSAN

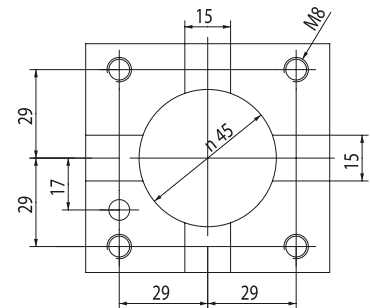
LYNX 2100MA/220 (LMSA,LMSC)  
 220 (LSYA,LSYC), 220 (M,LM)  
 LYNX 220 (MA,LMA,MC,LMC)  
 220 (YA,YC,LYA,LYC)  
 PUMA MX1600 (T,ST)

### HARDINGE

BMT45

### SMEC

PL1600 (M,CM)



**CONNECTION  
 TURRET  
 DOOSAN BMT45**

## DOOSAN BMT55

### DOOSAN

LYNX 300 (M)  
 PUMA 1500/2000/2500 (M,S,Y)  
 PUMA 2100 (Y,LY,SY,LSY)  
 PUMA 2100/2600/3100 M/Y/MS/SY  
 PUMA 230/240/280 (M,LM,S)  
 PUMA GT2100M  
 PUMA H250TM  
 PUMA MX2100 (ST/LST)  
 PUMA TL2000/2500 (M,LM)

### HARDINGE

BMT55

### HWACHEON

CUTEX-160

### SMEC/SAMSUNG

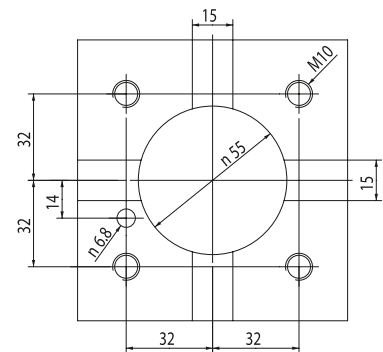
SL 20MC

### HYUNDAI WIA

SKT-180TTSY

### VICTOR

VTURN-A16/A20 (YSCM)



**CONNECTION  
 TURRET  
 DOOSAN BMT55**

## DOOSAN BMT65

### DOOSAN

PUMA 2100/2600 (M,LM,MS,LMS)  
 PUMA 2100/2600 (Y,LY,SY,LSY)  
 PUMA 300 (M,MS,MB,MC)  
 PUMA 3100 (M,LM,LY,XLM,XLY,ULM,ULY)  
 PUMA MX2000/2500  
 PUMA MX2600 (T,ST)  
 PUMA TT2500 (MS/SY)  
 PUMA V400 (M)  
 PUMA VT450 (M,2SP)

### HYUNDAI WIA

L2100SY  
 SKT-200/250TTSY  
 SKT-250/300 (L,M)  
 SKT-250/300 (MS)

### MAXSIN

BMT65

### SMEC/SAMSUNG

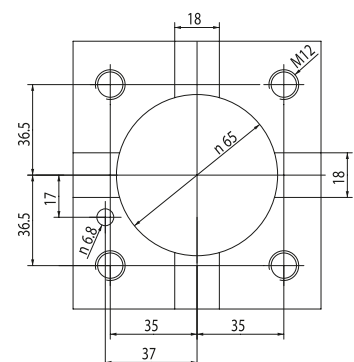
SL 25 / SL35

### TONGTAI

TMT2000

### VICTOR

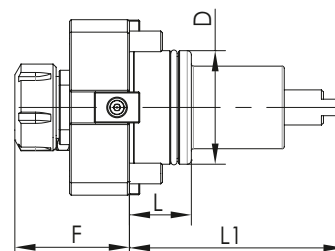
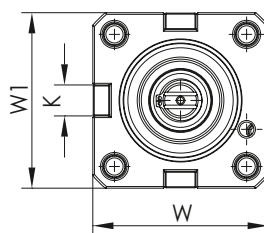
VTURN-A26 (YSCM)



**CONNECTION  
 TURRET  
 DOOSAN BMT65**

AXIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO ASSIALE  
 AXIAL BOHR- UND FRÄSKOPF TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE  
 АКСИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА 轴向钻头

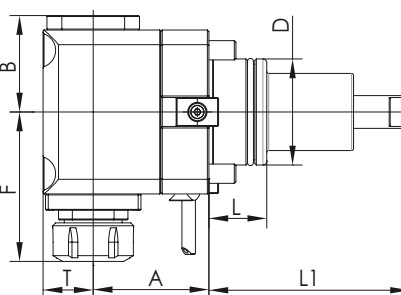
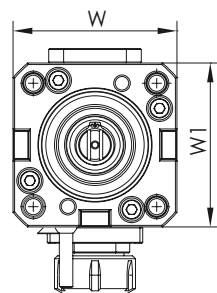
**BMT**



CODE N.	BMT	ER	D	F	K	L	L1	W	W1	MAX: SPEED (Rpm)	I	MAX: TORQUE Nm	INTERNAL COOLING
124-04501	45	ER25	45	67,6	15	40	84	78,5	75	6000	1:1	50	no
124-04502	45	ER25	45	67,6	15	40	84	78,5	75	6000	1:1	50	yes
124-05501	55	ER25	55	71	15	30	104	85	85	6000	1:1	50	no
124-06509	55	ER25	55	71	15	30	104	85	85	6000	1:1	50	yes
124-06501	65	ER32	65	75	18	32	112	94	94	6000	1:1	70	no
124-06508	65	ER32	65	75	18	32	112	94	94	6000	1:1	70	yes

RADIAL DRILLING AND MILLING HEAD PORTAUTENSILE MOTORIZZATO RADIALE  
 RADIAL BOHR- UND FRÄSKOPF TÊTE DE PERÇAGE ET FRAISAGE RADIAL  
 РАДИАЛЬНАЯ СВЕРЛИЛЬНО-ФРЕЗЕРНАЯ ГОЛОВКА 径向钻头

**BMT**



CODE N.	BMT	ER	D	A	B	F	L	L1	T	W	W1	MAX: SPEED (Rpm)	I	MAX: TORQUE Nm	INTERNAL COOLING	P BAR
124-04503	45	ER25	45	65	57	97,6	40	84	36,5	75	83	6000	1:1	50	no	-
124-04504	45	ER25	45	65	57	97,6	40	84	36,5	75	83	6000	1:1	50	yes	20
124-05502	55	ER25	55	70	57	86	30	104	26	85	85	6000	1:1	25	no	-
124-06510	55	ER25	55	70	57	86	30	104	26	85	85	6000	1:1	25	yes	20
124-05511	55	ER25	55	85	57	98	-	-	36,5	85	-	-	-	-	no	-
124-05512	55	ER25	55	85	57	98	-	-	36,5	85	-	-	-	-	yes	20
124-05513	55	ER32	55	85	57	101	-	-	36,5	85	-	-	-	-	no	-
124-05514	55	ER32	55	85	57	101	-	-	36,5	85	-	-	-	-	yes	20
124-06502	65	ER32	65	72	59	110	32	112	36	94	94	6000	1:1	40	no	-
124-06512	65	ER32	65	72	59	110	32	110	38	94	94	6000	1:1	40	yes	20
124-06513	65	ER32	65	100	59	111	-	-	38	94	-	-	-	-	no	-
124-06514	65	ER32	65	100	59	111	-	-	38	94	-	-	-	-	yes	20

# KINTEK®

## TOOLHOLDERS FOR CNC LATHES PORTAUTENSILI PER TORNI CNC



10



[www.kintek.it](http://www.kintek.it)

## TOOLHOLDERS FOR CNC LATHES

PORTAUTENSILI  
PER TORNI CNC 

WERKZEUGHALTER FÜR  
CNC-DREHEMASCHINEN 

PORTE-OUTILS  
POUR TOURS CNC 

РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ ДЛЯ  
ТОКАРНЫХ СТАНКОВ С ЧПУ 

数控车床刀柄 

10

- **DIN 69880** pagg. **282-304**
- **KIT** pag. **305**
- **SPARE PARTS** pagg. **306-313**
- **ACCESSORIES** pagg. **314-321**



**DIN 69880**



**A1**  
Pag. 288



**C1**  
Pag. 291



**E4**  
Pag. 297



**AR**  
Pag. 302



**A2**  
Pag. 288



**C2**  
Pag. 291



**E7**  
Pag. 297



**AL**  
Pag. 302



**B1**  
Pag. 288



**C3**  
Pag. 292



**E8**  
Pag. 298



**ARU**  
Pag. 303



**B2**  
Pag. 289



**C4**  
Pag. 292



**F**  
Pag. 298



**ALU**  
Pag. 303



**B3**  
Pag. 289



**D1**  
Pag. 292



**MW**  
Pag. 299



**PU1**  
Pag. 304



**B4**  
Pag. 289



**D2**  
Pag. 293



**MW-AM**  
Pag. 299



**PU2**  
Pag. 304



**B5**  
Pag. 290



**E1**  
Pag. 293



**KS1**  
Pag. 300



**KIT VDI**  
Pag. 305



**B6**  
Pag. 290



**E2**  
Pag. 294



**KS2**  
Pag. 300



**B7**  
Pag. 290



**E3**  
Pag. 295



**HK1**  
Pag. 301



**B8**  
Pag. 291



**E2-TAG**  
Pag. 295



**M**  
Pag. 302

10

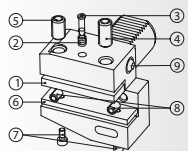
**SPARE PARTS  
RICAMBI**



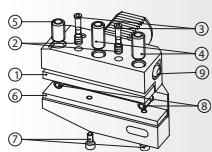
**PWZ**  
Pag. 307



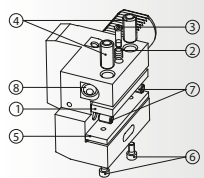
**833**  
Pag. 307



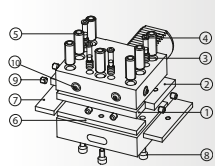
**B1-B2-B3-B4**  
Pag. 308



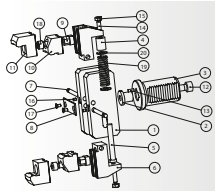
**B5-B6-B7-B8**  
Pag. 309



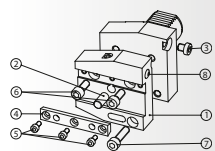
**C1-C2-C3-C4**  
Pag. 310



**D1-D2**  
Pag. 311



**HK1**  
Pag. 312



**AR-AL-ARU-ALU**  
Pag. 313

**ACCESSORIES  
ACCESSORI**



**E2-1**  
Pag. 315



**E2-3**  
Pag. 316



**114**  
Pag. 316



**115-165**  
Pag. 317



**RZ**  
Pag. 318



**115-165**  
Pag. 319



**NC**  
Pag. 320



**Z2**  
Pag. 320



**CW**  
Pag. 320



**CW-AM**  
Pag. 321



**ASSEMBLY  
SUPPORT**  
Pag. 321



**DIN 69880**





 **TOOLHOLDERS WITH CYLINDRICAL SHANK VDI** **TECHNICAL FEATURES**

All Kintek toolholders are manufactured according to DIN 69880.

**CYLINDRICAL SHANK'S TOLERANCE** - According to the class IT6 (h6)

**COLLET CHUCK'S RUNOUT ACCURACY**

- The norm DIN 69880-6 permits a runout error of 0,02 for DIN 6499 and DIN 6388 collet chucks
- Manufactured with casehardening steel with hardness HRC 58+-2, strenght 800-1000 N/mm2
- Internal diameters, shank and toothing are completely grinding finished

 **PORTAUTENSILI CON CODOLO CILINDRICO VDI** **DATI TECNICI**

Tutti i portautensili KINTEK vengono prodotti secondo le normative DIN 69880

**TOLLERANZA DEL GAMBO CILINDRICO** - Prodotti in classe IT6 (h6)

**COASSIALITÀ PORTAPINZA**

- La normativa DIN 69880-6 ammette un errore massimo di 0,02 sia per i portapinze DIN6499 che DIN 6388
- Costruiti in acciaio con durezza HRC 58+-2 resistenza 800-1000 N/ mm2
- Finitura di rettifica, interna, esterna, dentatura e nelle filettature delle ghiere chiudipinza

 **STEILKEGELAUFNHMEN MIT VDI-ZYLINDRISCHEM SCHAFT** **TECHNISCHE DATEN**

Alle Kintek-Steilkegelaufnahmen werden nach den din 69880-Normen angefertigt.

**TOLERANZEN VOM ZYLINDRISCHEM SCHAFT** - In Klasse IT6 (h6) angefertigt.

**RUNDLAUFGENAUIGKEIT DER SPANNZANGENAUFNAHME**

- Die DIN 69880-6 Norm schreibt eine Rundlaufgenauigkeit zwischen Aussenkegel und Innenkegel Spannzangensitz von 0,02 vor
- Aus Stahl mit Härte HRC 58 +-2, Festigkeit 800-1000 N/mm2 angefertigt
- Inneres, äußeres Schleifen, auch an der Verzahnung und am Gewinde der Spannzangenmutter

 **PORTE-OUTILS AVEC TIRETTE CILINDRIQUE VDI** **DONNEES TECHNIQUES**

Tous les porte-outils Kintek sont fabriqués selon les normes DIN

(qui prévoient les memes classes de tolérance pour les attachements DIN 69880).

**TOLERANCE DE LA QUEUE CILINDRIQUE** - Fabriqués en classe IT6 (h6)

**COAXIALITÉ PORTE-PINCE**

- La norme DIN 69880-6 admet une erreur de 0,02 maximun soit pour les porte-pinces DIN6499 que DIN6388
- Produits en acier cémenté allié avec dureté HRC 58+-2 résistance 800-1000 N/mm2
- Finition de rectification intérieur, extérieur, denture

 **РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ С ХВОСТОВИКОМ VDI** **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ**

Все резцедержатели Kintek изготовлены согласно DIN 69880

**ТОЧНОСТЬ ХВОСТОВИКА** - Соответствует классу IT6 (H6)

**БИЕНИЕ ЦАНГОВЫХ ПАТРОНОВ**

- В соответствии с нормами DIN 69880-6 биение цанговых патронов DIN 6499 и DIN 6388 составляет 0,02
- Изготовлены из стали с последующей цементацией, твердость 58+/-2 HRC, прочность 800-1000 Н/мм2
- Все внутренние диаметры, хвостовик и насечки отшлифованы

 **圆柱VDI刀柄** **技术特点**

所有 KINTEK 刀柄均是根据 DIN69880 标准制造的。

**圆柱柄的误差** - 依据 IT6 (H6) 等级

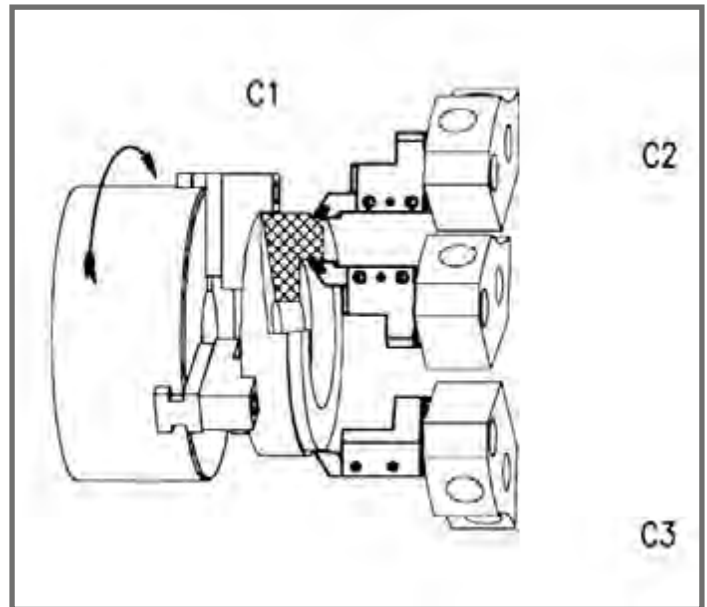
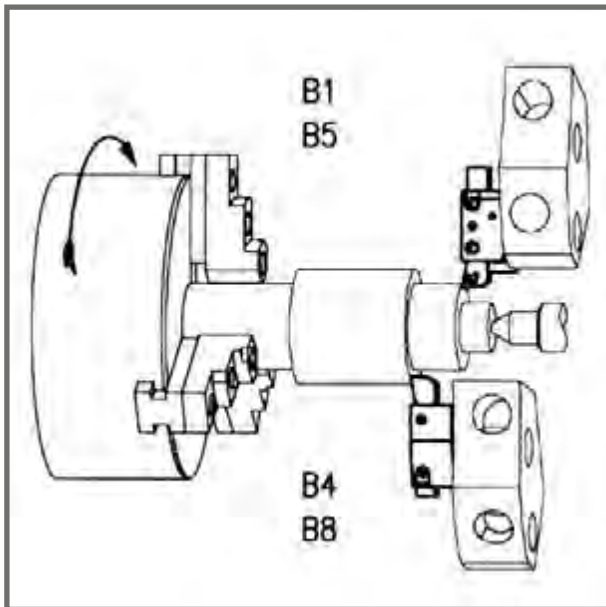
**弹簧夹头的径向跳动精度**

- DIN 69880-6 标准允许 DIN 6499 和 DIN 6388 弹簧夹头的径向跳动误差为 0.02。
- 用表面硬化钢材制造，硬度达 HRC 58+-2，强度达 800-1000 N/平方毫米。
- 内径、柄和齿间均完全经过打磨处理

USE OF TOOLHOLDERS WITH CLOCKWISE  
SPINDLE ROTATION  
ANWENDUNG VON WERKZEUGHALTERN MIT RECHTSLAUF  
ПРИМЕНЕНИЕ РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛЕЙ ПРИ  
ВРАЩЕНИИ ДЕТАЛИ ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ

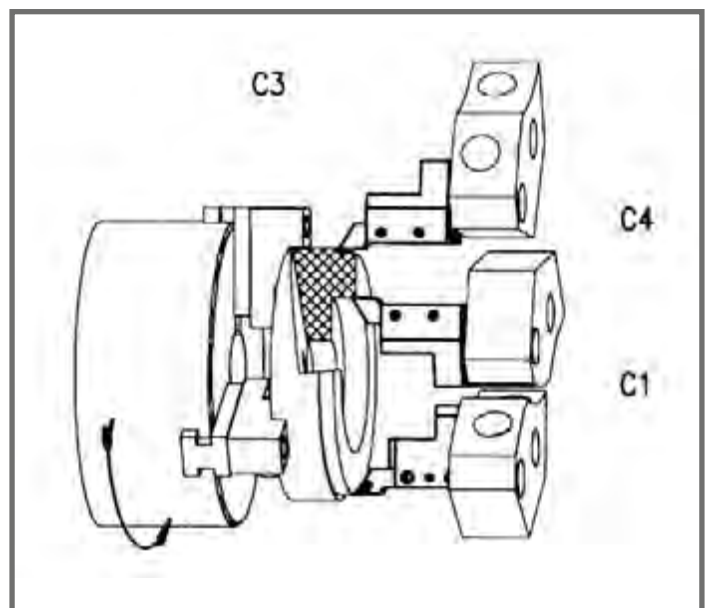
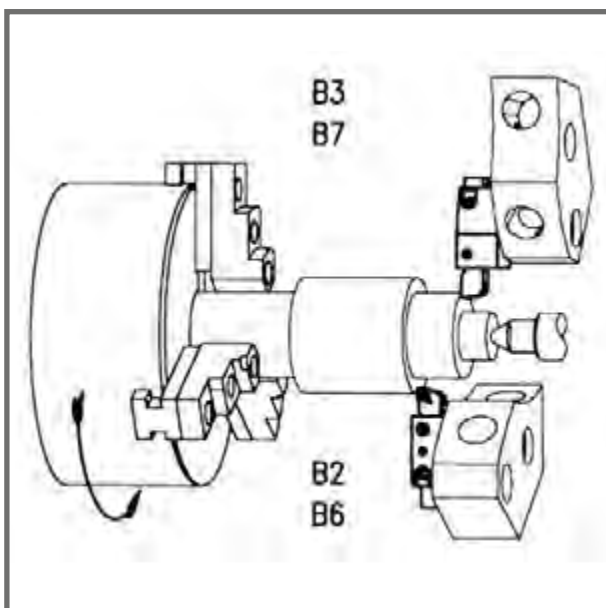
IMPIEGO DI PORTAUTENSILI  
CON ROTAZIONE ORARIA DEL MANDRINO  
EMPLOI DE PORTE-OUTILS AVEC  
ROTATION HORAIRE DE LA BROCHE  
轴逆时针旋转的刀柄的使用

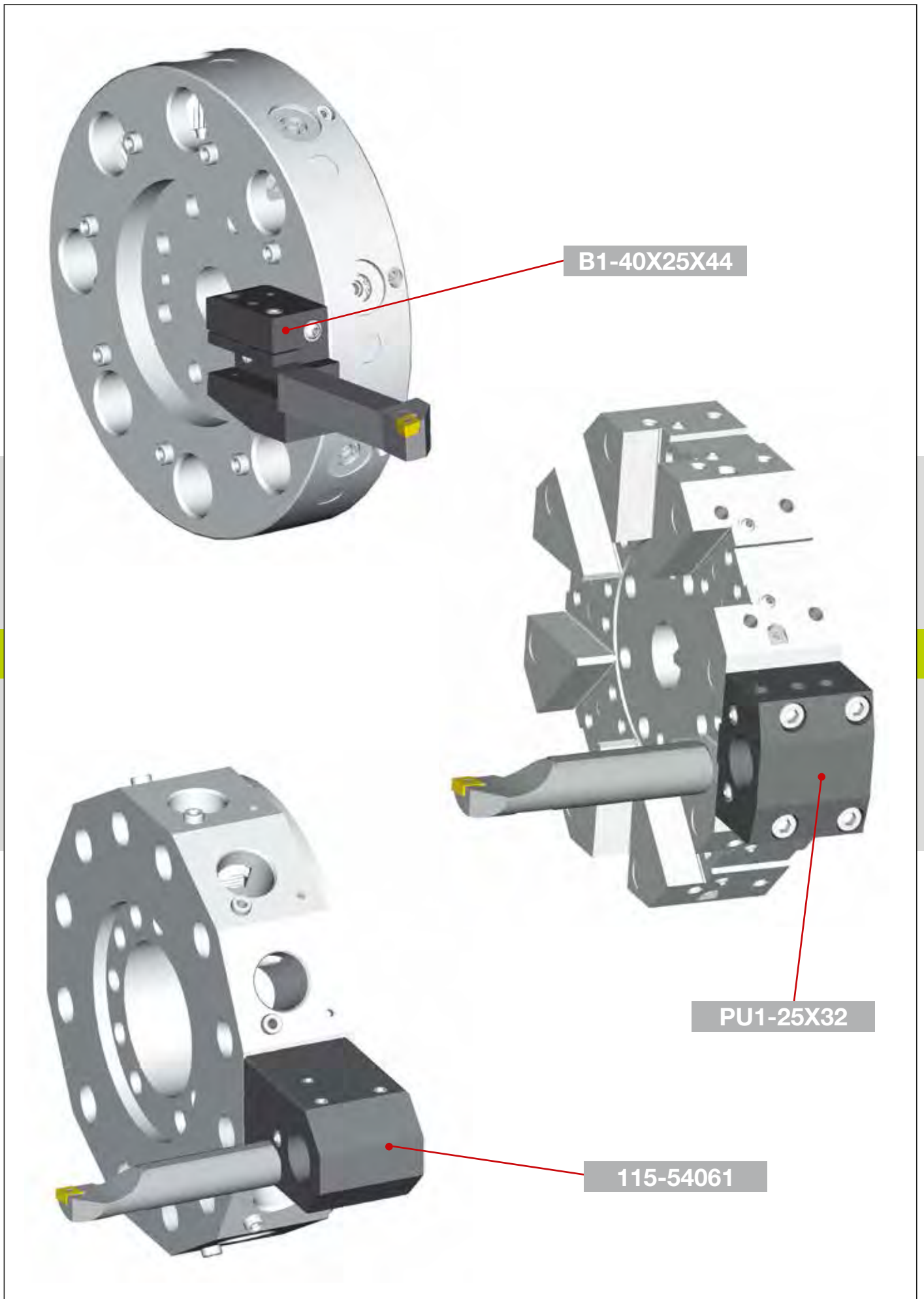
DIN 69880



USE OF TOOLHOLDERS WITH COUNTERCLOCKWISE  
SPINDLE ROTATION  
ANWENDUNG VON WERKZEUGHALTERN MIT LINKSLAUF  
ПРИМЕНЕНИЕ РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛЕЙ ПРИ ВРАЩЕНИИ  
ДЕТАЛИ ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ

IMPIEGO DI PORTAUTENSILI CON ROTAZIONE  
ANTIORARIA DEL MANDRINO  
EMPLOI DE PORTE-OUTILS AVEC ROTATION  
ANTIHOAIRE DE LA BROCHE  
带逆时针旋转的刀柄用法



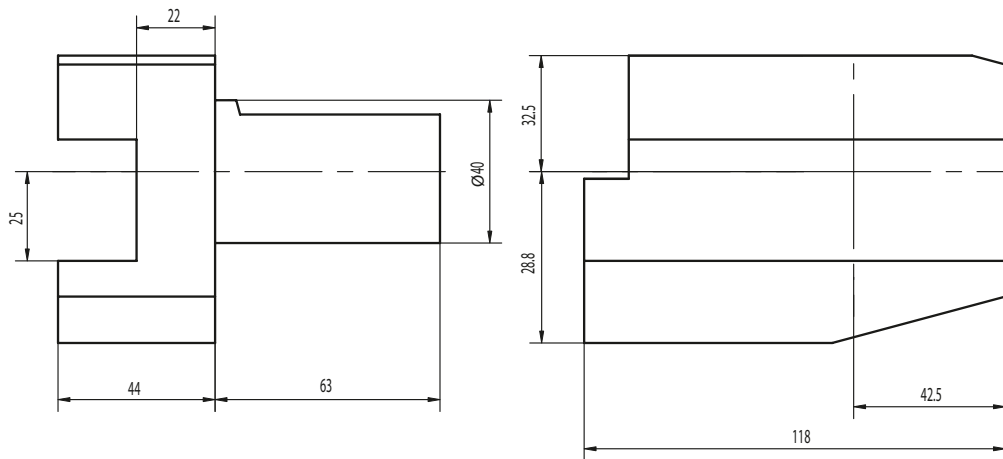
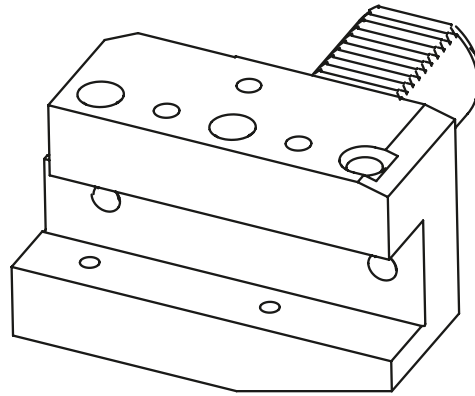


**B1-40X25X44**

**PU1-25X32**

**115-54061**

10



On request we can send you general layouts in dxf format with the relative dimensions.



Sono disponibili a richiesta i disegni di massima in formato dxf con relative quote di ingombro.



Auf Anfrage sind Dispositionszeichnungen im dxf-Format mit entsprechenden Massen verfügbar.



Sur demande les dessins d'avant-projet en format dxf sont disponibles avec les relatives cotes.



По запросу мы готовы выслать Вам общий чертеж в формате dxf с соответствующими размерами.



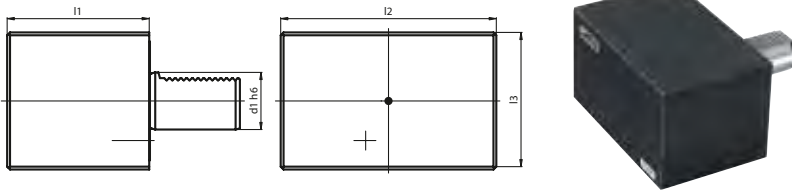
如有要求, 我们可以发送DXF格式的带有相关参数的总体设计。



RECTANGULAR BLANK FOR SPECIAL VERSIONS  
 VIERKANT-ROHLING FÜR SONDERAUSFÜHRUNGEN  
 ПРИЗМАТИЧЕСКИЕ ЗАГОТОВКИ ДЛЯ  
 СПЕЦИАЛЬНЫХ РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛЕЙ

PORTAUTENSILE PER VERSIONI  
 SPECIALI RETTANGOLARE  
 EBAUCHE RECTANGULAIRE POUR VERSIONS SPECIALES  
 专用矩形柄

### DIN 69880 - A1

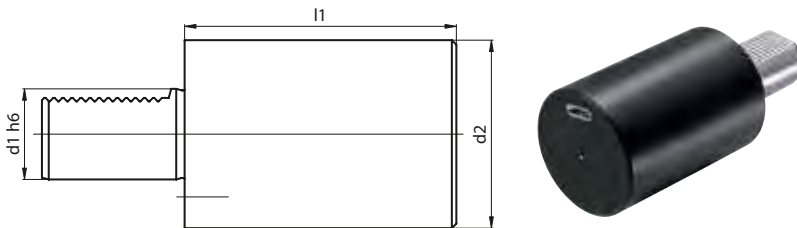


CODE N.	d1	l1	l2	l3
A1-30x85	30	85	130	76
A1-40x100	40	100	151	96
A1-50x125	50	125	160	120
A1-60x160	60	160	165	125

ROUND BLANK FOR SPECIAL VERSIONS  
 ZYLINDER-ROHLING FÜR SONDERAUSFÜHRUNGEN  
 ЦИЛИНДРИЧЕСКИЕ ЗАГОТОВКИ ДЛЯ  
 СПЕЦИАЛЬНЫХ РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛЕЙ

PORTAUTENSILE PER VERSIONI  
 SPECIALI ROTONDO  
 EBAUCHE CYLINDRIQUE POUR VERSIONS SPECIALES  
 专用圆形柄

### DIN 69880 - A2

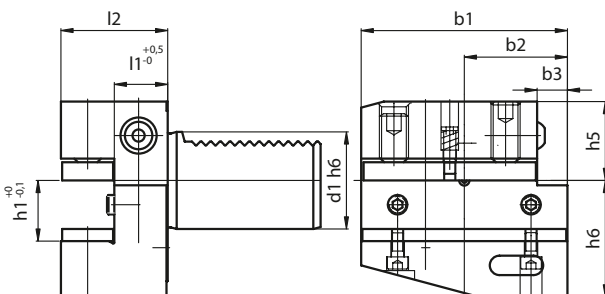


CODE N.	d1	d2	l1
A2-25x200	25	58	200
A2-30x100	30	68	100
A2-30x240	30	68	240
A2-40x120	40	83	120
A2-40x320	40	83	320
A2-50x135	50	98	135
A2-50x400	50	98	400
A2-60x150	60	123	150

RADIAL HOLDER, RH, SHORT  
 RADIAL WERKZEUGHALTER, RECHTS, KURZ  
 РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ РАДИАЛЬНЫЕ  
 ПРАВЫЕ. КОРОТКОЕ ИСПОЛНЕНИЕ.

PORTAUTENSILE CON SEDE  
 TRASVERSALE RETTANGOLARE, DX CORTO  
 PORTE-OUTIL RADIAL DROIT, COURT  
 径向刀柄, RH, 短的

### DIN 69880 - B1



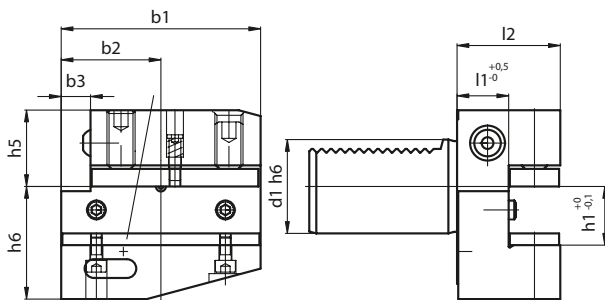
CODE N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2
B1-16x12x24	16	42	23	5	12	20	22	13	24
B1-20x16x30	20	55	30	7	16/12	25	30	16	30
B1-20x16x40	20	55	30	7	16/12	25	30	26	40
B1-30x20x40	30	70	35	10	20/16	28	38	22	40
B1-30x20x60	30	70	35	10	20/16	28	38	42	60
B1-40x25x44	40	85	42.5	12.5	25/20	32.5	48	22	44
B1-50x32x55	50	100	50	16	32/25	35	60	30	55
B1-60x32x60	60	125	62.5	16	32/25	42.5	62.5	30	60

Spare parts on page 308 - Vedi ricambi a pag. 308  
 S. Ersatzteile auf Seite 308 - Voyez les pièces détachées à la page 308  
 Запасные части на стр. 308 - 附件部分见 308 页

RADIAL HOLDER, LH, SHORT  
 RADIAL WERKZEUGHALTER, LINKS, KURZ  
 РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ РАДИАЛЬНЫЕ ЛЕВЫЕ.  
 КОРОТКОЕ ИСПОЛНЕНИЕ.

PORTAUTENSILE CON SEDE  
 TRASVERSALE RETTANGOLARE, SX CORTO  
 PORTE-OUTIL RADIAL GAUCHE, COURT  
 径向刀柄, LH, 短的

### DIN 69880 - B2



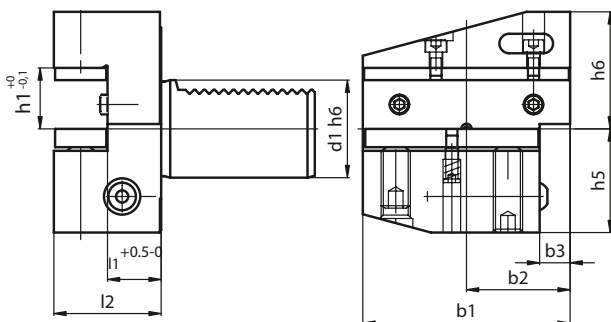
CODE N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2
B2-20x16x30	20	55	30	7	16/12	25	30	16	30
B2-20x16x40	20	55	30	7	16/12	25	30	26	40
B2-30x20x40	30	70	35	10	20/16	28	38	22	40
B2-30x20x60	30	70	35	10	20/16	28	38	42	60
B2-40x25x44	40	85	42.5	12.5	25/20	32.5	48	22	44
B2-50x32x55	50	100	50	16	32/25	35	60	30	55
B2-60x32x60	60	125	62.5	16	32/25	42.5	62.5	30	60

Spare parts on page 308 - Vedi ricambi a pag. 308  
 S. Ersatzteile auf Seite 308 - Voyez les pièces détachées à la page 308  
 Запасные части на стр. 308 - 附件部分见 308 页

RADIAL HOLDER, UPSIDE-DOWN, RH, SHORT  
 RADIAL WERKZEUGHALTER, ÜBERKOPF LINKS, KURZ  
 РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ РАДИАЛЬНЫЕ ПЕРЕВЕРНУТЫЕ ПРАВЫЕ.  
 КОРОТКОЕ ИСПОЛНЕНИЕ.

PORTAUTENSILE CON SEDE TRASVERSALE  
 RETTANGOLARE, ROVESCiato DX CORTO  
 PORTE-OUTIL RADIAL RENVERSE, DROIT, COURT  
 径向柄, 倒置, RH, 短

### DIN 69880 - B3



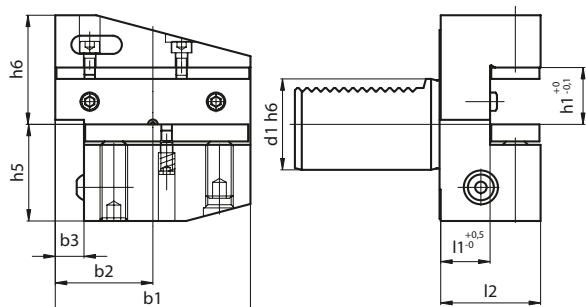
CODE N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2
B3-20x16x30	20	55	30	7	16/12	25	30	16	30
B3-20x16x40	20	55	30	7	16/12	25	30	26	40
B3-30x20x40	30	70	35	10	20/16	35	38	22	40
B3-40x25x44	40	85	42.5	12.5	25/20	42.5	48	22	44
B3-50x32x55	50	100	50	16	32/25	50	60	30	55
B3-60x32x60	60	125	62.5	16	32/25	62.5	62.5	30	60

Spare parts on page 308 - Vedi ricambi a pag. 308  
 S. Ersatzteile auf Seite 308 - Voyez les pièces détachées à la page 308  
 Запасные части на стр. 308 - 附件部分见 308 页

RADIAL HOLDER, UPSIDE-DOWN, LH, SHORT  
 RADIAL WERKZEUGHALTER, ÜBERKOPF LINKS, KURZ  
 РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ РАДИАЛЬНЫЕ ПЕРЕВЕРНУТЫЕ ЛЕВЫЕ.  
 КОРОТКОЕ ИСПОЛНЕНИЕ.

PORTAUTENSILE CON SEDE TRASVERSALE  
 RETTANGOLARE, ROVESCiato SX CORTO  
 PORTE-OUTIL RADIAL RENVERSE, GAUCHE, COURT  
 径向柄, 倒置, LH, 短

### DIN 69880 - B4

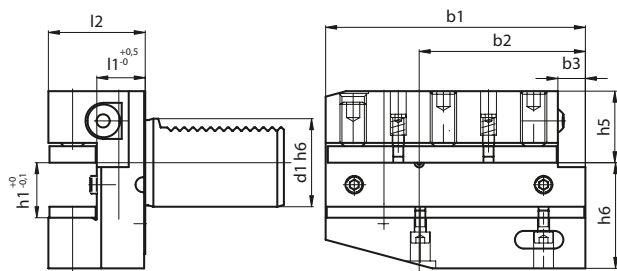


CODE N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2
B4-30x20x40	30	70	35	10	20/16	35	38	22	40
B4-40x25x44	40	85	42.5	12.5	25/20	42.5	48	22	44
B4-50x32x55	50	100	50	16	32/25	50	60	30	55
B4-60x32x60	60	125	62.5	16	32/25	62.5	62.5	30	60

Spare parts on page 308 - Vedi ricambi a pag. 308  
 S. Ersatzteile auf Seite 308 - Voyez les pièces détachées à la page 308  
 Запасные части на стр. 308 - 附件部分见 308 页

RADIAL HOLDER, RH, LONG PORTAUTENSILE CON SEDE  
 RADIAL WERKZEUGHALTER, RECHTS, LANG TRASVERSALE RETTANGOLARE, DX LUNGO  
 РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ РАДИАЛЬНЫЕ ПРАВЫЕ. PORTE-OUTIL RADIAL, DROIT, LONG  
 ДЛИННОЕ ИСПОЛНЕНИЕ. 径向柄, 倒置, RH, 长

### DIN 69880 - B5

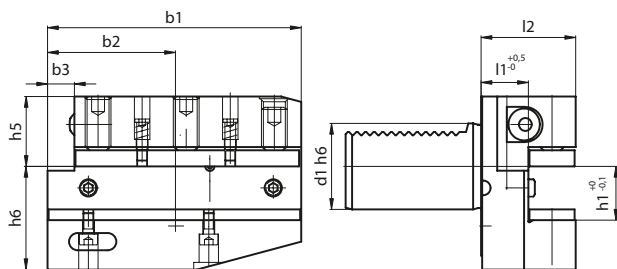


Spare parts on page 309 - Vedi ricambi a pag. 309  
 S. Ersatzteile auf Seite 309 - Voyez les pièces détachées à la page 309  
 Запасные части на стр. 309 - 附件部分见 309 页

CODE N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2
B5-30x20x40	30	100	65	10	20/16	28	38	22	40
B5-40x25x44	40	118	75.5	12.5	25/20	32.5	48	22	44
B5-50x32x55	50	130	80	16	32/25	35	60	30	55
B5-60x32x60	60	145	82.5	16	32/25	42.5	62.5	30	60

RADIAL HOLDER, LH, LONG PORTAUTENSILE CON SEDE  
 RADIAL WERKZEUGHALTER, LINKS, LANG TRASVERSALE RETTANGOLARE, SX LUNGO  
 РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ РАДИАЛЬНЫЕ ЛЕВЫЕ. PORTE-OUTIL RADIAL, GAUCHE, LONG  
 ДЛИННОЕ ИСПОЛНЕНИЕ. 径向柄, 倒置, LH, 长

### DIN 69880 - B6

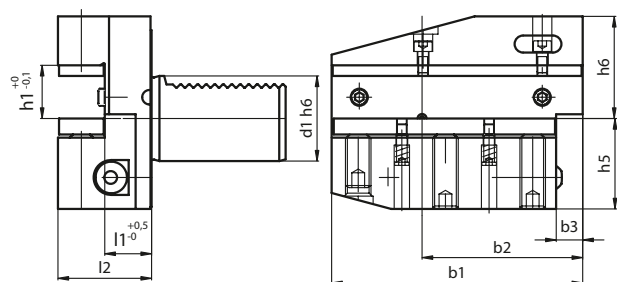


Spare parts on page 309 - Vedi ricambi a pag. 309  
 S. Ersatzteile auf Seite 309 - Voyez les pièces détachées à la page 309  
 Запасные части на стр. 309 - 附件部分见 309 页

CODE N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2
B6-30x20x40	30	100	65	10	20/16	28	38	22	40
B6-40x25x44	40	118	75.5	12.5	25/20	32.5	48	22	44
B6-50x32x55	50	130	80	16	32/25	35	60	30	55
B6-60x32x60	60	145	82.5	16	32/25	42.5	62.5	30	60

RADIAL HOLDER, UPSIDE-DOWN, RH, LONG PORTAUTENSILE CON SEDE TRASVERSALE  
 RADIAL WERKZEUGHALTER, ÜBERKOPF RECHTS, LANG RETTANGOLARE, ROVERSCIATO DX LUNGO  
 РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ РАДИАЛЬНЫЕ ПЕРЕВЕРНУТЫЕ ПРАВЫЕ. PORTE-OUTIL RADIAL RENVERSE, DROIT, LONG  
 ДЛИННОЕ ИСПОЛНЕНИЕ. 径向柄, 倒置, RH, 短

### DIN 69880 - B7



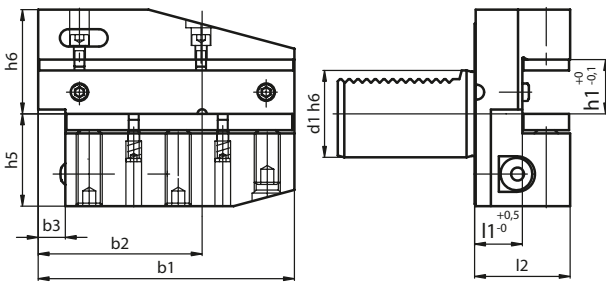
Spare parts on page 309 - Vedi ricambi a pag. 309  
 S. Ersatzteile auf Seite 309 - Voyez les pièces détachées à la page 309  
 Запасные части на стр. 309 - 附件部分见 309 页

CODE N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2
B7-30x20x40	30	100	65	10	20/16	35	38	22	40
B7-40x25x44	40	118	75.5	12.5	25/20	42.5	48	22	44
B7-50x32x55	50	130	80	16	32/25	50	60	30	55
B7-60x32x60	60	145	82.5	16	32/25	62.5	62.5	30	60

RADIAL HOLDER, UPSIDE-DOWN, LH, SHORT  
 RADIAL WERKZEUGHALTER, ÜBERKOPF LINKS, LANG  
 РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ РАДИАЛЬНЫЕ ПЕРЕВЕРНУТЫЕ ЛЕВЫЕ.  
 ДЛИННОЕ ИСПОЛНЕНИЕ.

PORTAUTENSILE CON SEDE TRASVERSALE  
 RETTANGOLARE, ROVESCIO SX LUNGO  
 PORTE-OUTIL RADIAL RENVERSE, GAUCHE, LONG  
 径向柄, 倒置, LH, 短

DIN 69880 - B8



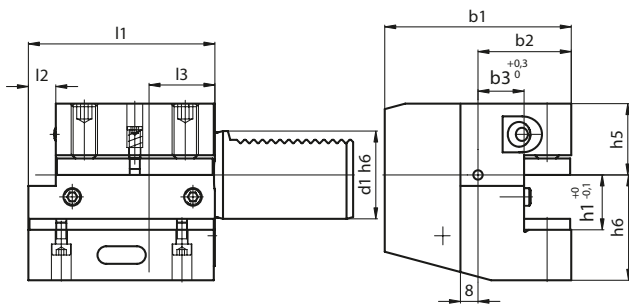
Spare parts on page 309 - Vedi ricambi a pag. 309  
 S. Ersatzteile auf Seite 309 - Voyez les pièces détachées à la page 309  
 Запасные части на стр. 309 - 附件部分见 309 页

CODE N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2
B8-30x20x40	30	100	65	10	20/16	35	38	22	40
B8-40x25x44	40	118	75.5	12.5	25/20	42.5	48	22	44
B8-50x32x55	50	130	80	16	32/25	50	60	30	55

AXIAL HOLDER, RH  
 AXIAL WERKZEUGHALTER, RECHTS  
 РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ  
 ОСЕВЫЕ ПРАВЫЕ

PORTAUTENSILE CON SEDE  
 LONGITUDINALE RETTANGOLARE, DESTRO  
 PORTE-OUTIL AXIAL, DROIT  
 轴向刀柄, RH

DIN 69880 - C1



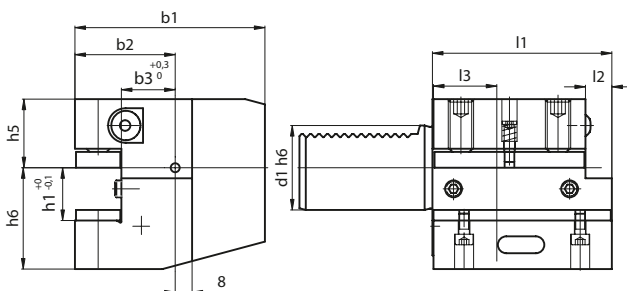
Spare parts on page 310 - Vedi ricambi a pag. 310  
 S. Ersatzteile auf Seite 310 - Voyez les pièces détachées à la page 310  
 Запасные части на стр. 310 - 附件部分见 310 页

CODE N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2	l3
C1-20x16x50	20	65	40	26	16/12	25	30	50	-	30
C1-30x20x70	30	70	35	17	20/16	28	38	70	10	30
C1-40x25x85	40	85	42.5	21	25/20	32.5	48	85	12.5	30
C1-50x32x100	50	100	50	26	32/25	35	60	100	16	40
C1-60x32x125	60	125	62.5	33	32/25	42.5	62.5	125	16	40

AXIAL HOLDER, LH  
 AXIAL WERKZEUGHALTER, LINKS  
 РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ  
 ОСЕВЫЕ ЛЕВЫЕ

PORTAUTENSILE CON SEDE  
 LONGITUDINALE RETTANGOLARE, SINISTRO  
 PORTE-OUTIL AXIAL, GAUCHE  
 轴向刀柄, LH

DIN 69880 - C2



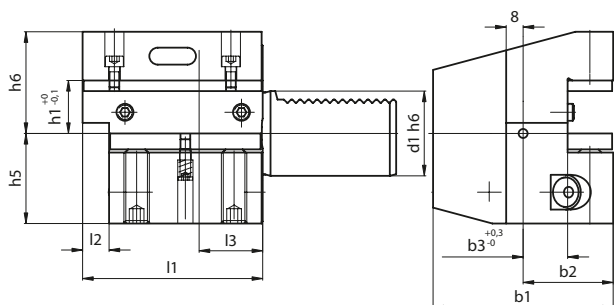
Spare parts on page 310 - Vedi ricambi a pag. 310  
 S. Ersatzteile auf Seite 310 - Voyez les pièces détachées à la page 310  
 Запасные части на стр. 310 - 附件部分见 310 页

CODE N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2	l3
C2-20x16x50	20	65	40	26	16/12	25	30	50	-	30
C2-30x20x70	30	76	41	23	20/16	28	38	70	10	30
C2-40x25x85	40	90	47.5	25.5	25/20	32.5	48	85	12.5	30
C2-50x32x100	50	105	55	30.5	32/25	35	60	100	16	40
C2-60x32x125	60	125	62.5	33	32/25	42.5	62.5	125	16	40

AXIAL HOLDER, UPSIDE-DOWN, RH  
 AXIAL WERKZEUGHALTER, ÜBERKOPF, RECHTS  
 РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ ОСЕВЫЕ  
 ПЕРЕВЕРНУТЫЕ ПРАВЫЕ.

PORTAUTENSILE CON SEDE  
 LONGITUDINALE RETTANG. ROVESCiato, DX  
 PORTE-OUTIL AXIAL, RENVERSE, DROIT  
 轴向柄, 倒置, RH

### DIN 69880 - C3



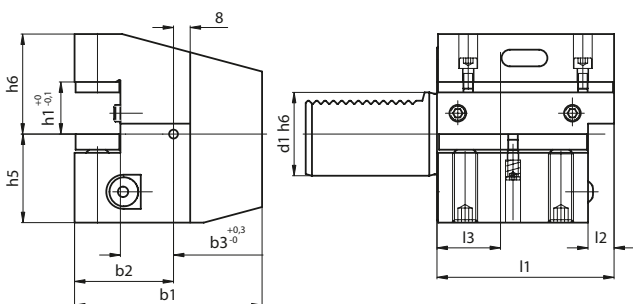
Spare parts on page 310 - Vedi ricambi a pag. 310  
 S. Ersatzteile auf Seite 310 - Voyez les pièces détachées à la page 310  
 Запасные части на стр. 310 - 附件部分见 310 页

CODE N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2	l3
C3-30x20x70	30	70	35	17	20/16	35	38	70	10	30
C3-40x25x85	40	85	42.5	21	25/20	42.5	48	85	12.5	30
C3-50x32x100	50	100	50	26	32/25	50	60	100	16	40
C3-60x32x125	60	125	62.5	33	32/25	62.5	62.5	125	16	40

RADIAL WERKZEUGHALTER, ÜBERKOPF, LINKS  
 AXIAL HOLDER, UPSIDE-DOWN LH  
 РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ ОСЕВЫЕ  
 ПЕРЕВЕРНУТЫЕ ЛЕВЫЕ.

PORTAUTENSILE CON SEDE  
 LONGITUDINALE RETTANG. ROVESCiato, SX  
 PORTE-OUTIL AXIAL, RENVERSE, GAUCHE  
 轴向柄, 倒置, LH

### DIN 69880 - C4



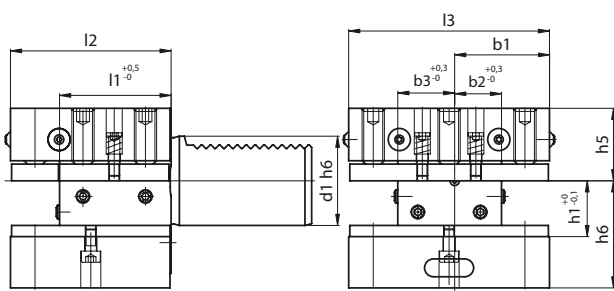
Spare parts on page 310 - Vedi ricambi a pag. 310  
 S. Ersatzteile auf Seite 310 - Voyez les pièces détachées à la page 310  
 Запасные части на стр. 310 - 附件部分见 310 页

CODE N.	1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2	l3
C4-30x20x70	30	76	41	23	20/16	35	38	70	10	30
C4-40x25x85	40	90	47.5	25.5	25/20	42.5	48	85	12.5	30
C4-50x32x100	50	105	55	30.5	32/25	50	60	100	16	40
C4-60x32x125	60	125	62.5	33	32/25	62.5	62.5	125	16	40

TOOLHOLDER WITH MULTIPLE SEATS  
 WERKZEUGHALTER  
 MIT MEHRFACHAUFNAHME  
 РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ УНИВЕРСАЛЬНЫЕ

PORTAUTENSILE A PIU'  
 SEDI RETTANGOLARI  
 PORTE-OUTIL A SIEGES MULTIPLES  
 带多个座刀柄

### DIN 69880 - D1



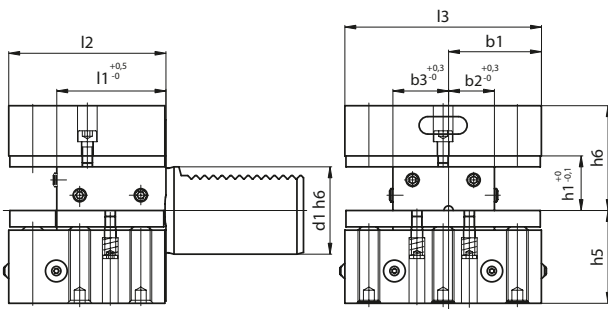
Spare parts on page 311 - Vedi ricambi a pag. 311  
 S. Ersatzteile auf Seite 311 - Voyez les pièces détachées à la page 311  
 Запасные части на стр. 311 - 附件部分见 311 页

CODE N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2	l3
D1-30x20x60	30	35	17	23	20/16	28	38	42	60	76
D1-40x25x72	40	42.5	21	25.5	25/20	32.5	48	50	72	90
D1-50x32x85	50	50	26	30.5	32/25	35	60	60	85	105
D1-60x32x110	60	57.5	33	33	32/25	42.5	62.5	85	110	115

TOOLHOLDER WITH MULTIPLE SEATS UPSIDE DOWN  
 WERKZEUGHALTER  
 MIT MEHRFACHAUFNAHME, ÜBERKOPF  
 РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ УНИВЕРСАЛЬНЫЕ ПЕРЕВЕРНУТЫЕ

PORTAUTENSILE A PIU' SEDI RETTANGOLARI, ROVESCiato  
 PORTE-OUTIL A SIEGES MULTIPLES, RENVERSE  
 带多个座倒置的刀柄

### DIN 69880 - D2



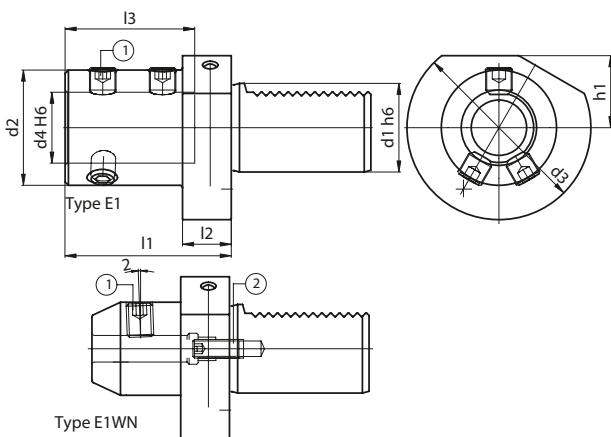
CODE N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2	l3
D2-30x20x60	30	35	17	23	20/16	35	38	42	60	76
D2-40x25x72	40	42.5	21	25.5	25/20	42.5	48	50	72	90
D2-50x32x85	50	50	26	30.5	32/25	50	60	60	85	105
D2-60x32x110	60	57.5	33	33	32/25	62.5	62.5	85	110	115

Spare parts on page 311 - Vedi ricambi a pag. 311  
 S. Ersatzteile auf Seite 311 - Voyez les pièces détachées à la page 311  
 Запасные части на стр. 311 - 附件部分见 311 页

HOLDER FOR INDEXABLE INSERT DRILLS  
 WITH INTERNAL COOLANT SUPPLY  
 WERKZEUGHALTER FÜR WENDEPLATTENBOHRER  
 MIT INNERER KÜHLMITTELZUFUHR  
 ДЕРЖАТЕЛИ ДЛЯ СВЕРЛ С СМП С ВНУТРЕННИМ ПОДВОДОМ СОЖ

PORTAUTENSILE PER PUNTE AD INSERTI  
 CON PASSAGGIO REFRIGERANTE INTERNO  
 PORTE-OUTIL POUR FORETS A PLAQUETTES  
 AVEC ALIMENTATION INTERNE DU LIQUIDE D'ARROSAGE  
 带内部冷却剂供应的可转位浅孔钻头柄

### DIN 69880 - E1



CODE N.	d1	d2	d3	d4	h1	l1	l2	l3	LOCKING SCREW
E1-20x16	20	36	50	16	-	67	18	54	811-402003
E1-20x25	20	45	50	25	-	71	18	58	811-402005
E1-30x08-WN	30	28	68	8	28	50	22	36	811-106002
E1-30x10-WN	30	35	68	10	28	54	22	40	811-106004
E1-30x12-WN	30	42	68	12	28	59	22	45	811-106005
E1-30x16	30	36	68	16	28	67	22	54	811-402003
E1-30x20	30	40	68	20	28	67	22	54	811-402003
E1-30x25	30	45	68	25	28	71	22	58	811-402005
E1-30x32	30	52	68	32	28	75	22	61	811-402005
E1-30x40	30	65	68	40	28	90	22	72	811-402007
E1-40x10-WN	40	35	83	10	32.5	54	22	40	811-106004
E1-40x12-WN	40	42	83	12	32.5	58	22	45	811-106005
E1-40x16	40	36	83	16	32.5	67	22	54	811-402003
E1-40x20	40	40	83	20	32.5	67	22	54	811-402003
E1-40x25	40	45	83	25	32.5	75	22	59	811-402005
E1-40x32	40	52	83	32	32.5	75	22	61	811-402005
E1-40x40	40	65	83	40	32.5	90	22	73	811-402007
E1-40x50	40	70	83	50	32.5	100	22	83	811-402007
E1-50x16	50	36	98	16	35	80	30	54	811-402003
E1-50x20	50	40	98	20	35	80	30	54	811-402003
E1-50x25	50	45	98	25	35	80	30	59	811-402005
E1-50x32	50	52	98	32	35	80	30	63	811-402005
E1-50x40	50	65	98	40	35	90	30	73	811-402007
E1-50x50	50	75	98	50	35	100	30	83	811-402007
E1-60x20	60	40	123	20	42.5	80	30	54	811-402003
E1-60x25	60	45	123	25	42.5	80	30	59	811-402005
E1-60x32	60	52	123	32	42.5	80	30	63	811-402005
E1-60x40	60	65	123	40	42.5	90	30	73	811-402007
E1-60x50	60	75	123	50	42.5	100	30	83	811-402007

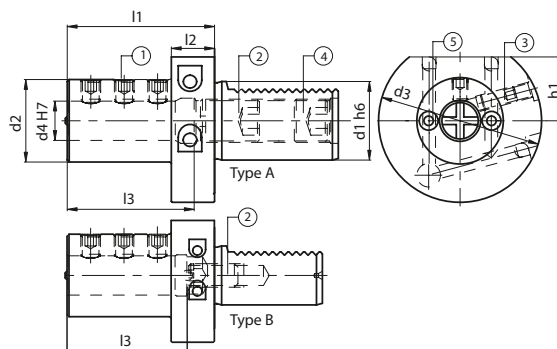
WN: Wistle Notch

BORING BAR HOLDER    PORTAUTENSILE PER BARENI  
BOHRSTANGENHALTER    PORTE-OUTIL POUR BARRES D'ALEPAGE  
ДЕРЖАТЕЛИ ДЛЯ РАСТОЧНЫХ РЕЗЦОВ    搪孔刀杆

**DIN 69880 - E2**



Accessories  
Accessori  
Zubehör  
Accessoires  
Принадлежности  
零件

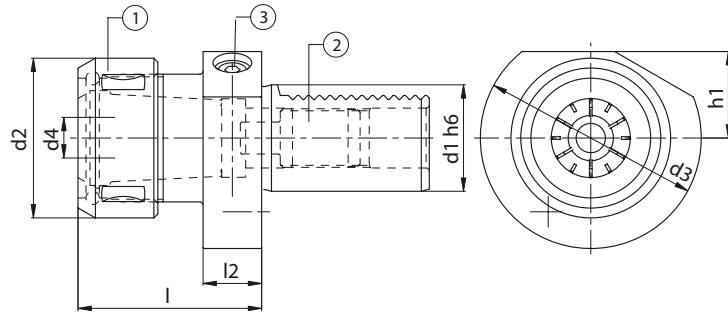


CODE N.	d1	d2	d3	d4	h1	l1	l2	l3	T	LOCKING SCREW	Qt.	STOP SCREW	SCREW	SCREW	COOLANT NOOSE
E2-16x8	16	32	40	8	18	44	13	34	B	811-102020	3	811-102021	811-102011	-	PWZ1005D6X4.5
E2-16x10	16	32	40	10	18	44	13	34	B	811-102020	3	811-102021	811-102011	-	PWZ1005D6X4.5
E2-16x12	16	40	40	12	18	44	13	34	B	811-102028	3	811-402065	811-102011	-	PWZ1005D6X4.5
E2-16x16	16	40	40	16	18	44	13	34	B	811-102028	3	811-402065	811-102011	-	PWZ1005D6X4.5
E2-20x6	20	40	50	6	23	50	18	42	B	811-102021	2	811-102015	-	-	PWZ1008D10X7
E2-20x8	20	40	50	8	23	50	18	42	B	811-102021	2	811-102023	-	-	PWZ1008D10X7
E2-20x10	20	40	50	10	23	50	18	42	B	811-102029	2	811-102023	-	-	PWZ1008D10X7
E2-20x12	20	40	50	12	23	50	18	42	B	811-102029	2	811-402066	-	-	PWZ1008D10X7
E2-20x16	20	42	50	16	23	50	18	42	B	811-102028	2	811-402066	-	-	PWZ1008D10X7
E2-20x20	20	49	50	20	23	50	18	42	B	811-102028	2	811-402066	-	-	PWZ1008D10X7
E2-20x25	20	49	50	25	23	60	18	52	B	811-102027	2	811-402066	-	-	PWZ1008D10X7
E2-30x6	30	55	68	6	28	60	22	43	A	811-102022	3	811-402030	811-102029	811-102070	PWZ1012D12X8
E2-30x8	30	55	68	8	28	60	22	43	A	811-102022	3	811-402030	811-102029	811-102070	PWZ1012D12X8
E2-30x10	30	55	68	10	28	60	22	43	A	811-102022	3	811-402030	811-102029	811-102070	PWZ1012D12X8
E2-30x12	30	55	68	12	28	60	22	43	A	811-102030	3	811-402030	811-102029	811-102070	PWZ1012D12X8
E2-30x16	30	55	68	16	28	60	22	55	A	811-102030	3	811-402071	811-102029	811-402072	PWZ1012D12X8
E2-30x20	30	55	68	20	28	60	22	54	B	811-102029	3	811-402028	811-102029	-	PWZ1012D12X8
E2-30x25	30	55	68	25	28	60	22	54	B	811-102029	3	811-402028	811-102029	-	PWZ1012D12X8
E2-30x32	30	67	68	32	28	75	22	61	B	811-102029	3	811-402029	811-102029	-	PWZ1012D12X8
E2-30x40	30	67	68	40	28	75	22	66	B	811-102029	3	811-402029	811-102019	-	PWZ1008D10X7
E2-40x6	40	55	83	6	32.5	75	22	43	A	811-102022	2	811-402030	811-102029	811-102070	PWZ1012D12X8
E2-40x8	40	55	83	8	32.5	75	22	43	A	811-102030	2	811-402030	811-102029	811-102070	PWZ1012D12X8
E2-40x10	40	55	83	10	32.5	75	22	43	A	811-102030	2	811-402030	811-102029	811-102070	PWZ1012D12X8
E2-40x12	40	55	83	12	32.5	75	22	58	A	811-102030	3	811-402030	811-102029	811-102070	PWZ1012D12X8
E2-40x16	40	55	83	16	32.5	75	22	61	A	811-102038	3	811-402071	811-102029	811-402072	PWZ1012D12X8
E2-40x20	40	55	83	20	32.5	75	22	61	A	811-102037	3	811-402064	811-102029	811-402073	PWZ1012D12X8
E2-40x25	40	55	83	25	32.5	75	22	61	B	811-102038	3	811-402028	811-102029	-	PWZ1012D12X8
E2-40x30	40	82	83	30	32.5	75	22	61	B	811-102037	3	811-402029	811-102029	-	PWZ1012D12X8
E2-40x32	40	82	83	32	32.5	75	22	61	B	811-102038	3	811-402029	811-102029	-	PWZ1012D12X8
E2-40x40	40	82	83	40	32.5	90	22	76	B	811-102037	3	811-402029	811-102029	-	PWZ1012D12X8
E2-40x50	40	98	98	50	35	100	-	86	B	811-102064	3	811-402028	811-102029	-	PWZ1012D12X8
E2-50x12	50	68	98	12	35	90	30	71	A	811-102031	3	811-402030	811-102029	811-102070	PWZ1012D12X8
E2-50x16	50	68	98	16	35	90	30	76	A	811-102039	3	811-402071	811-102029	811-402072	PWZ1012D12X8
E2-50x20	50	68	98	20	35	90	30	76	A	811-102045	3	811-402064	811-102029	811-402073	PWZ1012D12X8
E2-50x25	50	68	98	25	35	90	30	76	A	811-102045	3	811-402074	811-102029	811-402075	PWZ1012D12X8
E2-50x32	50	69	98	32	35	90	30	76	B	811-102044	3	811-402028	811-102029	-	PWZ1012D12X8
E2-50x40	50	98	98	40	35	90	-	76	B	811-102043	3	811-402028	811-102029	-	PWZ1012D12X8
E2-50x50	50	98	98	50	35	100	-	86	B	811-102064	3	811-402028	811-102029	-	PWZ1012D12X8
E2-60x16	60	68	123	16	42.5	90	30	76	A	811-102039	3	811-402071	811-102030	811-402072	PWZ1012D12X8
E2-60x20	60	68	123	20	42.5	90	30	76	A	811-102045	3	811-402064	811-102030	811-402073	PWZ1012D12X8
E2-60x25	60	68	123	25	42.5	90	30	76	A	811-102045	3	811-402074	811-102030	811-402075	PWZ1012D12X8
E2-60x32	60	68	123	32	42.5	90	30	76	A	811-102044	3	811-402076	811-102030	811-402077	PWZ1012D12X8
E2-60x40	60	98	123	40	42.5	90	30	76	B	811-102044	3	811-402029	811-102030	-	PWZ1012D12X8
E2-60x50	60	98	123	50	42.5	100	30	86	B	811-102043	3	811-402029	811-102030	-	PWZ1012D12X8

COLLET CHUCK FOR COLLETS ACCORDING TO DIN 6388, EOC TYPE  
 SPANNZANGENAUFNAHME FÜR SPANNZANGEN NACH DIN 6388, TYP EOC  
 ЦАНГОВЫЕ ПАТРОНЫ ДЛЯ ЦАНГ ПО DIN 6388, ТИП EOC

PORTAPINZA PER PINZE SECONDO DIN 6388, TIPO EOC  
 PORTE-PINCE POUR PINCES SELON DIN 6388, TYPE EOC  
 符合 DIN 6388 的 EOC 类弹簧夹头

**DIN 69880 - E3**

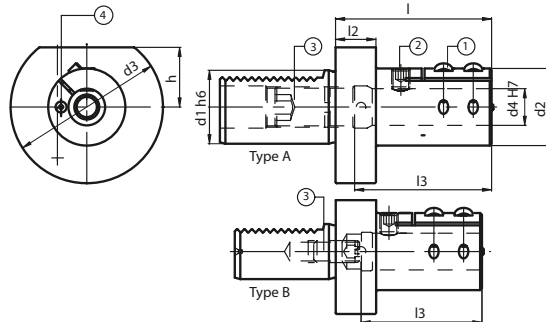


CODE N.	DESCRIPTION	d1	d2	d3	d4	h1	l1	l2	NUT	STOP SCREW	SCREW
E3-30x25	VDI30.L75.EOC25	30	60	68	2-25	28	75	22			
E3-40x25	VDI40.L75.EOC25	40	60	83	2-25	32.5	75	22	812-202070	811-303014	811-302011
E3-40x32	VDI40.L90.EOC32	40	72	83	4-32	32.5	90	22	812-202080	811-303004	811-302106

- Coolant supply unit not included • Adduttore refrigerante non incluso • Kühlmittelrohr nicht inbegriffen
- Adducteur réfrigérant non inclus • Поставляется без элементов для подвода СОЖ • 不包括冷却剂供应装置。

BORING BAR HOLDER PORTAUTENSILE PER BARENI  
 BOHRSTANGENHALTER PORTE-OUTIL POUR BARRES D'ALEPAGE  
 ДЕРЖАТЕЛИ ДЛЯ РАСТОЧНЫХ РЕЗЦОВ 搪孔刀杆

**DIN 69880 - E2-TAG**



CODE N.	d1	d2	d3	d4	h1	l1	l2	l3	T	LOCKING SCREW	LOCKING SCREW	STOP SCREW	COOLANT NOOSE
E2-30x6-TAG	30	32	68	6	28	75	22	65	A				
E2-30x8-TAG	30	34	68	8	28	75	22	65	A	811-101028	811-102020	811-402030	PWZ1005D6X4,5
E2-30x10-TAG	30	38	68	10	28	75	22	65	A	811-101028	811-102028	811-402030	PWZ1005D6X4,5
E2-30x12-TAG	30	38	68	12	28	75	22	65	A	811-101028	811-102028	811-402030	PWZ1005D6X4,5
E2-30x16-TAG	30	42	68	16	28	75	22	70	A	811-101028	811-102036	811-402071	PWZ1008D8X6
E2-30x20-TAG	30	42	68	20	28	75	22	66	B	811-101028	811-102036	811-402028	PWZ1008D8X6
E2-30x25-TAG	30	48	68	25	28	75	22	66	B	811-101028	811-102036	811-402028	PWZ1008D8X6
E2-30x32-TAG	30	56	68	32	28	75	22	65	B	811-101029	811-102036	811-402028	PWZ1008D10X7
E2-40x6-TAG	40	32	83	6	32,5	75	22	65	A	811-101028	811-102020	811-402030	PWZ1005D6X4,5
E2-40x8-TAG	40	34	83	8	32,5	75	22	65	A	811-101028	811-102020	811-402030	PWZ1005D6X4,5
E2-40x10-TAG	40	38	83	10	32,5	75	22	65	A	811-101028	811-102028	811-402030	PWZ1005D6X4,5
E2-40x12-TAG	40	38	83	12	32,5	75	22	65	A	811-101028	811-102028	811-402030	PWZ1005D6X4,5
E2-40x16-TAG	40	42	83	16	32,5	75	22	68	A	811-101028	811-102036	811-402064	PWZ1008D8X6
E2-40x20-TAG	40	42	83	20	32,5	85	22	80	A	811-101028	811-102036	811-402064	PWZ1008D8X6
E2-40x25-TAG	40	48	83	25	32,5	85	22	76	B	811-101028	811-102036	811-402028	PWZ1008D8X6
E2-40x32-TAG	40	56	83	32	32,5	85	22	76	B	811-101029	811-102036	811-402028	PWZ1008D10X7
E2-40x40-TAG	40	65	83	40	32,5	97	22	90	B	811-101029	811-102069	811-402029	PWZ1008D10X7
E2-50x32-TAG	50	56	98	32	35	98	30	90	B	811-101029	811-102036	811-402029	PWZ1008D10X7
E2-50x40-TAG	50	65	98	40	35	115	30	105	B	811-101029	811-102069	811-402029	PWZ1008D10X7
E2-50x50-TAG	50	76	98	50	35	125	30	112	B	811-101030	811-102069	811-402029	PWZ1008D10X7





## BORING BAR HOLDER

## TECHNICAL NOTES

### DIN 69880 - E2-TAG

- 1) Particularly suitable for vibration-damping- boring bars with HM-shank.
- 2) The particular elastic gripping allows a uniform tool-clamping and reduces vibrations when the tool is working with big projections.
- 3) Fixing occurs by two screws. A third screw, which is perpendicular to the tool, positions the tool itself, resting on the face, on the boring bar shank.
- 4) For completely cylindrical tools there is a reference mark engraved on the front side of the toolholder. It is useful to position the tool.
- 5) There are two kinds of toolholders:
  - a) The VDI- shank is completely drilled. The tool can be positioned through the shank without having to cut it, in case it is too long for machining.
  - b) The VDI- shank is not drilled and has only one adjusting screw at the end of the hole where the tool is placed.
- 6) The VDI- attachment is produced according to the DIN 69880- norms.



## PORTAUTENSILE PER BARENI

## NOZIONI TECNICHE

### DIN 69880 - E2-TAG

- 1) Particolarmente idonei per bareni antivibranti con stelo in metallo duro.
- 2) La particolare chiusura elastica rende uniforme il bloccaggio dell'utensile riducendo notevolmente le vibrazioni quando si lavora con grandi sporgenze.
- 3) Il fissaggio avviene mediante 2 viti, mentre una terza perpendicolare all'utensile inserito serve per l'orientamento dello stesso, appoggiandosi al classico piano di riferimento sullo stelo del bareno.
- 4) In caso di utilizzo di utensili totalmente cilindrici sulla parte frontale del portautensile si trova incisa una riga di riferimento che permette l'orientamento dell'utensile.
- 5) Esistono due tipologie di portautensile:
  - a) Il gambo Vdi e' totalmente forato e permette l'inserimento dell'utensile attraverso lo stesso senza bisogno di un eventuale taglio nel caso si presentasse troppo lungo per le lavorazioni da effettuare.
  - b) Il gambo Vdi non e' forato e presenta solo una vite di registro sul fondo del foro dove viene inserito l'utensile.
- 6) L'attacco Vdi viene costruito seguendo correttamente le prescrizioni date dalle normative Din69880.



## BOHRSTANGENHALTER

## TECHNISCHE BESONDERHEITEN

### DIN 69880 - E2-TAG

- 1) Schwingungsdämpfende Aufnahme. Besonders gut daher geeignet für VHM-Bohrstangen und alle schwingungsdämpfenden Bohrstangen dank der sehr langen Umschließung und tiefer Spannmöglichkeit.
- 2) Die besonders lange Vollumschließung der Bohrstange beim Spannen verbunden mit der geschlitzten Ausführung ermöglicht längere Auskraglängen für alle Arten von Bohrstangen und größere Schnittgeschwindigkeiten ohne Vibrationen oder störende Geräusche.
- 3) Die Befestigung erfolgt durch zwei Schrauben; eine dritte Schraube, die auf der Bohrstange senkrecht steht, dient zur Justierung der Wendeplatte auf Mitte.
- 4) Für zylindrischen Bohrstangen ohne Spannfläche ist vorne am Werkzeughalter eine senkrechte Markierung vorhanden um Bohrstangen mit Längsrille exakt mittig zu spannen.
- 5) Es gibt zwei Typen von Werkzeughaltern:
  - Typ a) Der VDI-Schaft ist aufgebohrt. Die Bohrstange kann in den Schaft eingeführt werden ohne sie zu kürzen.
  - Typ b) Der VDI-Schaft ist nicht aufgebohrt, und hat eine Längeneinstellschraube am Ende der Bohrung.
- 6) Alle VDI-Aufnahmen sind gemaess DIN 69880 gefertigt.



## PORTE-OUTIL POUR BARRES D'ALESAGE

## RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES

### DIN 69880 - E2-TAG

- 1) Utilisation préconisée pour les barres d'alesage avec la queue en carbure monobloc.
- 2) La fermeture elastique assure un blocage uniforme de l'outil en reduisant remaquablement les vibrations quand on travaill avec des passes profondes.
- 3) La fixation se fait par vis, une troisième vis perpendiculaire à l'outil sert à l'orientation de celui-ci, en s'appuyant sur la queue de la barre l'alesage.
- 4) Pour les outils cylindrique un repère gravé sert de ligne de référence, ce qui permet l'orientation de l'outil.
- 5) Il y a deux sortes de port-outils:
  - a) La queue Vdi est complètement percée au diamètre de l'outil. L'outil peut alors être utilisé sans être coupé au cas où il soit trop long.
  - b) La queue Vdi n'est pas percée et est placé au fond de l'alesage destiné à l'outil.
- 6) Dans les deux cas l'attacheement Vdi est fabriqué selon les normes Din69880.



## ДЕРЖАТЕЛИ ДЛЯ РАСТОЧНЫХ РЕЗЦОВ

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### DIN 69880 - E2-TAG

- 1) Лучше всего подходят для виброгасящих державок из твердого сплава.
- 2) Специальное гибкое крепление обеспечивает равномерный зажим и уменьшает вибрации при работе инструмента с большим вылетом.
- 3) Крепление осуществляется при помощи двух винтов. Третий винт, расположенный перпендикулярно державке, упирается в плоскость ее хвостовика и тем самым позиционирует инструмент.
- 4) На торце резцедержателя находится риска. Она необходима, чтобы установить режущий инструмент с гладким цилиндрическим хвостовиком.
- 5) Существует два типа резцедержателей:
  - a) С хвостовиком VDI с внутренним каналом для СОЖ. Вылет режущего инструмента можно регулировать по всей длине резцедержателя. Тем самым отпадает необходимость укорачивать слишком длинный инструмент.
  - b) С хвостовиком VDI без внутреннего канала для СОЖ. Регулировка вылета инструмента осуществляется одним винтом в конце отверстия под инструмент.
- 6) Хвостовики VDI производятся согласно стандарту DIN 69880.



## 搪孔刀杆

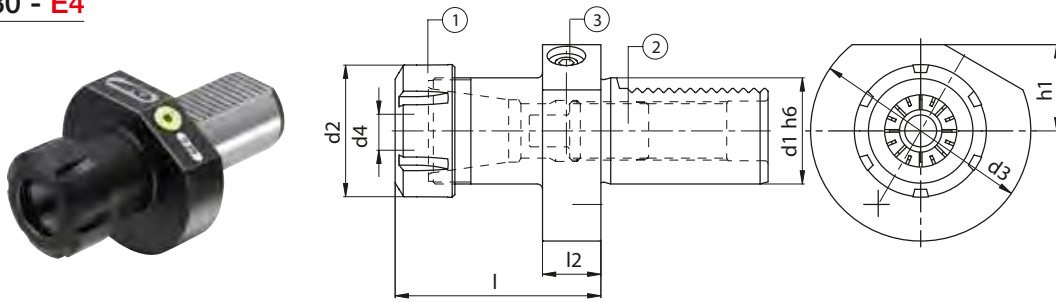
## 技术要点


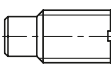

### DIN 69880 - E2-TAG

- 1) 尤其适用于防震带 HM 柄的搪孔。
- 2) 专用弹性夹紧可在工具有大的伸出量时, 实现均匀的工具夹紧, 同时减少震动。
- 3) 用两个螺丝固定。第三个螺丝与工具垂直, 可使工具在搪孔柄上面的表面上定好位。
- 4) 对于完全圆柱形的工具, 在刀柄的正面有一个雕刻的参考标志。这个标志对于工具的定位很有用。
- 5) 有两种刀柄。
  - a) VDI 柄是完全被钻透。如果工具太长无法进行机械加工, 则工具可以在不被切割的条件下, 通过柄就位。
  - b) VDI 柄未被钻透, 只在孔的末端有一个可调螺丝, 通过这个螺丝来安放工具。
- 6) VDI 附件的生产符合 DIN 69880 - 标准。

COLLET CHUCK FOR COLLETS ACCORDING TO DIN 6499/B, ER TYPE  
 SPANZANGENAUFNAHME FÜR SPANZANGEN NACH DIN 6499/B, TYP ER  
 ЦАНГОВЫЕ ПАТРОНЫ ДЛЯ ЦАНГ ПО DIN 6499/B, ТИП ER  
 PORTAPINZA PER PINZE SECONDO DIN 6499/B, TIPO ER  
 PORTE-PINCE POUR PINCES SELON DIN 6499/B, TYPE ER  
 符合 DIN 6499 的 ER 弹簧夹头

## DIN 69880 - E4



CODE N.	DESCRIPTION	d1	d2	d3	d4	h1	l1	l2	NUT	STOP SCREW	SCREW
E4-16x20	VDI16.L44.ER20	16	35	40	1-13	18	44	13			
E4-20x16	VDI20.L44.ER16	20	32	50	1-10	-	44	18	812-203005	811-104022	811-302011
E4-20x20	VDI20.L59.ER20	20	35	50	1-13	-	59	18	812-203006	811-303001	811-302106
E4-20x25	VDI20.L65.ER25	20	42	50	2-16	-	65	18	812-203001	811-303001	811-302106
E4-20x32	VDI20.L67.ER32	20	50	50	2-20	-	67	18	812-203002	811-303001	811-302106
E4-30x16	VDI30.L48.ER16	30	32	68	1-10	28	48	22	812-203005	811-303001	811-302106
E4-30x20	VDI30.L59.ER20	30	35	68	1-13	28	59	22	812-203006	811-303014	811-302106
E4-30x25	VDI30.L57.ER25	30	42	68	2-16	28	57	22	812-203001	811-303014	811-302106
E4-30x32	VDI30.L78.ER32	30	50	68	2-20	28	78	22	812-203002	811-303014	811-302106
E4-30x40	VDI30.L80.ER40	30	63	68	3-30	28	80	22	812-203003	811-303014	811-302106
E4-40x20	VDI40.L59.ER20	40	35	83	1-13	32.5	59	22	812-203006	811-303003	811-302106
E4-40x25	VDI40.L57.ER25	40	42	83	2-16	32.5	57	22	812-203001	811-303003	811-302106
E4-40x32	VDI40.L78.ER32	40	50	83	2-20	32.5	78	22	812-203002	811-303004	811-302106
E4-40x40	VDI40.L80.ER40	40	63	83	3-30	32.5	80	22	812-203003	811-303004	811-302106
E4-50x32	VDI50.L92.ER32	50	50	98	2-20	35	92	30	812-203002	811-303004	811-302106
E4-50x40	VDI50.L80.ER40	50	63	98	3-30	35	80	30	812-203003	811-303004	811-302106
E4-60x32	VDI60.L78.ER32	60	50	123	2-20	42.5	78	30	812-203002	811-303004	811-302106
E4-60x40	VDI60.L80.ER40	60	63	123	3-30	42.5	80	30	812-203003	811-303004	811-302106

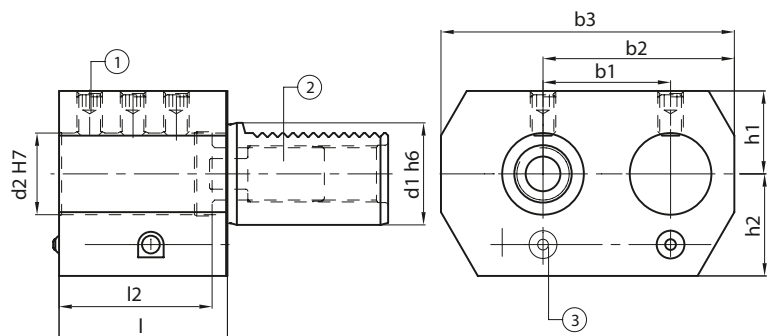
- Coolant supply unit not included • Adduttore refrigerante non incluso • Kühlmittelrohr nicht inbegriffen
- Adducteur réfrigérant non inclus • Поставляется без элементов для подвода СОЖ • 不包括冷却剂供应装置。

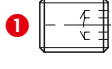
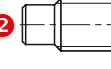

DOUBLE BORING BAR HOLDER, RIGHT PORTABARENO DOPPIO DESTRO  
 WERKZEUGHALTER MIT ZWEI BOHRUNGEN RECHTS PORTE-OUTIL DOUBLE DROIT  
 ДВОЙНЫЕ ДЕРЖАТЕЛИ ДЛЯ РАСТОЧНЫХ РЕЗЦОВ ПРАВЫЕ 右侧双搪孔刀柄

## DIN 69880 - E7



Accessories  
 Accessori  
 Zubehör  
 Accessoires  
 Принадлежности  
 零件



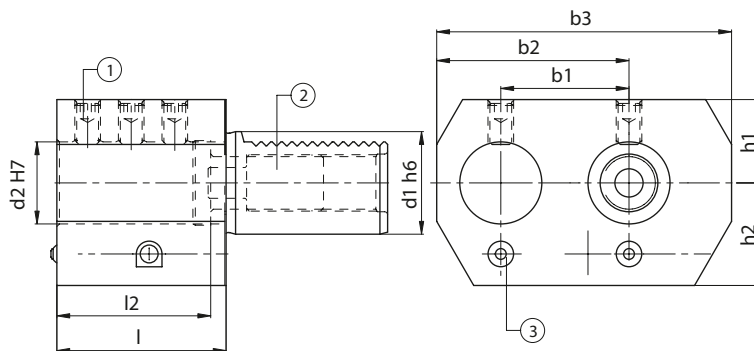
CODE N.	d1	d2	h1	h2	l1	l2	b1	b2	B3	LOCKING SCREW	Qt.	STOP SCREW	COOLANT NOSE
E7-30x25	30	25	28	32	56	52	45	65	95		6		
E7-40x32	40	32	32.5	40	66	60	50	75	115	811-102037	6	811-303004	PWZ1008D10x7
E7-50x32	50	32	32.5	47.5	66	60	50	75	115	811-102037	6	811-303004	PWZ1008D10x7
E7-50x50	50	50	35	49	90	80	68	103	152	811-102064	6	811-303005	PWZ1012D12x8

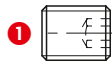
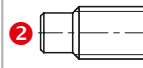

DOUBLE BORING BAR HOLDER, LEFT PORTABARENO DOPPIO SINISTRO  
 WERKZEUGHALTER MIT ZWEI BOHRUNGEN LINKS PORTE-OUTIL DOUBLE GAUCHE  
 ДВОЙНЫЕ ДЕРЖАТЕЛИ ДЛЯ РАСТОЧНЫХ РЕЗЦОВ ЛЕВЫЕ 左侧双搪孔刀柄

DIN 69880 - E8



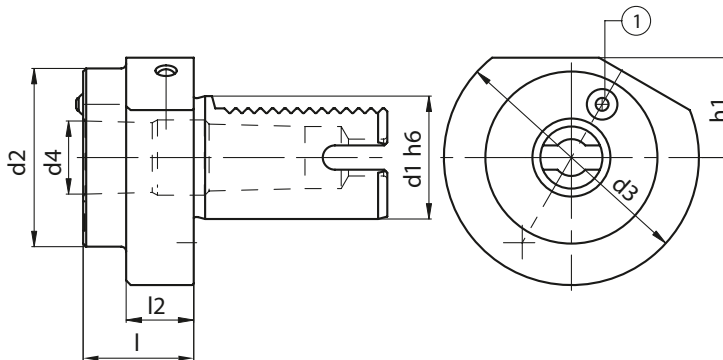
Accessories  
 Accessori  
 Zubehör  
 Accessoires  
 Принадлежности  
 零件

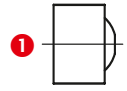


CODE N.	d1	d2	h1	h2	l1	l2	b1	b2	b3	LOCKING SCREW	Qt.	STOP SCREW	COOLANT NOOSE
E8-30x25	30	25	28	32	56	52	45	65	95		6		
E8-40x32	40	32	32.5	40	66	60	50	75	115	811-102037	6	811-303004	PWZ1008D10x7
E8-50x32	50	32	32.5	47,5	66	60	50	75	115	811-102037	6	811-303004	PWZ1008D10x7
E8-50x50	50	50	35	49	90	80	68	103	152	811-102064	6	811-303005	PWZ1012D12x8

MORSE TAPER HOLDER PORTAUTENSILE CON SEDE CONO MORSE  
 MORSEKEGEL-AUFNAHME PORTE-OUTIL POUR CONE MORSE  
 ДЕРЖАТЕЛИ ДЛЯ ИНСТРУМЕНТА С КОНУСОМ МОРЗЕ 莫氏锥度柄

DIN 69880 - F

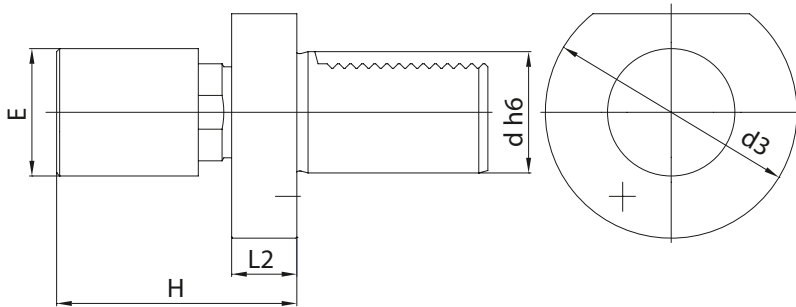


CODE N.	d1	d2	d3	MK	d4	h1	l1	l2	COOLANT NOOSE
F30-MKD1	30	-	68	1	12.065	28	27	-	
F30-MKD2	30	55	68	2	17.780	28	36	27	PWZ1008D10X7
F30-MKD3	30	55	68	3	23.825	28	66	41	PWZ1008D10X7
F40-MKD1	40	55	83	1	12.065	32.5	23	22	PWZ1008D10X7
F40-MKD2	40	55	83	2	17.780	32.5	36	22	PWZ1008D10X7
F40-MKD3	40	58	83	3	23.825	32.5	36	22	PWZ1008D10X7
F40-MKD4	40	68	83	4	31.267	32.5	80	22	PWZ1008D10X7
F50-MKD2	50	55	98	2	17.780	35	36	30	PWZ1008D10X7
F50-MKD3	50	58	98	3	23.825	35	45	30	PWZ1008D10X7
F50-MKD4	50	68	98	4	31.267	35	55	30	PWZ1008D10X7
F50-MKD5	50	75	98	5	44.399	35	72	30	PWZ1008D10X7

• Without VDI shank! • Senza dentatura VDI! • Ohne Verzahnung! • Sans denture VDI! • Без хвостовика VDI! • 无 VDI 柄

ROTARY ADJUSTABLE BAR-STOP    FERMOBARRA ROTANTI REGOLABILI  
 WERKSTOFFANSCHLAG, VESTELLBAR    PORTE-OUTIL VDI À BUTÉE RÉGLABLE  
 УПОРЫ РЕГУЛИРУЕМЫЕ    旋转式可调制动杆

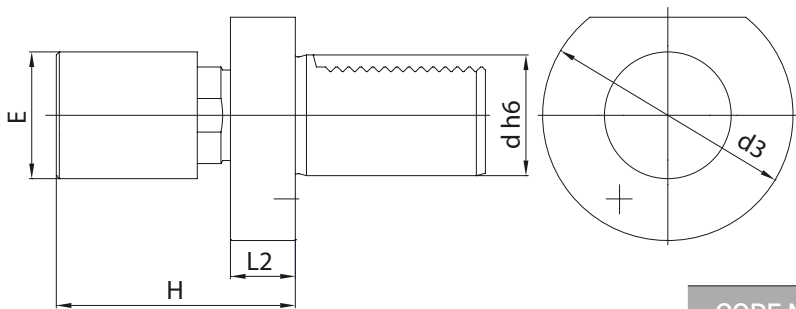
DIN 69880 - **MW**



CODE N.	d	H	d3	L2	E
MW3042	30	68-100	68	16	42
MW4042	40	74-100	83	22	42

DAMPED, ADJUSTABLE, STOP BAR    FERMOBARRA ROTANTI REGOLABILI AMMORTIZZATI  
 WERKSTOFFANSCHLAG, VESTELLBAR, GEDÄMPFT    PORTE-OUTIL VDI À BUTÉE RÉGLABLE, AMORTIE  
 УПОРЫ РЕГУЛИРУЕМЫЕ С АМОРТИЗАЦИЕЙ    阻尼可调制动杆

DIN 69880 - **MW-AM**



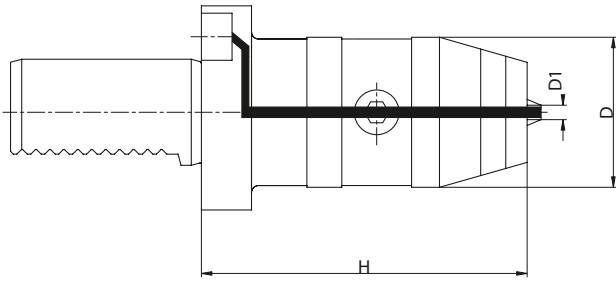
CODE N.	d	H	d3	L2	E
MW-3042-AM	30	68-100	68	16	42
MW-3056-AM	30	68-100	68	16	56
MW-4042-AM	40	74-100	83	22	42

10



ADAPTORS FOR DRILLS WITH INTERNAL COOLANT SUPPLY MANDRINO PORTAPUNTE CON PASS. REFRIGERANTE CENTRALE  
 ZWISCHENHÜLSEN MIT ZENTRALEM KÜHLMITTELLOCH DOUILLES AVEC ARROSAGE INTERNE  
 СВЕРЛИЛЬНЫЕ ПАТРОНЫ С ВНУТРЕННИМ ПОДВОДОМ СОЖ 内部带冷却装置的钻头接头

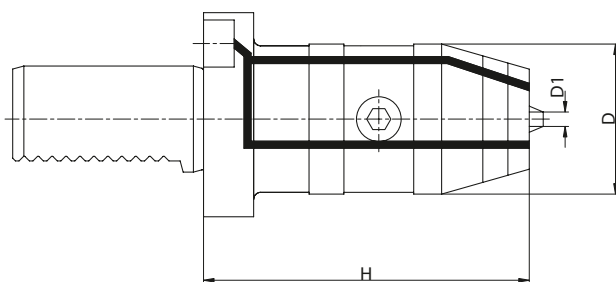
**DIN 69880 - KS1**



CODE N.	DESCRIPTION	H	D	CLAMPING CAPACITY
KS1-30-13	VDI30x55 0,5-13	90	50	0,5-13
KS1-30-16	VDI30x55 2,5-16	90	50	2,5-16
KS1-40-13	VDI40x63 0,5-13	90	50	0,5-13
KS1-40-16	VDI40x63 2,5-16	90	50	2,5-16

ADAPTORS FOR DRILLS WITH LATERAL COOLANT SUPPLY MANDRINO PORTAPUNTE CON PASS. REFRIGERANTE LATERALE  
 ZWISCHENHÜLSEN MIT SEITLICHEM KÜHLMITTELLOCH DOUILLES AVEC ARROSAGE LATERALE  
 СВЕРЛИЛЬНЫЕ ПАТРОНЫ С БОКОВЫМ ПОДВОДОМ СОЖ 侧面带冷却装置的钻头接头

**DIN 69880 - KS2**



CODE N.	DESCRIPTION	H	D	CLAMPING CAPACITY
KS2-30-16	VDI30x55 2,5-16	82	57	2,5-16
KS2-40-13	VDI40x63 0,5-13	85	57	0,5-13
KS2-40-16	VDI40x63 2,5-16	85	57	2,5-16

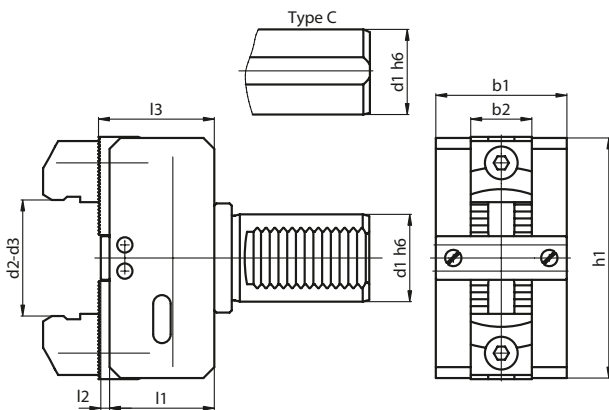
10



**KINTEK<sup>®</sup>** COMPONENTI INNOVATIVI TECNOMECCANICI

BAR PULLER    STRINGIBARRA  
 STANGENGREIFER    SERRE BARRE  
 ДЕРЖАТЕЛИ ПРУТКА    搪孔抽动器

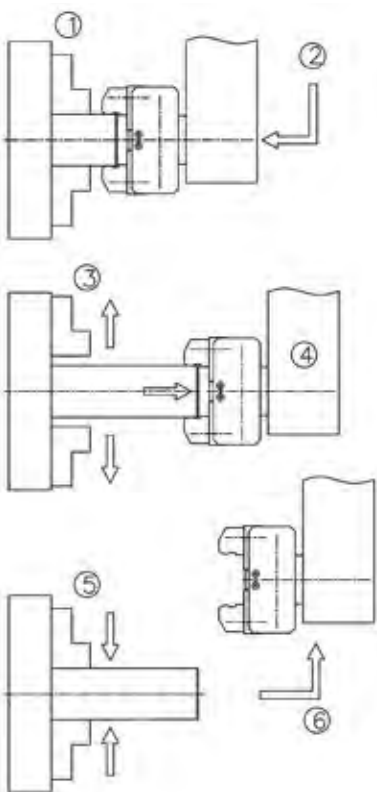
DIN 69880 - HK1



CODE N.	d1	d2 (short)	d3 (long)	b1	b2	h1	l1	l2	l3
H120K	20	6-56	-	50	28	72	46	4	51
H125K	25	6-56	54-110	50	28	72	46	4	51
H125KC	25	6-56	54-110	50	28	72	46	4	51
H130K	30	6-56	54-110	50	28	72	46	4	51
H132KC	32	6-56	54-110	50	28	72	46	4	51
H140K	40	6-66	54-110	60	28	110	48	4	53
H140KC	40	6-66	54-110	60	28	110	48	4	53
H150K	50	10-75	62-125	65	28	130	67	5	73
H150KC	50	10-75	62-125	65	28	130	67	5	73
H160K	60	10-75	62-125	65	28	130	67	5	73

Spare parts on page 312 - Vedi ricambi a pag. 312  
 S. Ersatzteile auf Seite 312 - Voyez les pièces détachées à la page 312  
 Запасные части на стр. 312 - 附件部分见 312 页

OPERATING MANUAL FOR BAR PULLER    MANUALE DI UTILIZZO PER GLI STRINGIBARRA  
 GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR DEN STANGENGREIFER    NOTICE D'UTILISATION DU SERRE BARRE  
 ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЕРЖАТЕЛЯ ПРУТКА    搪孔抽动器的操作手册。

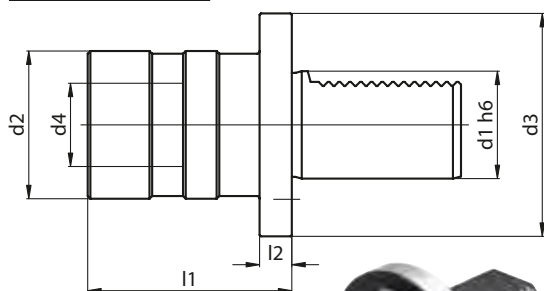


- 1) Il mandrino autocentrante si ferma.  
The self-centering chuck stops.  
La broche et son mandrin à centrage automatique s'arrêtent.  
Das selbstzentrierende Backenfutter bleibt geschlossen.  
Остановка самоцентрирующегося патрона  
自定心夹头制动。
- 2) Dopo aver regolato le griffe di chiusura di 3-5mm in meno del diametro della barra da tirare, andare a prendere il pezzo.  
After positioning the jaws 3-5mm less than the measure of the bar diameter, clamp the bar.  
Après avoir réglé les griffes de fermeture de 3-5mm inférieur au diamètre de la barre à tirer, princer la barre.  
Nachdem die Spannbacken des Stangengreifers um 3-5mm kleiner als der Durchmesser der zu greifenden Stange eingestellt worden sind, das Stück greifen.  
Захват прутка держателем. Расстояние между губками держателя должно быть на 3-5 мм меньше, чем диаметр заготовки.  
将狭口放在低于杆的直径 3-5 毫米外定位后, 将杆夹紧。
- 3) L'autocentrante si apre.  
The self-centering chuck opens.  
Le mandrin à centrage automatique s'ouvre.  
Das selbstzentrierende Backenfutter öffnet sich.  
Раскрытие самоцентрирующегося патрона  
自定心夹头启动。
- 4) Lo stringibarra tira il pezzo/barra.  
The bar puller pulls the bar.  
Le serre-barre tire la barre.  
Der Stangengreifer zieht das Stück/die Stange auf die gewünschte Länge.  
Вытягивание заготовки держателем прутка  
搪孔抽动器将杆抽动。
- 5) L'autocentrante blocca il pezzo.  
The self-centering chuck clamps the bar.  
Le mandrin à centrage automatique se referme sur la barre.  
Das selbstzentrierende Backenfutter wird geschlossen.  
Зажим заготовки самоцентрирующимся патроном  
自定心夹头将杆夹紧。
- 6) Lo stringibarra lascia/molla il pezzo.  
The bar puller releases the bar.  
Le serre-barre relache la barre.  
Der Stangengreifer geht zurück und die Backen öffnen sich selbständig.  
Отсоединение держателя от прутка  
搪孔抽动器将杆放开。
- 7) Continua la lavorazione.  
The work goes on.  
Le cycle d'usinage peut alors continuer.  
Die Bearbeitung geht weiter.  
Продолжение обработки  
工作继续进行。

TENSION AND COMPRESSION TAPPING HEAD  
 GEWINDESCHNEID-SCHNELLWECSSELFUTTER  
 MIT LÄNGENAUSGLEICH  
 РЕЗЬБОНАРЕЗНЫЕ ПАТРОНЫ С КОМПЕНСАЦИЕЙ

MASCHIATORI A DOPPIA COMPENSAZIONE  
 MANDRINS DE TARAUDAGE A CHANGEMENT  
 RAPIDE A DOUBLE USAGE  
 张力和压缩丝攻头

### DIN 69880 - M



CODE N.	d1	TOP RANGE	Size	Ext.	Pres.	d2	d3	d4	l1	l2
M2710	20	M3-M12	1	9	9	38	50	19	55	12
M2720	30	M3-M12	1	9	9	38	68	19	55	12
M2730	40	M3-M12	1	9	9	38	83	19	55	12
M2820	30	M6-M20	2	15	15	55	68	31	77	12
M2830	40	M6-M20	2	15	15	55	83	31	77	12
M2930	40	M14-M33	3	24	24	79	83	48	110	12
M2940	50	M14-M33	3	24	24	79	98	48	110	12

Accessories  
 Accessori  
 Zubehör  
 Accessoires  
 Принадлежности  
 零件



pag. 160

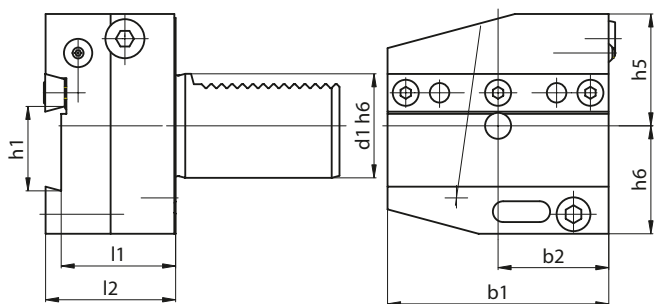


pag. 161

TOOLHOLDER FOR CUT OFF TOOLS  
 ADJUSTABLE IN HEIGHT, RIGHT  
 ABSTECHMEISSELHALTER, HÖHENEINSTELLBAR, RECHTS  
 ДЕРЖАТЕЛИ ОТРЕЗНЫХ РЕЗЦОВ С  
 ВЕРТИКАЛЬНОЙ РЕГУЛИРОВКОЙ ПРАВЫЕ

PORTAUTENSILE REGOLABILE  
 CON SEDE PER LAMA DA TAGLIO, DESTRO  
 PORTE-OUTIL DE TRONCONNAGE  
 AVEC REGLAGE EN HAUTEUR, A DROITE  
 用于切割工具的刀柄高度可调, 右侧

### DIN 69880 - AR



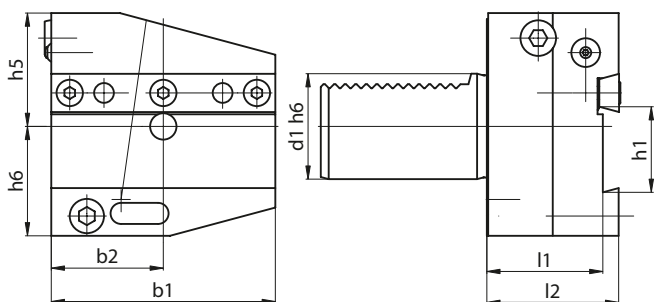
Spare parts on page 313 - Vedi ricambi a pag. 313  
 S. Ersatzteile auf Seite 313 - Voyez les pièces détachées à la page 313  
 Запасные части на стр. 313 - 附件部分见 313 页

CODE N.	d1	b1	b2	h1	h5	h6	l1	l2
AR3026	30	70	35	26	32	39	44	50
AR4026	40	85	42.5	26	43	41.5	44	50
AR4032	40	85	42.5	32	43	41.5	44	50
AR5026	50	100	50	26	43	45	44	50
AR5032	50	100	50	32	43	45	44	50

TOOLHOLDER FOR CUT OFF TOOLS  
 ADJUSTABLE IN HEIGHT, LEFT  
 ABSTECHMEISSELHALTER, HÖHENEINSTELLBAR, LINKS  
 ДЕРЖАТЕЛИ ОТРЕЗНЫХ РЕЗЦОВ  
 С ВЕРТИКАЛЬНОЙ РЕГУЛИРОВКОЙ ЛЕВЫЕ

PORTAUTENSILE REGOLABILE  
 CON SEDE PER LAMA DA TAGLIO, SINISTRO  
 PORTE-OUTIL DE TRONCONNAGE  
 AVEC REGLAGE EN HAUTEUR, A GAUCHE  
 用于切割工具的刀柄高度可调, 左侧

### DIN 69880 - AL



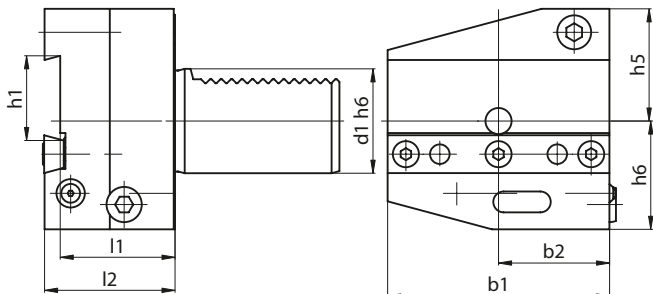
Spare parts on page 313 - Vedi ricambi a pag. 313  
 S. Ersatzteile auf Seite 313 - Voyez les pièces détachées à la page 313  
 Запасные части на стр. 313 - 附件部分见 313 页

CODE N.	d1	b1	b2	h1	h5	h6	l1	l2
AL3026	30	70	35	26	32	39	44	50
AL4032	40	85	42.5	32	43	41.5	44	50

TOOLHOLDER FOR CUT OFF TOOLS  
 ADJUSTABLE IN HEIGHT, UPSIDE-DOWN, RIGHT  
 ABSTECHMEISSELHALTER,  
 HÖHENEINSTELLBAR, ÜBERKOPF RECHTS  
 ДЕРЖАТЕЛИ ОТРЕЗНЫХ РЕЗЦОВ С ВЕРТИКАЛЬНОЙ  
 РЕГУЛИРОВКОЙ ПЕРЕВЕРНУТЫЕ ПРАВЫЕ

PORTAUTENSILE REGOLABILE CON SEDE  
 PER LAMA DA TAGLIO ROVESCiato, DESTRO  
 PORTE-OUTIL DE TRONCONNAGE  
 AVEC REGLAGE EN HAUTEUR, RENVERSE, DROITE  
 用于切割工具的刀柄高度可调, 倒置, 右侧(左侧)

### DIN 69880 - ARU



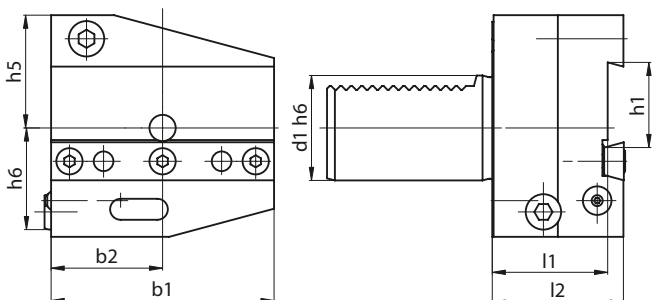
Spare parts on page 313 - Vedi ricambi a pag. 313  
 S. Ersatzteile auf Seite 313 - Voyez les pièces détachées à la page 313  
 Запасные части на стр. 313 - 附件部分见 313 页

CODE N.	d1	b1	b2	h1	h5	h6	l1	l2
ARU3026	30	70	35	26	38	35	44	50
ARU4032	40	85	42.5	32	43	41.5	44	50

TOOLHOLDER FOR CUT OFF TOOLS  
 ADJUSTABLE IN HEIGHT, UPSIDE-DOWN, LEFT  
 ABSTECHMEISSELHALTER,  
 HÖHENEINSTELLBAR, ÜBERKOPF LINKS  
 ДЕРЖАТЕЛИ ОТРЕЗНЫХ РЕЗЦОВ С ВЕРТИКАЛЬНОЙ  
 РЕГУЛИРОВКОЙ ПЕРЕВЕРНУТЫЕ ЛЕВЫЕ

PORTAUTENSILE REGOLABILE CON SEDE  
 PER LAMA DA TAGLIO ROVESCiato, SINISTRO  
 PORTE-OUTIL DE TRONCONNAGE  
 AVEC REGLAGE EN HAUTEUR, RENVERSE, GOUCHE  
 用于切割工具的刀柄高度可调, 倒置, 右侧(左侧)

### DIN 69880 - ALU



Spare parts on page 313 - Vedi ricambi a pag. 313  
 S. Ersatzteile auf Seite 313 - Voyez les pièces détachées à la page 313  
 Запасные части на стр. 313 - 附件部分见 313 页

CODE N.	d1	b1	b2	h1	h5	h6	l1	l2
ALU3026	30	70	35	26	38	35	44	50
ALU4032	40	85	42.5	32	43	41.5	44	50

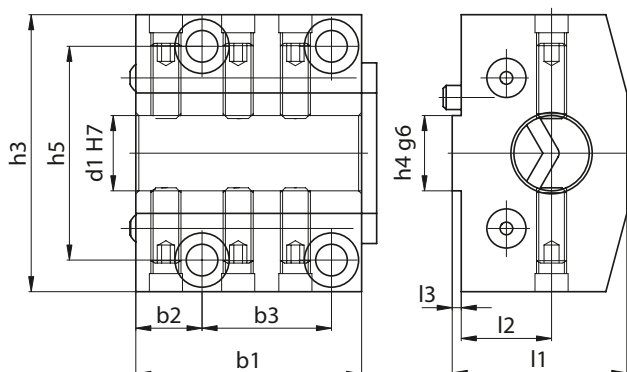




LONGITUDINAL TOOLHOLDER FOR BORING BARS  
 LÄNGSWERKZEUGHALTER  
 FÜR BOHRSTANGEN FÜR STERNREVOLVER  
 ДЕРЖАТЕЛИ РАСТОЧНЫХ РЕЗЦОВ ПРОДОЛЬНЫЕ

PORTAUTENSILE LONGITUDINALE PER  
 BARENI, PER TORRETTA RADIALE  
 PORTE-OUTIL LONGITUDINAL POUR OUTILS A ALESER  
 镗头柄水平式刀柄

**DIN 69880 - PU1**



WITH INTERNAL COOLANT  
 CON PASSAGGIO REFRIGERANTE INTERNO  
 MIT INNENKÜHLUNG  
 AVEC ARROSAGE INTERNE  
 С ВНУТРЕННИМ ПОДВОДОМ СОЖ  
 内置冷却剂供应装置

CODE N.	d1	h3	h4	h5	b1	b2	b3	l1	l2	l3
PU1-20-25	25	74	20	57	60	17.5	34	48	25	3
PU1-20-32	32	74	20	57	60	17.5	34	48	25	3
PU1-25-20	20	92	25	71	75	22	43	58	30	3
PU1-25-25	25	92	25	71	75	22	43	58	30	3
PU1-25-32	32	92	25	71	75	22	43	58	30	3
PU1-25-40	40	92	25	71	75	22	43	58	30	3
PU1-25-50	50	92	25	71	75	22	43	73	38	3
PU1-32-25	25	115	32	90	95	26	57	73	35	3
PU1-32-32	32	115	32	90	95	26	57	73	35	3
PU1-32-40	40	115	32	90	95	26	57	73	35	3
PU1-32-50	50	115	32	90	95	26	57	73	35	3
PU1-32-60	60	115	32	90	95	26	57	83	40	3



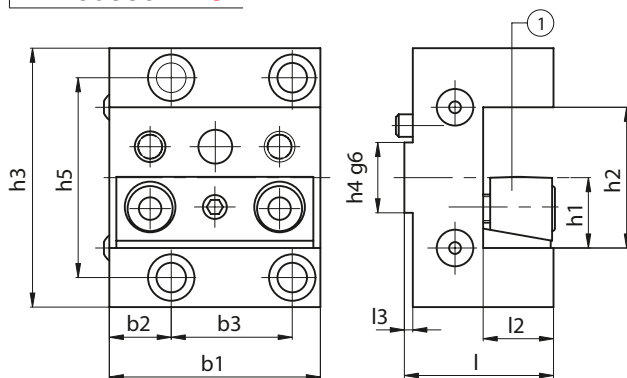
Accessories  
 Accessori  
 Zubehör  
 Accessoires  
 Принадлежности  
 零件

10

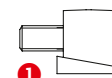
LONGITUDINAL TOOLHOLDER WITH REVERSIBLE SQUARE SEAT  
 LÄNGSWERKZEUGHALTER MIT  
 VIERKANTAUFNAHME FÜR STERNREVOLVER  
 РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ ПРОДОЛЬНЫЕ ДВУСТОРОННИЕ

PORTAUTENSILE A SEDE QUADRA,  
 REVERSIBILE LONGITUDINALE PER TORRETTA RADIALE  
 PORTE-OUTIL LONGITUDINAL AVEC SIEGE CARREE, REVERSIBLE  
 可逆方座水平式刀柄

**DIN 69880 - PU2**



CODE N.	h1	h2	h3	h4	h5	b1	b2	b3	l1	l2	l3	CLAMPING PLATE
PU2-20-20	20	40	74	20	57	60	17.5	34	43	20	3	832-007160
PU2-25-25	25	50	92	25	71	75	22	43	53	25	3	832-007010
PU2-32-32	32	64	115	32	90	95	26	57	63	32	3	832-007170



KIT VDI TOOL HOLDERS    KIT PORTA UTENSILI  
 WERKZEUGHALTERSATZ    JEUX PORTE-OUTILS  
 НАБОРЫ VDI ОПРАВОК    VDI 刀柄组套



CODE DIN 69880	DESCRIPTION - DESCRIZIONE	
<b>KIT VDI 30 DX</b>	N°4 portaut.trasver.dx. (B1)	N°4 turning RH short (B1)
	N°1 portaut.trasv.rov.dx. (B3)	N°1 turning RH overhead (B3)
	N°1 portaut.longit.dx. (C1)	N°1 axial holder RH (C1)
	N°1 portapunte inserti Ø20 (E1)	N°1 U drill holder Ø20 (E1)
	N°1 portabareno Ø25 (E2)	N°1 boring bar holder Ø25 (E2)
	N°1 portabareno Ø20 (E2)	N°1 boring bar holder Ø20 (E2)
	N°1 portabareno Ø16 (E2)	N°1 boring bar holder Ø16 (E2)
	N°2 portapince ER32 (E4)	N°2 collet chucks ER32 (E4)
	N°1 bussola di riduzione Ø25-10	N°1 reduction Ø25-10
	N°1 bussola di riduzione Ø25-12	N°1 reduction Ø25-12
	N°10 pinze ER32	N°10 collets ER32
	(Ø3 4 6 8 10 12 14 16 18 20)	(Ø3 4 6 8 10 12 14 16 18 20)
	N°1 chiave per ER32	N°1 wrench ER32

Der gleiche Satz kann mit Radial-und Längenwerkzeughalter Linksversion mit der Artikelnummer angeboten werden.

The same Kit can be supplied with LEFT radial and axial toolholders with code n°

Такой же набор может быть сформирован и с левыми радиальными и аксиальными оправками под артикулом:

Le même jeux peut être fourni avec porte-outils radiaux et longitudinaux dans la version gauche avec référence.

Lo stesso Kit può essere fornito con portautensili radiali e longitudinali in versione SINISTRA con codice

可提供相同的套件带产品号的左侧径向及轴向刀柄。

## KITVDI30SX

10



CODE DIN 69880	DESCRIPTION - DESCRIZIONE	
<b>KIT VDI 40 DX</b>	N°4 portaut.trasver.dx. (B1)	N°4 turning RH short (B1)
	N°1 portaut.trasv.rov.dx. (B3)	N°1 turning RH overhead (B3)
	N°1 portaut.longit.dx. (C1)	N°1 axial holder RH (C1)
	N°1 portapunte inserti Ø32 (E1)	N°1 U drill holder Ø32 (E1)
	N°1 portabareno Ø16 (E2)	N°1 boring bar holder Ø16 (E2)
	N°1 portabareno Ø25 (E2)	N°1 boring bar holder Ø25 (E2)
	N°1 portabareno Ø32 (E2)	N°1 boring bar holder Ø32 (E2)
	N°2 portapince ER32 (E4)	N°2 collet chucks ER32 (E4)
	N°1 bussola di riduzione Ø32-12	N°1 reduction Ø32-12
	N°1 bussola di riduzione Ø32-20	N°1 reduction Ø32-20
	N°1 bussola CM3	N°1 reduction MT3
	N°10 pinze ER32	N°10 collets ER32
	(Ø3 4 6 8 10 12 14 16 18 20)	(Ø3 4 6 8 10 12 14 16 18 20)
	N°1 chiave per ER32	N°1 wrench ER32

Der gleiche Satz kann mit Radial-und Längenwerkzeughalter Linksversion mit der Artikelnummer angeboten werden.

The same Kit can be supplied with LEFT radial and axial toolholders with code n°

Такой же набор может быть сформирован и с левыми радиальными и аксиальными оправками под артикулом:

Le même jeux peut être fourni avec porte-outils radiaux et longitudinaux dans la version gauche avec référence.

Lo stesso Kit può essere fornito con portautensili radiali e longitudinali in versione SINISTRA con codice

可提供相同的套件带产品号的左侧径向及轴向刀柄。

## KITVDI40SX

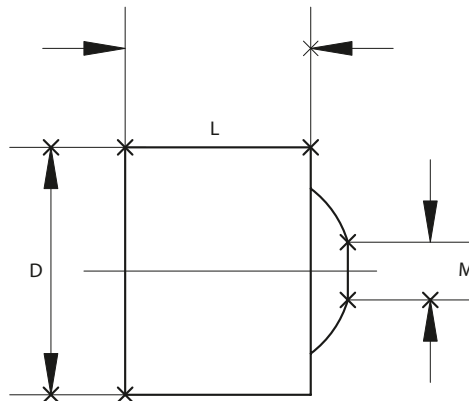


# SPARE PARTS



COOLANT NOZZLES UGELLO REFRIGERANTE  
 SPRITZDÜSEN BUSE D'ARROSAGE  
 СОПЛА ДЛЯ ПОДАЧИ СОЖ 冷却剂喷嘴

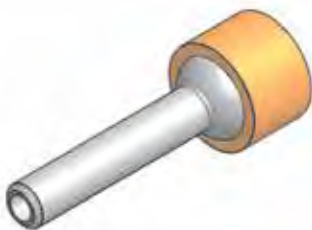
**DIN 69880**



CODE N.	D	L	M
PWZ1005D6x4,5	6	5	M 2,5
PWZ1008D8x6	8	6	M 4
PWZ1008D10x7	10	7	M 5
PWZ1012D12x8	12	8	M 6
PWZ1012D14x10	14	9	M 8
PWZ1014D16x12	16	10	M 10

EXTENSION FOR COOLANT NOZZLES PROLUNGHE UGELLO REFRIGERANTE  
 SPRITZROHR RALLONGE POUR BUSE D'ARROSAGE  
 УДЛИНИТЕЛИ ДЛЯ СОПЛ 加长冷却剂喷嘴

**DIN 69880**



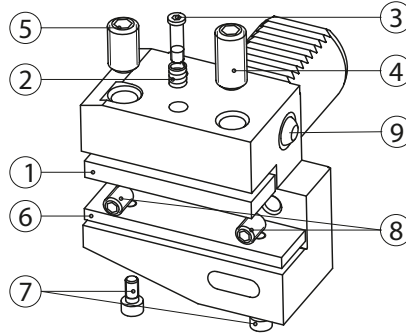
CODE N.	M	D	L
833-00151	M 4	1	30
833-00152	M 4	2	30
833-00153	M 5	2	30
833-00154	M 5	3	40
833-00155	M 6	2	35
833-00156	M 6	3	35
833-00157	M 6	4	50
833-00158	M 8	2	40
833-00159	M 8	3	40
833-00160	M 8	4	40
833-00161	M 8	5	50
833-00164	M 10	6	50

10



SPARE PARTS COMPONENTI  
 ERSATZTEILE PIECES DETACHEES  
 ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ 附件

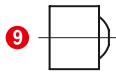
## DIN 69880 - B1- B2 - B3 - B4



CODE N.	TOOL CLAMP PLATE	SPRING	Q	SCREW	Q	LOCKING SCREW	Q	LOCKING SCREW SHORT	SHIM PLATE	SCREW	Q	STOP SCREW
	<b>1</b> 	<b>2</b> 		<b>3</b> 		<b>4</b> 		<b>5</b> 	<b>6</b> 	<b>7</b> 		<b>8</b> 
B..-16x12x...	832-002084	824-101010	1	811-302009	1	811-102047	1	811-102019	-	-	-	811-102020
B..-20x16x...	832-002003	824-101010	1	811-302004	1	811-102030	1	811-102029	832-003003	811-101016	1	811-102020
B..-25x16x...	832-002003	824-101010	1	811-302004	1	811-102030	1	811-102029	832-003003	811-101016	1	811-102020
B1-30x20x... B2-30x20x...	832-002012	824-101010	1	811-302004	1	811-102044	1	811-102043	832-003007	811-101016	1	811-102028
B3-30x20x... B4-30x20x...	832-002012	824-101010	1	811-302004	1	811-102045	1	811-102044	832-003007	811-101016	1	811-102028
B1-40x25x44 B2-40x25x44	832-002019	824-101010	1	811-302004	1	811-102045	1	811-102044	832-003012	811-101016	2	811-102028
B3-40x25x44 B4-40x25x44	832-002019	824-101010	1	811-302004	1	811-102047	1	811-102045	832-003033	811-101016	2	811-102028
B1-50x32x55 B2-50x32x55	832-002025	824-101010	1	811-302004	1	811-102045	2	-	832-003016	811-101017	2	811-102036
B3-50x32x55 B4-50x32x55	832-002025	824-101010	1	811-302004	1	811-102083	1	811-102047	832-003034	811-101017	2	811-102036
B1-60x32x60 B2-60x32x60	832-002028	824-101020	1	811-302013	1	811-102054	2	-	832-003019	811-101017	2	811-102036
B3-60x32x60 B4-60x32x60	832-002028	824-101020	1	811-302013	1	811-102057	1	811-102054	832-003019	811-101017	2	811-102036
B1-80x40x75 B2-80x40x75	832-002034	824-101020	2	811-302013	2	811-102056	3	-	832-003021	811-101017	2	811-102036
B3-80x40x75 B4-80x40x75	832-002034	824-101020	2	811-302013	2	811-102058	2	811-102056	832-003021	811-101017	2	811-102036

CODE N.

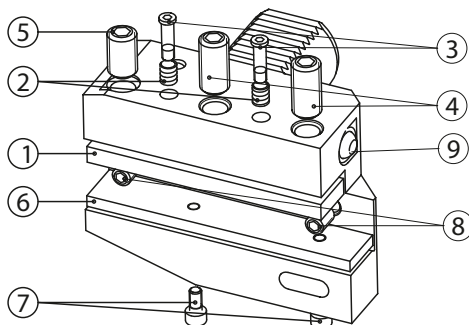
COOLANT NOOSE



B...16x12...	PWZ1008D8X6
B1-20x16x...	PWZ1008D10X7
B2-20x16x...	PWZ1008D10X7
B3-20x16x...	PWZ1008D10X7
B4-20x16x...	PWZ1008D10X7
B1-25x16x...	PWZ1008D10X7
B2-25x16x...	PWZ1008D10X7
B3-25x16x...	PWZ1008D10X7
B4-25x16x40	PWZ1008D10X7
B4-25x16x30	PWZ1008D10X7
B..-30x20x...	PWZ1012D14X10
B..-40x25x44	PWZ1012D14X10
B..-50x32x55	PWZ1012D14X10
B..-60x32x60	PWZ1012D14X10
B..-80x40x75	PWZ1012D14X10

SPARE PARTS COMPONENTI  
ERSATZTEILE COMPONENTI  
ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ 附件

## DIN 69880 - B5 - B6 - B7 - B8

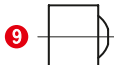


CODE N.	TOOL CLAMP PLATE	SPRING	Q	SCREW	Q	LOCKING SCREW	Q	LOCKING SCREW SHORT	SHIM PLATE	SCREW	Q	STOP SCREW
	<b>1</b> 	<b>2</b> 		<b>3</b> 		<b>4</b> 		<b>5</b> 	<b>6</b> 	<b>7</b> 		<b>8</b> 
B...16x12x...	832-002051	824-101010	2	811-302009	2	811-402047	2	811-102019	-	-	-	811-102020
B...20x16x...	832-002006	824-101010	2	811-302004	2	811-102030	2	811-102029	832-003005	811-101016	1	811-102020
B...25x16x...	832-002006	824-101010	2	811-302004	2	811-102030	2	811-102029	832-003005	811-101016	1	811-102020
B5-30x20x...	832-002013	824-101010	2	811-302004	2	811-102044	2	811-102043	832-003009	811-101016	2	811-102028
B6-30x20x...	832-002013	824-101010	2	811-302004	2	811-102045	2	811-102044	832-003009	811-101016	1	811-102028
B5-40x25x44	832-002021	824-101010	2	811-302004	2	811-102045	2	811-102044	832-003014	811-101016	2	811-102028
B6-40x25x44	832-002021	824-101010	2	811-302004	2	811-102047	2	811-102045	832-003014	811-101016	2	811-102028
B5-50x32x55	832-002026	824-101010	2	811-302004	2	811-102045	3	-	832-003018	811-101017	2	811-102036
B6-50x32x55	832-002026	824-101010	2	811-302004	2	811-102083	2	811-102047	832-003018	811-101017	2	811-102036
B5-60x32x60	832-002029	824-101020	2	811-302013	2	811-102054	3	-	832-003020	811-101017	2	811-102036
B6-60x32x60	832-002029	824-101020	2	811-302013	2	811-102057	2	811-102054	832-003020	811-101017	2	811-102036
B5-80x40x75	832-002035	824-101020	2	811-302013	2	811-102056	3	-	832-003022	811-101017	2	811-102036
B6-80x40x75	832-002035	824-101020	2	811-302013	2	811-102058	2	811-102056	832-003022	811-101017	2	811-102036
B7-80x40x75	832-002035	824-101020	2	811-302013	2	811-102058	2	811-102056	832-003022	811-101017	2	811-102036
B8-80x40x75	832-002035	824-101020	2	811-302013	2	811-102058	2	811-102056	832-003022	811-101017	2	811-102036

10

CODE N.

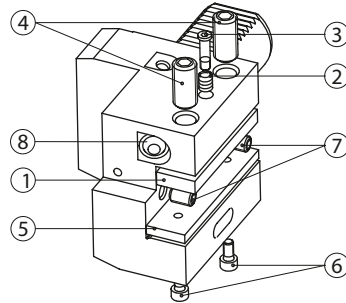
COOLANT NOOSE



B...16x12...	PWZ1008D8X6
B...20x16x...	PWZ1008D10X7
B...25x16x...	PWZ1008D10X7
B...30x20x...	PWZ1012D14X10
B...40x25x44	PWZ1012D14X10
B...50x32x55	PWZ1012D14X10
B...60x32x60	PWZ1012D14X10
B...80x40x75	PWZ1012D14X10

SPARE PARTS COMPONENTI  
ERSATZTEILE PIECES DETACHEES  
ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ 附件

## DIN 69880 - C1 - C2 - C3 - C4

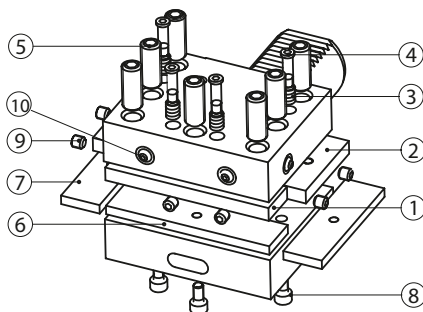


CODE N.	TOOL CLAMP PLATE	SPRING	Q	SCREW	Q	LOCKING SCREW	Q	SHIM PLATE	SCREW	Q	STOP SCREW
	<b>1</b> 	<b>2</b> 		<b>3</b> 		<b>4</b> 		<b>5</b> 	<b>6</b> 		<b>7</b> 
C..-16x12x44	832-002090	824-101010	1	811-302009	1	811-402047	2	-	-	-	811-102020
C..-20x16x50	832-002004	824-101010	1	811-302004	1	811-102030	2	832-003002	811-101016	1	811-102020
C..-20x16x55	832-002003	824-101010	1	811-302004	1	811-102030	2	832-003003	811-101016	1	811-102020
C..-25x16x55	832-002003	824-101010	1	811-302004	1	811-102030	2	832-003003	811-101016	1	811-102020
C1-30x20x70	832-002012	824-101010	1	811-302004	1	811-102044	2	832-003007	811-101016	1	811-102028
C2-30x20x70											
C1-S-30x20/16	832-002008	824-101010	1	811-302004	1	811-102044	2	832-003198	811-101016	1	-
C2-S-30x20/16											
C3-30x20x70	832-002012	824-101010	1	811-302004	1	811-102045	2	832-003007	811-101016	1	811-102028
C4-30x20x70											
C1-40x25x85	832-002019	824-101010	1	811-302004	1	811-102045	2	832-003012	811-101016	2	811-102028
C2-40x25x85											
C1-S40x25/20	832-002058	824-101010	1	811-302004	1	811-102045	2	832-003200	811-101016	1	-
C2-S40x25/20											
C3-40x25x85	832-002019	824-101010	1	811-302004	1	811-102047	2	832-003012	811-101016	2	811-102028
C4-40x25x85											
C1-50x32x100	832-002025	824-101010	1	811-302004	1	811-102045	2	832-003016	811-101017	2	811-102036
C2-50x32x100											
C1-S50x32/25	832-002066	824-101010	1	811-302004	1	811-102047	2	832-003199	811-101017	2	-
C2-S50x32/25											
C3-50x32x100	832-002025	824-101010	1	811-302004	1	811-102083	2	832-003016	811-101017	2	811-102036
C4-50x32x100											
C1-60x32x125	832-002028	824-101020	1	811-302013	1	811-102054	2	832-003019	811-101017	2	811-102036
C2-60x32x125											
C1-S60x32	832-002160	824-101020	1	811-302013	1	811-102054	2	-	-	-	-
C2-S60x32											
C3-60x32x125	832-002028	824-101020	1	811-302013	1	811-102056	2	832-003019	811-101017	2	811-102036
C4-60x32x125											
C1-80x40x160	832-002036	824-101020	2	811-302013	2	811-102056	3	832-003023	811-101017	2	811-102036
C2-80x40x160											
C1-S80x40	832-002161	824-101020	1	811-302013	1	811-102056	2	-	-	-	-
C2-S80x40											
C3-80x40x160	832-002036	824-101020	2	811-302013	2	811-102058	3	832-003023	811-101017	2	811-102036
C4-80x40x160											

CODE N.	COOLANT NOOSE
	<b>8</b> 
C...16x12x...	PWZ1005D6X4,5
C..-20x16x...	PWZ1008D10X7
C..-25x16x...	PWZ1008D10X7
C..-30x20x...	PWZ1012D14X10
C..-40x25x...	PWZ1012D14X10
C..-50x32x...	PWZ1012D14X10
C..-60x32x...	PWZ1012D14X10
C..-80x40x...	PWZ1012D14X10

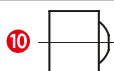
SPARE PARTS COMPONENTI  
 ERSATZTEILE COMPONENTI  
 ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ 附件

## DIN 69880 - D1-D2



CODE N.	TOOL CLAMP PLATE (rad)	TOOL CLAMP PLATE (ax)	SPRING	Q	SCREW	Q	LOCKING SCREW	Q	SHIM PLATE (rad)	SHIM PLATE (ax)	SCREW	Q	STOP SCREW
	<b>1</b> 	<b>2</b> 	<b>3</b> 		<b>4</b> 		<b>5</b> 		<b>6</b> 	<b>7</b> 	<b>8</b> 		<b>9</b> 
D.-25x16x48	832-002136	832-002098	824-101010	3	811-302004	3	811-102030	6	832-003004	832-003179	811-101016	3	811-102011
D.-30x20x60	832-002118	832-002009	824-101010	4	811-302004	4	811-102030	7	832-003008	832-003006	811-101016	3	811-102017
D1-40x25x72	832-002119	832-002015	824-101010	4	811-302004	4	811-102039	7	832-003013	832-003010	811-101016	3	811-102017
D2-40x25x72	832-002119	832-002015	824-101010	4	811-302004	4	811-102041	7	832-003013	832-003010	811-101016	3	811-102017
D1-50x32x85	832-002120	832-002023	824-101010	4	811-302004	4	811-102039	7	832-003017	832-003015	811-101017	3	811-102026
D2-50x32x85	832-002120	832-002023	824-101010	4	811-302004	4	811-102041	7	832-003017	832-003015	811-101017	3	811-102026
D1-60x32x110	832-002134	832-002071	824-101020	4	811-302013	4	811-102047	7	832-003025	832-003024	811-101017	6	811-102026
D2-60x32x110	832-002134	832-002071	824-101020	4	811-302013	4	811-102083	7	832-003025	832-003024	811-101017	6	811-102026
D1-80x40x140	832-002135	832-002033	824-101020	4	811-302013	4	811-102056	7	832-003093	832-003092	811-101017	6	811-102026
D2-80x40x140	832-002135	832-002033	824-101020	4	811-302013	4	811-102058	7	832-003093	832-003092	811-101017	6	811-102026

CODE N.	COOLANT NOOSE
---------	---------------

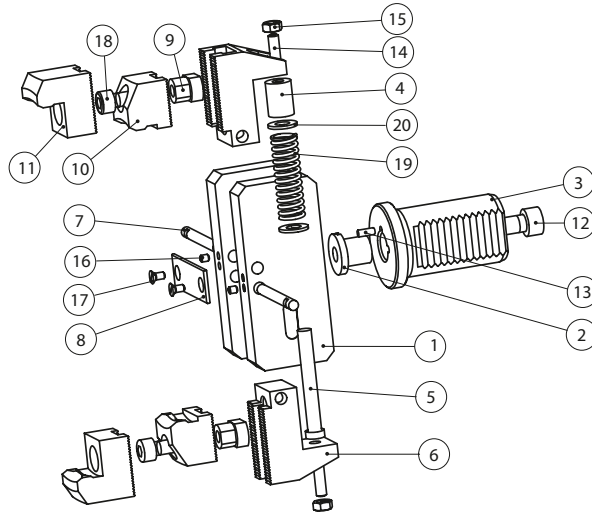


D.-25x16x48	PWZ1008D8X6
D.-30x20x60	PWZ1008D8X6
D.-40x25x72	PWZ1008D10X7
D.-50x32x85	PWZ1008D10X7
D.-60x32x85	PWZ1012D12X8
D.-80x40x140	PWZ1012D12X8



SPARE PARTS COMPONENTI  
ERSATZTEILE PIECES DETACHEES  
ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ 附件

**DIN 69880 - HK1**

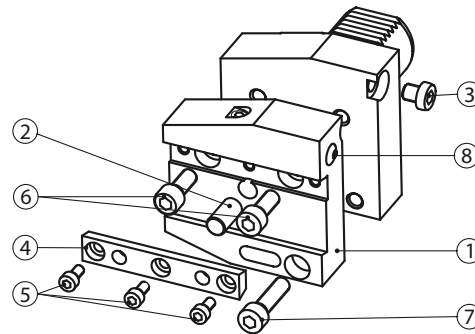






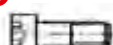
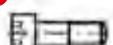


CODE N.	BODY	THREADED PAWL	SHANK	PAWL	PIN	JAW BASE	PIN	PLATE	DIE SLIDE	SHORT JAW	LONG JAW
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
H116K	H1-1x20	H1-2x16	H1-3x16	H1-4x20-30	H1-5x30	H1-6x30	H1-7x30	H1-8x30	H1-9x30-40	H1-10x30-40	H1-11x30-40
H120K	H1-1x20	H1-2x20	H1-3x20	H1-4x20-30	H1-5x30	H1-6x30	H1-7x30	H1-8x30	H1-9x30-40	H1-10x30-40	H1-11x30-40
H125K	H1-1x30	H1-2x30-40	H1-3x25	H1-4x20-30	H1-5x30	H1-6x30	H1-7x30	H1-8x30	H1-9x30-40	H1-10x30-40	H1-11x30-40
H125KC	H1-1x30	H1-2x30-40	H1-3x25C	H1-4x20-30	H1-5x30	H1-6x30	H1-7x30	H1-8x30	H1-9x30-40	H1-10x30-40	H1-11x30-40
H130K	H1-1x30	H1-2x30-40	H1-3x30	H1-4x20-30	H1-5x30	H1-6x30	H1-7x30	H1-8x30	H1-9x30-40	H1-10x30-40	H1-11x30-40
H132KC	H1-1x30	H1-2x30-40	H1-3x32C	H1-4x20-30	H1-5x30	H1-6x30	H1-7x30	H1-8x30	H1-9x30-40	H1-10x30-40	H1-11x30-40
H140K	H1-1x40	H1-2x30-40	H1-3x40	H1-4x40	H1-5x40	H1-6x40	H1-7x40	H1-8x40	H1-9x30-40	H1-10x30-40	H1-11x30-40
H140KC	H1-1x40	H1-2x30-40	H1-3x40C	H1-4x40	H1-5x40	H1-6x40	H1-7x40	H1-8x40	H1-9x30-40	H1-10x30-40	H1-11x30-40
H150K	H1-1x50-60	H1-2x50-60	H1-3x50	H1-4x50-60	H1-5x50-60	H1-6x50-60	H1-7x50-60	H1-8x50-60	H1-9x50-60	H1-10x50-60	H1-11x50-60
H150KC	H1-1x50-60	H1-2x50-60	H1-3x50C	H1-4x50-60	H1-5x50-60	H1-6x50-60	H1-7x50-60	H1-8x50-60	H1-9x50-60	H1-10x50-60	H1-11x50-60
H160K	H1-1x50-60	H1-2x50-60	H1-3x60	H1-4x50-60	H1-5x50-60	H1-6x50-60	H1-7x50-60	H1-8x50-60	H1-9x50-60	H1-10x50-60	H1-11x50-60

CODE N.	SCREW	PIN	SCREW	NUT	SCREW	SCREW	SCREW	SPRING	WASHER
	12	13	14	15	16	17	18	19	20
H116K	811-401041	815-210090	811-102022	812-101004	811-102002	811-108006	811-101040	824-101050	813-101090
H120K	811-401111	815-210090	811-102022	812-101004	811-102002	811-108006	811-101040	824-101050	813-101090
H125K	811-101055	815-210090	811-102022	812-101004	811-102002	811-108006	811-101040	824-101050	813-101090
H125KC	811-101055	815-210090	811-102022	812-101004	811-102002	811-108006	811-101040	824-101050	813-101090
H130K	811-101055	815-210090	811-102022	812-101004	811-102002	811-108006	811-101040	824-101050	813-101090
H132KC	811-101055	815-210090	811-102022	812-101004	811-102002	811-108006	811-101040	824-101050	813-101090
H140K	811-101055	815-210090	811-102022	812-101004	811-102002	811-108006	811-101040	824-101060	813-101090
H140KC	811-101055	815-210090	811-102022	812-101004	811-102002	811-108006	811-101040	824-101060	813-101090
H150K	811-101068	815-210180	811-102030	812-101005	811-102002	811-108006	811-101052	824-101120	813-101100
H150KC	811-101068	815-210180	811-102030	812-101005	811-102002	811-108006	811-101052	824-101120	813-101100
H160K	811-101068	815-210180	811-102030	812-101005	811-102002	811-108006	811-101052	824-101120	813-101100

SPARE PARTS COMPONENTI  
ERSATZTEILE PIECES DETACHEES  
ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ 附件

## DIN 69880 - AR-AL-ARU-ALU



CODE N.	TOOL HOLDER PLATE	PIN	STOP SCREW	TOOL CLAMPING	SCREW	SCREW	SCREW	COOLANT NOOSE
								
AR2026	117-120101	815-210010	811-303103	832-002097	811-101016	811-101029	811-101031	PWZ1008D8X6
AL2026	117-220101	815-210010	811-303103	832-002097	811-101016	811-101029	811-101031	PWZ1008D8X6
AR2526	117-125101	815-210010	811-303103	832-002097	811-101016	811-101029	811-101031	PWZ1008D8X6
AL2526	117-225101	815-210010	811-303103	832-002097	811-101016	811-101029	811-101031	PWZ1008D8X6
ARU2526	117-325101	815-210010	811-303103	832-002145	811-101016	811-101029	811-101031	PWZ1008D8X6
ALU2526	117-425101	815-210010	811-303125	832-002145	811-101016	811-101029	811-101031	PWZ1008D8X6
AR3026	117-130101	815-210010	811-303011	832-002037	811-101016	811-101040	811-101042	PWZ1008D10X7
AL3026	117-230101	815-210010	811-303011	832-002037	811-101016	811-101040	811-101042	PWZ1008D10X7
ARU3026	117-330101	815-210010	811-303011	832-002037	811-101016	811-101040	811-101042	PWZ1008D10X7
ALU3026	117-430101	815-210010	811-303011	832-002037	811-101016	811-101040	811-101042	PWZ1008D10X7
AR4026	117-140101	815-210020	811-303011	832-002038	811-101016	811-101040	811-101042	PWZ1008D10X7
AL4026	117-240101	815-210020	811-303011	832-002038	811-101016	811-101040	811-101042	PWZ1008D10X7
ARU4026	117-340101	815-210020	811-303011	832-002038	811-101016	811-101040	811-101042	PWZ1008D10X7
ALU4026	117-440101	815-210020	811-303011	832-002038	811-101016	811-101040	811-101042	PWZ1008D10X7
AR4032	117-140111	815-210020	811-303011	832-002039	811-101016	811-101040	811-101042	PWZ1008D10X7
AL4032	117-240111	815-210020	811-303011	832-002039	811-101016	811-101040	811-101042	PWZ1008D10X7
ARU4032	117-340111	815-210020	811-303011	832-002039	811-101016	811-101040	811-101042	PWZ1008D10X7
ALU4032	117-440111	815-210020	811-303011	832-002039	811-101016	811-101040	811-101042	PWZ1008D10X7
AR5026	117-150101	815-210020	811-303011	832-002040	811-101027	811-101040	811-101042	PWZ1012D14X10
AL5026	117-250101	815-210020	811-303011	832-002040	811-101027	811-101040	811-101042	PWZ1012D14X10
ARU5026	117-350101	815-210020	811-303011	832-002040	811-101027	811-101040	811-101042	PWZ1012D14X10
ALU5026	117-450101	815-210020	811-303011	832-002040	811-101027	811-101040	811-101042	PWZ1012D14X10
AR5032	117-150111	815-210020	811-303011	832-002041	811-101027	811-101040	811-101042	PWZ1012D14X10
AL5032	117-250111	815-210020	811-303011	832-002041	811-101027	811-101040	811-101042	PWZ1012D14X10
ARU5032	117-350111	815-210020	811-303011	832-002041	811-101027	811-101040	811-101042	PWZ1012D14X10
ALU5032	117-450111	815-210020	811-303011	832-002041	811-101027	811-101040	811-101042	PWZ1012D14X10
AR6032	117-160101	815-210030	811-303012	832-002042	811-101027	811-101052	811-101054	PWZ1012D14X10
AL6032	117-260101	815-210030	811-303012	832-002042	811-101027	811-101052	811-101054	PWZ1012D14X10
ARU6032	117-360101	815-210030	811-303012	832-002042	811-101027	811-101052	811-101054	PWZ1012D14X10
ALU6032	117-460101	815-210030	811-303012	832-002042	811-101027	811-101052	811-101054	PWZ1012D14X10

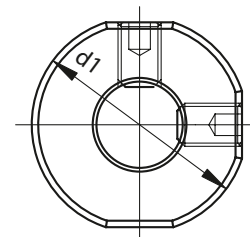
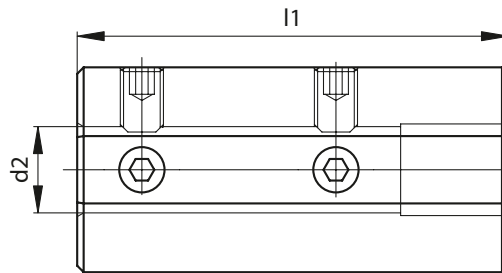


# ACCESSORIES



ADAPTOR    BUSSOLA DI RIDUZIONE  
 REDUZIERHÜLSE    DOUILLE DE REDUCTION  
 ПЕРЕХОДНИКИ    接头

**E2-1**



**HRC55**

CODE N.	d1	d2	l1
E2-1-20x6	20	6	60
E2-1-20x8	20	8	60
E2-1-20x10	20	10	60
E2-1-20x12	20	12	60
E2-1-25x6	25	6	60
E2-1-25x8	25	8	60
E2-1-25x10	25	10	60
E2-1-25x12	25	12	60
E2-1-32x6	32	6	70
E2-1-32x8	32	8	70
E2-1-32x10	32	10	70
E2-1-32x12	32	12	70
E2-1-32x16	32	16	70
E2-1-32x20	32	20	70
E2-1-40x6	40	6	80
E2-1-40x8	40	8	80
E2-1-40x10	40	10	80
E2-1-40x12	40	12	80
E2-1-40x16	40	16	80
E2-1-40x20	40	20	80
E2-1-40x25	40	25	80
E2-1-50x12	50	12	90
E2-1-50x16	50	16	90
E2-1-50x20	50	20	90
E2-1-50x25	50	25	90
E2-1-50x32	50	32	90
E2-1-60x16	60	16	160
E2-1-60x20	60	20	160
E2-1-60x25	60	25	160
E2-1-60x32	60	32	160
E2-1-60x40	60	40	160

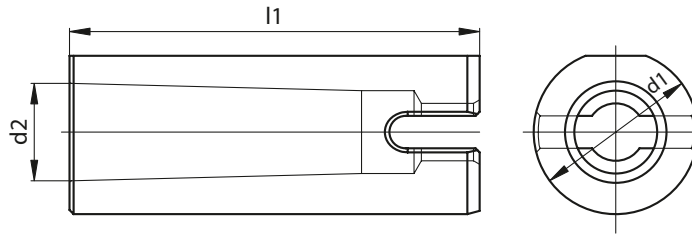
10



ADAPTOR, MORSE TAPER  
 REDUZIERHÜLSE, MORSEKegel  
 ПЕРЕХОДНИКИ ДЛЯ КОНУСА МОРЗЕ

BUSSOLA DI RIDUZIONE, CONO MORSE  
 DOUILLE DE REDUCTION, CONE MORSE  
 接头莫氏锥度柄

**E2-3**



**HRC55**

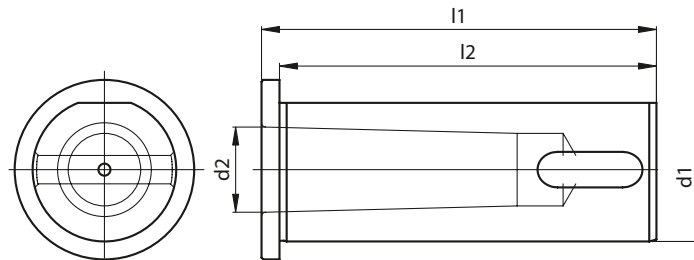
CODE N.	d1	MK	d2	l1
E2-3-20x1	20	1	12.065	60
E2-3-20x2	20	2	17.780	90
E2-3-32x1	32	1	12.065	60
E2-3-32x2	32	2	17.780	90
E2-3-40x2	40	2	17.780	90
E2-3-40x3	40	3	23.825	100
E2-3-40x4	40	4	31.267	120
E2-3-50x2	50	2	17.780	90
E2-3-50x3	50	3	23.825	100
E2-3-50x4	50	4	31.267	120

10

MORSE TAPER ADAPTER  
 M.K. REDUZIERHÜLSE, MIT ANSCHLAG  
 ПЕРЕХОДНИКИ ДЛЯ КОНУСА МОРЗЕ

BUSSOLA DI RIDUZIONE CONO MORSE CON BATTUTA  
 DOUILLE DE REDUCTION, CONE MORSE  
 莫氏锥度接头

**114**



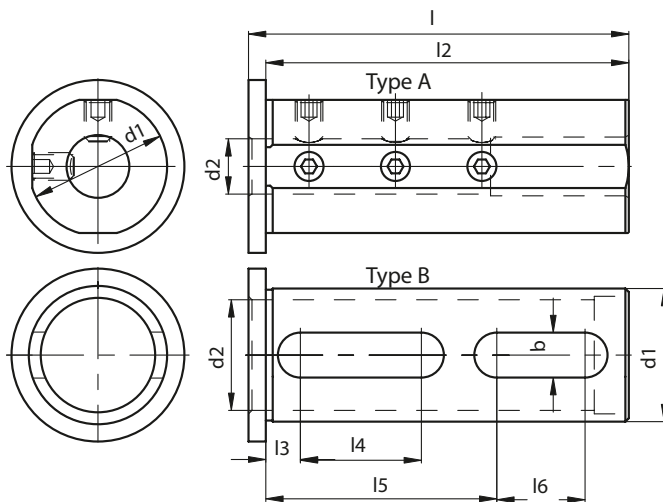
**HRC55**

CODE N.	d1	MK	d2	l1	l2
114-33208	32	1	12.065	90	85
114-33209	32	2	17.780	90	85
114-33210	32	3	23.825	100	95
114-34008	40	2	17.780	110	105
114-34009	40	3	23.825	110	105
114-34010	40	4	31.267	125	120
114-35004	50	2	17.780	130	125
114-35005	50	3	23.825	130	125
114-35006	50	4	31.267	130	125
114-36007	60	3	23.825	140	130
114-36008	60	4	31.267	140	130
114-36009	60	5	44.399	155	145

CYLINDRICAL BUSHING FOR BORING BAR HOLDERS TYPE  
 ZYLINDRISCHE REDUZIERHÜLSE  
 MIT ANSCHLAG FÜR BOHRSTANGENHALTER TYP  
 ПЕРЕХОДНИКИ ЦИЛИНДРИЧЕСКИЕ  
 К ДЕРЖАТЕЛЯМ ТИПА ДЛЯ РАСТОЧНЫХ РЕЗЦОВ

BUSSOLA DI RIDUZIONE CILINDRICA  
 CON BATTUTA, PER PORTABARENI  
 DOUILLE DE REDUCTION CYLINDRIQUES  
 POUR PORTE-BARRES D'ALEPAGE  
 型擴孔柄圓柱套管

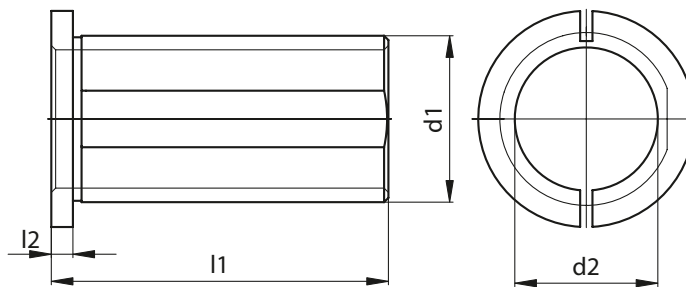
115 - 165



**TYPE A HRC55 - TYPE B HRC32**

CODE N.	d1	d2	l1	l2	l3	l4	l5	l6	b	TYPE
115-62573	25	6	65	60						A
115-62538	25	8	65	60						A
115-62539	25	10	65	60						A
115-62540	25	12	65	60						A
115-62541	25	16	65	60	9	13	37	12	11	B
165-63222	32	6	90	85						A
115-63260	32	8	90	85						A
115-63261	32	10	90	85						A
115-63211	32	12	90	85						A
115-63212	32	16	90	85						A
115-63213	32	20	90	85						A
115-63214	32	25	90	85	9	25	52	22	11	B
165-64074	40	6	110	105						A
115-64043	40	8	110	105						A
115-64044	40	10	110	105						A
115-64045	40	12	110	105						A
115-64046	40	16	110	105						A
115-64047	40	20	110	105						A
115-64048	40	25	110	105						A
115-64049	40	32	110	105	10	35	65	28	13	B
115-65053	50	12	130	125						A
115-65013	50	16	130	125						A
115-65014	50	20	130	125						A
115-65015	50	25	130	125						A
115-65016	50	32	130	125						A
115-65017	50	40	130	125	10	45	75	37	13	B
115-66017	60	20	140	135						A
115-66018	60	25	140	135						A
115-66019	60	32	140	135						A
115-66020	60	40	140	135						A
115-66021	60	50	140	135	15	40	83	28	13	B
115-68006	80	25	150	145						A
115-68007	80	32	150	145						A
115-68008	80	40	150	145						A
115-68009	80	50	150	145						A
115-68010	80	60	150	145	25	30	80	15	14	B

TOOL HOLDER BUSHING    BUSSOLA DI RIDUZIONE CILINDRICA CON BATTUTA, TAGLIATA  
 ZYLINDRISCHE REDUZIERHÜLSE MIT ANSCHLAG    DOUILLE DE REDUCTION CYLINDRIQUE  
 ЦИЛИНДРИЧЕСКИЕ ПЕРЕХОДНИКИ    刀柄套管

**RZ**

**HRC32**

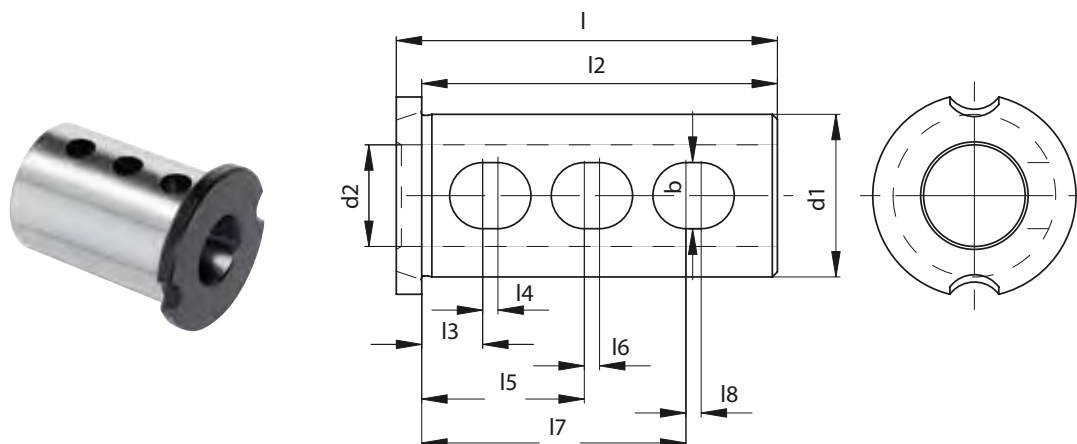
CODE N.	d1	d2	l1	l2
RZ-20x08	20	8	30	4
RZ-20x10	20	10	30	4
RZ-20x12	20	12	30	4
RZ-20x16	20	16	30	4
RZ-25x08	25	8	40	4
RZ-25x10	25	10	40	4
RZ-25x12	25	12	40	4
RZ-25x16	25	16	40	4
RZ-25x20	25	20	40	4
RZ-32x08	32	8	50	4
RZ-32x10	32	10	50	4
RZ-32x12	32	12	50	4
RZ-32x16	32	16	50	4
RZ-32x20	32	20	50	4
RZ-32x25	32	25	50	4
RZ-40x10	40	10	78	4
RZ-40x12	40	12	78	4
RZ-40x16	40	16	78	4
RZ-40x20	40	20	78	4
RZ-40x25	40	25	78	4
RZ-40x32	40	32	78	4
RZ-50x20	50	20	88	4
RZ-50x25	50	25	88	4
RZ-50x32	50	32	88	4
RZ-50x40	50	40	88	4
RZ-60x25	60	25	92	4
RZ-60x32	60	32	92	4
RZ-60x40	60	40	92	4
RZ-60x50	60	50	92	4

- The elastic clamping reduces the tool vibrations.
- Questo tipo di chiusura elastica riduce le vibrazioni dell'utensile.
- Durch die elastische Spannung werden die Vibrationen des Werkzeuges gedämpft.
- Les vibrations de l'outil sont reduites par le serrage elastique.
- Гибкое соединение снижает вибрацию инструмента.
- 弹性夹头降低了工具的震动

10

CYLINDRICAL BUSHING FOR BORING BAR HOLDERS TYPE E2  
 ZYLINDRISCHE REDUZIERHÜLSE MIT ANSCHLAG  
 FÜR ALLE BOHRSTANGENHALTER TYP E2  
 ЦИЛИНДРИЧЕСКИЕ ПЕРЕХОДНИКИ  
 К ДЕРЖАТЕЛЯМ ТИПА E2 ДЛЯ РАСТОЧНЫХ РЕЗЦОВ

BUSSOLA DI RIDUZIONE CILINDRICA CON  
 BATTUTA, PER PORTABARENI E2  
 DOUILLES DE REDUCTION CYLINDRIQUES  
 POUR PORTE-BARRES D'ALEPAGE E2  
 E2 型擴孔柄圓柱套管

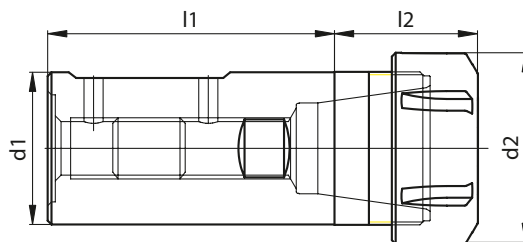
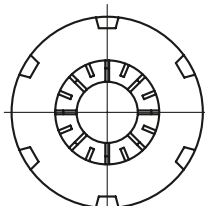


CODE N.	d1	d2	l1	l2	l3	l4	l5	l6	l7	l8	b	E2 type													
												VDI	HSK												
115-62574	25	8	52	47	8	2	24	5	39,5	20	9	145-21310	145-21409												
115-62575		10												30											
115-62576		12																							
115-62577		16	62	57	12	-	29	-	46	-	11	E2-40x25													
115-62578		20																							
115-62579		8																							
115-62580		10																							
115-62581		12	75	70	12	3	32	3	52	3	13	50													
115-62582		16																							
115-62583		20																							
115-62584	8																								
115-62585	10																								
115-62586	12	32	62	57	10	2	29	-	46	1	11	25	145-21410												
115-62587	16													40											
115-62588	20																								
165-63223	8													75	70	12	3	32	3	52	3	13	50		
165-63224	10																								80
165-63225	12																								
165-63226	16													40	62	57	9	-	26	-	43	-	9	E2-30x40	
165-63227	20																								
165-63228	25																								
165-63229	8																								
165-63230	10																								
165-63231	12	75	70	12	4	32	6,5	52,5	7,5	13	40	C63H105D40E2													
165-63232	16												80												
165-63233	20																								
165-63234	25																								
165-64075	8												75	70	12	4	32	6,5	52,5	7,5	13	60	145-21411		
165-64076	10																							80	
165-64077	12																								
165-64078	16												40	62	57	9	-	26	-	43	-	9	E2-30x40		
165-64079	20																								
165-64080	25																								
165-64081	32																								
165-64082	8	75	70	12	4	32	6,5	52,5	7,5	13	80	145-21603													
165-64083	10																								
165-64084	12																								
165-64085	16																								
165-64086	20																								
165-64087	25																								
165-64088	32																								



COLLET CHUCKS WITH COOLANT HOLES PORTAPINZE CON FORI DI LUBRIFICAZIONE  
 SPANNZANGENAUFNAHMEN FÜR INNENKÜHLUNG PORTE-PINCES AVEC ARROSAGE CENTRAL  
 ЦАНГОВЫЕ ПАТРОНЫ С ВНУТРЕННИМ ПОДВОДОМ СОЖ 带冷却剂孔的弹簧夹头

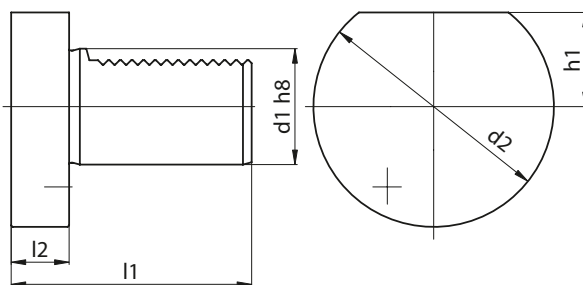
**NC**



CODE N.	DESCRIPTION	RANGE	d1	d2	l1	l2
214-35170	NC32L70ER25	1-16	32	42	70	32
214-35171	NC32L70ER32	2-20	32	50	70	38
214-35172	NC40L75ER32	2-20	40	50	75	38
214-35173	NC40L75ER40	3-26	40	63	75	55

BLANKING PLUG TAMPONE DI PROTEZIONE  
 VERSCHLUSSTOPFEN BOUCHON DE PROTECTION  
 ЗАГЛУШКИ 切断栓

**Z2**



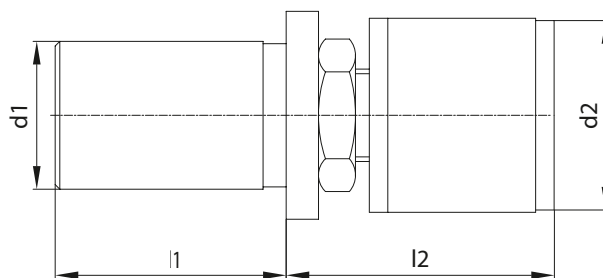
- Available either in plastic or in steel  
\* Z2-25S is only available in steel
- Fornibili sia in acciaio sia in plastica  
\* Z2-25S fornibili solo in acciaio
- Lieferbar sowohl aus Stahl als auch aus Plastik  
\* Z2-25S nur aus Stahl
- Disponible soit en acier soit en plastique  
\* Z2-25S seulement en acier
- Возможно изготовление из стали или пластика.  
\* Z2-25S только из стали
- 材料可为塑料或钢材。  
\* 只有钢材制造的产品才提供 Z2-25S

CODE N.	d1	d2	h1	l1	l2
Z2-16 <b>S/P</b>	16	40	18	45	13
Z2-20 <b>S/P</b>	20	50	23	56	16
Z2-30 <b>S/P</b>	30	68	28	71	16
Z2-40 <b>S/P</b>	40	83	32.5	83	20
Z2-50 <b>S/P</b>	50	98	35	98	20
Z2-60 <b>S/P</b>	60	123	42.5	114	20

**S:** Steel - Acciaio - Stahl  
 Acier - Сталь - 钢  
**P:** Plastic - Plastica - Plastik  
 Plastique - Пластик - 塑料

CYLINDRICAL BAR STOP FERMOBARRA CILINDRICO REGOLABILE  
 WERKSTOFFANSCHLAG MIT ZYLINDERSCHAFT LÄNGENEINSTELLBAR PORTE-BUTEES CYLINDRIQUES  
 УПОРЫ С ЦИЛИНДРИЧЕСКИМ ХВОСТОВИКОМ 圆柱式制动杆

**CW**

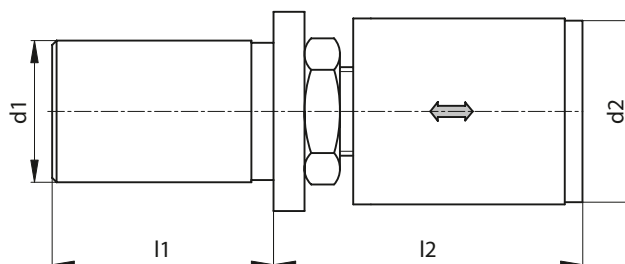


CODE N.	d1	d2	l1	l2
CW-2534	25	34	50	65-100
CW-3242	32	42	50	55-90
CW-4042	40	42	70	55-90

CYLINDRICAL REVOLVING BAR STOP WITH SHOCK ABSORBER  
 WERKSTOFFANSCHLAG MIT ZYLINDERSCHAFT  
 GEDÄMPFT LÄNGENEINSTELLBAR  
 УПОРЫ ВРАЩАЮЩИЕСЯ С ЦИЛИНДРИЧЕСКИМ  
 ХВОСТОВИКОМ С АМОРТИЗАЦИЕЙ

FERMOBARRA CILINDRICI  
 REGOLABILI AMMORTIZZATI  
 PORTE-BUTEES, CYLINDRIQUES, AMORTIS  
 圆柱式可旋转制动杆带减震器

CW-AM



CODE N.	d1	d2	l1	l2
CW-2542-AM	25	42	50	62-97
CW-3242-AM	32	42	50	62-97
CW-4042-AM	40	42	70	62-97

ASSEMBLY SUPPORTS SUPPORTO DI MONTAGGIO  
 MONTAGELBLOK SUPPORTS D'ASSEMBLAGE  
 СТОЙКА ДЛЯ СБОРКИ ИНСТРУМЕНТА 组件支架



VDI	CODE N.
16	237-32190
20	237-32290
25	237-32390
30	237-32490
40	237-32590
50	237-32690
60	237-32790
80	237-32890

This system allows the assembly and disassembly operations of the VDI toolholders in horizontal and vertical position. This is a very simple system for tool handling.

Questo sistema molto semplice consente il montaggio e lo smontaggio dei portautensili VDI (secondo la normativa DIN 69880) sia in orizzontale che in verticale. È un sistema che offre la massima semplicità d'uso per la manipolazione degli utensili.

Dieses unkomplizierte System erlaubt die schnelle Montage und Demontage von VDI Werkzeughaltern (gemäß DIN 69880) in horizontaler und vertikaler Lage. Dieses System ist sehr einfach zu bedienen, und erlaubt sicheres Bestücken der Werkzeuge.

Il permet d'effectuer toutes les opérations de montage et de démontage des porte outils VDI (DIN 69880) soit en horizontal qui en vertical. Ce système est très simple à utiliser pour la manipulation des outils.

Устройство позволяет производить сборку и демонтаж инструмента как в горизонтальном, так и в вертикальном положении. Эта система обслуживания инструмента очень проста в обращении.

这一系统允许将 VDI 刀柄以水平或垂直的方向进行安装和拆除操作。对于工具处理，这是一种非常简单的系统。

# KINTEK®

**TOOLHOLDERS FOR CNC LATHES (BMT, BOLT-ON, VDI DIN69880)**  
PORTAUTENSILI PER TORNI CNC (BMT, BOLT-ON, VDI DIN69880)



11

**TOOLHOLDERS FOR CNC LATHES**  
**(BMT, BOLT-ON, VDI DIN69880)** 

PORTAUTENSILI PER TORNII CNC  
(BMT, BOLT-ON, VDI DIN69880) 

CNC-DREHEMASCHINEN  
(BMT, BOLT-ON, VDI DIN69880) 

PORTE-OUTILS POUR TOURS CNC  
(BMT, BOLT-ON, VDI DIN69880) 

РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ ДЛЯ  
ТОКАРНЫХ СТАНКОВ С ЧПУ  
(BMT, BOLT-ON, VDI DIN69880) 

数控车床刀柄  
BMT, BOLT-ON, VDI DIN69880 

SPECIAL TOOLHOLDERS    PORTAUTENSILI SPECIALI  
 SONDER-WERKZEUGHALTER    PORTEOUTILS SPECIAUX  
 СПЕЦИАЛЬНЫЕ РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ    专用刀柄

**BIGLIA TOOLHOLDERS**

PORTAUTENSILI BIGLIA

Pag. 325

**DMG MORI TOOLHOLDERS**

PORTAUTENSILI DMG MORI

Pag. 326-340

**OKUMA TOOLHOLDERS**

PORTAUTENSILI OKUMA

Pag. 341-349

**NAKAMURA TOME TOOLHOLDERS**

PORTAUTENSILI NAKAMURA

Pag. 350-353

**DOOSAN PUMA TOOLHOLDERS - BMT 45 /55/65/75**

PORTAUTENSILI DEWOO PUMA

Pag. 354-360

**MAZAK TOOLHOLDERS**

PORTAUTENSILI MAZAK

Pag. 361-363

**HAAS TOOLHOLDERS**

PORTAUTENSILI HAAS

Pag. 364-365

**WFL TOOLHOLDERS**

PORTAUTENSILI WFL

Pag. 366

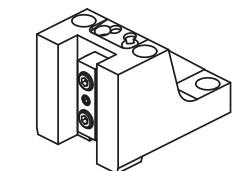
**GOODWAY TOOLHOLDERS**

PORTAUTENSILI GOODWAY

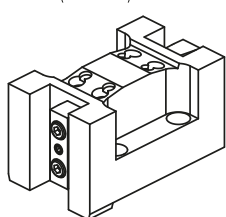
Pag. 367

## BIGLIA

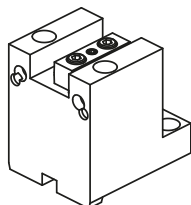
B301/445/470/501(Y-S)  
510/545/550/565/650/658  
1200/446/465/745  
765-B750/1250 16 ST.



128-41524  
128-41525 (25x25 mm)



128-41527

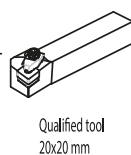


128-31515

Face and O.D. cutting holder

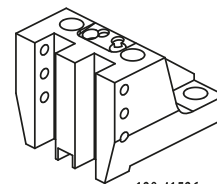
Face and O.D. cutting holder

Face and O.D. cutting holder

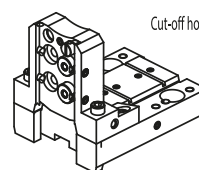


Qualified tool  
20x20 mm

Face and O.D. cutting holder



128-41526

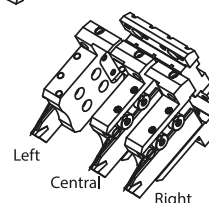


Cut-off holder



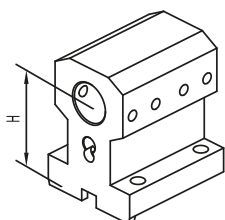
Cut-off tool  
26 mm  
32 mm

128-11566 (26 mm)  
128-11567 (32 mm)

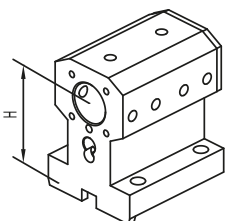


Left  
Central  
Right

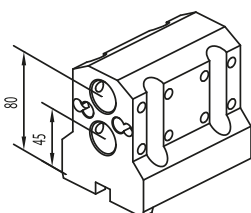
### ACCESSORIES



128-21538 H=80  
128-21540 H=100



128-21539 H=80  
128-21541 H=100



128-21542

Toolholder for boring bar

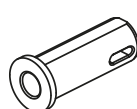
Ø32 mm

Combi toolholder for boring bar and insert drill

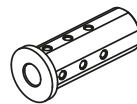
Ø32 mm

Toolholder for boring bar

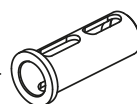
2xØ25 mm



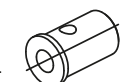
Drill socket  
114-33208 <MT1>  
114-33209 <MT2>



Boring bar sleeve  
115-63260 (Ø8 mm)  
115-63261 (Ø10 mm)  
115-63211 (Ø12 mm)  
115-63212 (Ø16 mm)  
115-63213 (Ø20 mm)



Boring bar sleeve  
115-63214 (Ø25 mm)

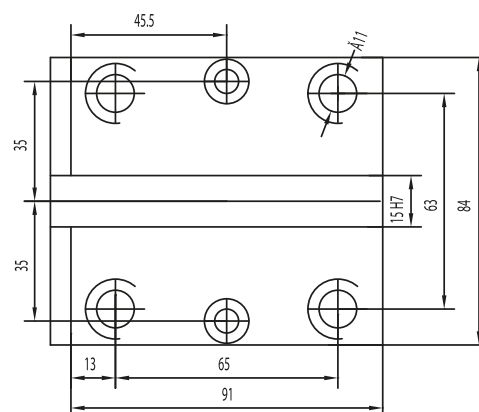


Throw-away drill socket  
165-63325 (Ø16 mm)  
165-63326 (Ø20 mm)  
165-63327 (Ø25 mm)



Protection cover  
137-00244

### CONNECTION



## DMG MORI (VDI30)

CTX 210/310/410 V3/V1  
 CTX 320/420 V3  
 CTX Alpha 300/500 V3  
 CTX Beta 500/800/1250 V3 (option)  
 CTV 160

### AXIAL TURRET

Face and O.D. cutting holder  
**E1-30x20x40**

Face and O.D. cutting holder overhead  
**E3-30x20x40**

Face and O.D. cutting holder  
**E5-30x20x40**

Face and O.D. cutting holder overhead  
**E7-30x20x40**

Cut-off holder  
 26 mm  
**AR3026**

Bar puller  
**KH1-30**

Voil damped, adjustable, stop bar  
**WB-1047-AM**

Qualified tool  
 20x20 mm

### ACCESSORIES

**E2-115**

Boring bar sleeve #25 mm

115-62574 (#6 mm)  
 115-62575 (#10 mm)  
 115-62576 (#12 mm)  
 115-62577 (#16 mm)  
 115-62578 (#20 mm)

Boring bar sleeve #32 mm

165-63223 (#6 mm)  
 165-63224 (#10 mm)  
 165-63225 (#12 mm)  
 165-63226 (#16 mm)  
 165-63227 (#20 mm)  
 165-63228 (#25 mm)

Boring bar sleeve #40 mm

165-64075 (#6 mm)  
 165-64076 (#10 mm)  
 165-64077 (#12 mm)  
 165-64078 (#16 mm)  
 165-64079 (#20 mm)  
 165-64080 (#25 mm)  
 165-64081 (#32 mm)

Toolholder for insert drill

E1-30x08WN (#6 mm)  
 E1-30x10WN (#10 mm)  
 E1-30x12WN (#12 mm)  
 E1-30x16 (#16 mm)  
 E1-30x20 (#20 mm)  
 E1-30x25 (#25 mm)  
 E1-30x32 (#32 mm)  
 E1-30x40 (#40 mm)

Toolholder for boring bar

E2-30x6 (#6 mm)  
 E2-30x8 (#8 mm)  
 E2-30x10 (#10 mm)  
 E2-30x12 (#12 mm)  
 E2-30x16 (#16 mm)  
 E2-30x20 (#20 mm)  
 E2-30x25 (#25 mm)  
 E2-30x32 (#32 mm)  
 E2-30x40 (#40 mm)

Double holder for boring bar

E7-30x25 (#25 mm)

Toolholder with cylindrical shank

157-00041 (#40 mm/HSK50A+C)

Catlet chuck

E4-30x16 (ER16)  
 E4-30x20 (ER20)  
 E4-30x25 (ER25)  
 E4-30x32 (ER32)  
 E4-30x40 (FR40)

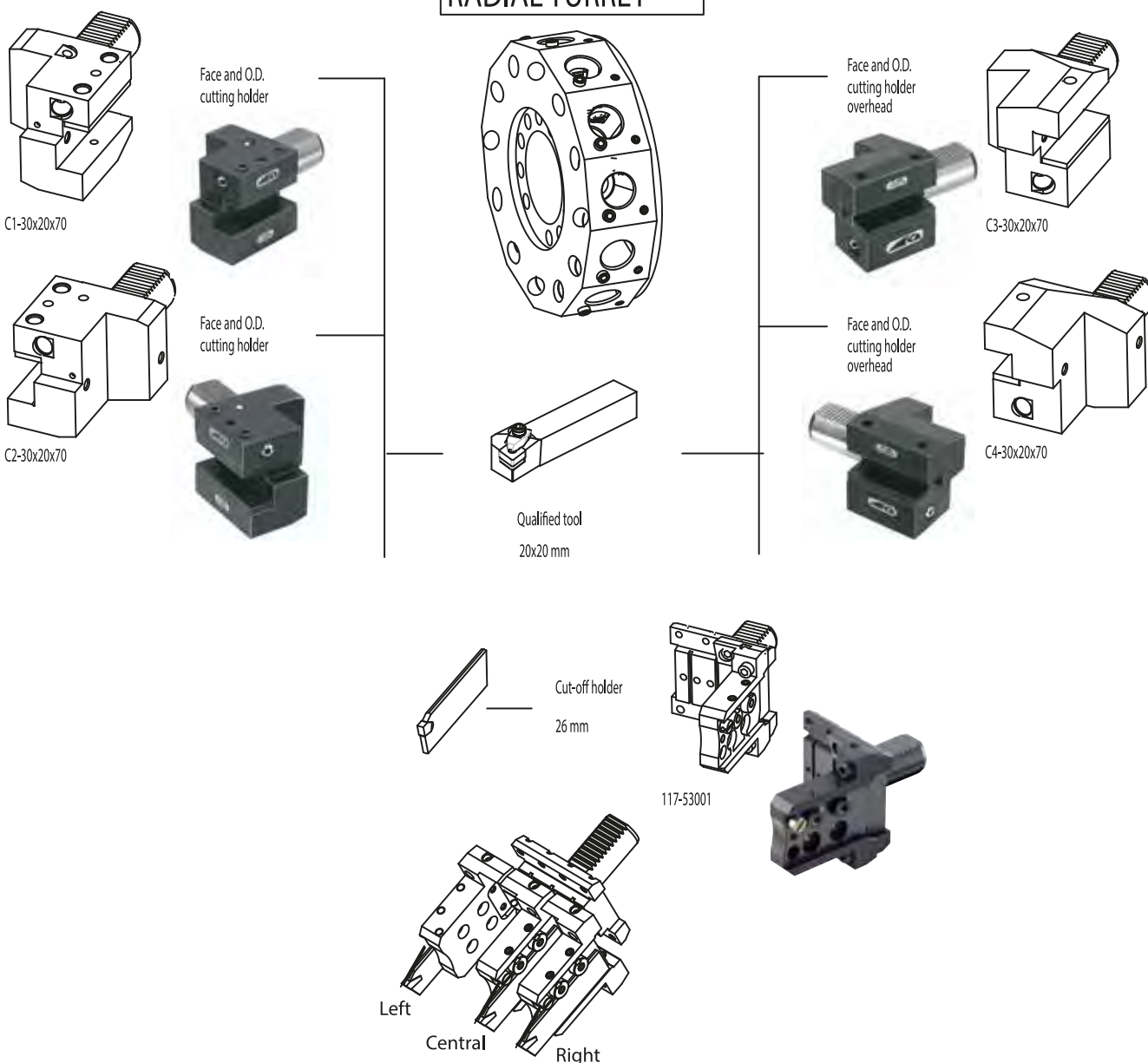
Drilling chuck

KS2-30-13 (#1-#13 mm)  
 KS2-30-16 (#3-#16 mm)

**DMG MORI**  
(VDI30)

CTX 310/410 V4/V6 - CTX 320 V4/V6  
 CTX 420 V4/V6 (option) - CTX Alpha 300 V4  
 CTX Alpha 500 V 4/V6  
 CTX Beta 500/800/1250 V4/V6 (option)  
 TWIN 42/65/102  
 SPRINT 65/50

**RADIAL TURRET**

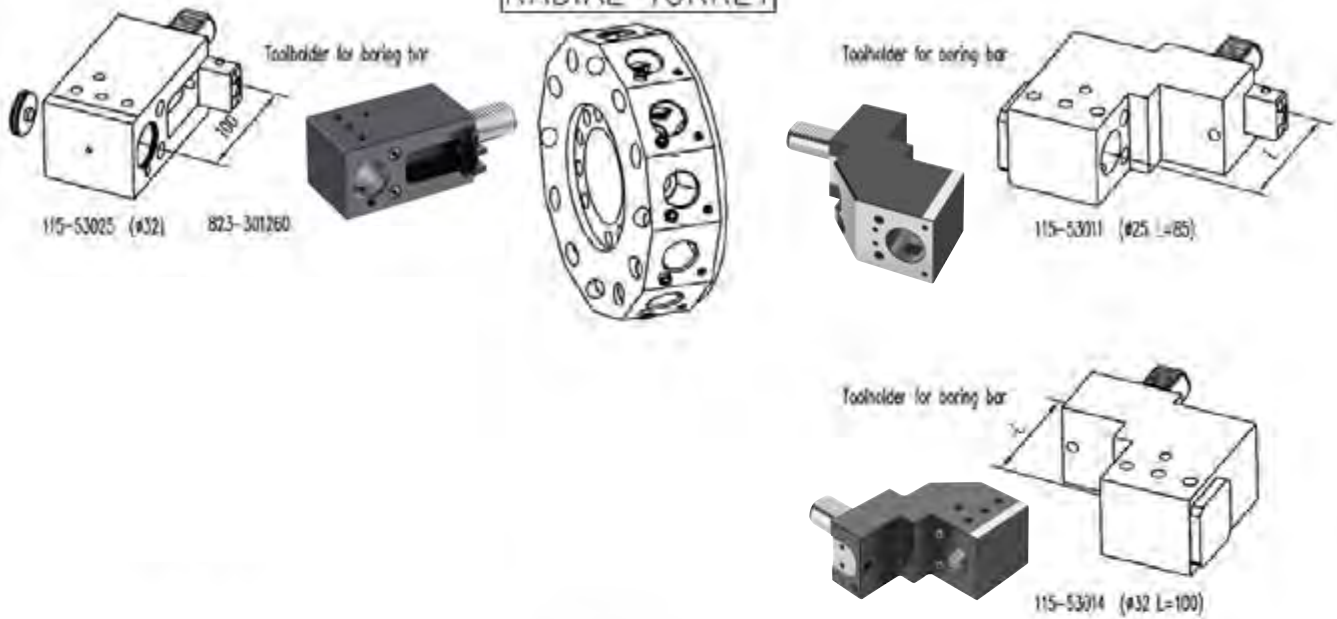




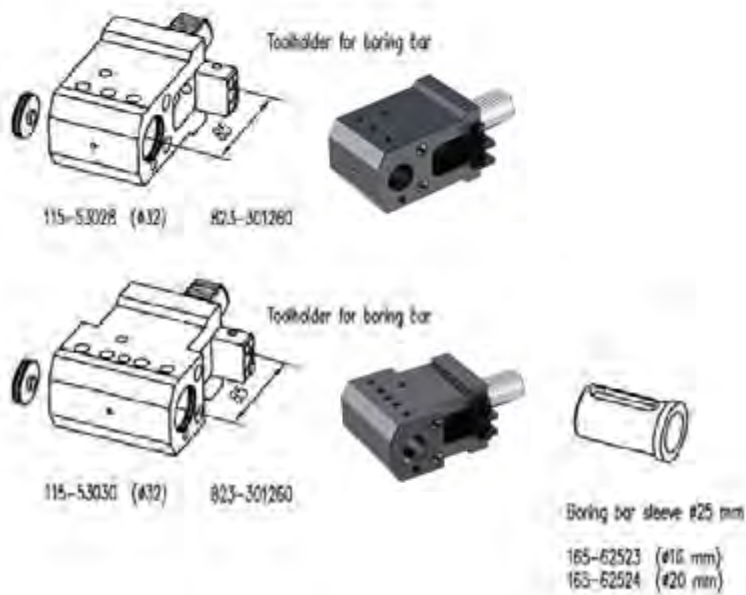
**DMG MORI**  
(VDI30)

CTX310/410 V4/V6 - CTX 320 V4/V6  
 CTX420 V4/V6 (option) - CTX Alpha 300 V4  
 CTX Alpha 500 V4/V6  
 CTX Beta 500/800/1250 V4/V6 (option)  
 TWIN 42/65/102  
 SPRINT 65/50

**RADIAL TURRET**



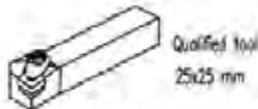
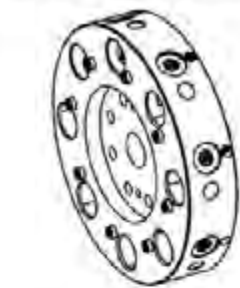
**ACCESSORIES**



# DMG MORI (VDI40)

CTX410 V3 (option)  
 CTX510 V3/V4  
 CTX420 V3 (option)  
 CTX520 V3/V4  
 CTX Beta 500/800/1250 V3/V4  
 CTX Gamma 1250/2000 V3/V4 (option)

## AXIAL TURRET



## ACCESSORIES



### Boring bar sleeve #25 mm

- 115-62579 (#8 mm)
- 115-62580 (#10 mm)
- 115-62581 (#12 mm)
- 115-62582 (#16 mm)
- 115-62583 (#20 mm)

### Boring bar sleeve #32 mm

- 165-63223 (#8 mm)
- 165-63224 (#10 mm)
- 165-63225 (#12 mm)
- 165-63226 (#16 mm)
- 165-63227 (#20 mm)
- 165-63228 (#25 mm)

### Boring bar sleeve #40 mm

- 165-64082 (#8 mm)
- 165-64083 (#10 mm)
- 165-64084 (#12 mm)
- 165-64085 (#16 mm)
- 165-64086 (#20 mm)
- 165-64087 (#25 mm)
- 165-64088 (#32 mm)

### Toolholder for insert drill

- E1-40x06WN (#6 mm)
- E1-40x08WN (#8 mm)
- E1-40x10WN (#10 mm)
- E1-40x12WN (#12 mm)
- E1-40x16 (#16 mm)
- E1-40x20 (#20 mm)
- E1-40x25 (#25 mm)
- E1-40x32 (#32 mm)
- E1-40x40 (#40 mm)
- E1-40x50 (#50 mm)

### Toolholder for boring bar

- E2-40x6 (#6 mm)
- E2-40x8 (#8 mm)
- E2-40x10 (#10 mm)
- E2-40x12 (#12 mm)
- E2-40x16 (#16 mm)
- E2-40x20 (#20 mm)
- E2-40x25 (#25 mm)
- E2-40x32 (#32 mm)
- E2-40x40 (#40 mm)
- E2-40x50 (#50 mm)

### Double holder for boring bar

- E7-40x32 (#32 mm)

### Coilet chuck

- E4-40x20 (ER20)
- E4-40x25 (ER25)
- E4-40x32 (ER32)
- E4-40x40 (ER40)

### Drilling chuck

- KS2-40-13 (#1-#13 mm)
- KS2-40-16 (#3-#16 mm)

Face and O.D. cutting holder

Face and O.D. cutting holder overhead

Face and O.D. cutting holder

Face and O.D. cutting holder overhead

Out-off holder 26 mm/32 mm

Bar puller

VDI damped, adjustable, stop bar

B1-40x25x44

B3-40x25x44

B5-40x25x44

B7-40x25x44

AR4026  
AR4037

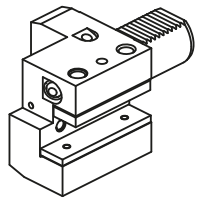
KN-40

WN-4047-AM

**DMG MORI  
(VDI40)**

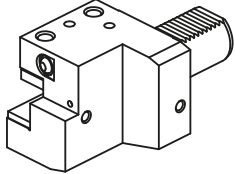
CTX410 V4/V6 (option)  
 CTX420 V4/V6  
 CTXBeta 500/800/1250 V6  
 TWIN42/65/102 RG2  
 GMX250/300/400/500  
 SPRINT65 (option)

**RADIAL TURRET**



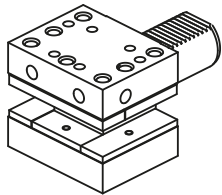
C1-40x25x85

Face and O.D.  
cutting holder



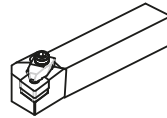
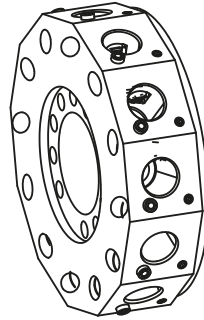
C2-40x25x85

Face and O.D.  
cutting holder



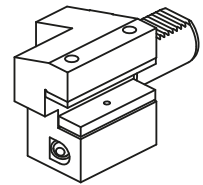
D1-40x25

Face and O.D.  
cutting holder



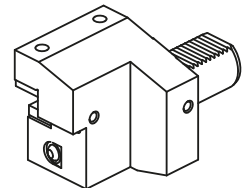
Qualified tool  
25x25 mm

Face and O.D.  
cutting holder



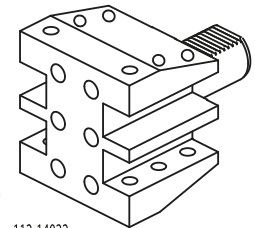
C3-40x25x85

Face and O.D.  
cutting holder



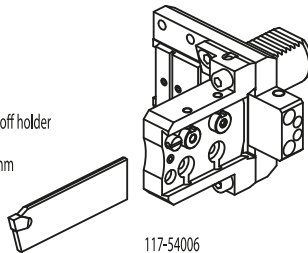
C4-40x25x85

Face and O.D.  
cutting holder

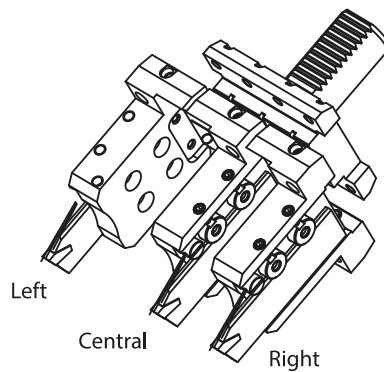


112-14022

Cut-off holder  
32 mm



117-54006



Left

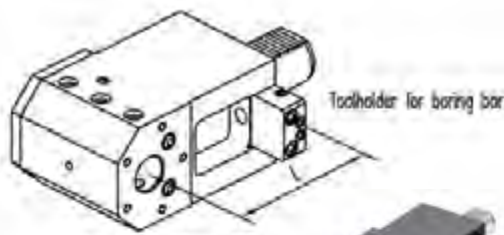
Central

Right

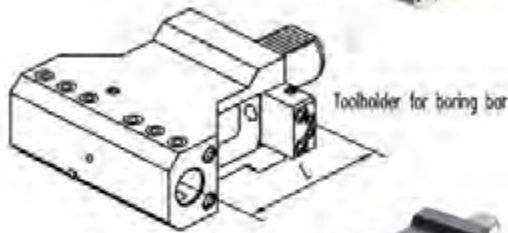
**DMG MORI**  
(VDI40)

CTX410 V4/V6 (option)  
 CTX420 V4/V6  
 CTXBeta 500/800/1250 V4/V6  
 TWIN42/65/102 RG2  
 GMX250/300/400/500  
 SPRINT65 (option)

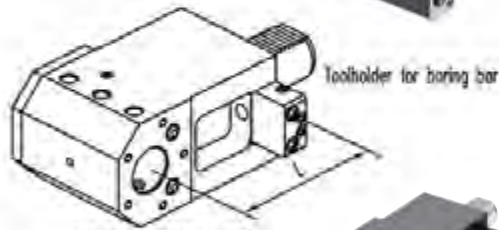
**RADIAL TURRET**



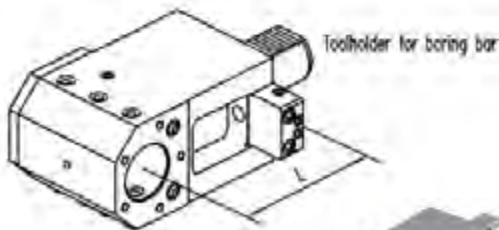
115-54130 (Ø25 L=100)



115-54133 (Ø25 L=100)



115-54131 (Ø32 L=100)  
 115-54078 (Ø25 L=120)  
 115-54079 (Ø32 L=120)



115-54132 (Ø40 L=100)  
 115-54080 (Ø40 L=120)



**ACCESSORIES**



Boring bar sleeve (Ø25)

- 115-62579 (Ø8)
- 115-62580 (Ø10)
- 115-62581 (Ø12)
- 115-62582 (Ø16)
- 115-62583 (Ø20)



Boring bar sleeve (Ø32)

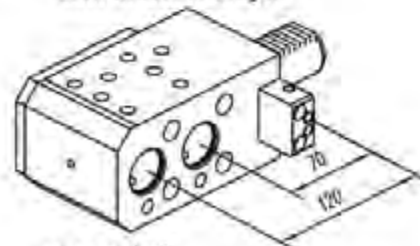
- 165-63223 (Ø8)
- 165-63224 (Ø10)
- 165-63225 (Ø12)
- 165-63226 (Ø16)
- 165-63227 (Ø20)
- 165-63228 (Ø25)



Boring bar sleeve (Ø40)

- 165-64082 (Ø8)
- 165-64083 (Ø10)
- 165-64084 (Ø12)
- 165-64085 (Ø16)
- 165-64086 (Ø20)
- 165-64087 (Ø25)
- 165-64088 (Ø32)

Double toolholder for boring bar



115-54147 (Ø32)



**DMG MORI**  
(VDI50)

CTX620 V3/V4/V1  
CTX Gamma 1250/2000 V3/V4  
CTV400  
CTX Beta 2000

**AXIAL TURRET**

Face and O.D. cutting holder

B1-50x32x55

Face and O.D. cutting holder overhead

B3-50x32x55

Face and O.D. cutting holder

B5-50x32x55

Face and O.D. cutting holder overhead

B7-50x32x55

Out-of holder

25 mm/32 mm

AR-025  
AR-032

Bar puller

KH1-50

VN damped, adjustable, stop bar

VN-5042-AM



Toolholder for insert drill

E1-50x15 (#16 mm)  
E1-50x20 (#20 mm)  
E1-50x25 (#25 mm)  
E1-50x32 (#32 mm)  
E1-50x40 (#40 mm)  
E1-50x50 (#50 mm)



Qualified tool  
32x32 mm

**ACCESSORIES**



Boring bar sleeve #25 mm

EZ-115

115-62584 (#8 mm)  
115-62585 (#10 mm)  
115-62586 (#12 mm)  
115-62587 (#16 mm)  
115-62588 (#20 mm)

Boring bar sleeve #32 mm

165-63229 (#8 mm)  
165-63230 (#10 mm)  
165-63231 (#12 mm)  
165-63232 (#16 mm)  
165-63233 (#20 mm)  
165-63234 (#25 mm)

Boring bar sleeve #40 mm

165-64082 (#8 mm)  
165-64083 (#10 mm)  
165-64084 (#12 mm)  
165-64085 (#16 mm)  
165-64086 (#20 mm)  
165-64087 (#25 mm)  
165-64088 (#32 mm)

Toolholder for boring bar

E2-50x12 (#12 mm)  
E2-50x16 (#16 mm)  
E2-50x20 (#20 mm)  
E2-50x25 (#25 mm)  
E2-50x32 (#32 mm)  
E2-50x40 (#40 mm)  
E2-50x50 (#50 mm)

Double holder for boring bar

E7-50x32 (#32 mm L=50 mm)  
E7-50x50 (#50 mm L=68 mm)

Collet chuck

E4-50x25 (ER25)  
E4-50x32 (ER32)  
E4-50x40 (ER40)

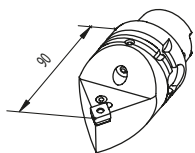
Drilling chuck

K32-50-12 (#1-#13 mm)  
K32-50-15 (#5-#16 mm)

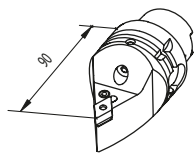
**DMG MORI**  
(HSK63T) GMX400  
GMX300  
GMX250

ATC Turret (HSK63T)

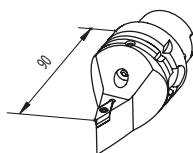
ICTM STANDARD



H63APCMNR12-90



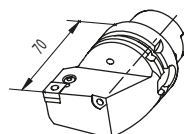
H63APDNNR15-90



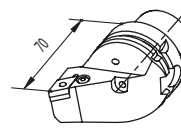
H63ASVVCN16-90



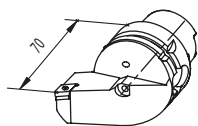
H63ADCM12DDM15-L145



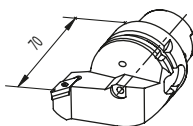
H63APCLNL/R12



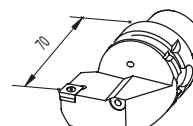
H63APDJNL/R15



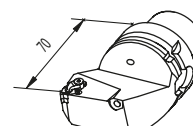
H63ASDJCL/R11



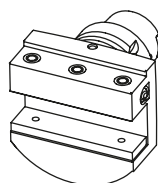
H63ASVJBL/R16



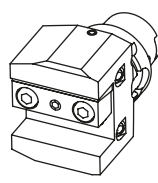
H63ASCLCL/R12



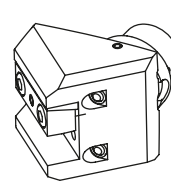
H63ATHEL/R16



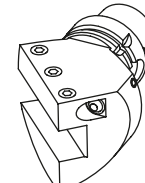
141-11408 32/25



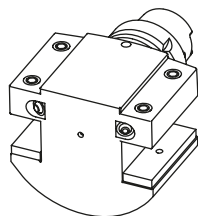
141-11406 25x25 mm



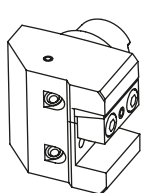
141-11405 25x25 mm



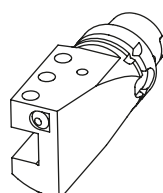
141-11407 (left) 25x25 mm  
141-21401 (right)



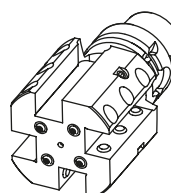
142-11405 32/25  
142-11406 32/25



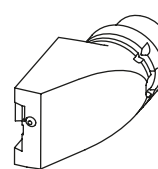
142-11402 25x25 mm



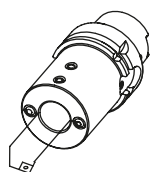
142-21401 (left) 25x25 mm  
142-11403 (right)



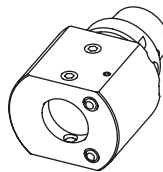
142-21404 20x20 mm (right)  
142-21403 20x20 mm (left)



147-51405 (26mm, left)  
147-51406 (26mm, right)  
147-51407 (32mm, left)  
147-51408 (32mm, right)



145-21404 (Ø12)  
145-21406 (Ø16)  
145-21408 (Ø20)  
145-21409 (Ø25)  
145-21410 (Ø32)  
145-21411 (Ø40)



145-21412 Ø40 mm



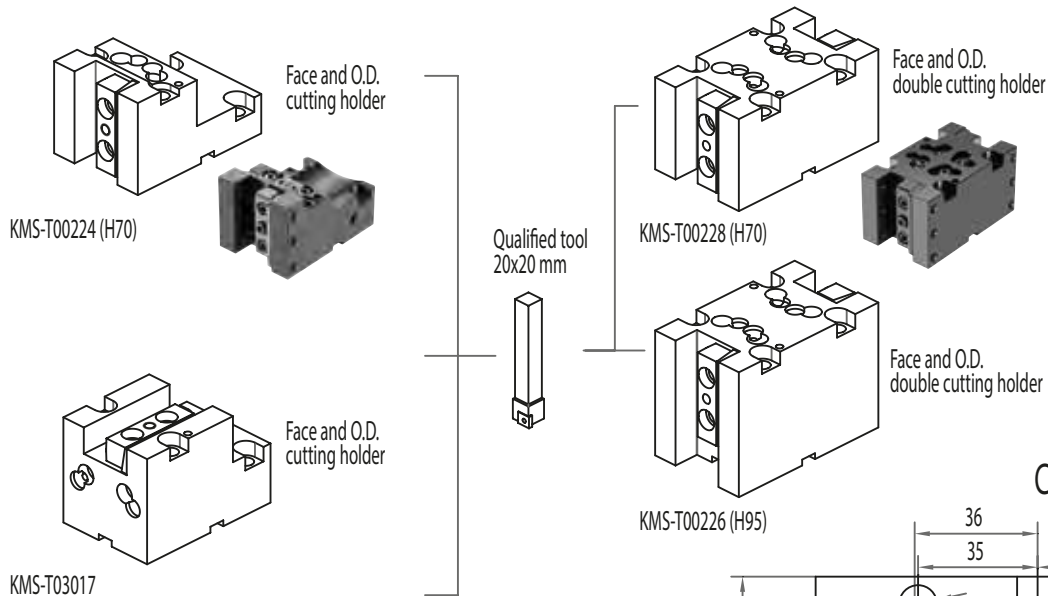
165-64124 (Ø10 mm)  
165-64125 (Ø12 mm)  
165-64126 (Ø16 mm)  
165-64127 (Ø20 mm)



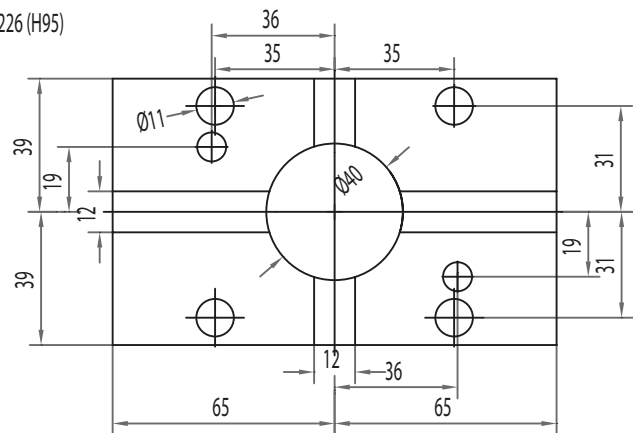
165-64128 (Ø25 mm)  
165-64129 (Ø32 mm)

**DMG MORI  
(BMT40)**

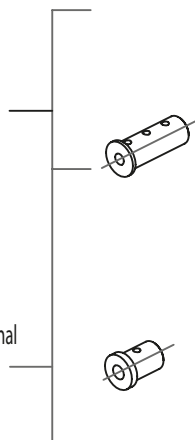
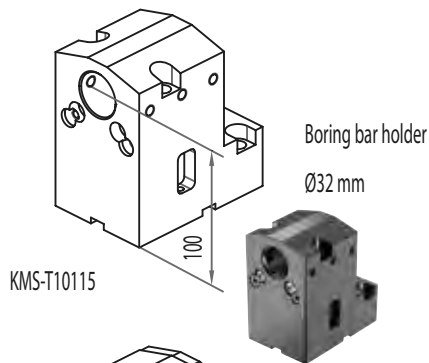
CTX310ECO-BMT  
NZ1500  
NZ2000  
NTX1000-2000



**CONNECTION**



**ACCESSORIES**

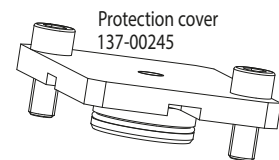


**Boring bar sleeve**

- KMS-T20122 (Ø25 mm)
- KMS-T20120 (Ø20 mm)
- KMS-T20118 (Ø16 mm)
- KMS-T20116 (Ø12 mm)
- KMS-T20114 (Ø10 mm)
- KMS-T20112 (Ø8 mm)

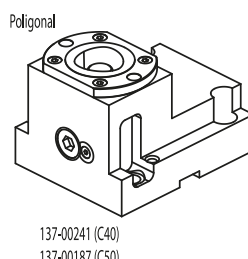
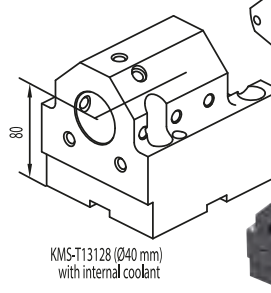
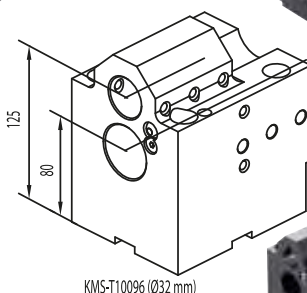
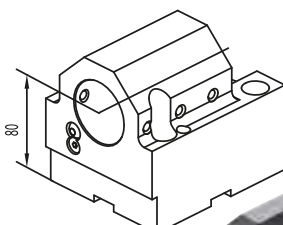
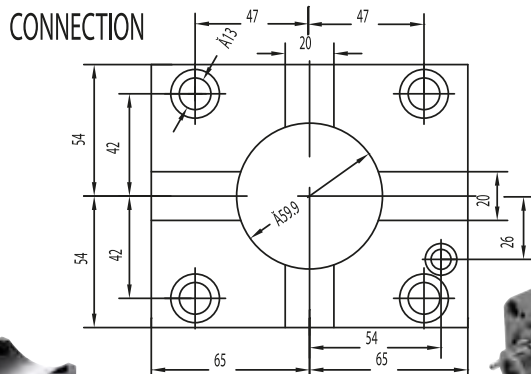
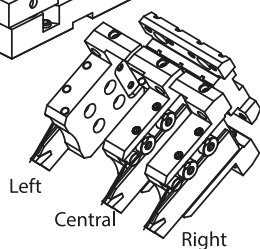
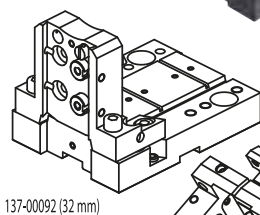
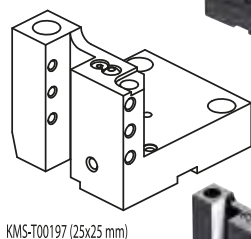
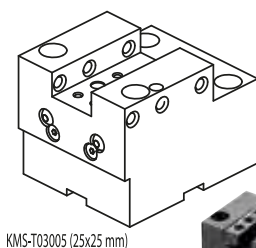
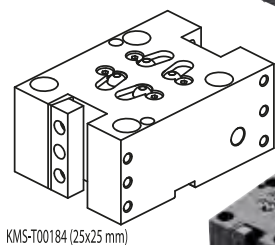
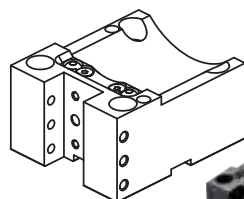
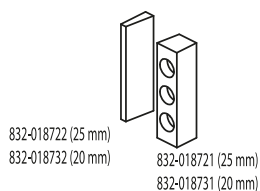
**Throw-away drill socket**

- KMS-T22054 (Ø25 mm)
- KMS-T22052 (Ø20 mm)
- KMS-T22068 (Ø16 mm)



# DMG MORI (BMT60)

NLX1500 - NLX2000  
 NLX2500 - NLX3000  
 NL2000 (S)MC - 2500 (S)MC  
 NL3000MC (12 STATIONS)  
 NT3250 - NT4200 - NT4250  
 NT4300 - NT5400 - NZL2500



## ACCESSORIES

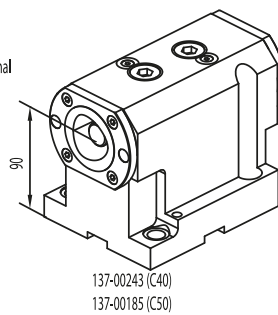
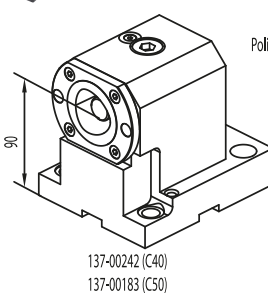
- KMS-T20098-A (Ø32 mm)
- KMS-T20096-A (Ø25 mm)
- KMS-T20094-A (Ø20 mm)
- KMS-T20092-A (Ø16 mm)
- KMS-T20090-A (Ø12 mm)
- KMS-T20088-A (Ø10 mm)
- KMS-T20086-A (Ø8 mm)

- KMS-T20196-A (Ø20 mm)
- KMS-T20194-A (Ø16 mm)
- KMS-T20110-A (Ø12 mm)
- KMS-T20108-A (Ø10 mm)
- KMS-T20106-A (Ø8 mm)

- KMS-T22042-A (MT3)
- KMS-T22044-A (MT4)
- KMS-T22046-A (MT2)
- KMS-T22066-A (MT1)

- KMS-T20122-A (Ø25 mm)
- KMS-T20120-A (Ø20 mm)
- KMS-T20118-A (Ø16 mm)
- KMS-T20116-A (Ø12 mm)
- KMS-T20114-A (Ø10 mm)
- KMS-T20112-A (Ø8 mm)

- KMS-T20100-A (Ø32 mm)
- KMS-T20102-A (Ø25 mm)
- KMS-T20104-A (Ø20 mm)
- KMS-T20190-A (Ø16 mm)



NEWS

NEWS

NEWS

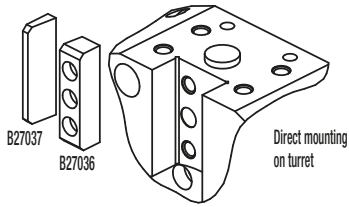


**DMG MORI**

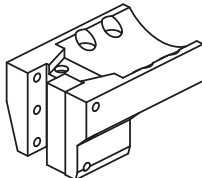
SL203MC  
SL253MC  
ZL200MC  
ZL250SMC  
SL204SMC  
SL300MC

**CMZ**

TL20  
TL25  
TC30  
TC35

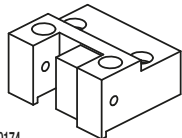


Direct mounting on turret



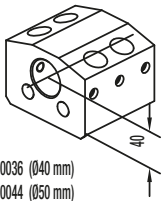
Face and O.D. cutting holder

KMS-T00076



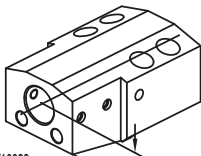
Face and O.D. cutting holder

KMS-T00174



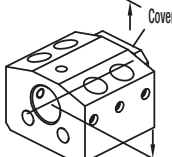
Boring bar holder

KMS-T10036 (Ø40 mm)  
KMS-T10044 (Ø50 mm)



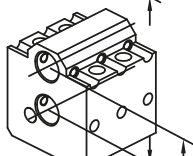
Boring bar holder Ø40 mm

KMS-T10038



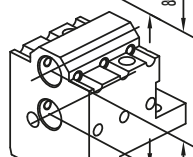
Combi toolholder for boring bar and insertdrill with internal coolant Ø40 mm

KMS-T13064



Boring bar holder Ø32 mm

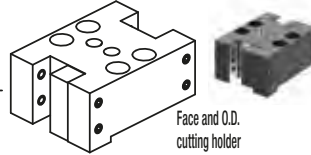
KMS-T10086 Ø



Boring bar holder Ø32 mm

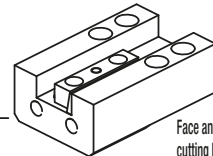
KMS-T10208

Qualified tool 25x25 mm



Face and O.D. cutting holder

KMS-T00158



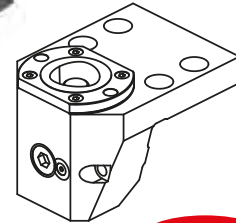
Face and I.D. cutting holder

KMS-T00082



Cut-off holder

KMS-T00156

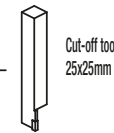


Face and O.D. cutting holder

Polygonal

128-12527 (C40)  
128-12513 (C50)

**NEWS**



Cut-off tool 25x25mm

**ACCESSORIES**



Drill socket

KMS-T22042 <MT3>  
KMS-T22044 (for Ø50 mm) <MT4>  
KMS-T22046 <MT2>



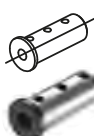
Boring bar sleeve

KMS-T20098 (Ø32 mm)  
KMS-T20096 (Ø25 mm)  
KMS-T20094 (Ø20 mm)  
KMS-T20092 (Ø16 mm)  
KMS-T20090 (Ø12 mm)  
KMS-T20088 (Ø10 mm)  
KMS-T20086 (Ø8 mm)



Throw-away drill socket

KMS-T20100 (Ø32 mm)  
KMS-T20102 (Ø25 mm)  
KMS-T20104 (Ø20 mm)  
KMS-T20190 (Ø16 mm)



Boring bar sleeve

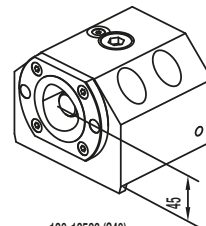
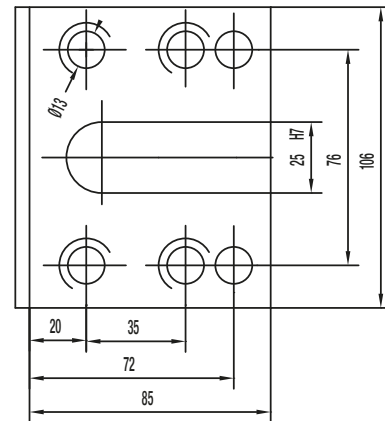
KMS-T20122 (Ø25 mm)  
KMS-T20120 (Ø20 mm)  
KMS-T20118 (Ø16 mm)  
KMS-T20116 (Ø12 mm)  
KMS-T20114 (Ø10 mm)  
KMS-T20112 (Ø8 mm)



Drill socket

KMS-T22048 <MT2>  
KMS-T22050 <MT1>

**CONNECTION**



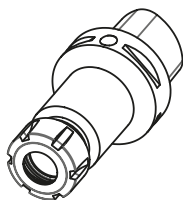
Boring bar holder

Polygonal

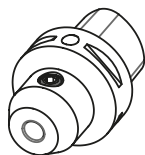
128-12526 (C40)  
128-12509 (C50)

**NEWS**

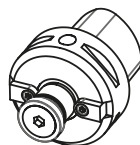
**DMG MORI** CTX Gamma 1250TC/2000TC



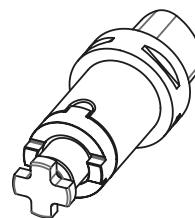
C63H60ER16 C63H100ER16  
C63H60ER20 C63H100ER20  
C63H60ER25 C63H100ER25  
C63H60ER32 C63H100ER32  
C63H70ER40 C63H130ER40



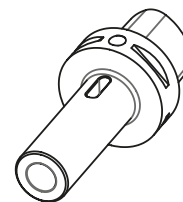
C63H55WE06 C63H65WE16  
C63H55WE08 C63H65WE20  
C63H60WE10 C63H80WE25  
C63H60WE12 C63H90WE32  
C63H60WE14



C63H40D16 C63H100D27  
C63H63D16 C63H25D32  
C63H25D22 C63H100D32  
C63H100D22 C63H40D40  
C63H25D27 C63H100D40



C63H90D16  
C63H90D22  
C63H90D27  
C63H90D32  
C63H90D40



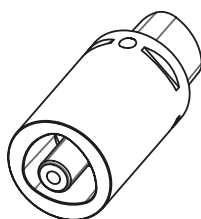
C63H110CM2P  
C63H130CM3P  
C63H150CM4P



C63H112R1-13  
C63H112R3-16



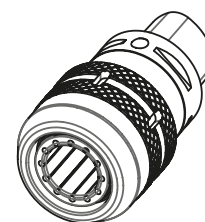
C63GR1  
C63GR2



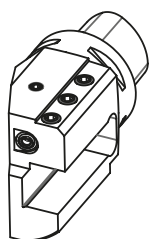
C63H100C63  
C63H140C63



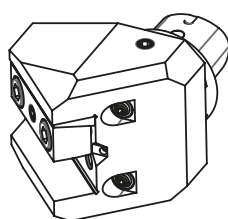
C63H60D08PNT C63H70D20PNT  
C63H60D10PNT C63H72D25PNT  
C63H60D12PNT C63H75D32PNT  
C63H70D16PNT C63H75D40PNT



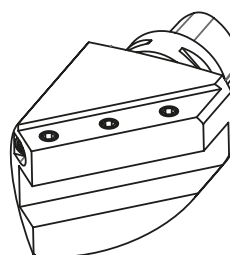
C63H80C20  
C63H100C32



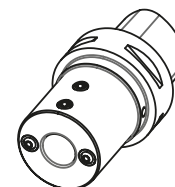
C63-AD2020R/L  
C63-AD2525R/L  
C63-AD3232R/L



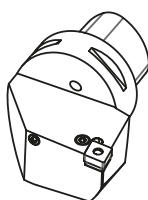
C63-ARD2525-45



C63AR20R/L  
C63AR25R/L



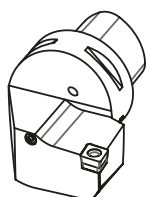
C63H80D16E2  
C63H80D20E2  
C63H88D25E2  
C63H95D32E2  
C63H105D40E2



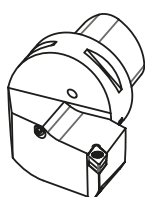
C63-PCLNR/L12



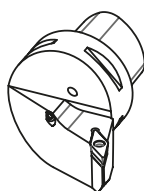
C63-25PCLNR/L12  
C63-32PCLNR/L12



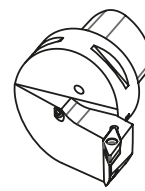
C63-SCLCR/L09  
C63-SCLCR/R12



C63-SDJCR/L11



C63-SVHBR/L16  
C63-SVHCR/L16



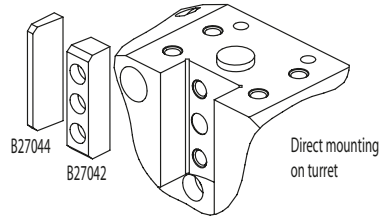
C63-SVJBR/L16  
C63-SVJCR/L16



C63-SVVCN16-190

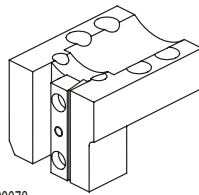
**DMG MORI**

SL150  
SL153  
ZL150  
CL150  
SL154



B27044  
B27042

Direct mounting  
on turret

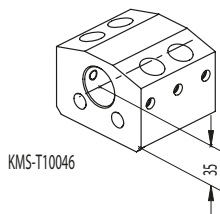


KMS-T00078

Face and O.D.  
cutting holder  
(Only for CL-150)

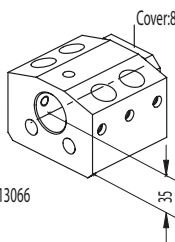


**ACCESSORIES**



KMS-T10046

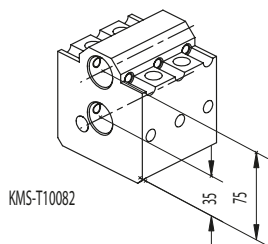
Boring bar holder  
Ø32 mm



KMS-T13066

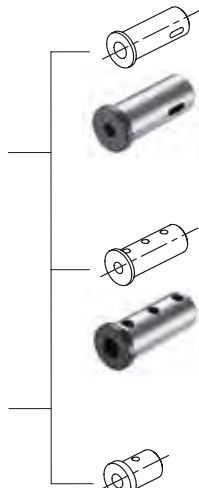
Cover: B32-003062

Combi toolholder  
for boring bar and  
insert drill with internal  
coolant  
Ø32 mm



KMS-T10082

Boring bar holder  
Ø25 mm



Drill socket

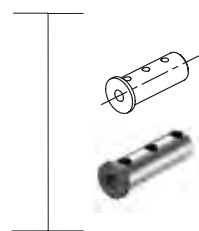
KMS-T22048 <MT2>

Boring bar sleeve

KMS-T20122 (Ø25 mm)  
KMS-T20120 (Ø20 mm)  
KMS-T20118 (Ø16 mm)  
KMS-T20116 (Ø12 mm)  
KMS-T20114 (Ø10 mm)  
KMS-T20112 (Ø8 mm)

Throw-away drill socket

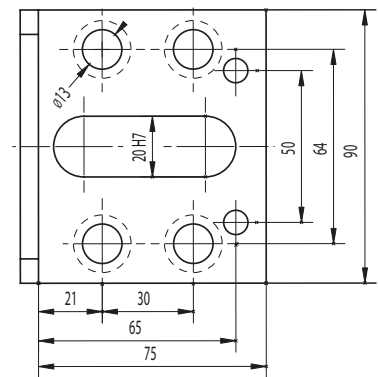
KMS-T22054 (Ø25 mm)  
KMS-T22052 (Ø20 mm)  
KMS-T22068 (Ø16 mm)



Boring bar sleeve

KMS-T20188 (Ø20 mm)  
KMS-T20186 (Ø16 mm)  
KMS-T20184 (Ø12 mm)  
KMS-T20182 (Ø10 mm)  
KMS-T20180 (Ø8 mm)

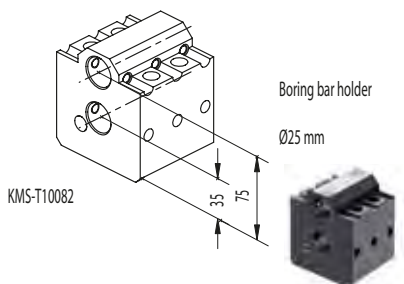
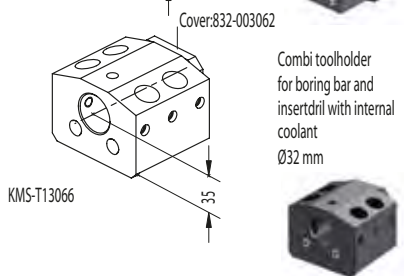
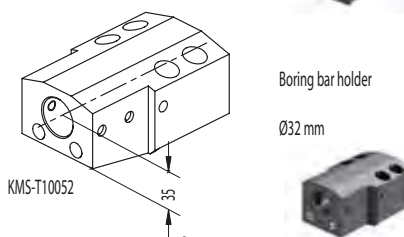
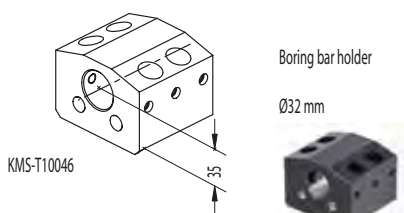
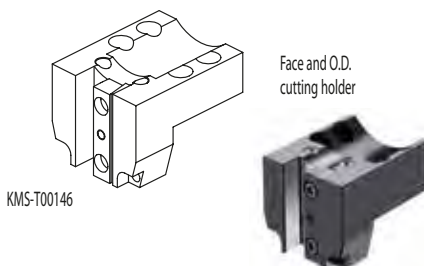
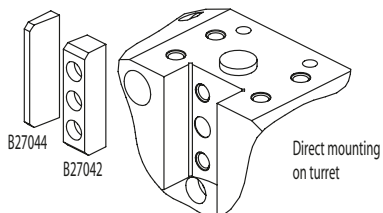
**CONNECTION**



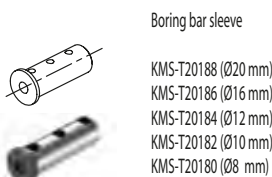
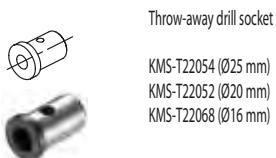
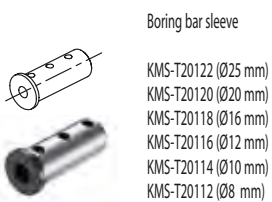
**DMG MORI**

SL153MC  
ZL150MC  
SL154MC

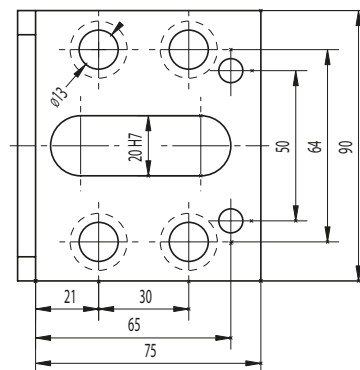
**CMZ** TL15



**ACCESSORIES**

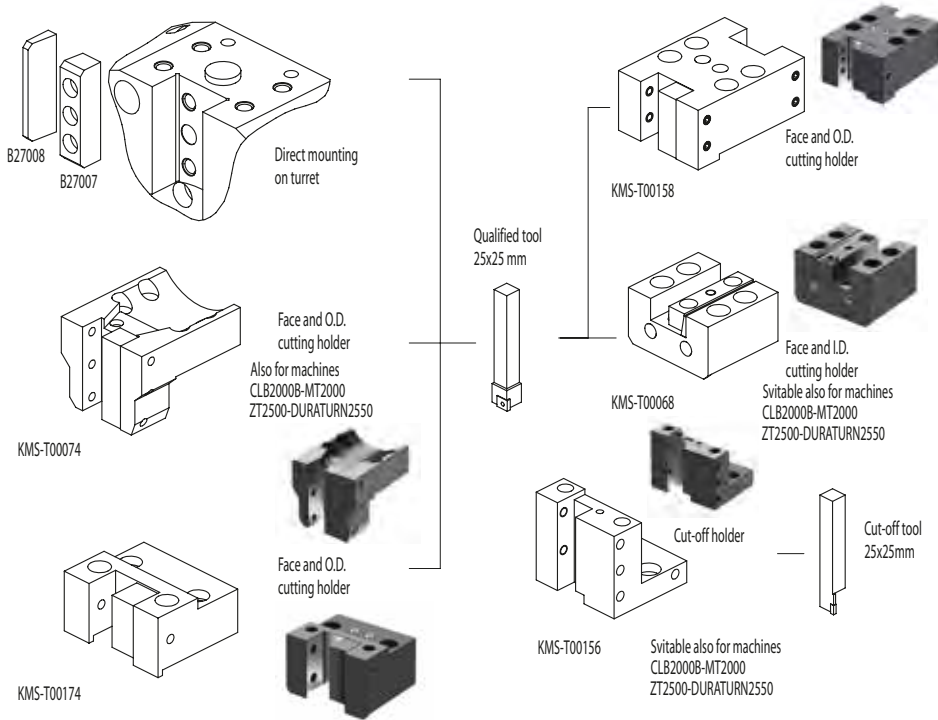


**CONNECTION**

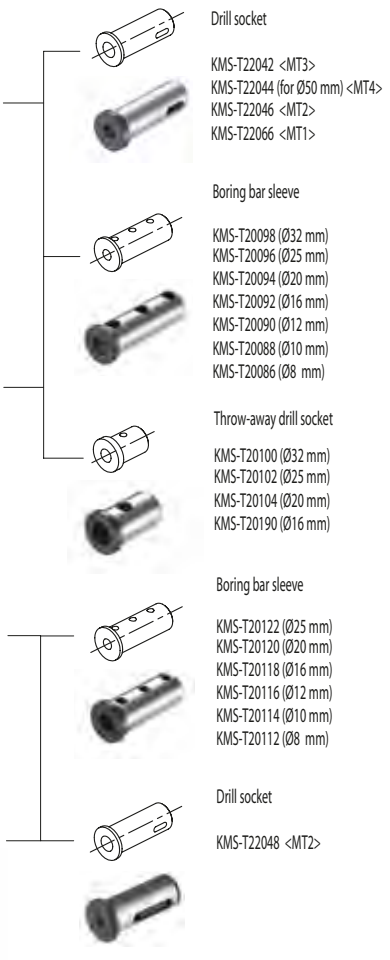
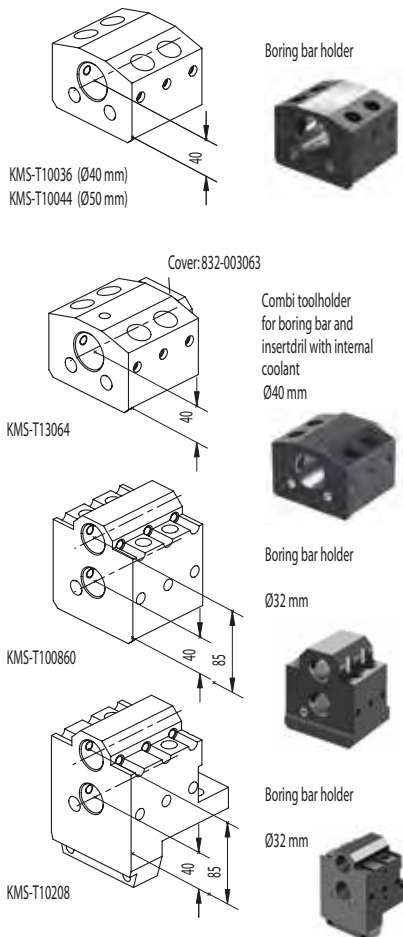


**DMG MORI**

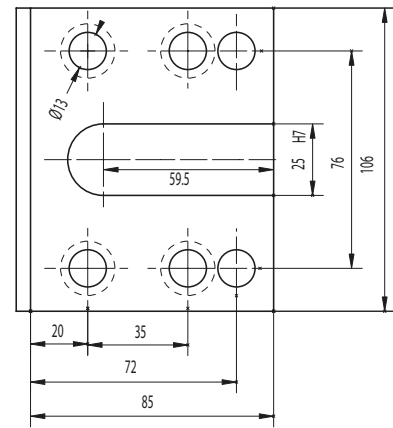
SL200 - SL203 - SL250  
 SL253 - ZL200 - ZL250  
 (CL200) - SL204  
 DURATURN 2030  
 DURATURN 2050  
 DURATURN 2550



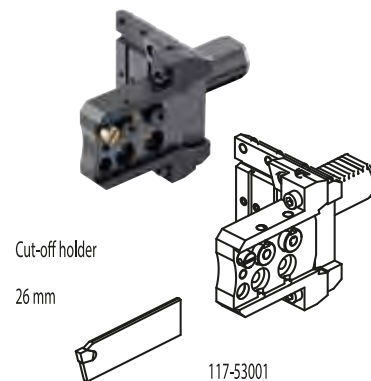
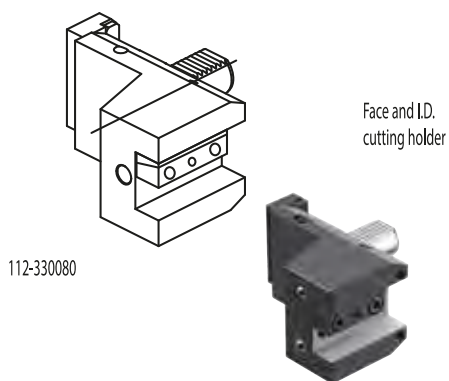
**ACCESSORIES**



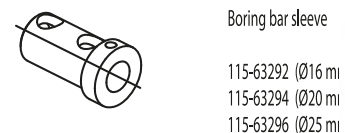
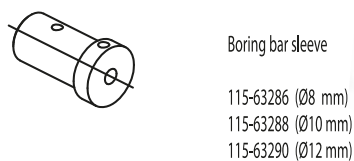
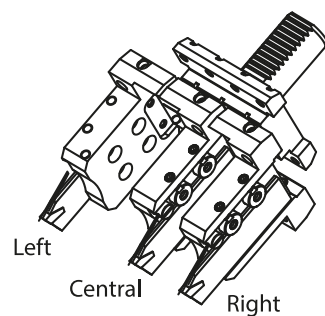
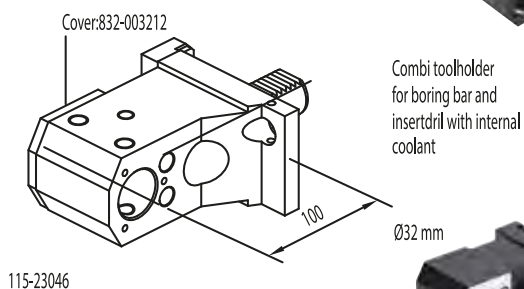
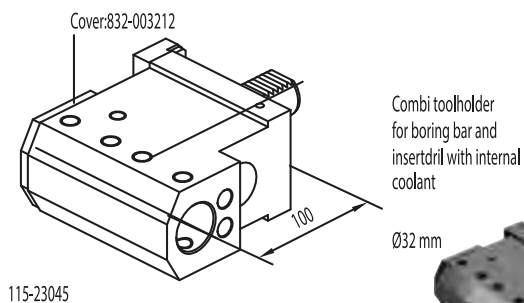
**CONNECTION**



**OKUMA** LT10M  
(VDI30) LT200M  
LB10

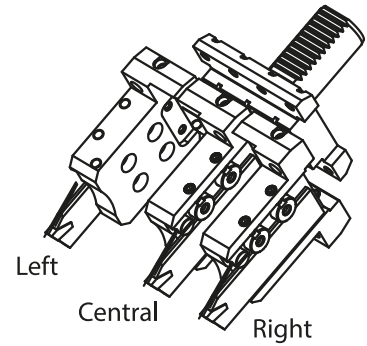
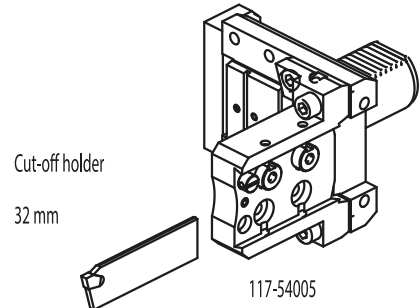
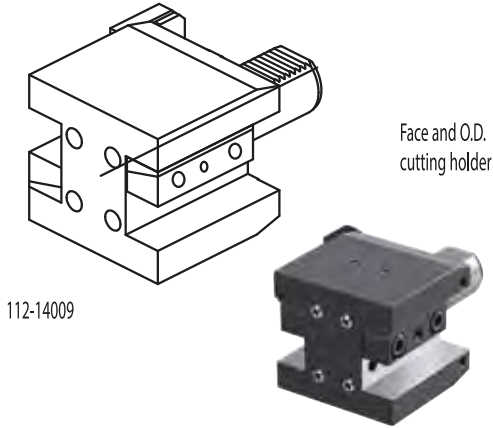


ACCESSORIES

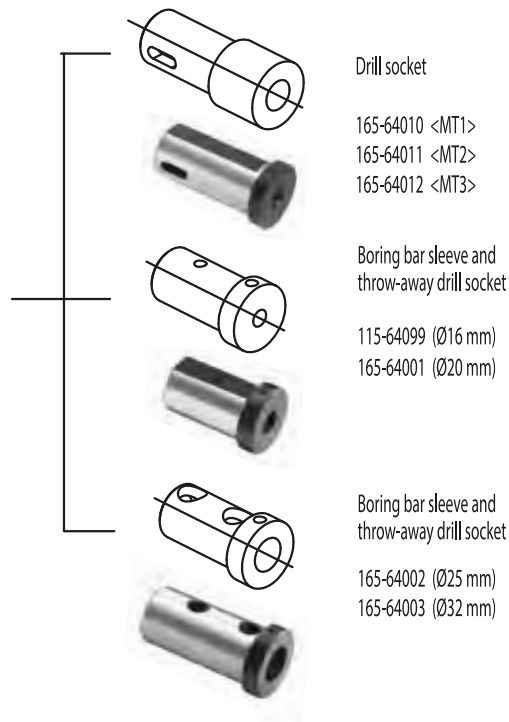
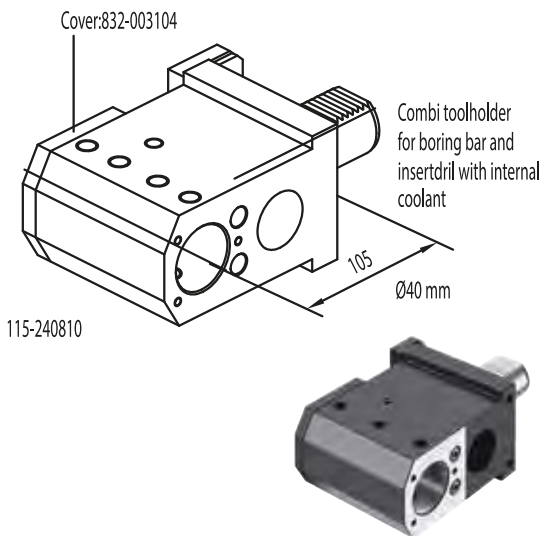


**OKUMA**  
(VDI40)

LT15M  
LT300M  
MT250  
LB300  
LB300M  
LV300



**ACCESSORIES**

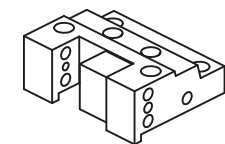


**OKUMA**

LB15  
LB25  
LB15II  
LB300

**HAAS**

SL20 - SL30  
ST-20 - ST-25  
ST-30 - ST-35  
DS-30

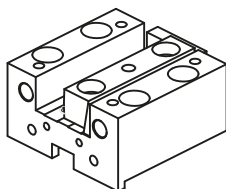


128-42011 Ø

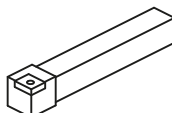
Face and O.D. cutting holder



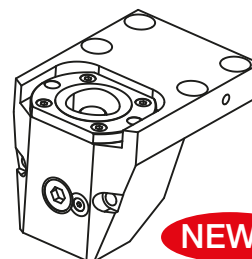
Face and I.D. cutting holder



128-32001



Qualified tool  
25x25 mm



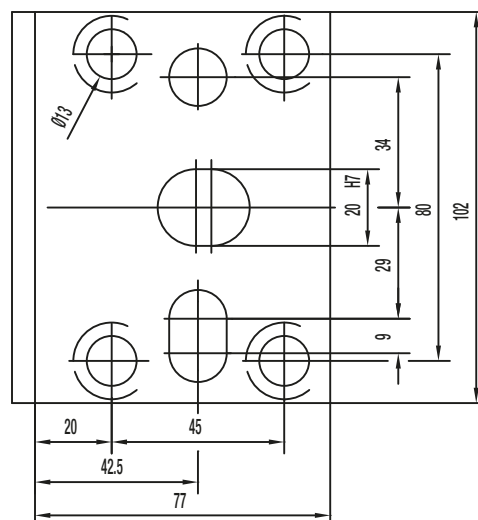
128-12072 (C40)  
128-12059 (C50)

Face and O.D. cutting holder

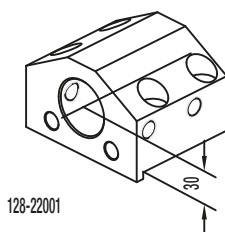
Poligonal

**NEWS**

**CONNECTION**

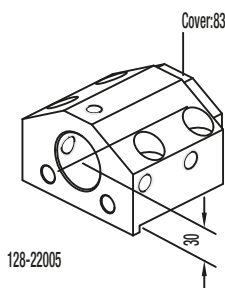


**ACCESSORIES**



128-22001

Toolholder for boring bar



128-22005

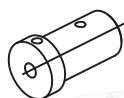
Cover: 832-003056

Combi toolholder for boring bar and insertdrill with internal coolant



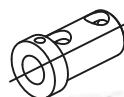
Drill socket

165-64010 <MT1>  
165-64011 <MT2>  
165-64012 <MT3>



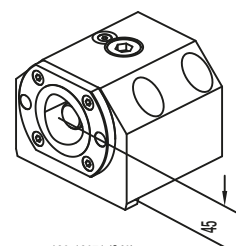
Boring bar sleeve and throw-away drill socket

165-64135 (Ø8 mm)  
165-64013 (Ø10 mm)  
165-64014 (Ø12 mm)  
165-64015 (Ø16 mm)  
165-64016 (Ø20 mm)



Boring bar sleeve and throw-away drill socket

165-64017 (Ø25 mm)  
165-64018 (Ø32 mm)



128-12071 (C40)  
128-12057 (C50)

Boring bar holder

Poligonal

**NEWS**



**OKUMA  
(HSK63T)**

Mac Turn 250/350/400  
Multus B250/B300/B400

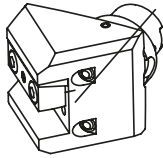
For turning

ATC Turret (HSK63T)

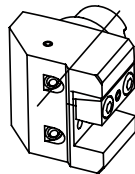
ICTM STANDARD

45°

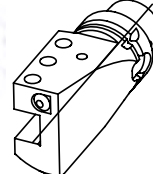
90°



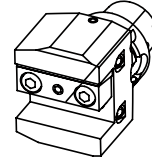
141-11405 25x25 mm



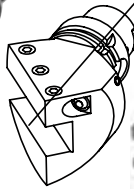
142-11402 25x25 mm



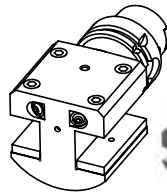
142-21401 (left)  
142-11403 (right) 25x25 mm



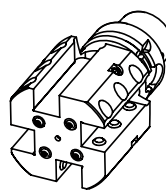
141-11406 25x25 mm



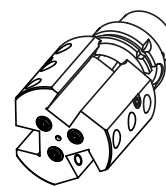
141-11407 (left)  
141-21401 (right) 25x25 mm



142-11405 32x32/25x25 mm

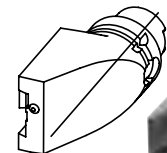


142-21403 20x20 mm (left)  
142-21404 20x20 mm (right)

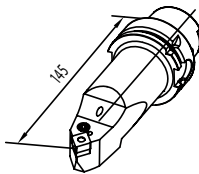


142-21402 20x20 mm (left)  
142-11404 20x20 mm (right)

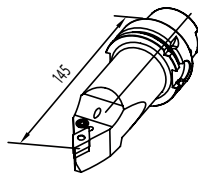
CUT-OFF HOLDER



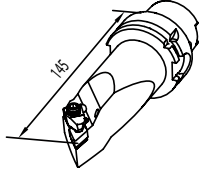
147-51405 (26mm, left)  
147-51406 (26mm, right)  
147-51407 (32mm, left)  
147-51408 (32mm, right)



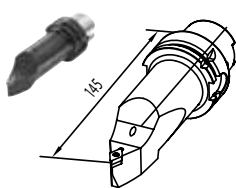
H63APCMNR12-L145



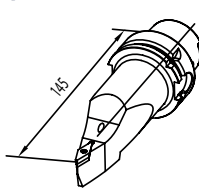
H63APDNNR15-L145



H63ADDMNL15-L145

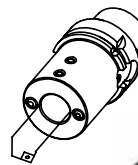


H63ASDNCN11-L145

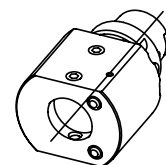


H63ASVVCN16-L145

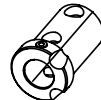
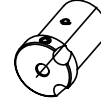
BORING BAR HOLDER



145-21404 (Ø12)  
145-21406 (Ø16)  
145-21408 (Ø20)  
145-21409 (Ø25)  
145-21410 (Ø32)  
145-21411 (Ø40)

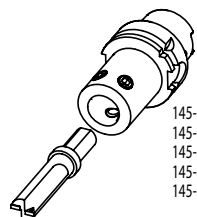


145-21412 Ø40 mm



165-64124 (Ø10 mm)  
165-64125 (Ø12 mm)  
165-64126 (Ø16 mm)  
165-64127 (Ø20 mm)

165-64128 (Ø25 mm)  
165-64129 (Ø32 mm)

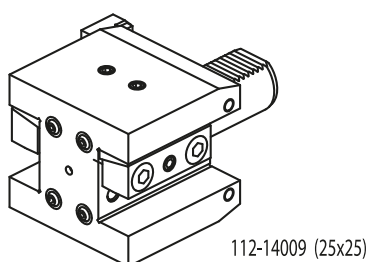


145-11406 (Ø16)  
145-11408 (Ø20)  
145-11409 (Ø25)  
145-11410 (Ø32)  
145-11411 (Ø40)

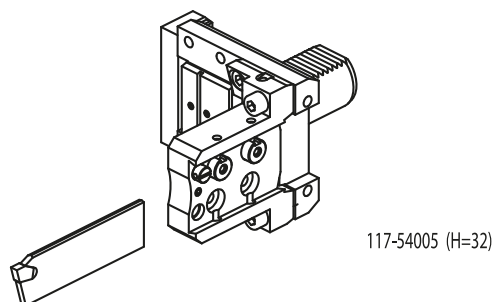


**OKUMA**  
(VDI40) Mac Turn 250/350

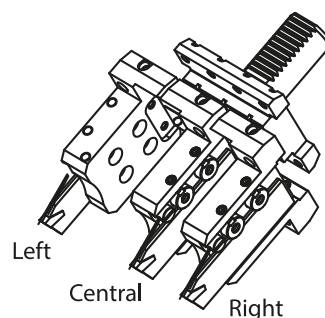
Lower Turret (VDI 40)



112-14009 (25x25)

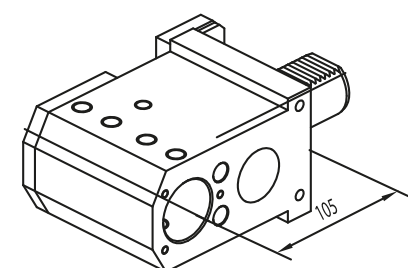


117-54005 (H=32)

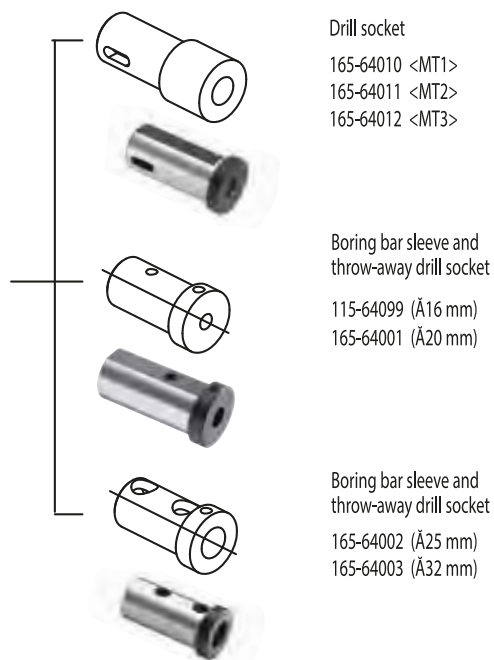


Left  
Central  
Right

ACCESSORIES



115-240810 (A40)



Drill socket  
165-64010 <MT1>  
165-64011 <MT2>  
165-64012 <MT3>

Boring bar sleeve and  
throw-away drill socket  
115-64099 (A16 mm)  
165-64001 (A20 mm)

Boring bar sleeve and  
throw-away drill socket  
165-64002 (A25 mm)  
165-64003 (A32 mm)

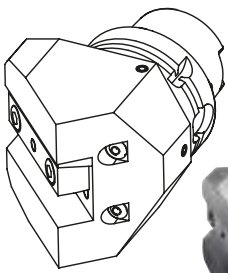
**OKUMA** Mac Turn 550  
(HSK100A)

For turning

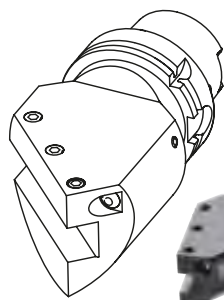
ATC Turret (HSK100A) ICTM STANDARD

45°

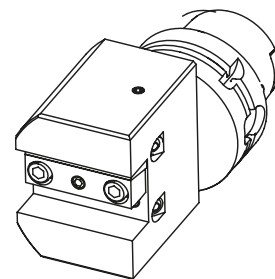
90°



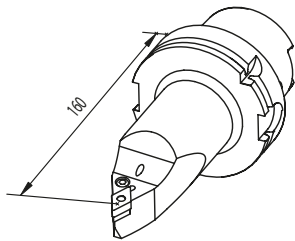
141-11603 25x25 mm



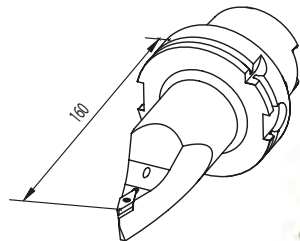
141-11601 25x25 mm



141-11602 25x25 mm



H100APDNNR15-L160

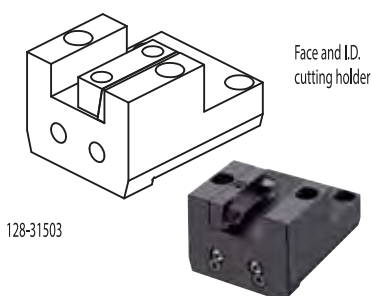
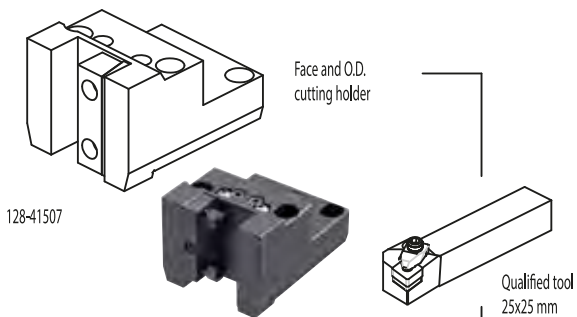


H100ASVVCN16-L160



**OKUMA**  
(BMT60)

LB2000 EX (M)  
LB2500 EX (M)  
LB3000 EX (M, MY)  
LT2000 EX  
LT3000 EX

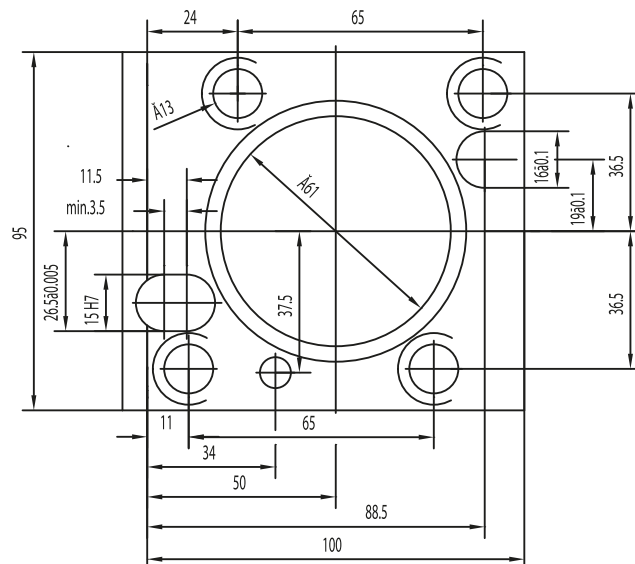


124-06006 I.Coolant

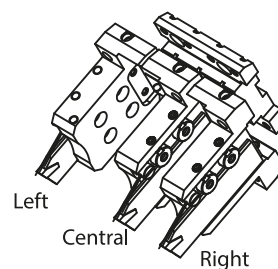
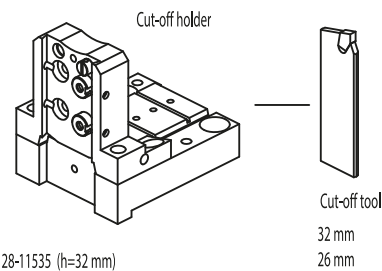
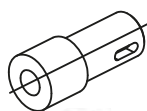
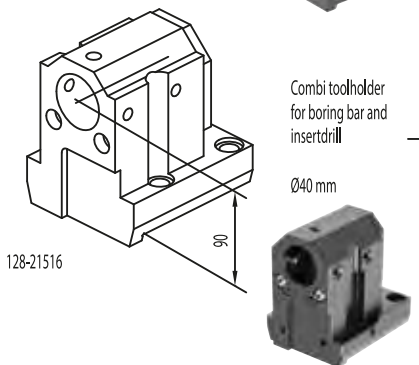
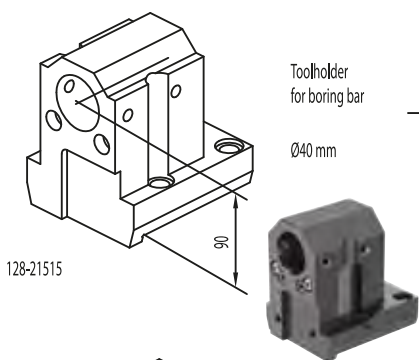


124-06008 I.Coolant

CONNECTION

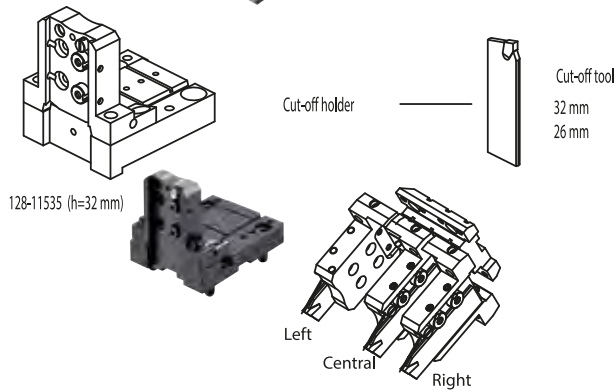
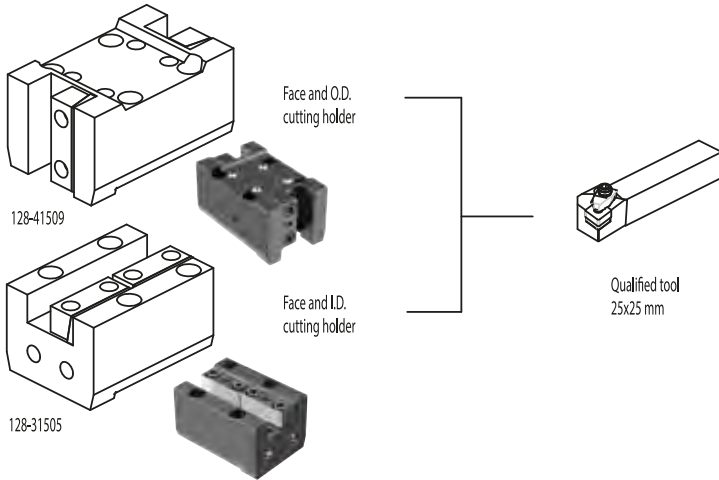


ACCESSORIES

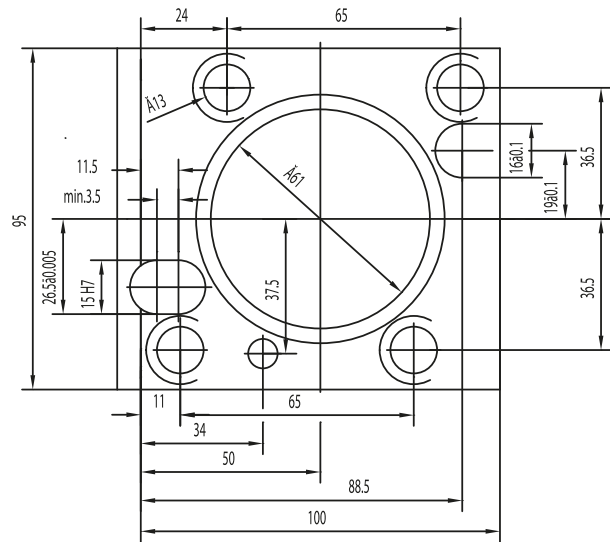


**OKUMA  
(BMT60)**

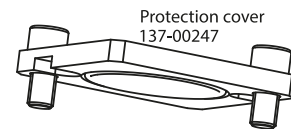
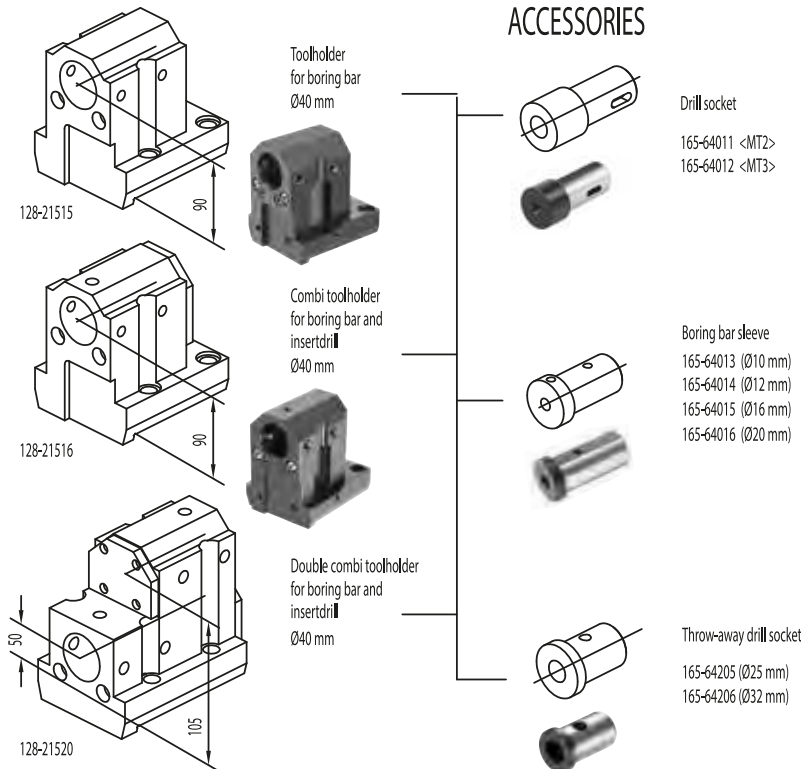
LB3000 EX (MW, MYW)



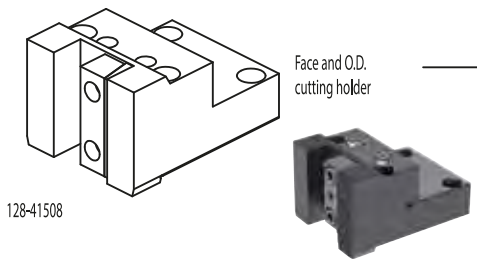
**CONNECTION**



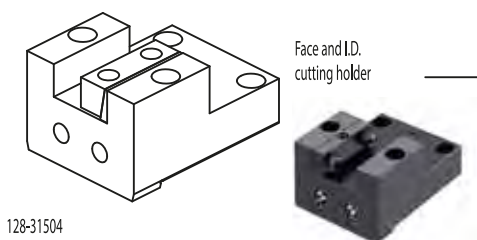
**ACCESSORIES**



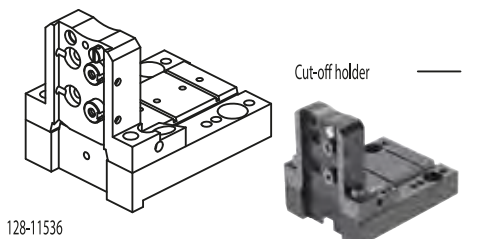
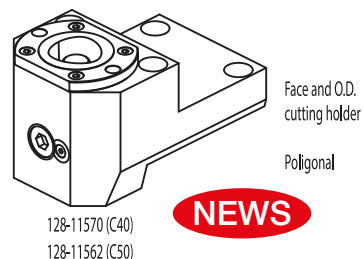
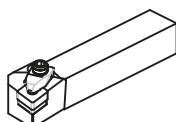
**OKUMA** LB4000 EX (M, MY)  
(BMT60)



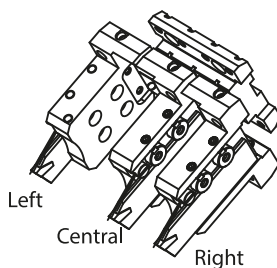
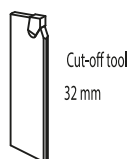
Face and O.D. cutting holder



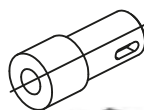
Face and I.D. cutting holder



Cut-off holder



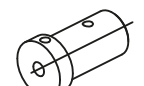
ACCESSORIES



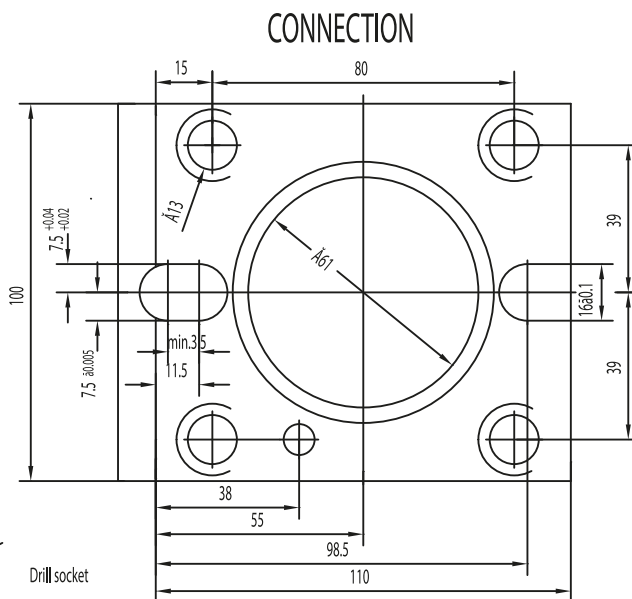
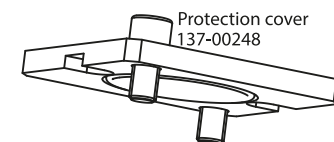
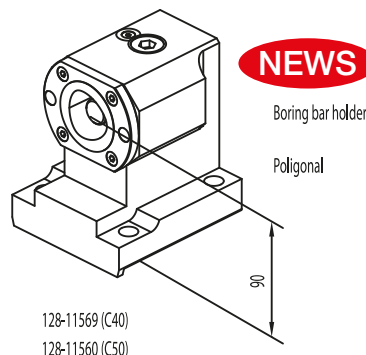
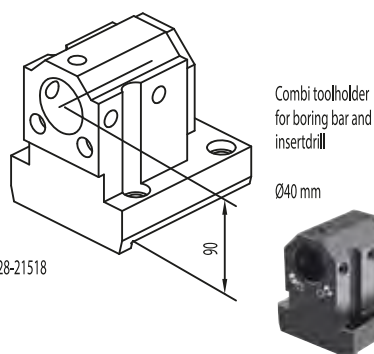
- 165-64010 <MT1>
- 165-64011 <MT2>
- 165-64012 <MT3>



- 165-64135 (Ø8 mm)
- 165-64013 (Ø10 mm)
- 165-64014 (Ø12 mm)
- 165-64015 (Ø16 mm)
- 165-64016 (Ø20 mm)

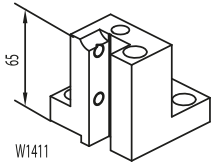


- 165-64203 (Ø16 mm)
- 165-64204 (Ø20 mm)
- 165-64205 (Ø25 mm)
- 165-64206 (Ø32 mm)



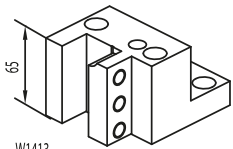
**NAKAMURA TOME**  
(BMT55)

TW10



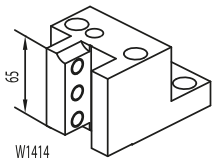
W1411

Face and O.D. cutting holder



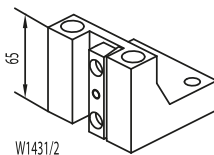
W1413

Face and O.D. cutting holder



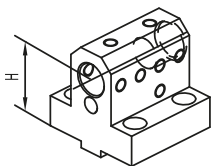
W1414

Face and O.D. cutting holder



W1431/2

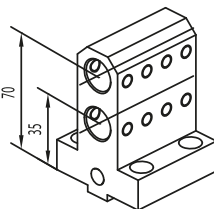
Face and O.D. cutting holder



W1417 D25 (H=55 mm)  
W4437 D25 (H=75 mm)

Combi toolholder for boring bar and insert drill

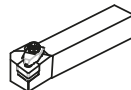
Ø25 mm



W1418 D25

Double toolholder for boring bar

Ø25 mm



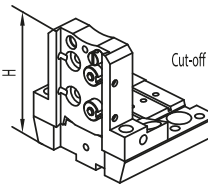
Qualified tool 20x20 mm



124-05507  
124-05508 I.Coolant



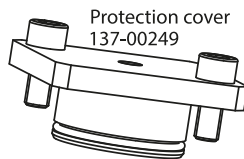
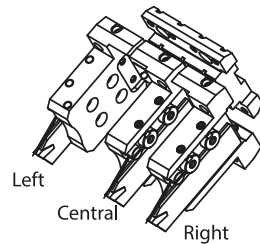
124-05509  
124-05510 I.Coolant



121-22076 (h=32 mm H=100 mm)

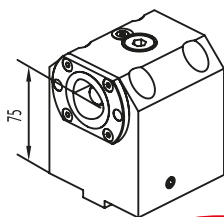
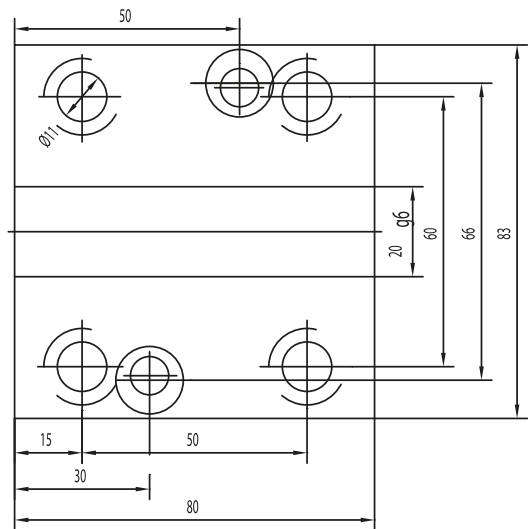


Cut-off tool



Protection cover 137-00249

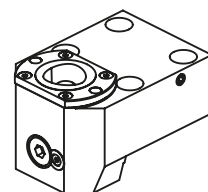
**CONNECTION**



121-22098

Boring bar holder Polygonal C40

**NEWS**



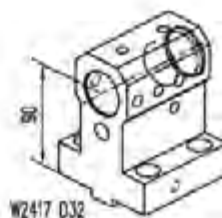
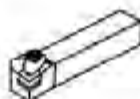
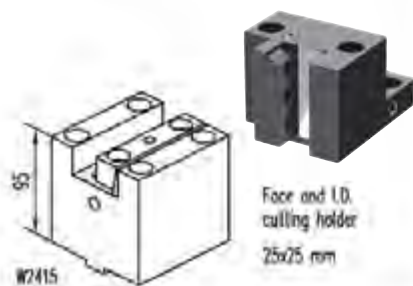
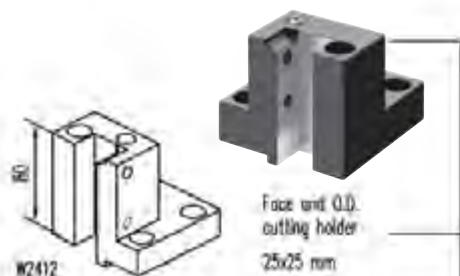
121-22099

Face and O.D. cutting holder Polygonal C40

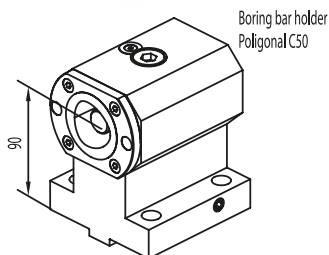
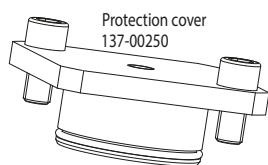
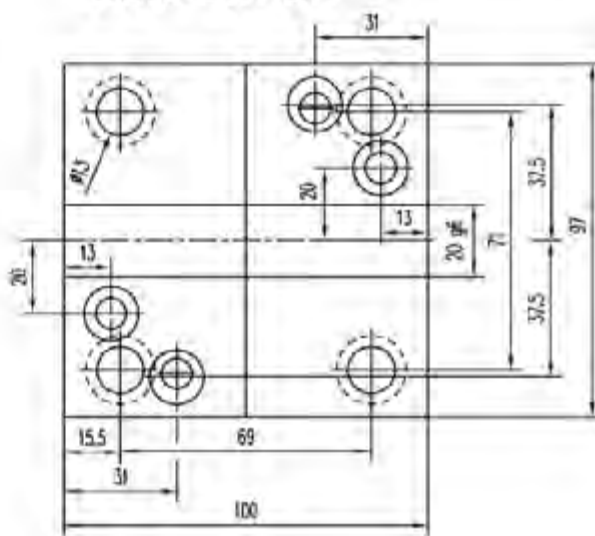
**NEWS**

# NAKAMURA TOME (BMT65)

WT300 / SC300 / TW20  
TMC-200M / TMC-300M / SUPER NTX  
TW20M / MY / MM / MMY / MMY (12 stations)  
TW30M / MY / MM / MMY / MMY (16 stations)

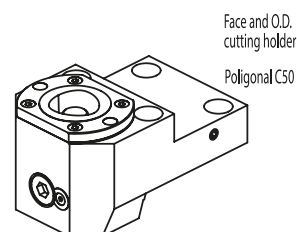


## CONNECTION



121-22101

**NEWS**



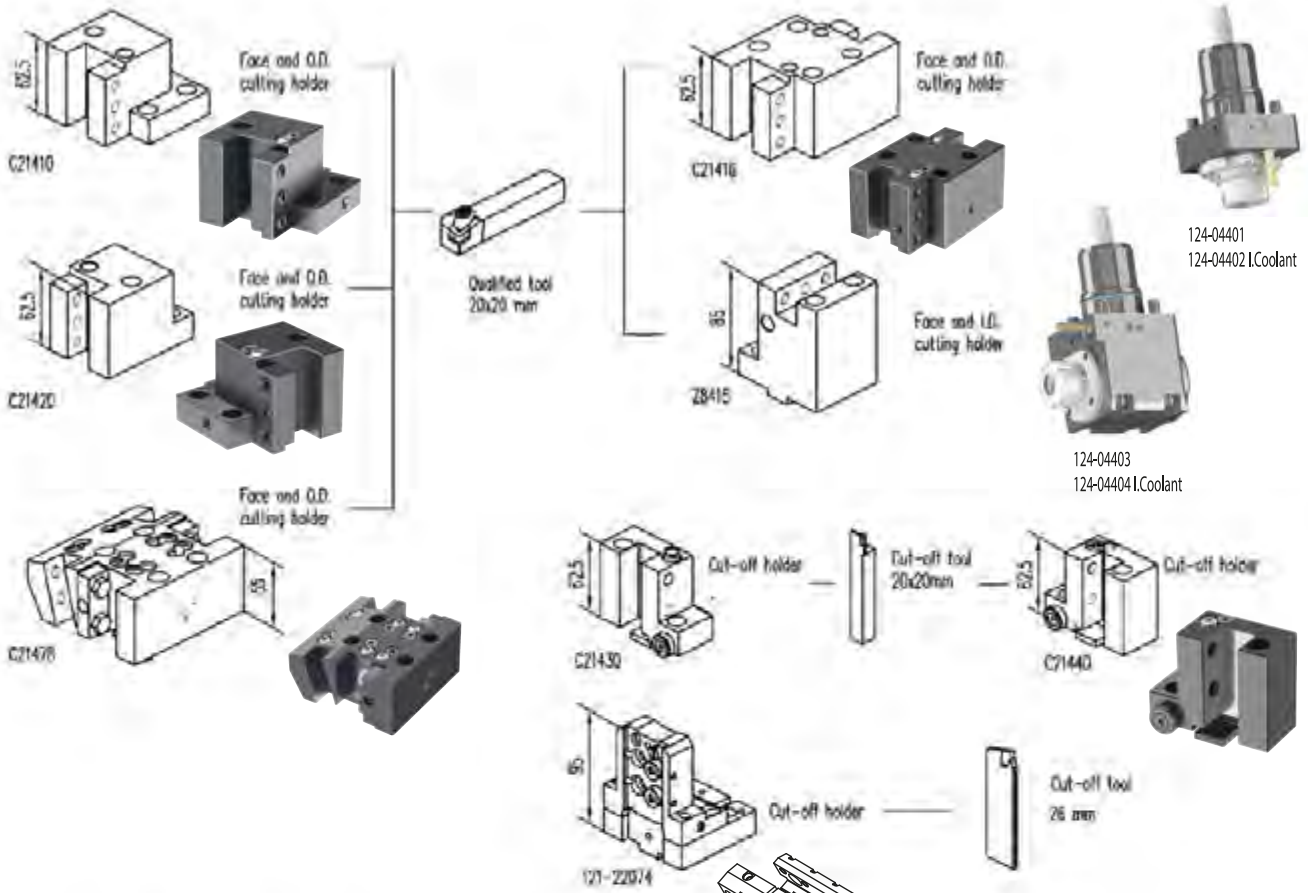
121-22102

**NEWS**



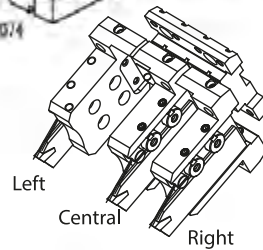
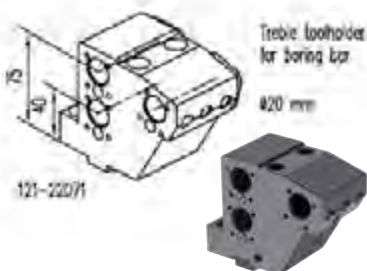
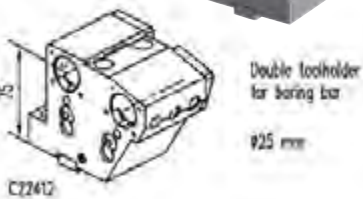
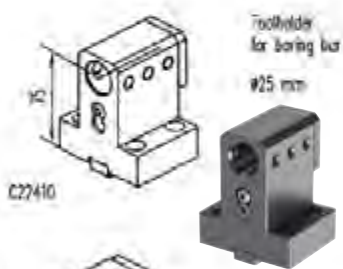
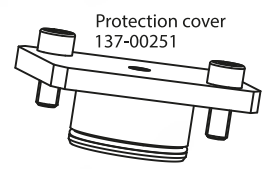
**NAKAMURA TOME  
(BMT44)**

NTY3/ SUPER NTMX/NTMXL / WT100  
MURATA MURATEC MT100  
WY-100II



124-04401  
124-04402 I.Coolant

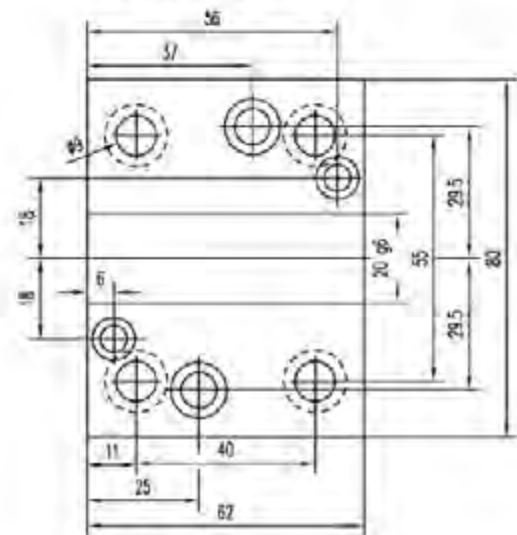
124-04403  
124-04404 I.Coolant



**ACCESSORIES**

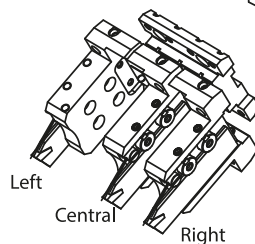
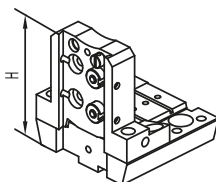
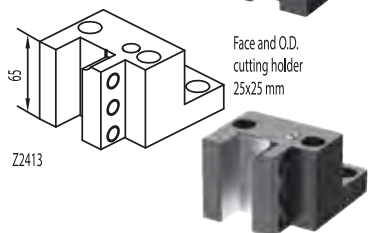
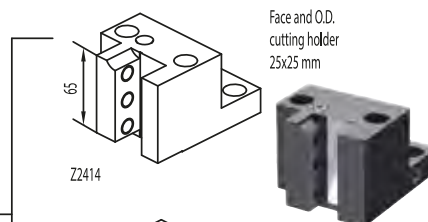
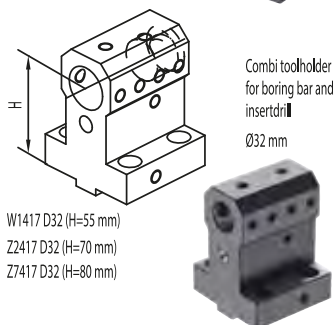
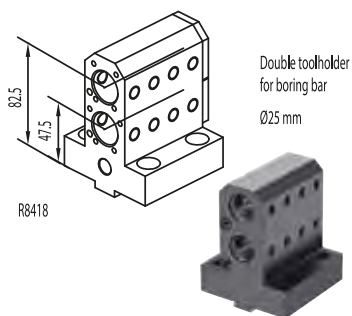
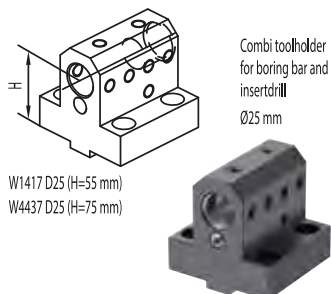
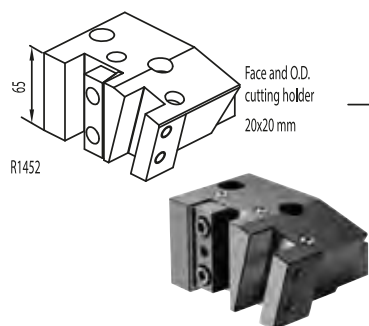
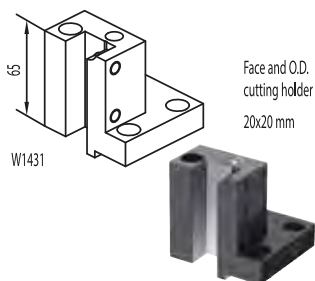


**CONNECTION**

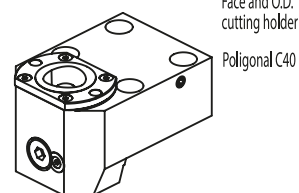
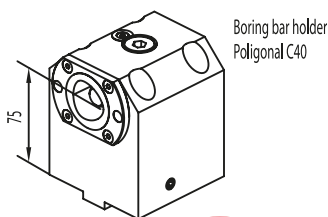
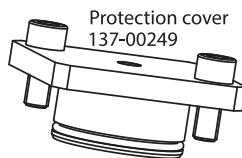
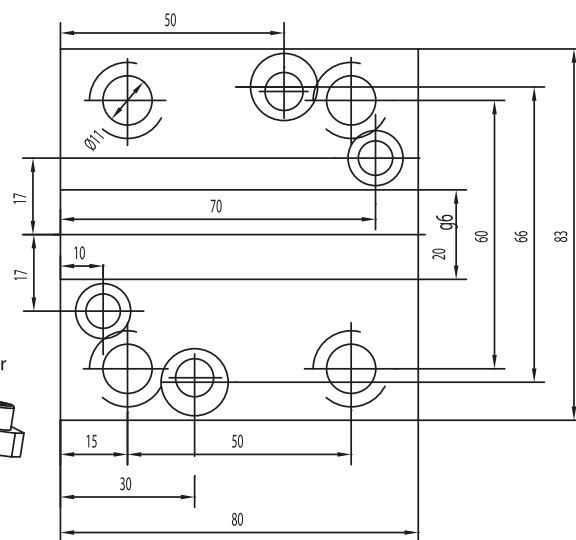


# NAKAMURA TOME (BMT55)

AS-200 / NTM 3 / NTY3-250  
 SC-150M / SC-200MY / SC-250M / SuperNTJ  
 TMC-20 II M/ML / TW-10 / TW-20  
 WT-20 II M/MY / WT150 / WT-250  
 WTS-150 / WTW-150 / WY-250  
 CMZ TX52/66



## CONNECTION



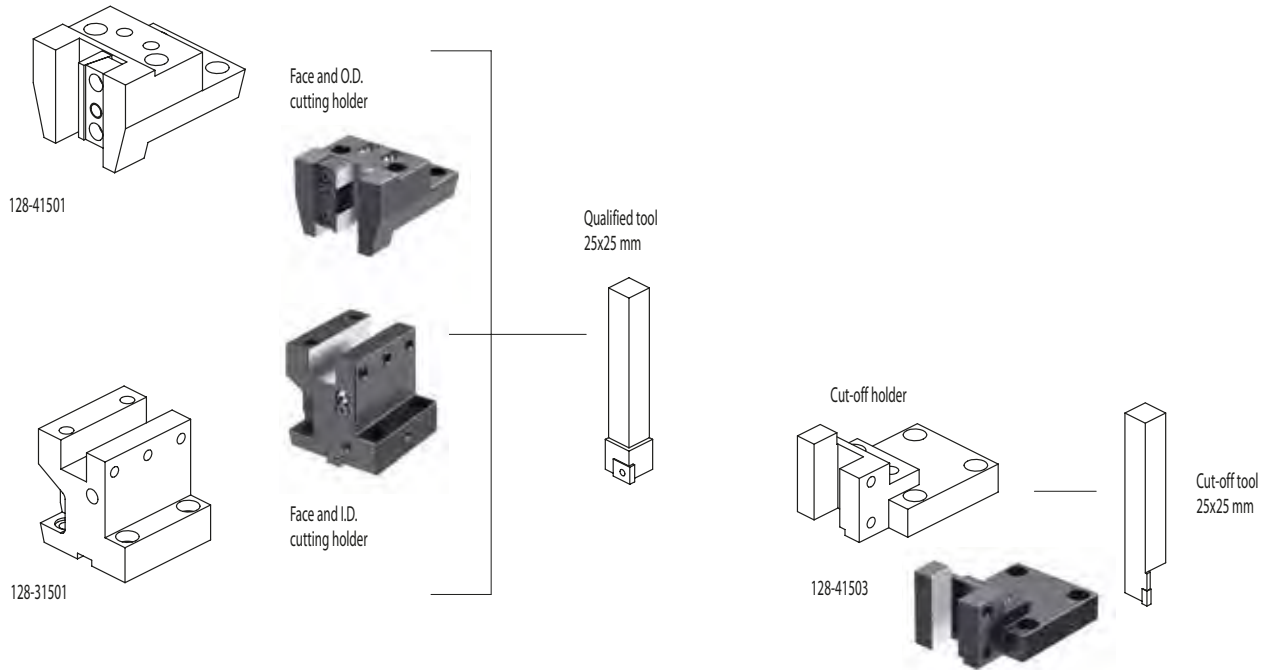
121-22098

NEWS

121-22099

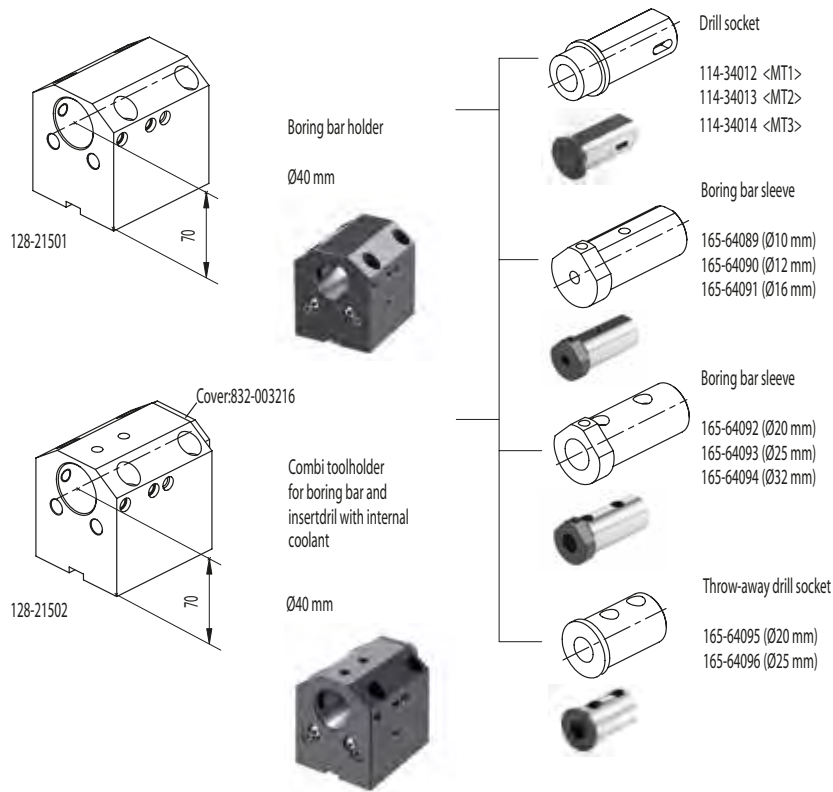
NEWS

**DOOSAN PUMA** 230M/MS  
240M/MS

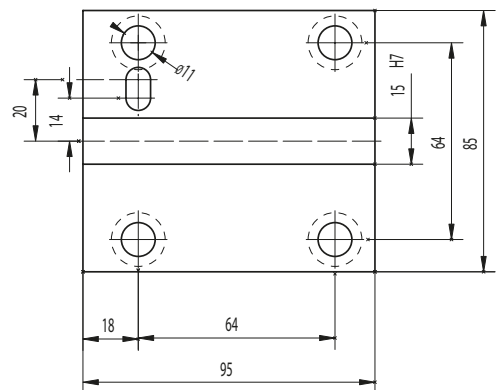


11

**ACCESSORIES**

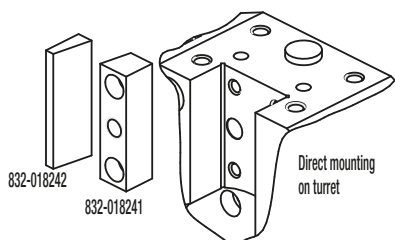


**CONNECTION**



# DOOSAN PUMA

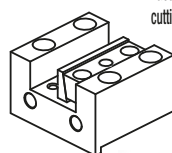
230S  
240S  
LYNX210



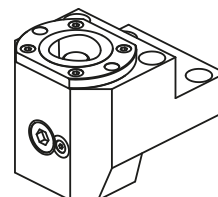
Qualified tool  
25x25 mm



Face and I.D.  
cutting holder



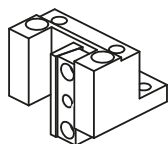
128-32009



Face and O.D.  
cutting holder  
Polygonal

128-12073 (C40)  
128-12063 (C50)

**NEWS**

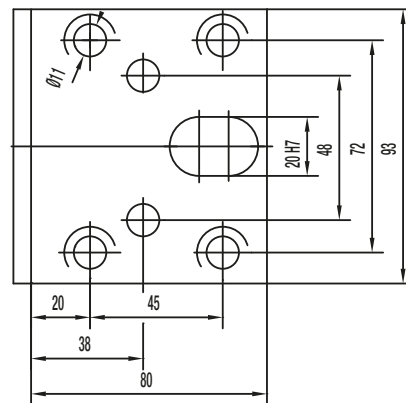


Face and O.D.  
cutting holder

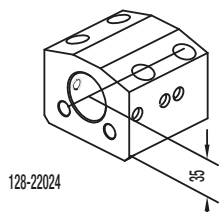
128-42012



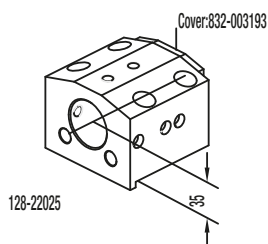
## CONNECTION



## ACCESSORIES



Boring bar holder  
Ø40 mm



Combi toolholder  
for boring bar and  
insert drill with internal  
coolant  
Ø40 mm



Drill socket

114-34012 <MT1>  
114-34013 <MT2>  
114-34014 <MT3>



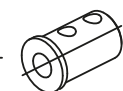
Boring bar sleeve

165-64089 (Ø10 mm)  
165-64090 (Ø12 mm)  
165-64091 (Ø16 mm)



Boring bar sleeve

165-64092 (Ø20 mm)  
165-64093 (Ø25 mm)  
165-64094 (Ø32 mm)



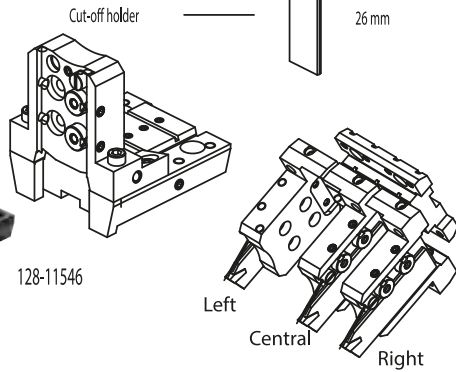
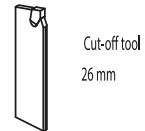
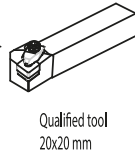
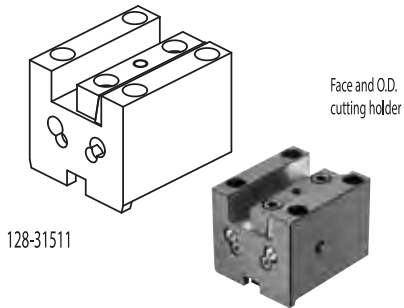
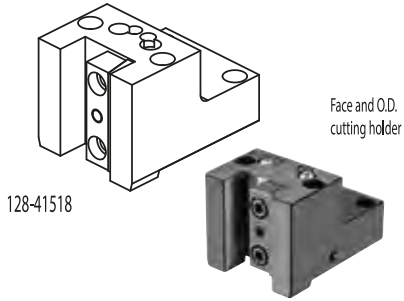
Throw-away drill socket

165-64095 (Ø20 mm)  
165-64096 (Ø25 mm)

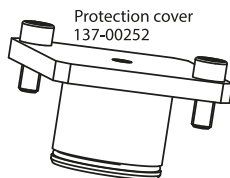
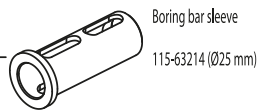
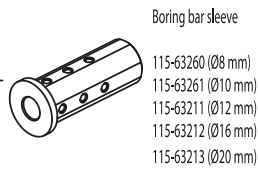
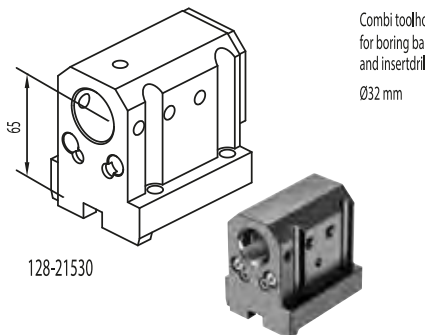
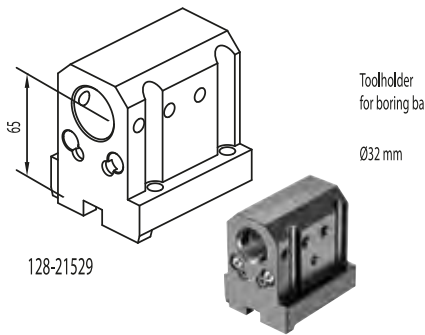
**DOOSAN**  
(BMT45)

LYNX 2100LYA/LYB (24 POSITION INDEX)  
LYNX 2100MA/220 (LMSA,LMSC)  
220 (LSYA,LSYC), 220 (M,LM)  
LYNX 220 (MA,LMA,MC,LMC)  
220 (YA,YC,LYA,LYC)  
PUMA MX1600 (T,ST)

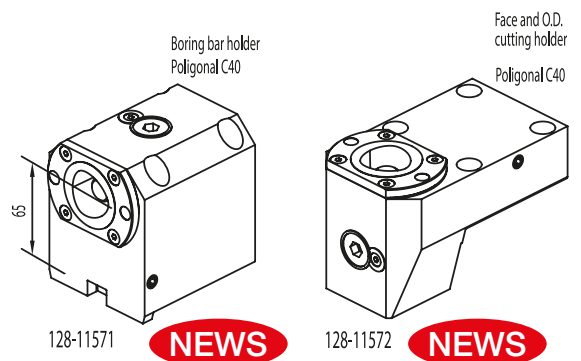
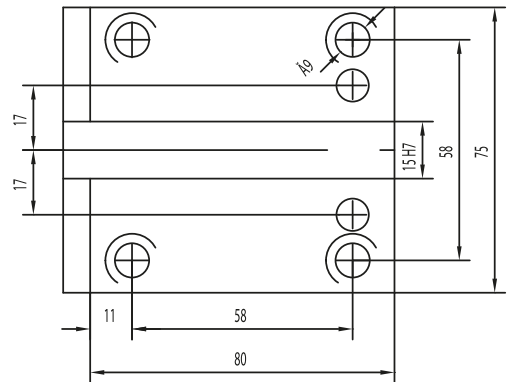
**HARDINGE** BMT45  
**SMEC** PL1600 (M,CM)



**ACCESSORIES**



**CONNECTION**

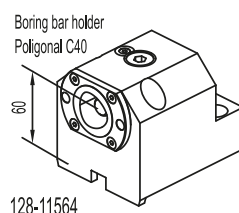
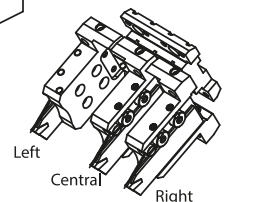
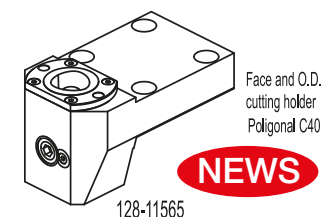
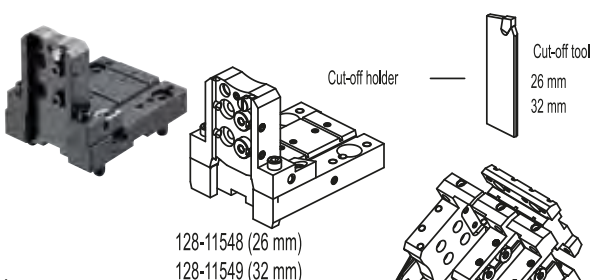
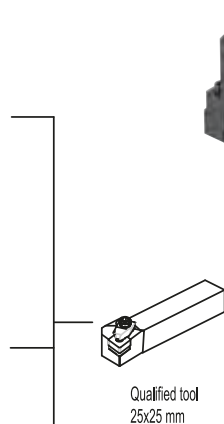
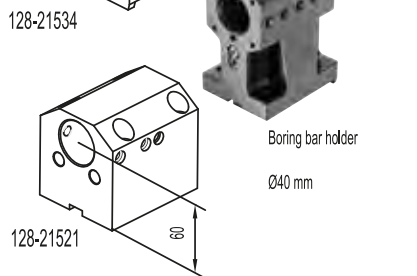
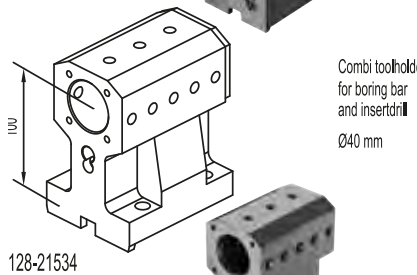
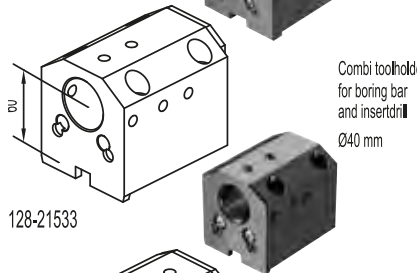
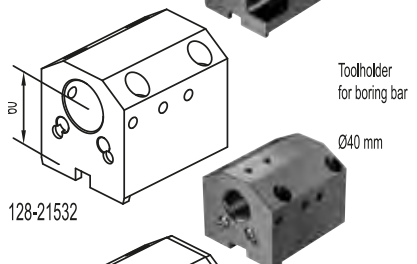
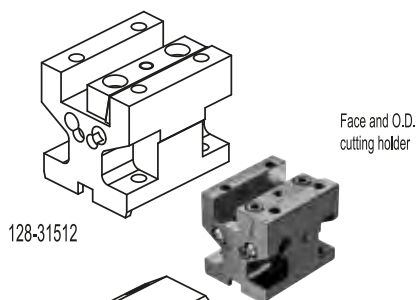
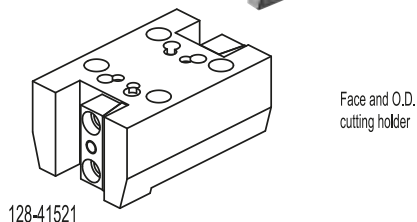
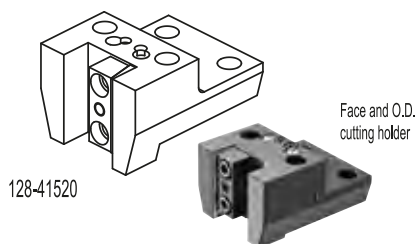


## DOOSAN (BMT55)

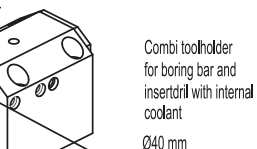
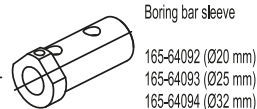
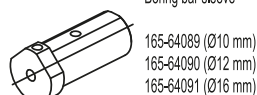
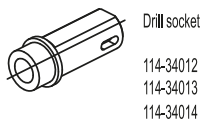
LYNX 300 (M)  
 PUMA 1500/2000/2500 (M,S,Y)  
 PUMA 2100 (Y,LY,SY,LSY)  
 PUMA 2100/2600/3100 M/Y/MS/SY  
 PUMA 230/240/280 (M,LM,S)  
 PUMA GT2100M / PUMA H250TM  
 PUMA MX2100 (ST/LST)  
 PUMA TL2000/2500 (M,LM)

**HARDINGE**  
**HWACHEON**  
**SMEC/SAMSUNG**  
**HYUNDAI WIA**  
**VICTOR**

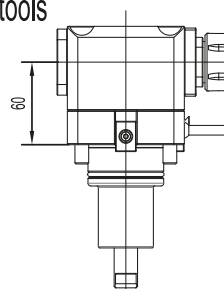
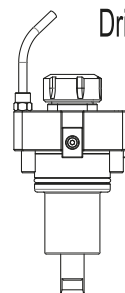
BMT55  
 CUTEX-160  
 SL 20MC  
 SKT-180TTSY  
 VTURN-A16/A20 (YSCM)



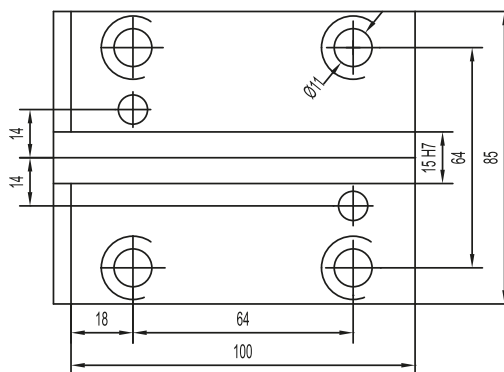
### ACCESSORIES



### Driven tools



### CONNECTION

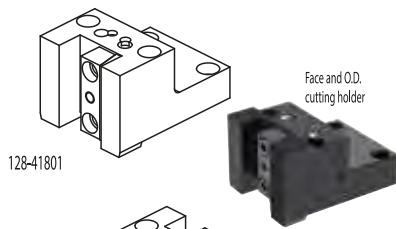


## DOOSAN PUMA (BMT65)

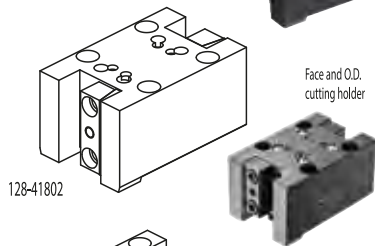
PUMA 2100/2600 (M,LM,MS,LMS)  
 PUMA 2100/2600 (Y,LY,SY,LSY)  
 PUMA 300 (M,MS,MB,MC)  
 PUMA 3100 (M,LM,LY,XLM,XLY,ULM,ULY)  
 PUMA MX2000/2500  
 PUMA MX2600 (T,ST)  
 PUMA TT2500 (MS/SY)  
 PUMA V400 (M)  
 PUMA VT450 (M,2SP)

**HWACHEON**  
 CUTEX-240  
 HI-TECH200/T2-Series  
 HI-TECH300/400  
 VT-450  
**HYUNDAI WIA**  
 L2100SY  
 SKT-200/250TTSY  
 SKT-250/300 (L,M)  
 SKT-250/300 (MS)

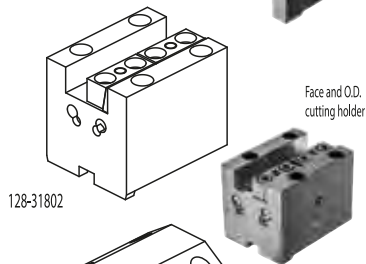
**MAXSIN**  
 BMT65  
**SMEC/SAMSUNG**  
 SL25 / SL35  
**TONGTAI**  
 TMT2000  
**VICTOR**  
 VTURN-A26 (YSCM)  
**HAAS**  
 ST-20 - ST-25 - ST-30  
 ST-35 - DS-30Y  
 ST-20Y - ST-25Y - ST-30Y - ST-35Y



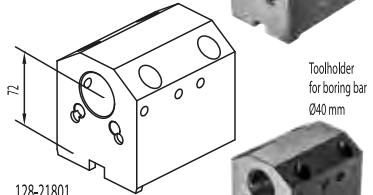
Face and O.D. cutting holder



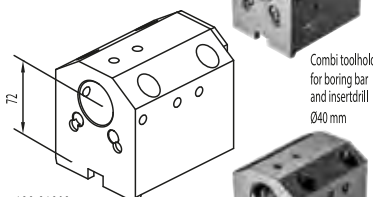
Face and O.D. cutting holder



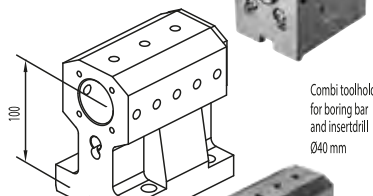
Face and O.D. cutting holder



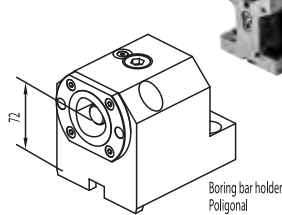
Toolholder for boring bar Ø40 mm



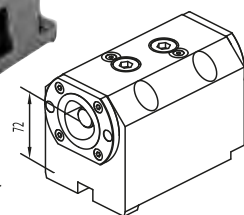
Combi toolholder for boring bar and insert drill Ø40 mm



Combi toolholder for boring bar and insert drill Ø40 mm



Boring bar holder Polygonal



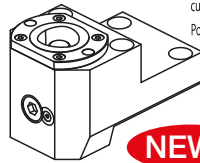
Boring bar holder double Polygonal

**NEWS**



**NEWS**

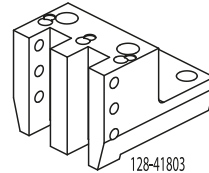
Qualified tool 25x25 mm



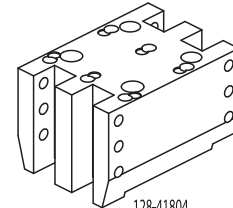
128-11819 (C40)  
128-11809 (C50)

**NEWS**

Face and O.D. cutting holder

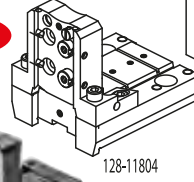


Face and O.D. cutting holder

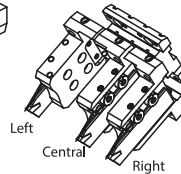


Face and O.D. cutting holder Polygonal

Cut-off holder

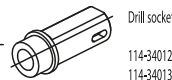


Cut-off tool 32 mm

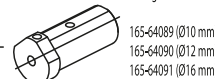


Left Central Right

### ACCESSORIES



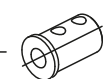
Drill socket  
 114-34012 <MT1>  
 114-34013 <MT2>  
 114-34014 <MT3>



Boring bar sleeve  
 165-64089 (Ø10 mm)  
 165-64090 (Ø12 mm)  
 165-64091 (Ø16 mm)

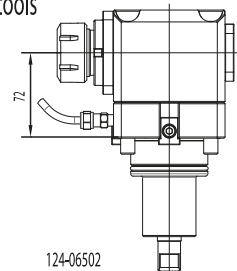
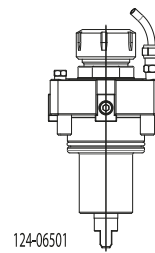


Boring bar sleeve  
 165-64092 (Ø20 mm)  
 165-64093 (Ø25 mm)  
 165-64094 (Ø32 mm)

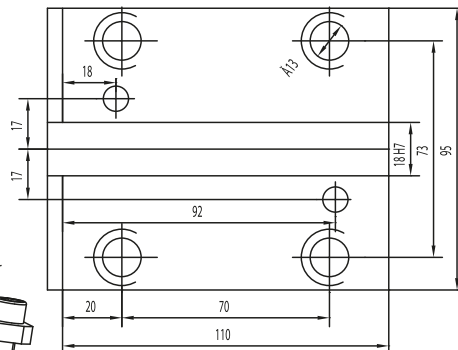


Throw-away drill socket  
 165-64095 (Ø20 mm)  
 165-64096 (Ø25 mm)  
 165-64097 (Ø32 mm)

### Driven tools

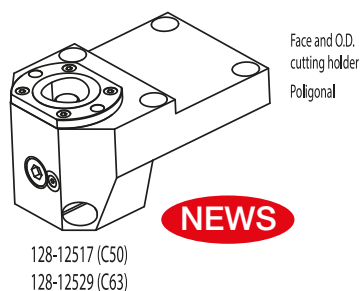
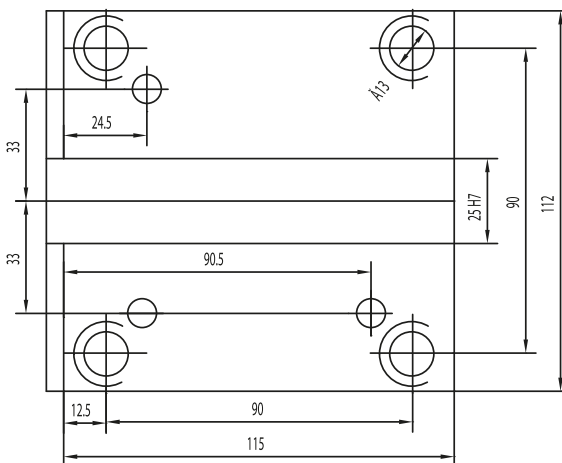
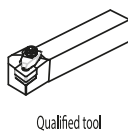
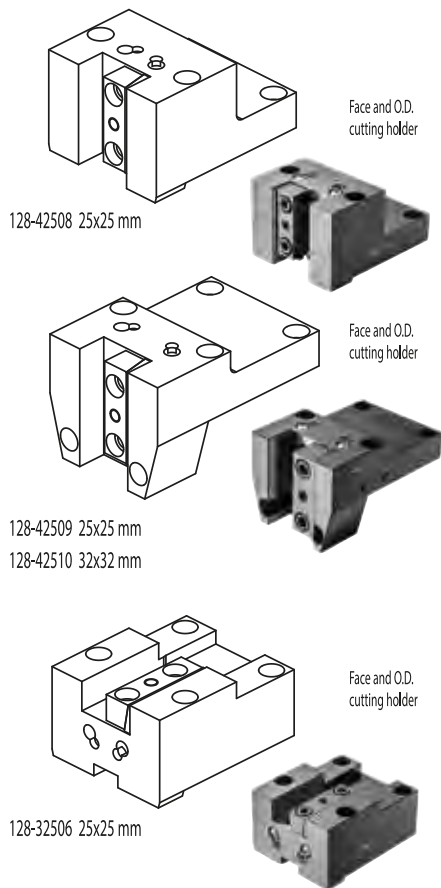


### CONNECTION

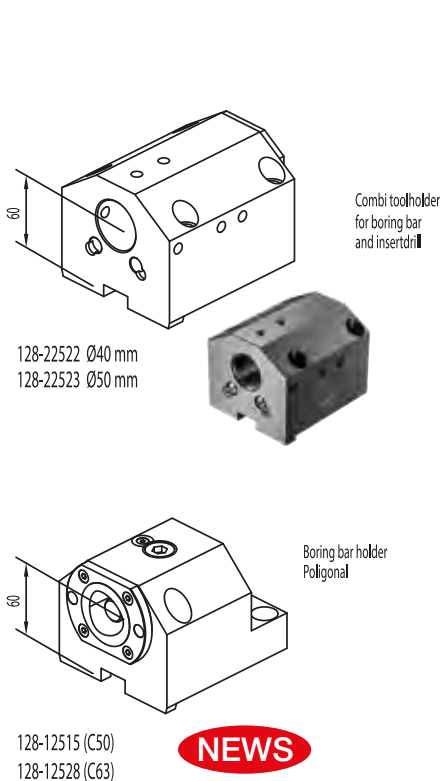


# DOOSAN PUMA 400 (BMT75) 480M/LM/XLM VT 750M/TM

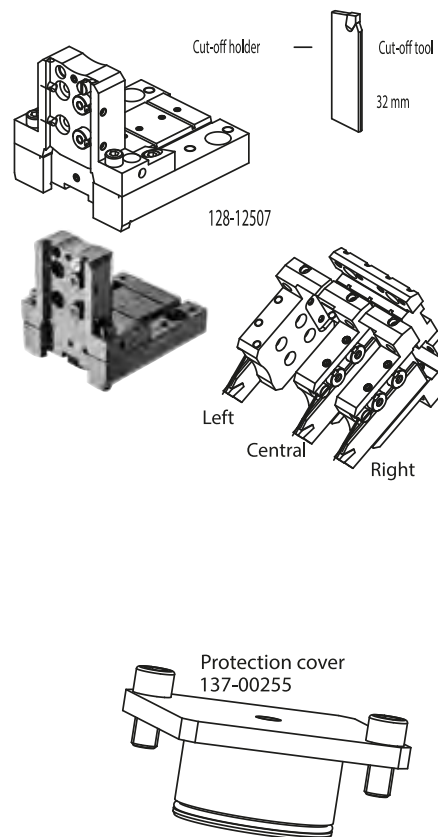
## CONNECTION



## ACCESSORIES



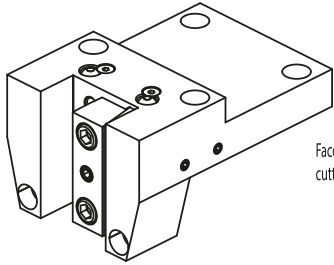
- Drill socket  $\varnothing 40$   
114-34012 <MT1>  
114-34013 <MT2>  
114-34014 <MT3>
- Boring bar sleeve  $\varnothing 40$   
165-64089 ( $\varnothing 10$  mm)  
165-64090 ( $\varnothing 12$  mm)  
165-64091 ( $\varnothing 16$  mm)
- Boring bar sleeve  $\varnothing 40$   
165-64092 ( $\varnothing 20$  mm)  
165-64093 ( $\varnothing 25$  mm)  
165-64094 ( $\varnothing 32$  mm)
- Throw-away drill socket  $\varnothing 40$   
165-64095 ( $\varnothing 20$  mm)  
165-64096 ( $\varnothing 25$  mm)  
165-64097 ( $\varnothing 32$  mm)





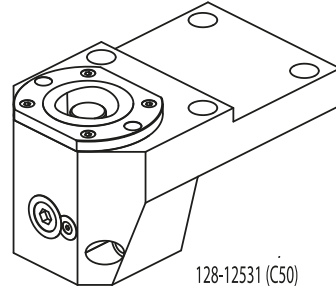
**DOOSAN PUMA  
(BMT85)**

600M/LM  
700M/LM  
800M/LM  
VT900M/TM  
VT1100M



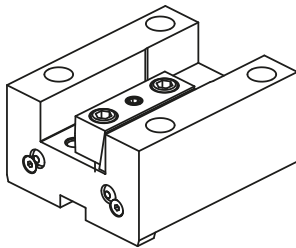
Face and O.D. cutting holder

128-42513



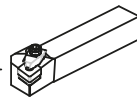
Face and O.D. cutting holder  
Polygonal

128-12531 (C50)  
128-12520 (C63)

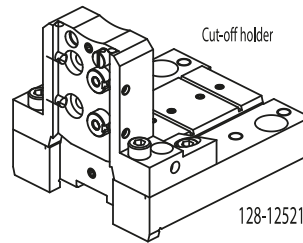


Face and O.D. cutting holder

128-32509



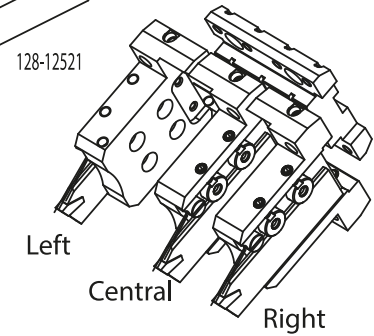
Qualified tool  
32x32 mm



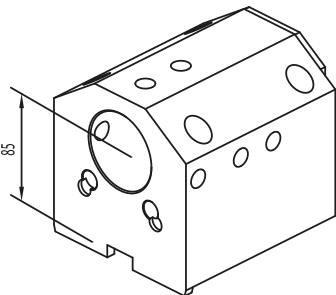
Cut-off holder



Cut-off tool  
32 mm

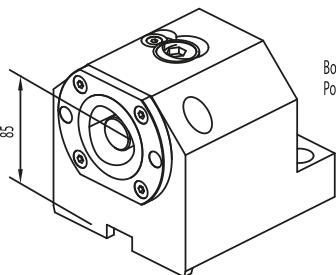


CONNECTION



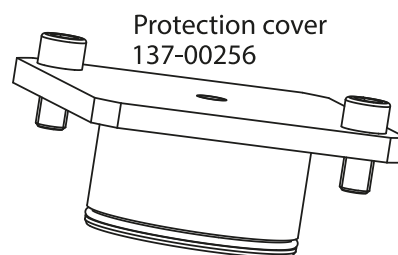
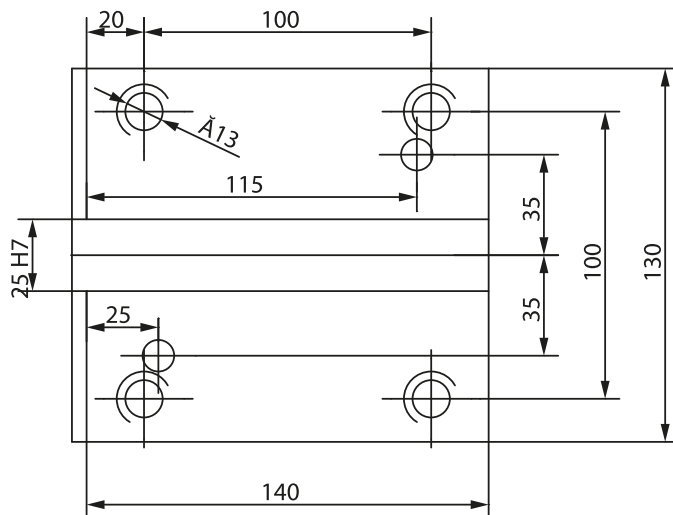
Combi toolholder  
for boring bar  
and insert drilling

128-22528 Ø50 mm  
128-22529 Ø60 mm



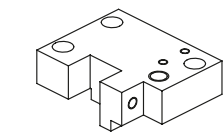
Boring bar holder  
Polygonal

128-12530 (C50)  
128-12519 (C63)



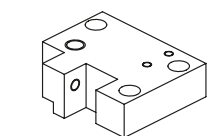
Protection cover  
137-00256

# MAZAK NEXUS SQT100/150



123-33801

Face and O.D. cutting holder



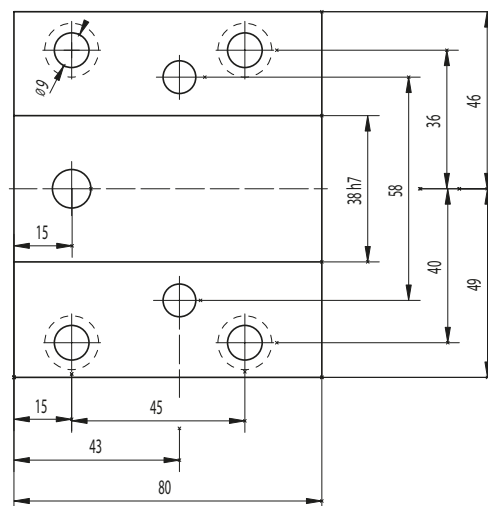
123-33802

Face and O.D. cutting holder

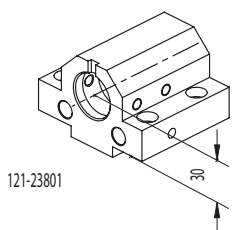


Qualified tool  
20x20 mm

## CONNECTION



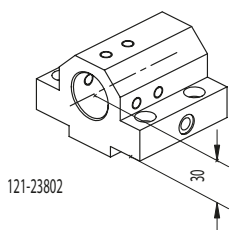
## ACCESSORIES



121-23801

Boring bar holder

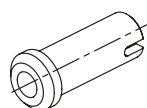
Ø32 mm



121-23802

Toolholder for insert drill with internal coolant

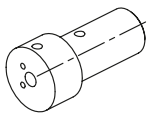
Ø32 mm



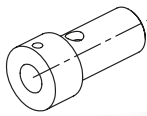
Drill socket  
114-33216 <MT2>



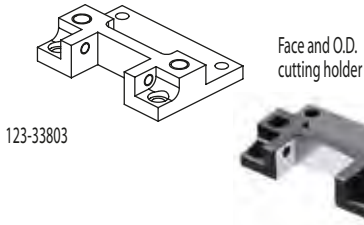
Boring bar sleeve  
165-63241 (Ø8 mm)  
165-63242 (Ø10 mm)  
165-63243 (Ø12 mm)  
165-63244 (Ø16 mm)



Boring bar sleeve  
165-63245 (Ø20 mm)  
165-63246 (Ø25 mm)



**MAZAK NEXUS** QTN200/250

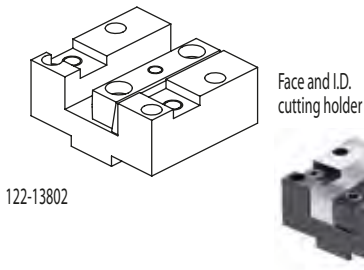


Face and O.D. cutting holder

123-33803



Qualified tool  
25x25 mm

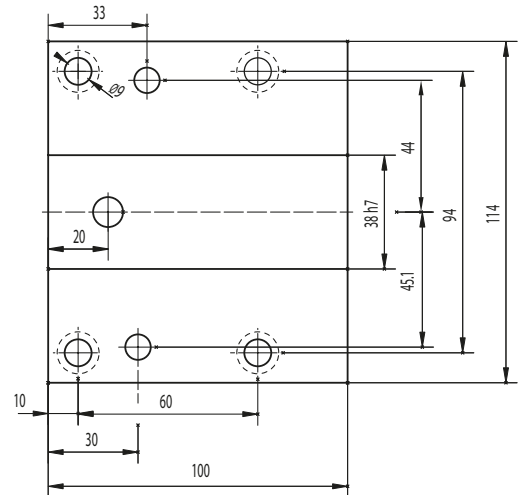


Face and I.D. cutting holder

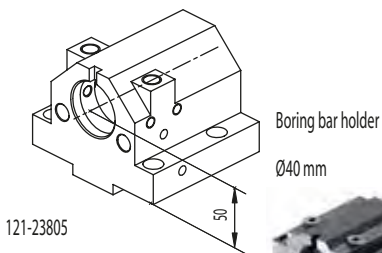
122-13802



**CONNECTION**

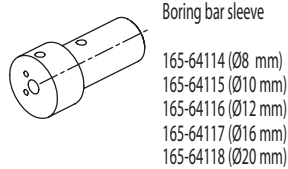


**ACCESSORIES**



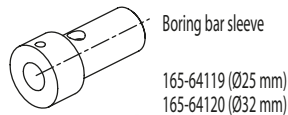
Boring bar holder  
Ø40 mm

121-23805



Boring bar sleeve

- 165-64114 (Ø8 mm)
- 165-64115 (Ø10 mm)
- 165-64116 (Ø12 mm)
- 165-64117 (Ø16 mm)
- 165-64118 (Ø20 mm)



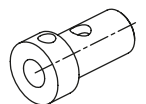
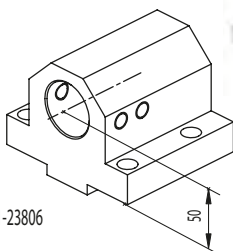
Boring bar sleeve

- 165-64119 (Ø25 mm)
- 165-64120 (Ø32 mm)



Toolholder for insertdrill with internal coolant  
Ø40 mm

121-23806



Throw-away drill socket

- 165-64121 (Ø20 mm)
- 165-64122 (Ø25 mm)
- 165-64123 (Ø32 mm)

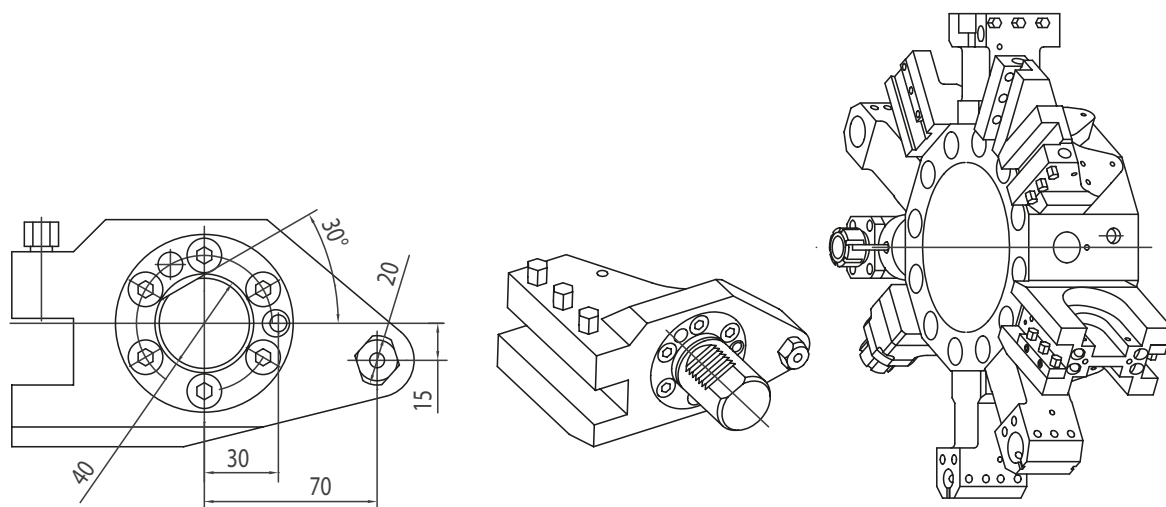


# MAZAK SQT

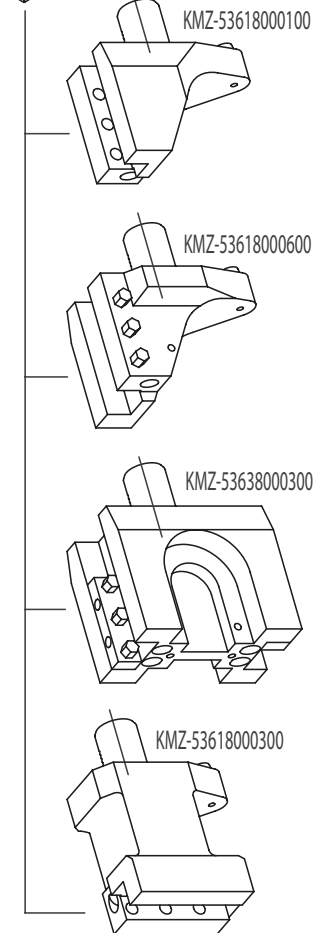
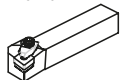
SQT 15, SQT 18 M / MS - 12 Stations  
SQT 200, SQT 250 M / MS - 12 Stations

# MAZAK QTN (VDI40)

QTN 200, QTN 250 M / MB / MS / MY / MSY - 12 Stations



Qualified tool  
25x25 mm



## ACCESSORIES

Drill socket  
114-34015 <MT1>  
114-34016 <MT2>  
114-34017 <MT3>



Boring bar sleeve  
165-64114 (Ø8 mm)  
165-64115 (Ø10 mm)  
165-64116 (Ø12 mm)  
165-64117 (Ø16 mm)  
165-64118 (Ø20 mm)



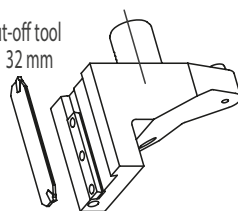
Boring bar sleeve  
165-64119 (Ø25 mm)  
165-64120 (Ø32 mm)



Throw-away drill socket  
165-64121 (Ø20 mm)  
165-64122 (Ø25 mm)  
165-64123 (Ø32 mm)

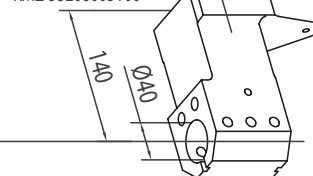


Cut-off tool  
32 mm

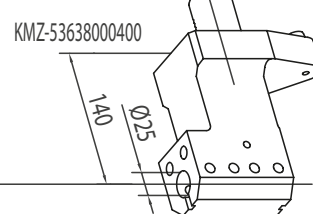


KMZ-53618000400

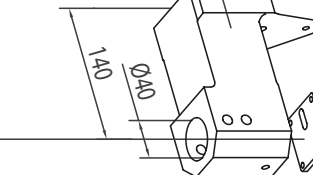
KMZ-53208005100



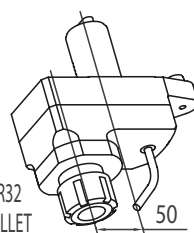
KMZ-53638000400



KMZ-53208005200

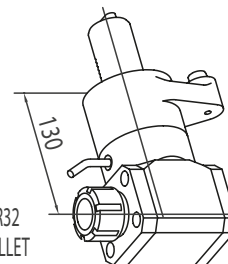


ER32 COLLET



116-54019

ER32 COLLET

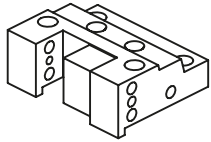


116-54020



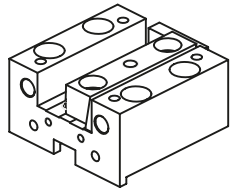
**HAAS**

SL20 - SL30  
ST-20 - ST-25  
ST-30 - ST-35  
DS-30



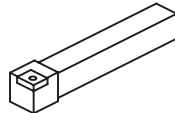
128-42011

Face and O.D. cutting holder

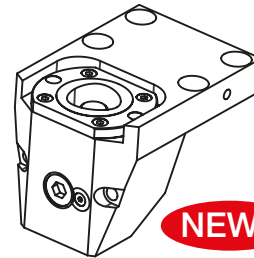


128-32001

Face and I.D. cutting holder



Qualified tool  
25x25 mm

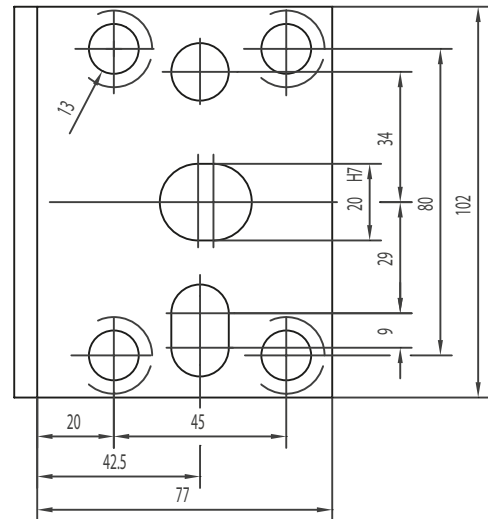


128-12059

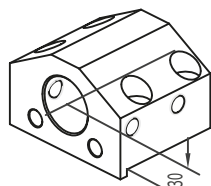
Face and O.D. cutting holder  
Poligonal C50

**NEWS**

**CONNECTION**



**ACCESSORIES**

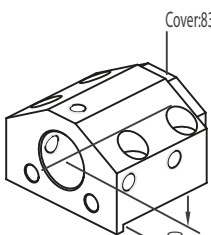


128-22001

Toolholder for boring bar



Ø40 mm



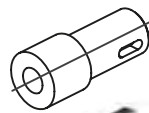
128-22005

Combi toolholder for boring bar and insertdrill with internal coolant



Ø40 mm

Cover:832-003056



Drill socket

- 165-64010 <MT1>
- 165-64011 <MT2>
- 165-64012 <MT3>



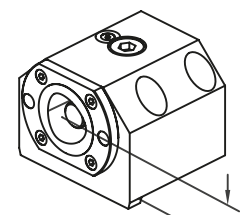
Boring bar sleeve and throw-away drill socket

- 165-64135 (Ø8 mm)
- 165-64013 (Ø10 mm)
- 165-64014 (Ø12 mm)
- 165-64015 (Ø16 mm)
- 165-64016 (Ø20 mm)



Boring bar sleeve and throw-away drill socket

- 165-64017 (Ø25 mm)
- 165-64018 (Ø32 mm)



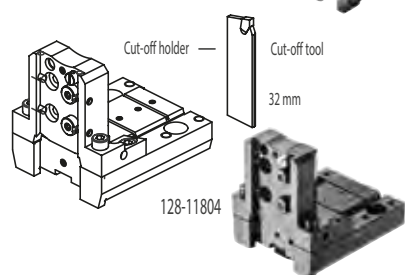
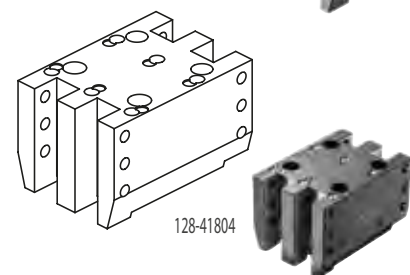
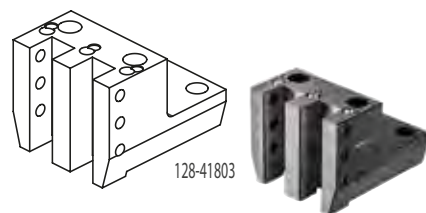
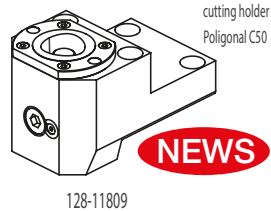
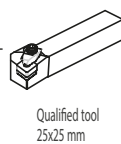
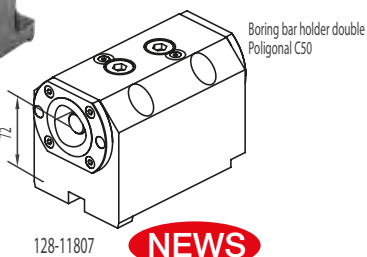
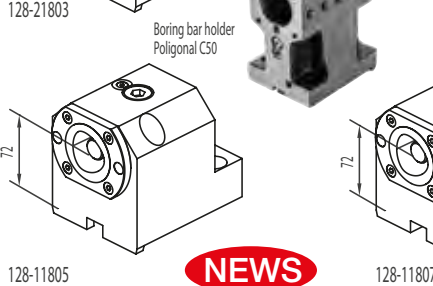
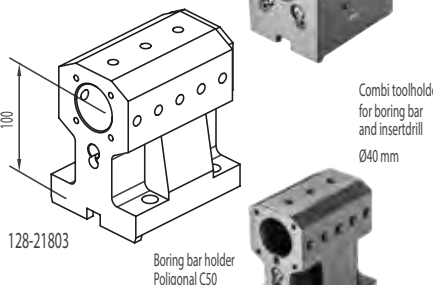
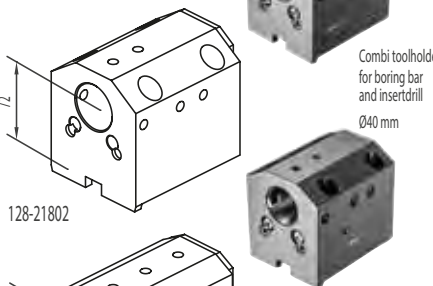
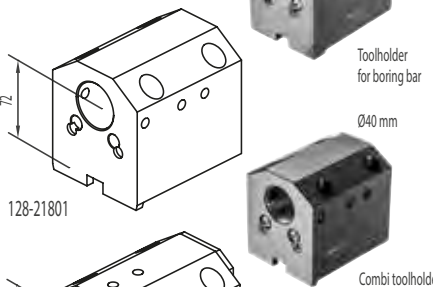
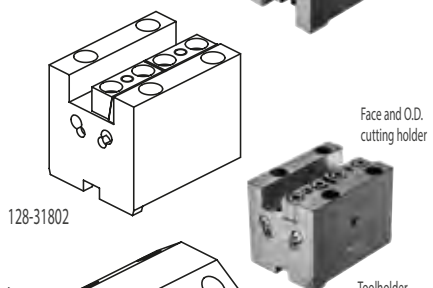
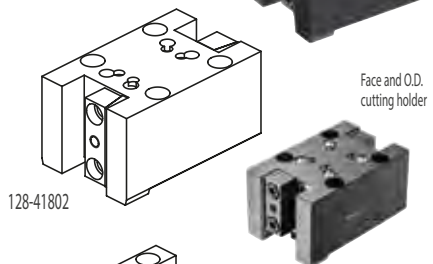
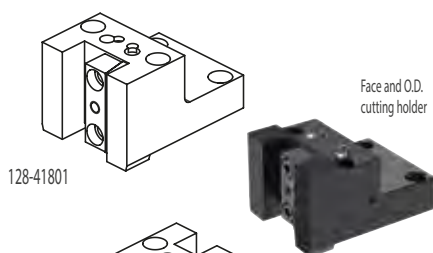
128-12057

Boring bar holder  
Poligonal C50

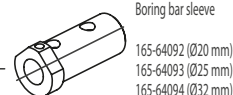
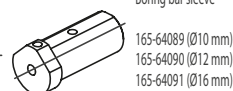
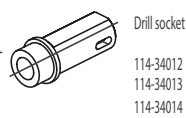
**NEWS**

## HAAS (BMT65)

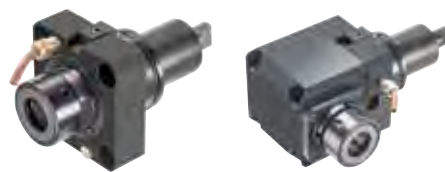
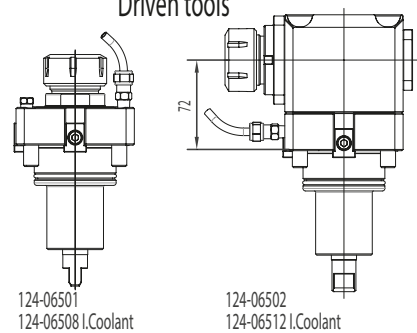
- ST-20
- ST-25
- ST-30
- ST-35
- DS-30



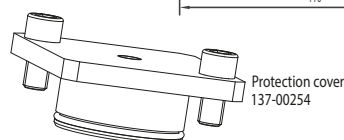
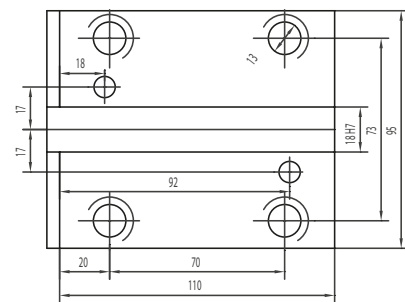
### ACCESSORIES



### Driven tools



### CONNECTION



**WFL**  
(HSK100) MILLTURN 120

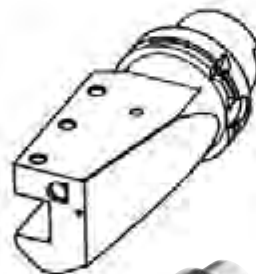
ICTM STANDARD



H100A/PC2NL/R16



H100A/PD2NL/R15



Axial toolholder long  
 142-21604 (25x25 mm, left)  
 142-11603 (25x25 mm, right)  
 142-21603 (32x32 mm, left)  
 142-11604 (32x32 mm, right)

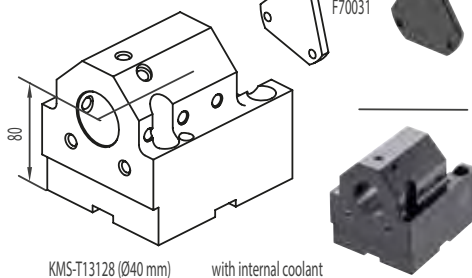
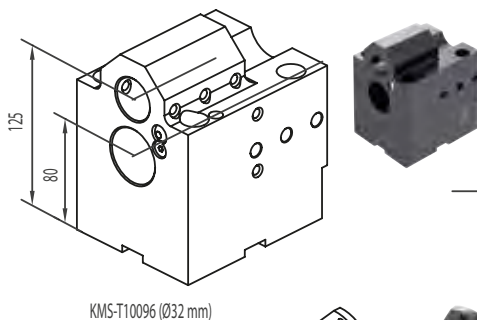
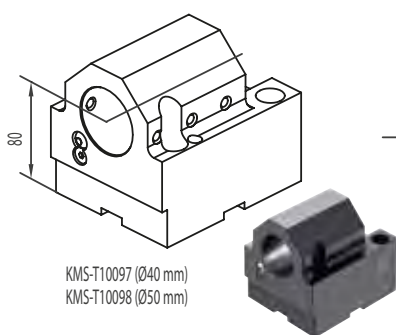
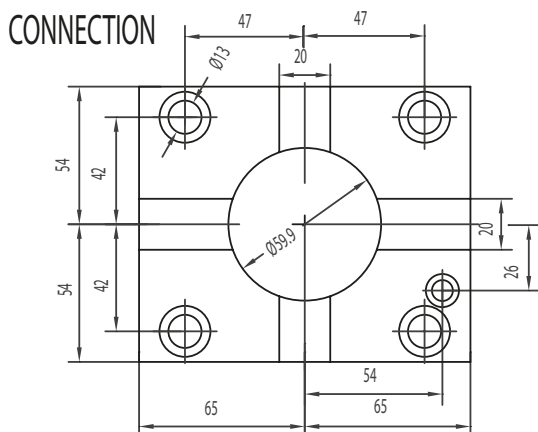
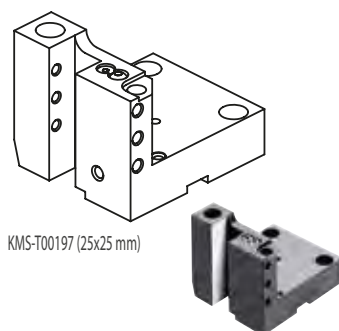
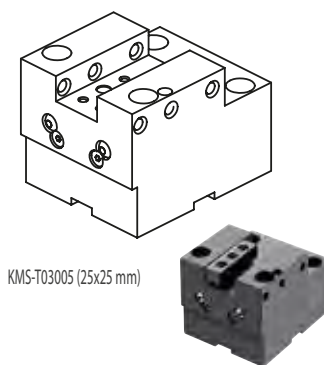
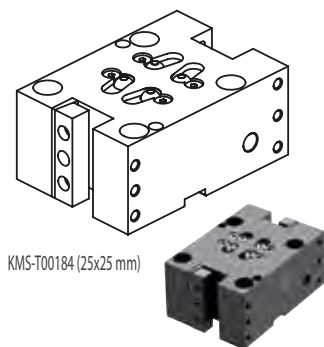
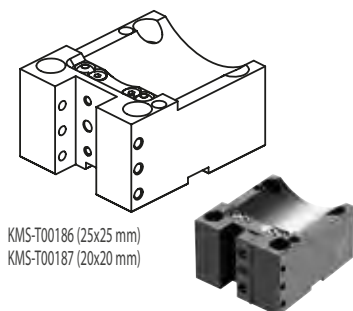
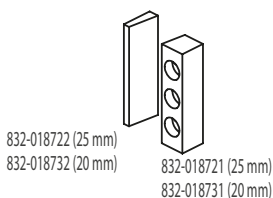


Toolholder 45°  
 25x25 mm  
 141-11601

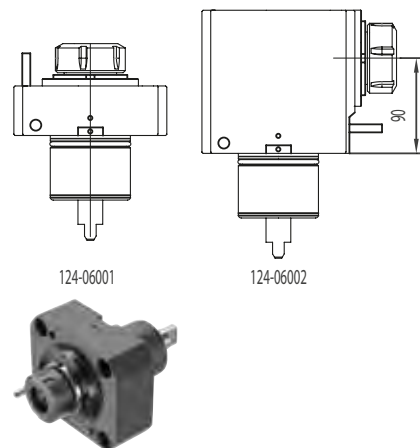


## GOODWAY (BMT60)

GS2000 SERIES  
GS3000 SERIES  
GS4000 SERIES



### Driven tools



### ACCESSORIES

KMS-T20098-A (Ø32 mm)  
KMS-T20096-A (Ø25 mm)  
KMS-T20094-A (Ø20 mm)  
KMS-T20092-A (Ø16 mm)  
KMS-T20090-A (Ø12 mm)  
KMS-T20088-A (Ø10 mm)  
KMS-T20086-A (Ø8 mm)

KMS-T20196-A (Ø20 mm)  
KMS-T20194-A (Ø16 mm)  
KMS-T20110-A (Ø12 mm)  
KMS-T20108-A (Ø10 mm)  
KMS-T20106-A (Ø8 mm)

KMS-T22042-A (MT3)  
KMS-T22044-A (MT4)  
KMS-T22046-A (MT2)  
KMS-T22066-A (MT1)

KMS-T20122-A (Ø25 mm)  
KMS-T20120-A (Ø20 mm)  
KMS-T20118-A (Ø16 mm)  
KMS-T20116-A (Ø12 mm)  
KMS-T20114-A (Ø10 mm)  
KMS-T20112-A (Ø8 mm)

KMS-T20100-A (Ø32 mm)  
KMS-T20102-A (Ø25 mm)  
KMS-T20104-A (Ø20 mm)  
KMS-T20190-A (Ø16 mm)



# KINTEK®

**HSK-T HOLDERS AND TOOLHOLDERS (ICTM STANDARD)**  
UTENSILI E PORTAUTENSILI CON ATTACCO HSK-T (ICTM STANDARD)



12




## **HSK-T HOLDERS AND TOOLHOLDERS (ICTM STANDARD)**

UTENSILI E PORTAUTENSILI  
CON ATTACCO HSK-T (ICTM STANDARD) 

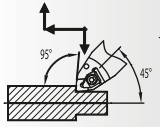
HSK-T KLEMMHALTER UND  
WERKZEUGHALTER (ICTM STANDARD) 

OUTILS ET PORTE-OUTILS  
AVEC ATTACHEMENT HSK-T (ICTM STANDARD) 

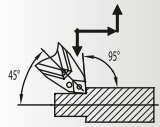
ДЕРЖАВКИ И РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ  
С ХВОСТОВИКОМ HSK-T (СТАНДАРТ ICTM) 

HSK-T 柄及刀柄 (ICTM 标准) 

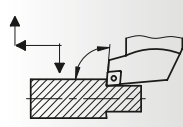
EXTERNAL (O.D.) TURNING TOOLS  
 KLEMMHALTER FÜR DIE AUSSENBEARBEITUNG  
 ДЕРЖАВКИ ДЛЯ ВНЕШНЕГО ТОЧЕНИЯ  
 PORTA INSERTI PER ESTERNI  
 PORTE-PLAQUETTES EXTERIEURES  
 外部(外径)车刀



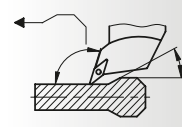
**DCM12  
DDM15**  
Pag. 379



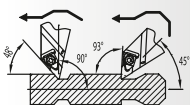
**PCMNR**  
Pag. 380



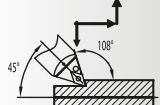
**SCLC**  
Pag. 381



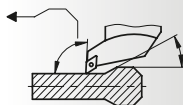
**SVHC**  
Pag. 383



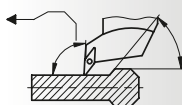
**DDMNL**  
Pag. 379



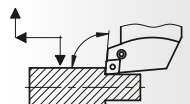
**PDNNR**  
Pag. 380



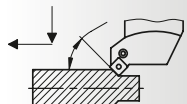
**SDJC**  
Pag. 382



**SVJC**  
Pag. 383



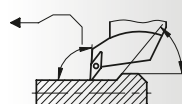
**PCLN**  
Pag. 379



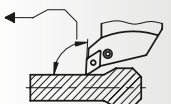
**PSSN**  
Pag. 381



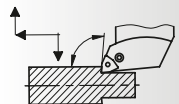
**SDNCN**  
Pag. 382



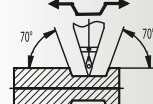
**SVJB**  
Pag. 383



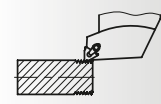
**PDJN**  
Pag. 380



**PWLN**  
Pag. 381

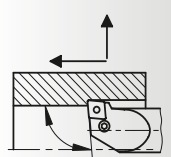


**SVVCN**  
Pag. 382

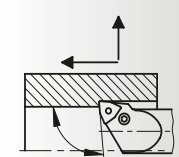


**THE**  
Pag. 384

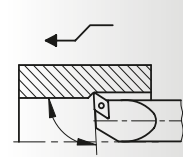
INTERNAL (I.D.) BORING BARS  
 BOHRSTANGE FÜR DIE INNENBEARBEITUNG  
 РАСТОЧНЫЕ ДЕРЖАВКИ  
 BARENI PER INTERNI  
 BARRES D'ALEPAGE INTERIEURS  
 内部(内径)镗杆



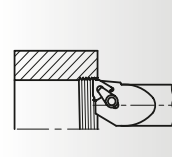
**PCLN**  
Pag. 384



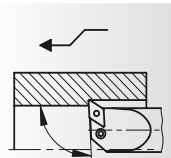
**PWLN**  
Pag. 385



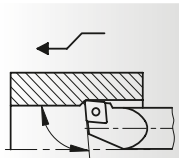
**SDUC**  
Pag. 385



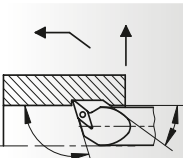
**THE**  
Pag. 386



**PDUN**  
Pag. 384

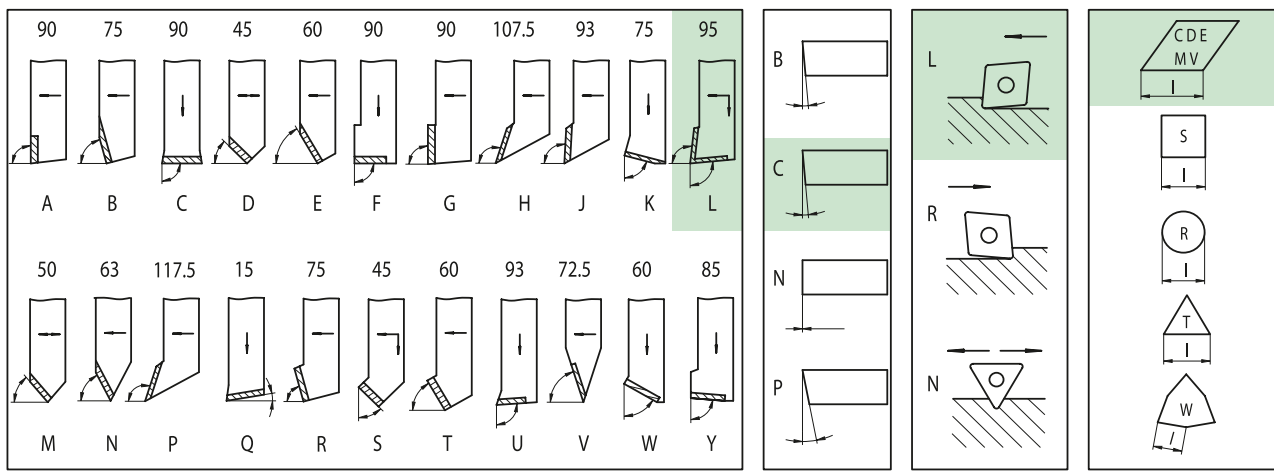
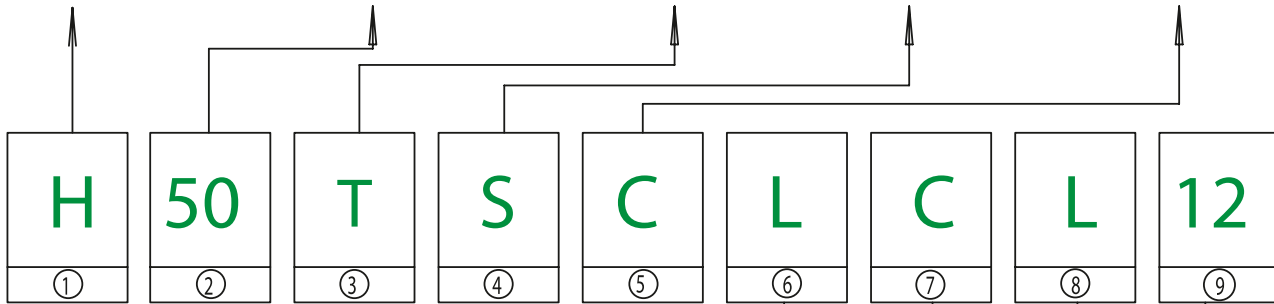
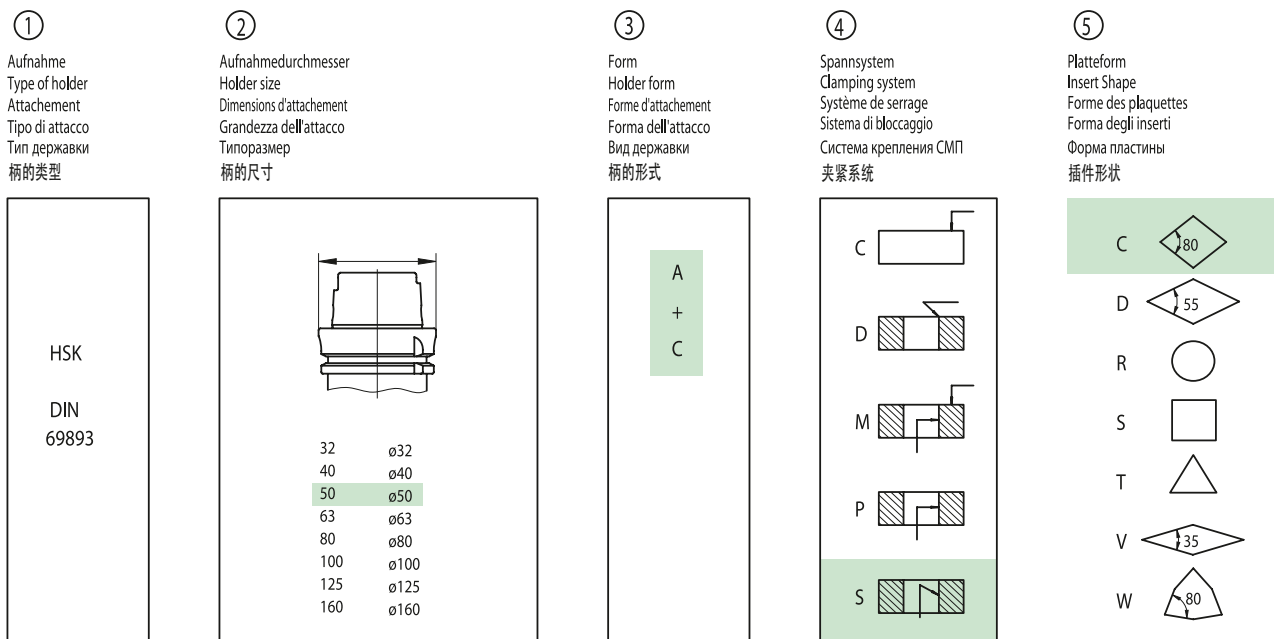


**SCLC**  
Pag. 385

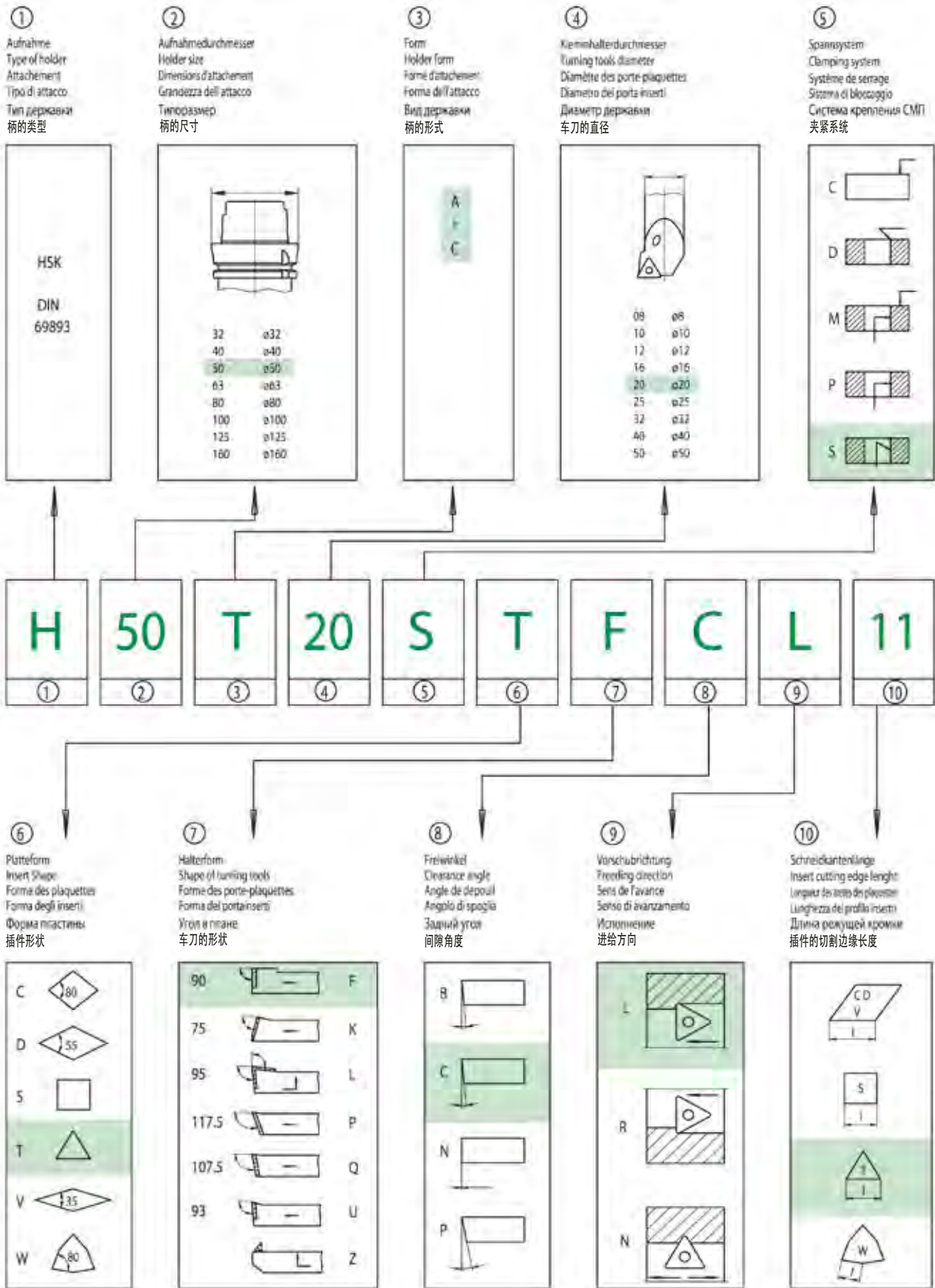


**SVQB**  
Pag. 386

IDENTIFICATION OF EXTERNAL (O.D.) TURNING TOOLS-HSK HOLDER  
 IDENTIFICAZIONE DEI PORTA INSERTI PER ESTERNI-ATTACCO HSK  
 BEZEICHNUNG VON HSK KLEMMHALTER FÜR AUSSENBEARBEITUNG  
 DESIGNATION DES PORTE-PLAQUETTES EXTERIEURS-ATTACHEMENT HSK  
 СИСТЕМА ОБОЗНАЧЕНИЯ ДЕРЖАВОК С ХВОСТОВИКОМ HSK ДЛЯ ВНЕШНЕГО ТОЧЕНИЯ  
 外部（外径）车刀—HSK柄标识



IDENTIFICATION OF INTERNAL (I.D.) TURNING TOOLS-HSK HOLDER  
 IDENTIFICAZIONE DEI PORTA INSERTI PER INTERNI-ATTACCO HSK  
 BEZEICHNUNG VON HSK KLEMMHALTER FÜR DIE INNENBEARBEITUNG  
 DESIGNATION DES PORTE-PLAQUETTES INTERIEURS-ATTACHEMENT HSK  
 СИСТЕМА ОБОЗНАЧЕНИЯ РАСТОЧНЫХ ДЕРЖАВОК С ХВОСТОВИКОМ HSK  
 内部（内径）车刀—HSK柄标识





## TURNING MODULAR SYSTEM

- Adopting the famous HSK-DIN69893, in the several versions, and maintaining an interchangeability with the attacks for working centers, KINTEK offers the possibility to reduce, drastically, the times of set-up.
- Maximum rapidity in the tool change
- Great rigidity thanks to the big support surface
- The same cutting position
- Reduction of the vibrations
- Precision of interchangeability
- Optimal repeatability of positioning to the change tool: maximum error +/- 0,002 mm
- The conical bar hold is introduced in the appropriate center and, turning screw, a special clamp opens Locking the tool-holder taking advantage of the connection cone-plan
- Baluff chip hole



## SISTEMA MODULARE DI TORNITURA

- Adottando il noto HSK-DIN69893, nelle varie versioni, e mantenendo una intercambiabilità con gli attacchi per centri di lavoro, KINTEK offre la possibilità di ridurre, drasticamente, i tempi di set-up.
- Massima rapidità nel cambio utensile
- Grande rigidità grazie alle grandi superfici d'appoggio
- Posizione del tagliente sempre identica
- Riduzione delle vibrazioni
- Precisione d'intercambiabilità
- Ottima ripetibilità di posizionamento al cambio utensile : errore massimo +/- 0,002 mm
- Il codolo conico viene introdotto nell'apposita sede e, ruotando una vite, si agisce sull'apertura della speciale pinza che bloccherà il portautensile sfruttando l'accoppiamento cono-piano.
- Foro per baluff chip



## MODULARES WERKZUGSYSTEM FÜR DREHMASCHINEN

- Kintek präsentiert dieses modulare Drehsystem auf HSK-Basis das nicht nur die Wechselzeiten drastisch reduziert sondern auch eine universelle Schnittstelle darstellt, die auch auf den neueren Bearbeitungszentren mit HSK-Schnittstelle einsetzbar ist.
- Sehr schneller Werkzeugwechsel
- Vibrationsarm dank stabiler Spannung und Plananlage
- Sehr hohe Steifigkeit durch die Plananlage
- Hohe Wechselgenauigkeit der Schneide
- Maximaler Wiederholgenauigkeit +/- 0,002 mm Der Werkzeugträger wird in den HSK-Adapter eingesetzt und mit einem einfachen Schlüssel in wenigen Sekunden befestigt. ( Der Schlüssel dreht eine Schraube, die eine spezielle Spanneinheit ausdehnt und den HSK Kegel einzieht und so mit einer Plananlage spannt )
- Baluff chip Bohrung



## SYSTEM MODULAIRE DE TOURNAGE

- En utilisant le fameux HSK-DIN69893, dans les différentes versions, et en gardant une interchangeabilité avec les attaques pour des centres d'usinage à commande numérique, KINTEK offre la possibilité de réduire, significativement, les temps de l'installation.
- Rapidité maximum dans le changement d'outil.
- Grande rigidité grâce à la surface d'appui.
- La position de decoupe est toujours identique
- Réduction des vibrations.
- Précision d'interchangeabilité.
- Répétabilité optimale du positionnement du changement de l'outil: erreur maximum +/- millimetre 0.002
- La queue conique est introduite dans le siège spécial et en tournant une vis, on agit sur la bride spéciale qui bloquera le porte-outil en profitant de l'accouplement cône-plan.
- Trou pour baluff chip



## МОДУЛЬНАЯ ТОКАРНАЯ СИСТЕМА

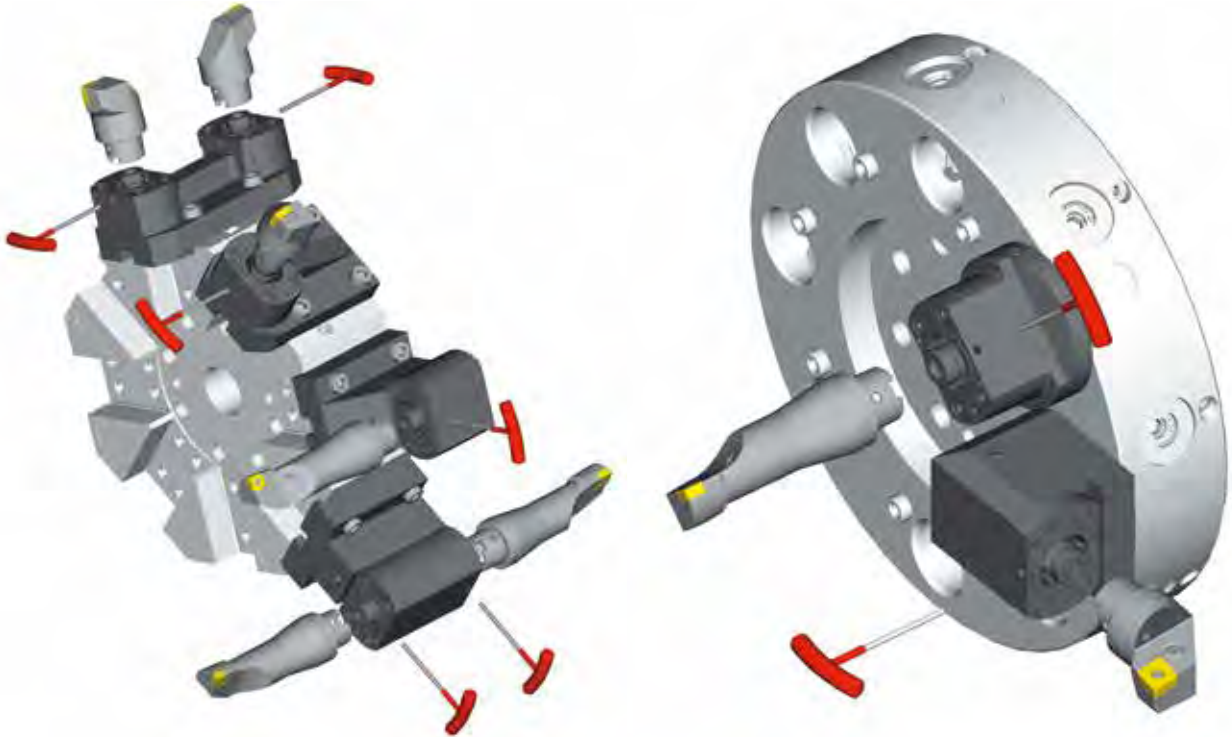
- KINTEK дает возможность заметно сократить время наладки инструмента, благодаря использованию известного конуса HSK-DIN69893 и принципа взаимозаменяемости в обрабатывающих центрах
- Максимальная скорость при смене инструмента
- Высокая жесткость благодаря большой площади опорной поверхности
- Всегда идентичное положение режущей кромки
- Уменьшение вибраций
- Точность взаимозаменяемости
- Оптимальная повторяемость при смене инструмента: максимальная ошибка +/- 0,002 мм
- Конический хвостовик устанавливается в соответствующее гнездо. При вращении винта открываются губки, которые затем зажимают коническую часть оправки.
- Отверстие для датчика Baluff



## 转动模块系统

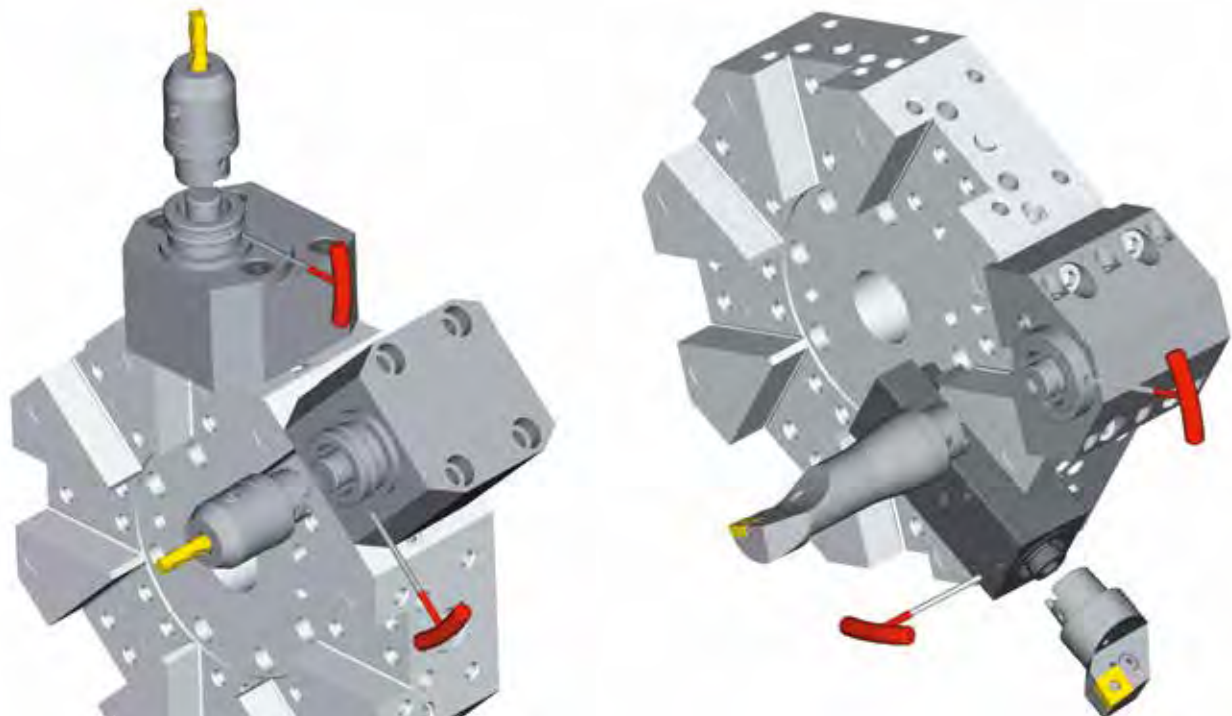
- 采用著名的 HSK-DIN6989 3 的版本, 保持了与工作中心的换性, KINTEK 显著降低了设置时间。
- 工具更换最为迅速
- 由于支撑面更大, 更加结实
- 切割位置相同
- 减少震动
- 互换性的精度
- 更换工具定位的最佳重复性: 最高误差为 +/- 0.002 毫米
- 在适当的中心引入锥形棒, 使用转动螺丝, 实现一种专用夹打开方式 利用连接锥度平面而锁定刀柄
- Baluff 芯片孔

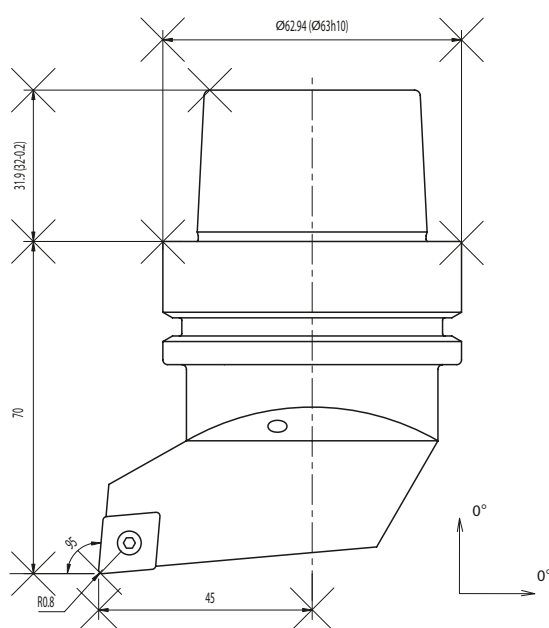
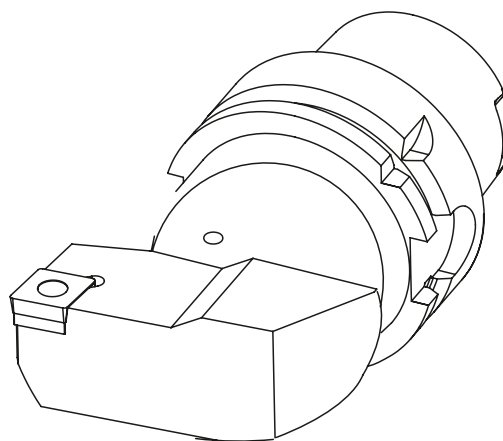
PERSONALISED SOLUTION	VDI SOLUTION
SOLUZIONI PERSONALIZZATE	SOLUZIONE VDI
MASCHINENBEZOGENE LÖSUNGEN	VDI LÖSUNGEN
SOLUTIONS PERSONALISÉES	SOLUTION VDI
СПЕЦИАЛЬНОЕ РЕШЕНИЕ	РЕШЕНИЕ ДЛЯ VDI
个性化解决方案	VDI 解决方案



12

MOTORIZED TOOL-HOLDERS	UNIVERSAL SOLUTION
PORTAUTENSILI MOTORIZZATI	SOLUZIONE UNIVERSALE
ANGETRIEBENE WERKZEUGE	UNIVERSELLE LÖSUNG
PORTE-OUTILS MOTORISÉS	SOLUTION UNIVERSELLE
ПРИВОДНОЙ ИНСТРУМЕНТ	УНИВЕРСАЛЬНОЕ РЕШЕНИЕ
机械化刀柄	通用解决方案





On request we can send you general layouts in dxf format with the relative dimensions.



Sono disponibili a richiesta i disegni di massima in formato dxf con relative quote di ingombro.



Auf Anfrage sind Dispositionszeichnungen im dxf Format mit entsprechenden Massen verfügbar.



Sur demande les dessins d'avant-projet en format dxf sont disponibles avec les relatives cotes.



По запросу мы готовы выслать Вам общий чертеж в формате dxf с соответствующими размерами.



如有要求，我们可以发送DXF格式的带有相关参数的总体设计。



H63ABSL ADAPTER - CLAMPING ASSEMBLAGE

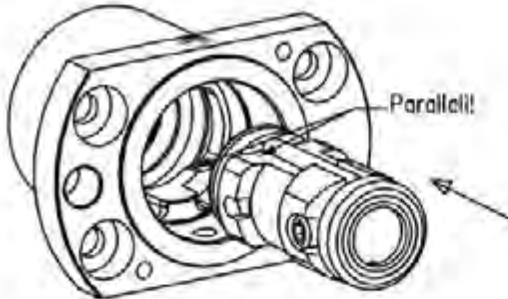
BUSSOLA H63ABSL - MONTAGGIO DEL GIUNTO

H63ABSL EINSATZ - MONTAGE DER SPANNZYLINDER

DOUILLE H63ABSL - MONTAGE DU DISPOSITIF DE BLOCAGE

ПЕРЕХОДНИК H63ABSL- УСТАНОВКА ЗАЖИМНОГО ПРИБОРА

H63ABSL接头-夹持组装



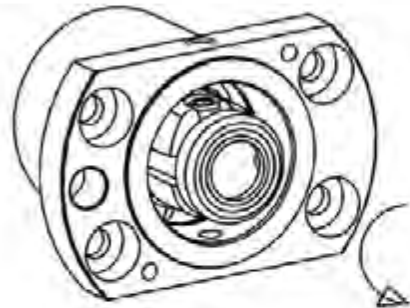
1—Setzen Sie den HN63C-Spannzylinder in den H63ABSL-Einsatz ein, indem Sie ihn durch die inneren Nuten des Einsatzes durchlassen. Spanschraube am Zylinder und Bohrung am Flansch sind um 90° versetzt.

Insert the HN63C clamping down into the H63ABSL adapter, letting it go through the slots inside the adapter.

Introduire en totalité le dispositif de blocage HN63C à l'intérieur de la douille H63ABSL en utilisant les rainures de guidage qui se trouvent à l'intérieur du corps.

Inserire in profondità il giunto di bloccaggio HN63C all'interno della bussola H63ABSL facendolo passare fra le scanalature presenti all'interno della bussola stessa!

在 H63ABSL 接头处插入 HN63C 夹头，使其直接到达适配器的插槽。



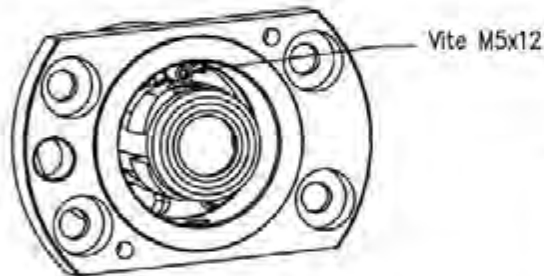
2—Drehen Sie den HN63C-Spannzylinder nun um 90°, sodaß die kleine Einfräsung auf der Seite des Spannzylinder sich unter dem Gewindestift befindet, der im Einsatz sitzt. Die Bohrung am Flansch und die Spanschraube am Spannzylinder sind nun in einer Linie.

Rotate of 90° the HN63C clamping, in order to put the little milling that lies on a side of the clamping itself exactly in the same position of the fastpin inside the adapter.

Tourner le dispositif HN63C de 90° (à gauche ou à droite) afin de positionner la goupille de retenue filetée dans la petite rainure située sur le côté du dispositif.

Ruotare il giunto HN63C di 90° in modo di posizionare la piccola fresatura presente su un lato dello stesso in corrispondenza della spina filettata di tenuta situata all'interno della bussola.

HN63C 夹头旋转 90 度，使附在夹头上的小齿边与适配器里的快动梢在相同的位置。



3—Schrauben Sie den M5x12 Gewindestift fest ein, sodaß der HN63C-Spannzylinder festgehalten wird.

Screw the M5x12 fastpin, in order to stop the movement of HN63C clamping.

Visser la goupille fileée M5x12 afin d'arrêter le mouvement du dispositif HN63C.

Avvitare la spina filettata M5x12 in modo di fermare il senso rotatorio del giunto HN63C.

拧紧 M5x12 快动梢以阻止 HN63C 夹头的移动



4—Zur Montage und Demontage der HSK63A-Werkzeuge, schrauben Sie mit dem 5mm-Inbusschlüssel im Uhrzeiger- und Gegenuhreigersinn die Klemmschraube auf den HN63C-Spannzylinder auf und zu.

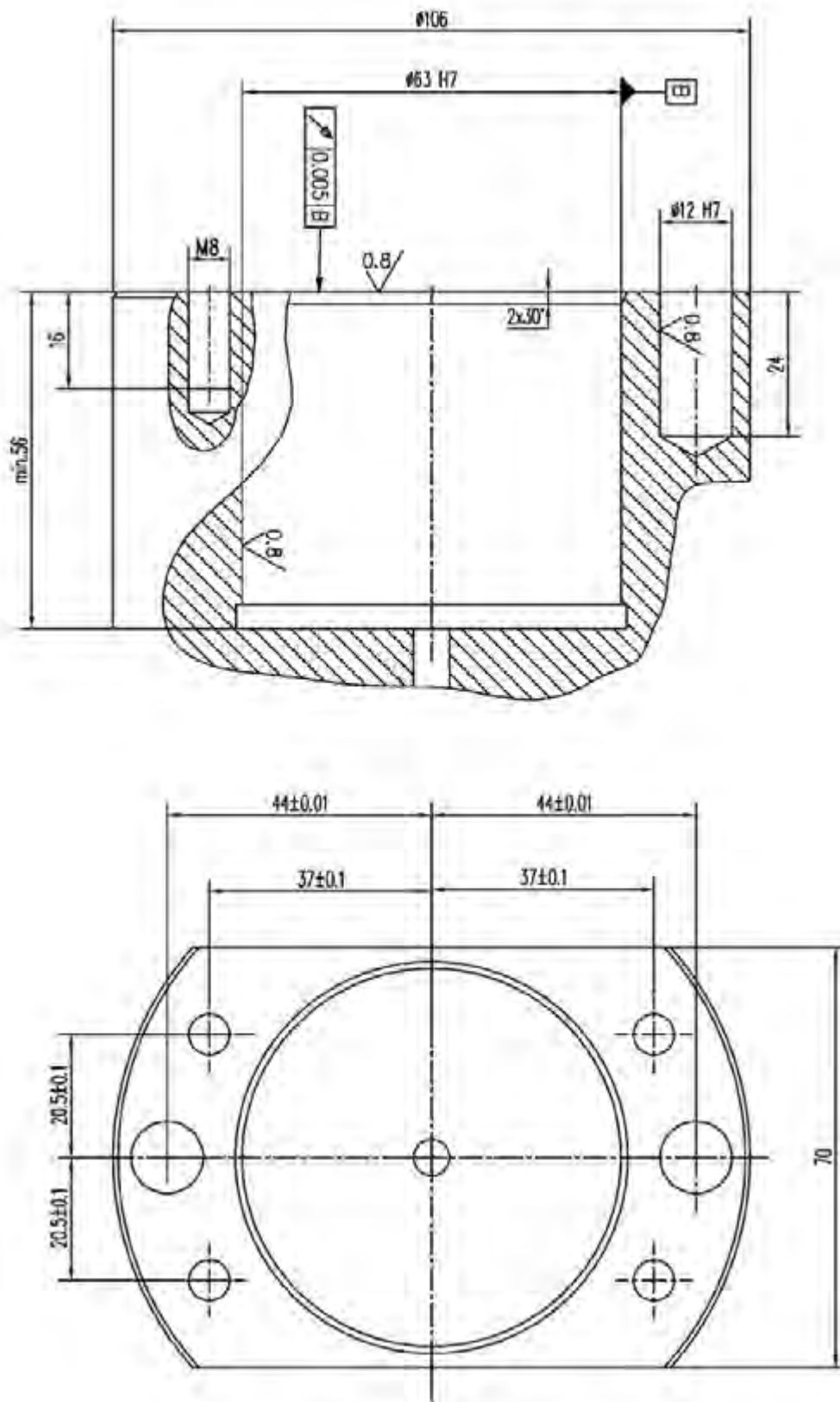
To assemble and disassemble the HSK63A tools it's necessary to operate in clock-and underclockwise with a 5mm set screw wrench on the fastening screw of the HN63C clamping.

Pour le montage et le positionnement des outils HSK63A tourner dans le sens des aiguilles d'une montre et bloquer avec la clé 6 pans de 5mm la vis de serrage placée sur le dispositif de blocage HM63C. Faire l'inverse pour le démontage.

Per il montaggio e smontaggio utensili HSK63A agire, in senso orario ed antiorario, con chiave a brugola ob 5 mm alla vite di chiusura situata sul giunto di bloccaggio HN63C.

装配和拆卸 HSK63A 刀具。在 HN63C 夹头的紧固螺丝上用一个 5mm 的拧紧扳手组套顺时针以及逆时针工作是必要的。

SEAT FOR THE H63ABSL-ADAPTER SEDE PER LA BUSSOLA H63ABSL  
 SITZ FÜR DEN H63ABSL-EINSATZ SIEGE POUR L'ADAPTEUR H63ABSL  
 ГНЕЗДО ДЛЯ H63ABSL-АДАПТЕРА H63ABSL 接适配器底座





## HSK DIN69893 TOOLS AND TOOLHOLDERS

## TECHNICAL FEATURES

### HSK-T

All HSK tools and toolholders are manufactured according to DIN norm.

#### CONE'S TOLERANCE

According to DIN 69893

#### DRIVE KEY'S TOLERANCE

The so-called ICTM tolerance was born to reduce the positive allowance between the spindle drive key and the holder key slot. The ICTM tolerance applied on these products to the drive key gives them a great capacity of precision. The advantages of standard ICTM are multiple: excellent repeatability of change tool positioning, maximum error +/-0,005 giving the cutting edge always the same position, it permits a perfect tool interchangeability, it eliminates vibrations.

- Manufactured with casehardening Steel
- Casehardened with depth 0,4-0,5 mm
- Hardened-Tempered-Black oxidized
- Hardness HRC 58+-2, strenght 800-1000 N/mm2
- Internal and external grinding finish
- Working of the front side (tool seat)
- Taking up drive keys to ICTM tolerance
- Tested 100% with certified measuring instruments



## UTENSILI E PORTAUTENSILI CON ATTACCO HSK DIN69893

## DATI TECNICI

### HSK-T

Tutti gli utensili e portautensili con attacco HSK vengono prodotti secondo le normative DIN.

#### TOLLERANZE DEL CONO

Prodotti secondo DIN 69893

#### TOLLERANZE CHIAVETTE DI TRASCINAMENTO

La tolleranza definita ICTM è sorta per ridurre al minimo il gioco di accoppiamento tra il tassello di trascinamento / posizionamento, posizionato sulle macchine utensili, e la sede del portautensile/utensile. Le tolleranze ICTM applicate in questi prodotti sulle sedi del tassello di posizionamento danno allo stesso notevoli caratteristiche di alta precisione. I vantaggi che ne conseguono dello standard ICTM sono diversi: ottima ripetibilità di posizionamento del cambio utensile, errore massimo +/-0,005 mm dando al tagliente sempre la stessa posizione, perfetta intercambiabilità dell'utensile, eliminazione delle vibrazioni.

- Costruiti in acciaio da cementazione legato
- Cementati con profondità 0,4-0,5 mm
- Temprati-rinvenuti-bruniti
- Durezza HRC 58+-2 resistenza 800-1000 N/mm2
- Finitura di rettifica interna-esterna
- Lavorazione della parte anteriore (sede utensile)
- Ripresa sedi tassello di trascinamento a tolleranze ICTM
- Collaudati 100% con strumenti di misura certificati



## HSK - AUFNAHMEN UND WERKZEUGHALTER NACH DIN69893

## TECHNISCHE DATEN

### HSK-T

Alle HSK - Aufnahmen und Werkzeughalter werden nach den DIN-Normen angefertigt.

#### KEGELSCHAFTTOLERANZEN

Nach DIN 69893 angefertigt.

#### PASSFEDERTOLERANZEN

Nach den ICTM-Toleranzen angefertigt. Wenn die ICTM-Toleranz eingehalten wird, ist das Kuplungsspiel zwischen der Paßfeder an den Werkzeugmaschinen und dem Werkzeughaltersitz auf das Minimum reduziert. Die ICTM-Toleranzen, die bei diesen Produkten an den Paßfedersitzen eingehalten werden, versichern Höchstpräzision. Weitere Vorteile sind: sehr gute Wiederholbarkeit der Positionierung beim Werkzeugwechsel, höchster Fehler +/- 0,005 mm bei der gleichen Position der Schneide, sehr guter Werkzeugwechsel, Beseitigung der Vibrationen.

- aus Einsatzstahl angefertigt
- in Einsatzhärtetiefe von 0,4-0,5 mm
- gehärtet, angelassen, brüniert
- Härte HRC 58+-2, Festigkeit 800-1000 N/mm2
- inneres, äußeres Schleifen
- Vorderseite (Werkzeugsitz) bearbeitet
- Fertigbearbeitung der Paßfedersitze nach den ICTM-Toleranzen
- 100% durch zertifizierte Meßinstrumente geprüft



## OUTILS ET PORTE-OUTILS AVEC ATTACHEMENT HSK DIN69893

## DONNEES TECHNIQUES

### HSK-T

Tous les outils et porte-outils avec attachement HSK sont fabriqués selon les normes DIN. **TOLERANCE DU CONE**

Fabriqué selon DIN 69893

#### TOLERANCE DE LA CLAVETTE D'ENTRAINEMENT

La tolérance ICTM est née afin de réduire le jeu de couplage entre la cheville d'entraînement/mise en place, positionnée sur les machines outils, et le siège du porte-outil/outil. Les tolérances ICTM appliquées pour ces produits sur le siège de la cheville de mise en place (clavettes) leur donnent des caractéristiques remarquables de haute précision. Les avantages du standard ICTM qui s'ensuivent sont différents; répétitivité de positionnement du porte-outil, erreur +/- 0,005 mm maximum avec la plaquette toujours au même endroit, très bonne interchangeabilité de l'outil et l'élimination des vibrations.

- Produits en acier cémenté allié
- Cémentés avec profondeur 0,4-0,5 mm
- Tempré-Revenus-brunis
- Dureté HRC 58+-2 résistance 800-1000 N/mm2
- Finition de rectification intérieure, extérieure
- Finition de la face de référence de l'outil
- Finition des sièges de la cheville d'entraînement selon tolérance ICTM
- Contrôlés à 100% avec des instruments de mesure certifiés



## ДЕРЖАВКИ И РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ С ХВОСТОВИКОМ HSK

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

### HSK-T

Все державки и резцедержатели Kintek произведены согласно стандарту DIN.

#### ТОЧНОСТЬ КОНУСА

Соответствует классу DIN 69893

#### ТОЧНОСТЬ УСТАНОВКИ В ПРИВОДНОЙ ГОЛОВЕ (точность шпоночного паза)

Согласно нормам системы ICTM, поле допуска приводной шпонки и канавки резцедержателя меньше, чем в стандартной системе. Соблюдение требований ICTM позволяет получить высокоточное соединение. К преимуществам данной системы относятся: отличная повторяемость позиционирования режущей кромки при смене инструмента, максимальная ошибка позиционирования режущей кромки +/- 0,005. Это позволяет получить хорошую взаимозаменяемость инструмента и исключить вибрации.

- Изготовлены из стали с последующей цементацией
- Цементация на глубину 0,4 - 0,5 мм
- Оправки подвергнуты закалке и отпуску. Защитно-декоративное покрытие черного цвета.
- Твердость 58+-2 HRC, прочность 800-1000 Н/мм2
- Шлифованные внешние и внутренние диаметры
- Точность приводных шпонок станка должна быть по стандарту ICTM
- Каждая оправка испытана на сертифицированном оборудовании



## HSK DIN69893 工具及刀柄

## 技术特点

### HSK-T

所有 HSK 工具和刀柄均根据 DIN 标准制造。

#### 锥的误差

符合 DIN 69893。

#### 锥柄的误差

所谓的 ICTM 误差,旨在减少主轴锥柄与刀柄键槽之间的正公差。将 ICTM 误差应用于这些产品上的锥柄,可使其达到很高的精度。ICTM 标准的好处众多:工具更换定位具有高度可重复性,最高 +/-0,005 的误差使得切割边缘总是位于同一个位置,这样可达到完美的工具互换,同时还减少了震动。

- 采用表面硬化钢材制造
- 硬化深度达 0,4 - 0,5 毫米。
- 经过硬化及回火处理。黑色氧化。
- 硬度达 HRC 58+-2,
- 强度达 800-1000 N/平方毫米。
- 内部及外部表面打磨处理。
- 在 (工具座) 正面工作。
- 适用于 ICTM 误差的锥柄。
- 100% 使用经过认证的测量工具检测过。

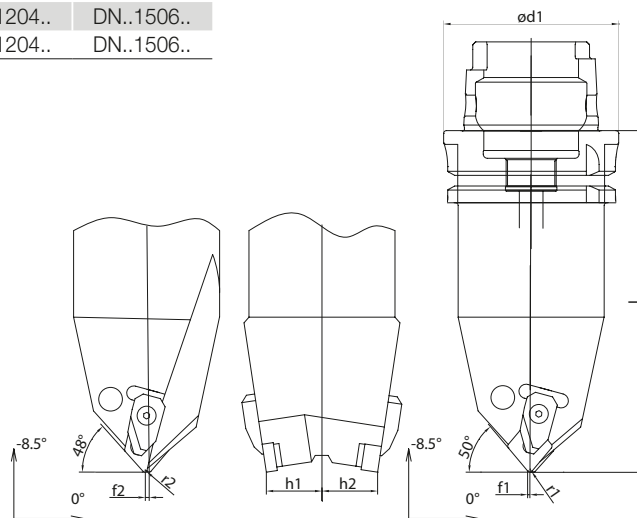
## DCM12DDM15

CODE N.	d1	l	f1	r1	h1	f2	r2	h2	INSERTS N.1	INSERTS N.2
H63TDCM12DDM15-100	63	100	0.9	0.8	20	0.9	0.8	20	CN..1204..	DN..1506..
H63TDCM12DDM15-145	63	145	0.9	0.8	20	0.9	0.8	20	CN..1204..	DN..1506..

SUPPORT PAD - 1	SUPPORT PAD - 2	SHIM PIN	CLAMP	SPRING	SCREW
SPCN12	SPDN15	SP02	STF12L-M	M2	VT22
SPCN12	SPDN15	SP02	STF12L-M	M2	VT22



ICTM standard (HSK-T)  
ICTM стандарт (HSK-T)  
ICTM 标准 (HSK-T)

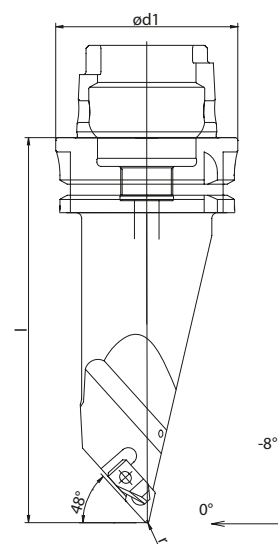


## DDMNL

CODE N.	d1	l	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	SHIM PIN	CLAMP	SPRING	SCREW
H63TDDMNL15-100	63	100	0.8	DN.1506..					
H63TDDMNL15-145	63	145	0.8	DN.1506..	SPDN15	SP02	STF12L	M2	VT22
H100TDDMNL15-160	100	160	0.8	DN.1506..	SPDN15	SP02	STF12L	M2	VT22



ICTM standard (HSK-T)  
ICTM стандарт (HSK-T)  
ICTM 标准 (HSK-T)

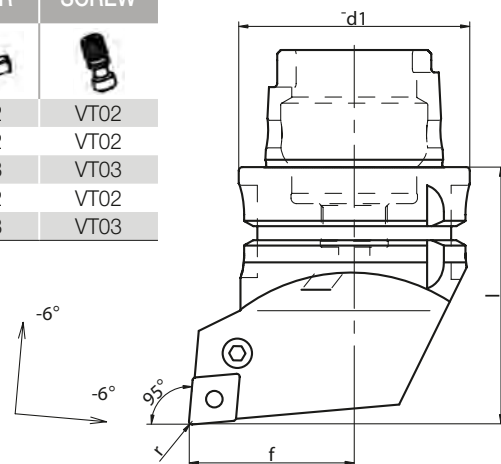


## PCLN

CODE N.	d1	l	f	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	SHIM PIN	LEVER	SCREW
H40TPCLNL/R12	40	50	27	0.8	CNM.1204..				
H63TPCLNL/R12	63	70	45	0.8	CNM.1204..	SPCN12	SP02	LV02	VT02
H63TPCLNL/R16	63	70	45	0.8	CNM.1606..	SPCN16	SP03	LV03	VT03
H100TPCLNL/R12	100	90	65	0.8	CNM.1204..	SPCN12	SP02	LV02	VT02
H100TPCLNL/R16	100	90	65	0.8	CNM.1606..	SPCN16	SP03	LV03	VT03



ICTM standard (HSK-T)  
ICTM стандарт (HSK-T)  
ICTM 标准 (HSK-T)

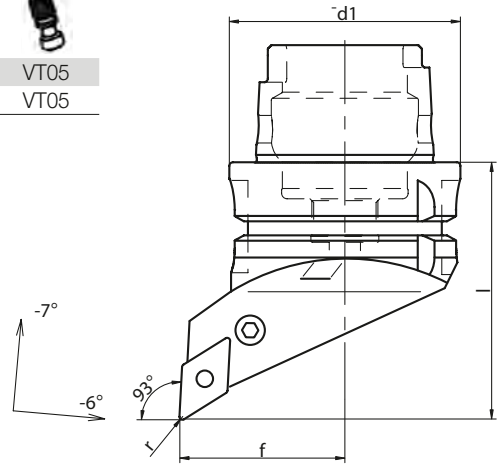


## PDJN

CODE N.	d1	l	f	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	SHIM PIN	LEVER	SCREW
H50TPDJNL/R15	50	70	35	0.8	DNM.1506..	SPDN15	SP02	LV05	VT05
H63TPDJNL/R15	63	70	45	0.8	DNM.1506..	SPDN15	SP02	LV05	VT05



ICTM standard (HSK-T)  
ICTM стандарт (HSK-T)  
ICTM 标准 (HSK-T)

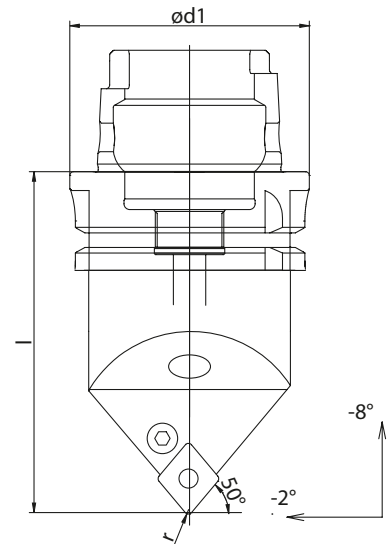


## PCMNR

CODE N.	d1	l	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	SHIM PIN	LEVER	SCREW
H63TPCMNR12-90	63	90	0.8	CN.1204..	SPCN12	SP02	LV02	VT02
H63TPCMNR12-100	63	100	0.8	CN.1204..	SPCN12	SP02	LV02	VT02
H63TPCMNR12-145	63	145	0.8	CN.1204..	SPCN12	SP02	LV02	VT02



ICTM standard (HSK-T)  
ICTM стандарт (HSK-T)  
ICTM 标准 (HSK-T)

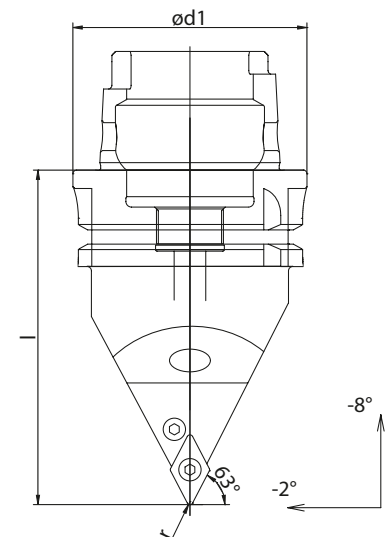


## PDNNR

CODE N.	d1	l	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	SHIM PIN	LEVER	SCREW
H63TPDNNR15-90	63	90	0.8	DN.1506..	SPDN15	SP02	LV05	VT05
H63TPDNNR15-100	63	100	0.8	DN.1506..	SPDN15	SP02	LV05	VT05
H63TPDNNR15-145	63	145	0.8	DN.1506..	SPDN15	SP02	LV05	VT05
H100TPDNNR15-160	100	160	0.8	DN.1506..	SPDN15	SP02	LV05	VT05

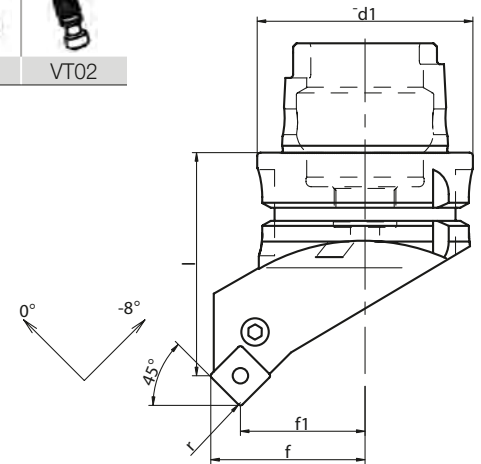


ICTM standard (HSK-T)  
ICTM стандарт (HSK-T)  
ICTM 标准 (HSK-T)



## PSSN

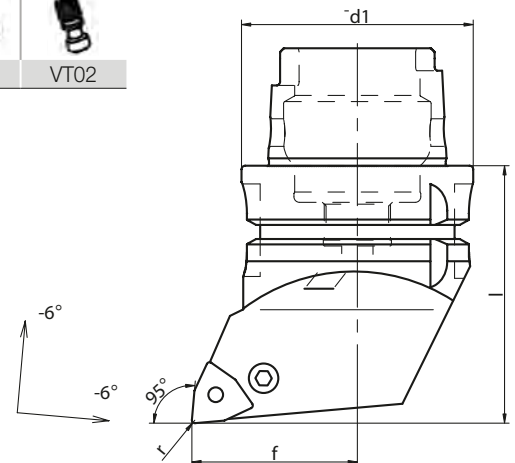
CODE N.	d1	l	f	f1	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	SHIM PIN	LEVER	SCREW
H63TPSSNL/R12	63	65	45	37	0.8	SNM.1204..	SPSN12	SP02	LV02	VT02



ICTM standard (HSK-T)  
 ICTM стандарт (HSK-T)  
 ICTM 标准 (HSK-T)

## PWLN

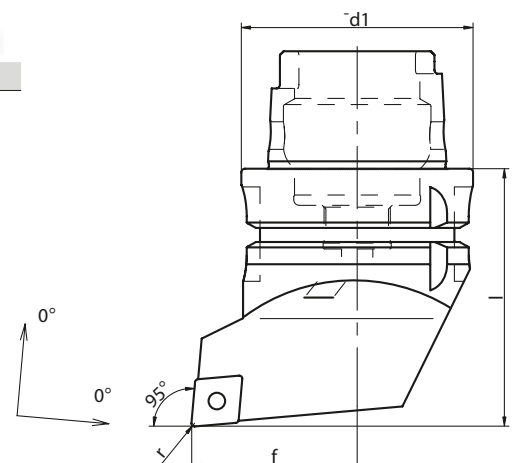
CODE N.	d1	l	f	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	SHIM PIN	LEVER	SCREW
H63TPWLNLR/R08	63	70	45	0.8	WN..0804..	SPWN08	SP02	LV02	VT02



ICTM standard (HSK-T)  
 ICTM стандарт (HSK-T)  
 ICTM 标准 (HSK-T)

## SCLC

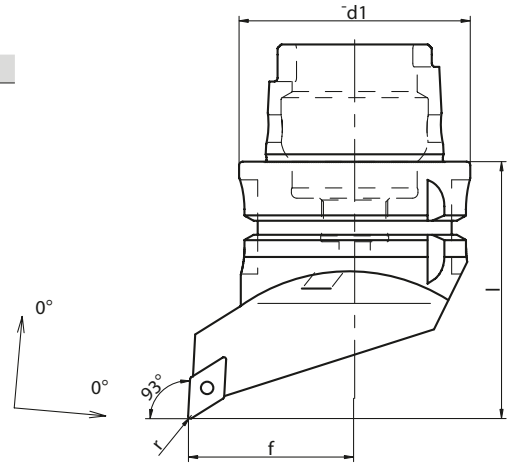
CODE N.	d1	l	f	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	BUSH	SCREW
H63TSCLCL/R12	63	70	45	0.8	CC..1204..	SPCC12	VTA01	TR4



ICTM standard (HSK-T)  
 ICTM стандарт (HSK-T)  
 ICTM 标准 (HSK-T)

## SDJC

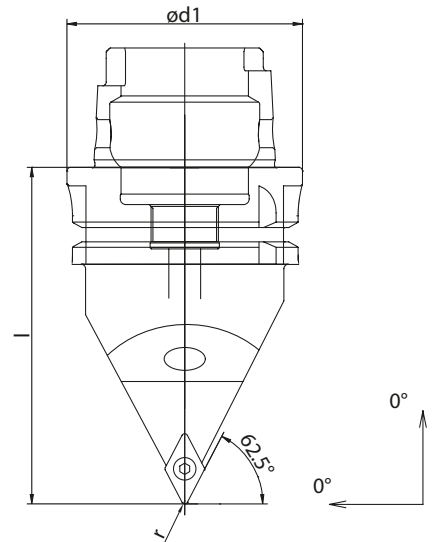
CODE N.	d1	l	f	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	BUSH	SCREW
H63TSDJCL/R11	63	70	45	0.8	DC..11T3..	SPDC11	VTA02	TR8



ICTM standard (HSK-T)  
ICTM стандарт (HSK-T)  
ICTM 标准 (HSK-T)

## SDNCN

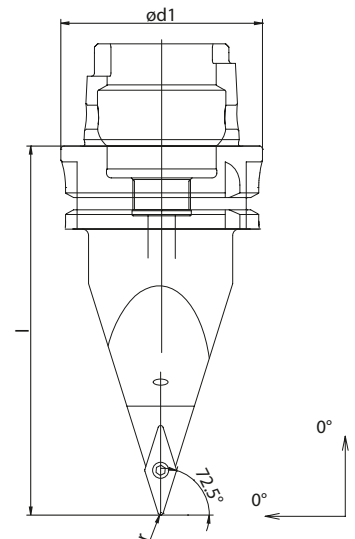
CODE N.	d1	l	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	BUSH	SCREW
H63TSDNCN11-145	63	145	0.8	DC..11T3..	SPDC11	VTA02	TR8



ICTM standard (HSK-T)  
ICTM стандарт (HSK-T)  
ICTM 标准 (HSK-T)

## SVVCN

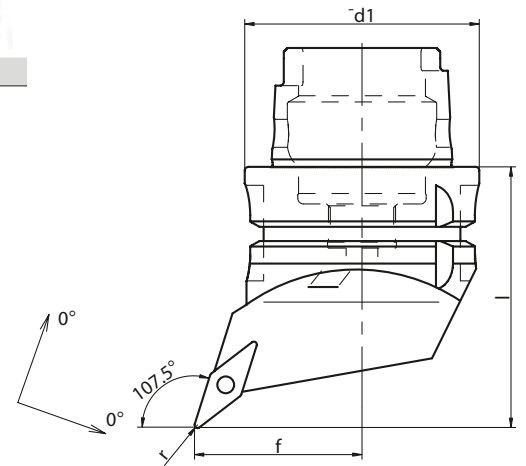
CODE N.	d1	l	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	BUSH	SCREW
H63TSVVCN16-90	63	90	0.8	VC..1604..	SPVC16	VTA02	TR8
H63TSVVCN16-145	63	145	0.8	VC..1604..	SPVC16	VTA02	TR8



ICTM standard (HSK-T)  
ICTM стандарт (HSK-T)  
ICTM 标准 (HSK-T)

## SVHC

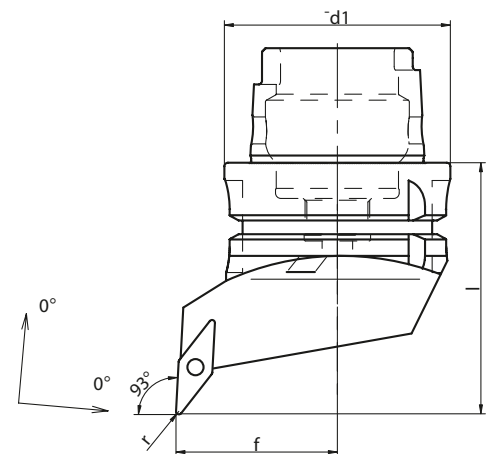
CODE N.	d1	l	f	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	BUSH	SCREW
H63TSVHCL/R16	63	70	45	0.8	VC..1604..	SPVC16	VTA02	TR8



ICTM standard (HSK-T)  
 ICTM стандарт (HSK-T)  
 ICTM 标准 (HSK-T)

## SVJC

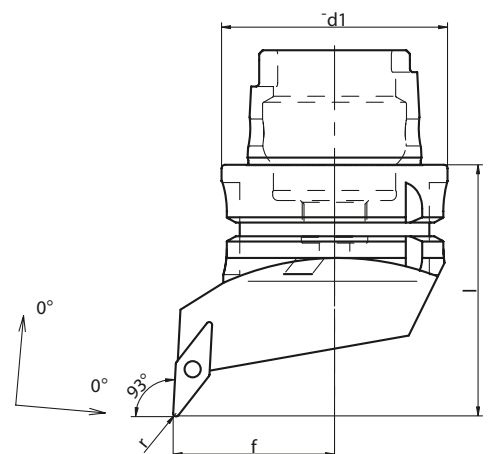
CODE N.	d1	l	f	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	BUSH	SCREW
H63TSVJCL/R16	63	75	45	0.8	VC..1604..	SPVC16	VTA02	TR8



ICTM standard (HSK-T)  
 ICTM стандарт (HSK-T)  
 ICTM 标准 (HSK-T)

## SVJB

CODE N.	d1	l	f	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	BUSH	SCREW
H63TSVJBL/R16	63	75	45	0.8	VB..1604..	SPVC16	VTA02	TR8

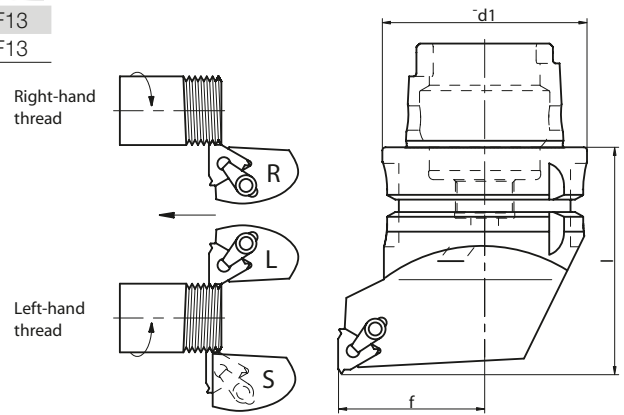


ICTM standard (HSK-T)  
 ICTM стандарт (HSK-T)  
 ICTM 标准 (HSK-T)



## THE

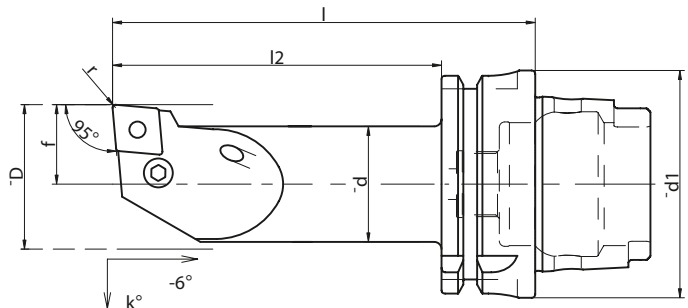
CODE N.	d1	l	f	r	SUPPORT PAD	SCREW	CLAMP
H63TTHEL16	63	70	45	16EL	SPTF16	VT26	STF13
H63THER16	63	70	45	16ER	SPTF16	VT26	STF13



ICTM standard (HSK-T)  
ICTM стандарт (HSK-T)  
ICTM 标准 (HSK-T)

## PCLN

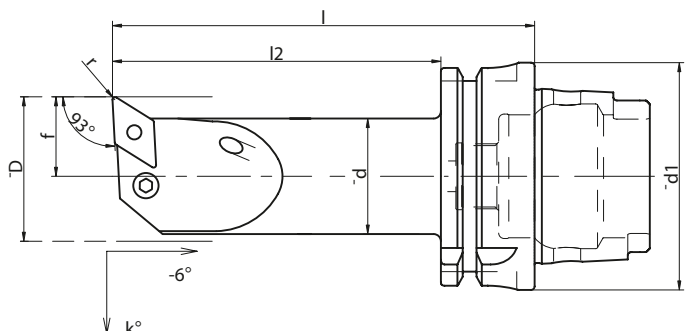
CODE N.	d1	d	l	l2	f	k°	D	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	SHIM PIN	LEVER	SCREW
H63T25PCLNL/R12	63	25	100	74	17	-12	32	0.8	CNM.1204..	-	-	LV02	VT11
H63T32PCLNL/R12	63	32	120	94	22	-10	40	0.8	CNM.1204..	SPCN12	SP02	LV02	VT02
H63T40PCLNL/R12	63	40	140	114	27	-10	50	0.8	CNM.1204..	SPCN12	SP02	LV02	VT02



ICTM standard (HSK-T)  
ICTM стандарт (HSK-T)  
ICTM 标准 (HSK-T)

## PDUN

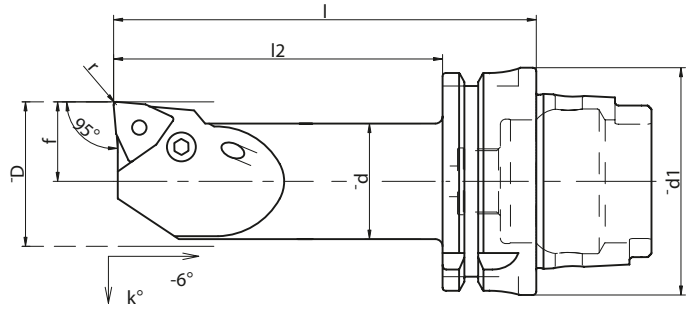
CODE N.	d1	d	l	l2	f	k°	D	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	SHIM PIN	LEVER	SCREW
H63T32PDUNL/R15	63	32	120	94	22	-15	40	0.8	DN..1506..	SPDN15	SP02	LV05	VT05
H63T40PDUNL/R15	63	40	140	114	27	-12	50	0.8	DN..1506..	SPDN15	SP02	LV05	VT05



ICTM standard (HSK-T)  
ICTM стандарт (HSK-T)  
ICTM 标准 (HSK-T)

## PWLN

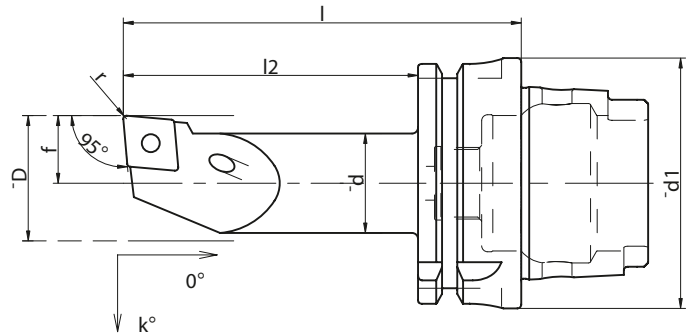
CODE N.	d1	d	l	l2	f	k°	D	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	SHIM PIN	LEVER	SCREW
H63T25PWLN/L/R08	63	25	100	74	17	-12	32	0.8	WN..0804..	-	-	LV02	VT11
H63T32PWLN/L/R08	63	32	120	94	22	-12	40	0.8	WN..0804..	SPWN08	SP02	LV02	VT02
H63T40PWLN/L/R08	63	40	140	114	27	-10	50	0.8	WN..0804..	SPWN08	SP02	LV02	VT02



ICTM standard (HSK-T)  
ICTM стандарт (HSK-T)  
ICTM 标准 (HSK-T)

## SCLC

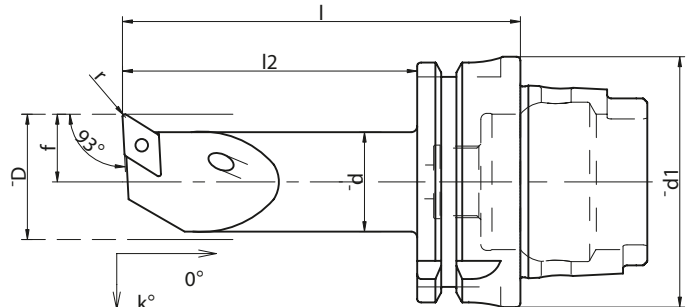
CODE N.	d1	d	l	l2	f	k°	D	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	BUSH	SCREW
H63T20SCLC/L/R09	63	20	85	59	13	-8	25	0.8	CC..09T3..	--	--	TR12
H63T25SCLC/L/R12	63	25	100	74	17	-5	32	0.8	CC..1204..	--	--	TR13



ICTM standard (HSK-T)  
ICTM стандарт (HSK-T)  
ICTM 标准 (HSK-T)

## SDUC

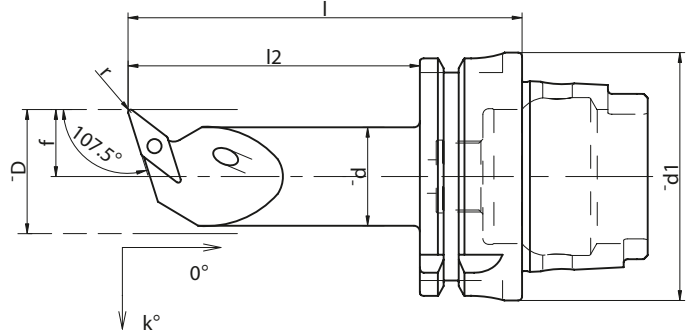
CODE N.	d1	d	l	l2	f	k°	D	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	BUSH	SCREW
H63T20SDUC/L/R11	63	20	85	59	13	-8	25	0.8	DC..11T3..	-	-	TR12
H63T25SDUC/L/R11	63	25	100	74	17	-5	32	0.8	DC..11T3..	-	-	TR14
H63T32SDUC/L/R11	63	32	120	94	22	-5	40	0.8	DC..11T3..	SPDC11	VTA02	TR8



ICTM standard (HSK-T)  
ICTM стандарт (HSK-T)  
ICTM 标准 (HSK-T)

## SVQB

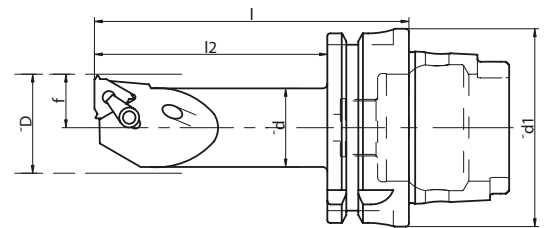
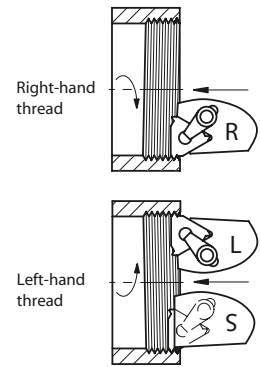
CODE N.	d1	d	l	l2	f	k°	D	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	BUSH	SCREW
H63T32SVQBL/R16	63	32	120	94	22	-10	40	0.8	VB..1604..			
H63T40SVQBL/R16	63	40	140	114	27	-10	50	0.8	VB..1604..			



ICTM standard (HSK-T)  
ICTM стандарт (HSK-T)  
ICTM 标准 (HSK-T)

## THE

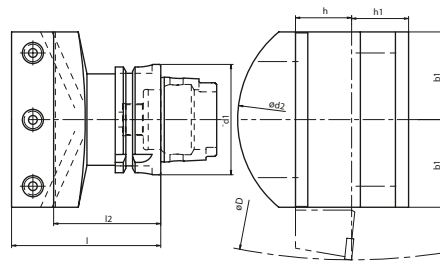
CODE N.	d1	d	l	l2	f	D	INSERTS N.	SUPPORT PAD	SCREW	CLAMP
H63T20THEL16	63	20	85	59	14	25	16IL			
H63T20THER16	63	20	85	59	14	25	16IR			
H63T25THEL16	63	25	100	74	16,5	32	16IL			
H63T25THER16	63	25	100	74	16,5	32	16IR			
H63T32THEL16	63	32	120	94	22	40	16IL			
H63T32THER16	63	32	120	94	22	40	16IR			
H63T40THEL16	63	40	140	114	27	50	16IL			
H63T40THER16	63	40	140	114	27	50	16IR			



ICTM standard (HSK-T)  
ICTM стандарт (HSK-T)  
ICTM 标准 (HSK-T)

## RADIAL TOOLHOLDER PORTAUTENSILE RADIALE RADIAL WERKZEUGHALTER PORTE-OUTIL RADIAL РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ РАДИАЛЬНЫЕ 径向刀柄

### DIN 69893 T

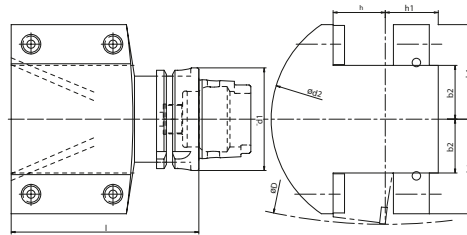


CODE N.	DESCRIPTION	d1	d2	D	b1	h	h1	l	l2
141-11408	H63TRAD32/25	63	130	340	50	32/25	32.5	85	50

ICTM standard (HSK-T) - ICTM стандарт (HSK-T) - ICTM 标准 (HSK-T)

AXIAL TOOLHOLDER PORTAUTENSILE ASSIALE  
 AXIAL WERKZEUGHALTER PORTE-OUTIL AXIAL  
 РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ ОСЕВЫЕ 轴向刀柄

**DIN 69893 T**

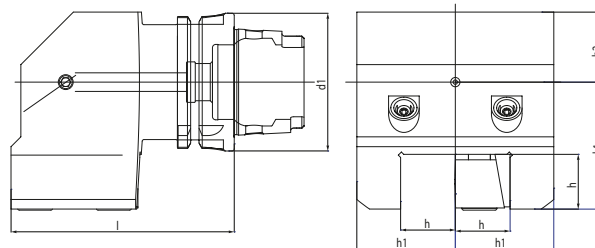


CODE N.	DESCRIPTION	d	d2	D	b1	b2	h	h1	l
142-11405	H63TAX25/32	63	110	305	40	15	32/25	26.5	120
142-11406	H63TAX32/25	63	140	340	58	33	32/25	32.5	120

ICTM standard (HSK-T) - ICTM стандарт (HSK-T) - ICTM 标准 (HSK-T)

AXIAL TOOLHOLDER PORTAUTENSILE ASSIALE  
 AXIAL WERKZEUGHALTER PORTE-OUTIL AXIAL  
 РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ ОСЕВЫЕ 轴向刀柄

**DIN 69893 T**

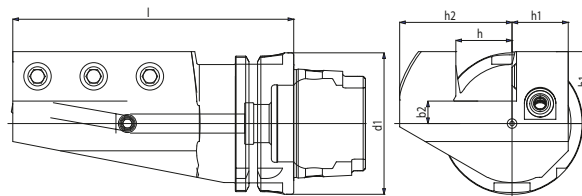


CODE N.	DESCRIPTION	d1	b1	b2	h	h1	l
142-11402	H63TAD25R	63	58	32	25	45	102

ICTM standard (HSK-T) - ICTM стандарт (HSK-T) - ICTM 标准 (HSK-T)

AXIAL TOOLHOLDER PORTAUTENSILE ASSIALE  
 AXIAL WERKZEUGHALTER PORTE-OUTIL AXIAL  
 РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ ОСЕВЫЕ 轴向刀柄

**DIN 69893 T**

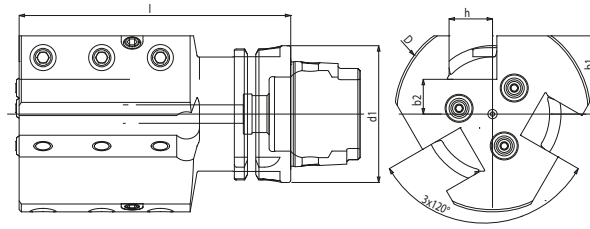


CODE N.	DESCRIPTION	d1	b1	b2	h	h1	h2	l
142-21401	H63TA25L	63	32	10	25	25	50	125
142-11403	H63TA25R	63	32	10	25	25	50	125
142-21604	HSK100TSL25X25	100	55	33	25	30	55	160
142-11603	HSK100TSR25X25	100	55	33	25	30	55	160
142-21603	HSK100TSL32X32	100	53	25	32	30	62	189
142-11604	HSK100TSR32X32	100	53	25	32	30	62	189

ICTM standard (HSK-T) - ICTM стандарт (HSK-T) - ICTM 标准 (HSK-T)

AXIAL TOOLHOLDER PORTAUTENSILE ASSIALE  
 AXIAL WERKZEUGHALTER PORTE-OUTIL AXIAL  
 РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ ОСЕВЫЕ 轴向刀柄

**DIN 69893 T**

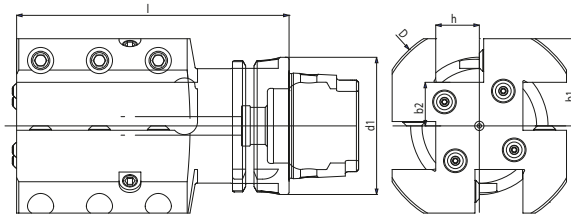


CODE N.	DESCRIPTION	d1	D	b1	b2	h	l
142-21402	H63TAT20L	63	90	36	16	20	125
142-11404	H63TAT20R	63	90	36	16	20	125

ICTM standard (HSK-T) - ICTM стандарт (HSK-T) - ICTM 标准 (HSK-T)

AXIAL TOOLHOLDER PORTAUTENSILE ASSIALE  
 AXIAL WERKZEUGHALTER PORTE-OUTIL AXIAL  
 РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ ОСЕВЫЕ 轴向刀柄

**DIN 69893 T**

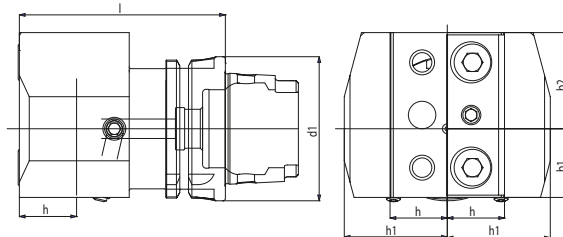


CODE N.	DESCRIPTION	d1	D	b1	b2	h	l
142-21403	H63TAQ20L	63	95	40	20	20	125
142-21404	H63TAQ20R	63	95	40	20	20	125

ICTM standard (HSK-T) - ICTM стандарт (HSK-T) - ICTM 标准 (HSK-T)

RADIAL TOOLHOLDER PORTAUTENSILE RADIALE  
 RADIAL WERKZEUGHALTER PORTE-OUTIL RADIAL  
 РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ РАДИАЛЬНЫЕ 径向刀柄

**DIN 69893 T**



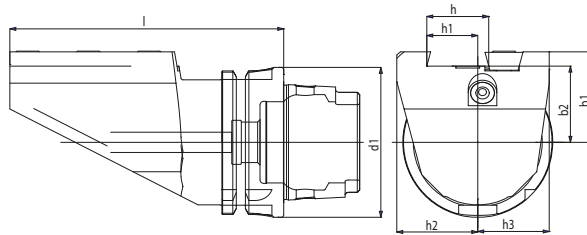
CODE N.	DESCRIPTION	d1	b1	b2	h	h1	l
141-11406	H63TRD25R	63	30	42	25	45	90
141-11602	H100TRD25R	100	20	65	25	57	146

ICTM standard (HSK-T) - ICTM стандарт (HSK-T) - ICTM 标准 (HSK-T)

12

AXIAL TOOLHOLDER FOR CUT OFF TOOLS PORTAUTENSILE ASSIALE PER LAMA DA TAGLIO  
 AXIAL ABSTECHMEISSELHALTER PORTE-OUTIL AXIAL DE TRONCONNAGE  
 ДЕРЖАТЕЛИ ОСЕВЫЕ ДЛЯ ОТРЕЗНЫХ РЕЗЦОВ 用于切断工具的轴向刀柄

**DIN 69893 T**

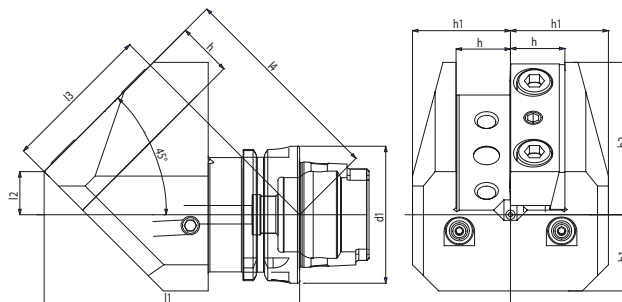


CODE N.	DESCRIPTION	d1	b1	b2	h	h1	h2	h3	l
147-51405	H63TSCA26L	63	38	32	26	21.4	34	30	115
147-51406	H63TSCA26R	63	38	32	26	21.4	34	30	115
147-51407	H63TSCA32L	63	38	32	32	25	38	33	150
147-51408	H63TSCA32R	63	38	32	32	25	38	33	150

ICTM standard (HSK-T) - ICTM стандарт (HSK-T) - ICTM 标准 (HSK-T)

45° TOOLHOLDER PORTAUTENSILE 45°  
 45° WERKZEUGHALTER PORTE-OUTIL 45°  
 РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ 45° 45° 刀柄

**DIN 69893 T**

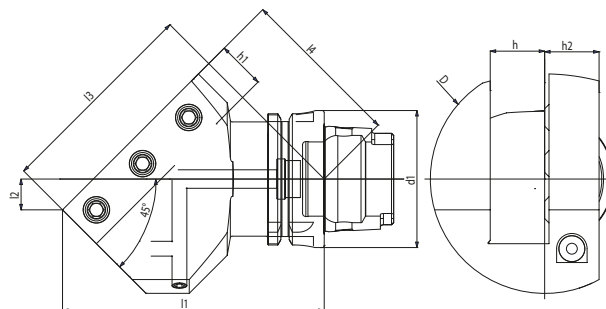


CODE N.	DESCRIPTION	d1	b1	b2	h	h1	l1	l2	l3	l4
141-11405	H63TARD25L	63	35	70	25	45	117.4	19.8	69	97
141-11603	H100TARD25L	100	53	73	25	57	139.5	0	98.6	98.6

ICTM standard (HSK-T) - ICTM стандарт (HSK-T) - ICTM 标准 (HSK-T)

45° TOOLHOLDER PORTAUTENSILE 45°  
 45° WERKZEUGHALTER PORTE-OUTIL 45°  
 РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛИ 45° 45° 刀柄

**DIN 69893 T**

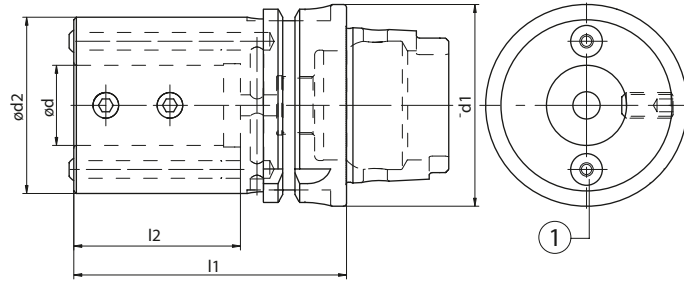


CODE N.	DESCRIPTION	d1	D	h	h1	h2	l1	l2	l3	l4
141-11407	H63TAR25L	63	105	25	22	25	120	14.1	95	75
141-21401	H63TAR25R	63	105	25	22	25	120	14.1	95	75
141-11601	H100TAR25L	100	115	25	22	28	172.4	24	139	105

ICTM standard (HSK-T) - ICTM стандарт (HSK-T) - ICTM 标准 (HSK-T)

AXIAL BORING BAR HOLDER PORTAUTENSILE PER BARENI, ASSIALE  
 AXIAL BOHRSTANGENHALTER PORTE-OUTIL POUR BARRES D'ALEPAGE AXIAL  
 ДЕРЖАТЕЛИ ОСЕВЫЕ ДЛЯ РАСТОЧНЫХ РЕЗЦОВ 轴向镗杆刀柄

**DIN 69893 T**



**ICTM standard - ICTM стандарт - ICTM 标准**

With internal and external coolant  
 Con refrigerante interno ed esterno  
 Mit Innen- und Außenkühlung  
 Avec arrosage interne et externe  
 С внутренним и внешним подводом СОЖ  
 带内部及外部冷却剂

CODE N.	DESCRIPTION	d1	d	d2	l1	l2	COOLANT NOOSE
145-21201	H40TAX-E2x08	40	8	32	60	37	
145-21202	H40TAX-E2x10	40	10	34	60	37	
145-21203	H40TAX-E2x12	40	12	36	65	40	
145-21204	H40TAX-E2x16	40	16	40	70	42	
145-21205	H40TAX-E2x20	40	20	45	70	42	
145-21402	H63TAX-E2x08	63	8	32	70	40	
145-21403	H63TAX-E2x10	63	10	38	75	45	
145-21404	H63TAX-E2x12	63	12	40	75	45	
145-21406	H63TAX-E2x16	63	16	45	80	50	
145-21408	H63TAX-E2x20	63	20	50	80	50	
145-21409	H63TAX-E2x25	63	25	55	85	52	
145-21410	H63TAX-E2x32	63	32	72	95	58	
145-21411	H63TAX-E2x40	63	40	80	120	72	
145-21606	H100TAX-E2x16	100	16	45	85	48	
145-21607	H100TAX-E2x20	100	20	50	85	48	
145-21601	H100TAX-E2x25	100	25	55	85	48	
145-21602	H100TAX-E2x32	100	32	72	95	58	
145-21603	H100TAX-E2x40	100	40	80	110	73	
145-21604	H100TAX-E2x50	100	50	90	120	82	

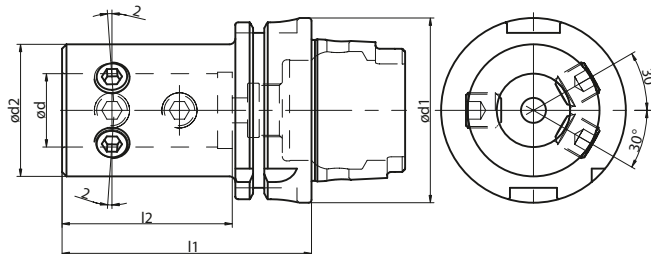


Accessories  
 Accessori  
 Zubehör  
 Accessoires  
 Принадлежности  
 零件

pag. 319

AXIAL HOLDER FOR INDEXABLE INSERT DRILLS WITH INTERNAL COOLANT SUPPLY  
 PORTAUTENSILE PER PUNTE AD INSERTI CON PASSAGGIO REFRIGERANTE INTERNO, ASSIALE  
 AXIAL WERKZEUGHALTER FÜR WENDELPLATTENBOHRER MIT INNERER KÜHLMITTELZUFUHR  
 PORTE-OUTIL POUR FORETS A PLAQUETTER AVEC ALIMENTATION INTERNE DU LIQUIDE D'ARROSAGE, AXIAL  
 ДЕРЖАТЕЛИ ОСЕВЫЕ ДЛЯ СВЕРЛ С СМП С ВНУТРЕННИМ ПОДВОДОМ СОЖ  
 用于可转位浅孔钻的轴向刀柄带内部冷却剂

**DIN 69893 T**



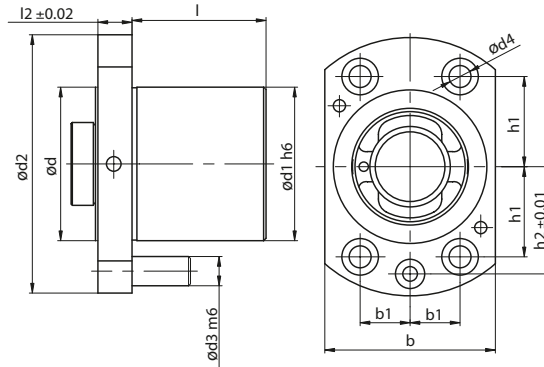
**ICTM standard - ICTM стандарт - ICTM 标准**

For weldon and whistle notch tools  
 Per utensili weldon e whistle notch  
 Für werkzeuge mit weldon oder whistle notch schaft  
 Pour weldon et whistle notch outils  
 Для инструмента с хвостовиком Weldon и Whistle Notch  
 用于威尔登及侧固式工具

CODE N.	DESCRIPTION	d1	d	d2	l1	l2
145-11406	H63TAX-E1x16	63	16	36	80	54
145-11408	H63TAX-E1x20	63	20	40	80	54
145-11409	H63TAX-E1x25	63	25	45	85	59
145-11410	H63TAX-E1x32	63	32	52	90	63
145-11411	H63TAX-E1x40	63	40	65	105	73

ADAPTER WITH HSK ATTACHMENT    BUSSOLA CON ATTACCO HSK  
 EINSÄTZE MIT HSK KUPPLUNG    ADAPTEUR AVEC ATTAQUE HSK  
 ПЕРЕХОДНИКИ С КРЕПЛЕНИЕМ HSK    带 HSK 附件的适配器

**DIN 69893 A+C**

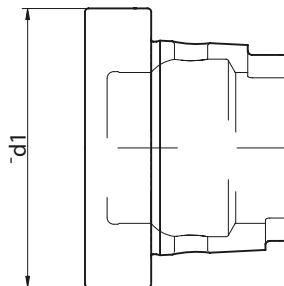


CODE N.	D	D1	d2	d3	d4	l	l2	b	b1	h1	h2
H40TBSL	40	40	68	8	6.5	33	12	45	13.5	23	27
H50TBSL	50	50	85	10	9	42	15	56	16	30	35
H63TBSL	63	63	106	12	9	55	15	70	20.5	37	44

ICTM standard - ICTM стандарт - ICTM 标准

BLANKING PLUG    TAPPO DI PROTEZIONE  
 VERSCHLUSSDECKEL    BOUCHON DE PROTECTION  
 ЗАГЛУШКИ    切断栓

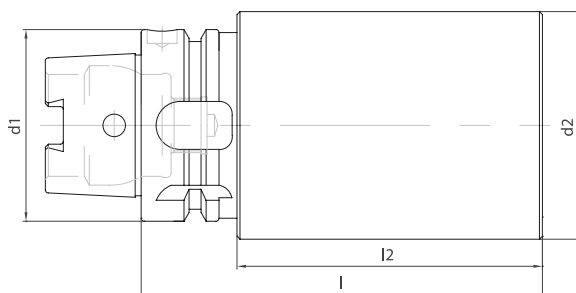
**DIN 69893 A+C**



CODE N.	d1
H32ATP	32
H40ATP	40
H50ATP	50
H63ATP	63
H100ATP	100

BLANK TOOLHOLDER FOR SPECIAL TOOLS    SEMILAVORATI PER UTENSILI SPECIALI  
 ROHLINGE FÜR SONDERWERKZEUGE    EBAUCHES POUR PORTE-OUTILS SPECIAUX  
 ЗАГОТОВКИ ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ РЕЗЦЕДЕРЖАТЕЛЕЙ    用于专用工具的切断刀柄

**DIN 69893 T**



CODE N.	d1	d2	l	l2
H63T080190SML	63	80	190	158
H63T130095SML	63	130	95	63

ICTM standard - ICTM стандарт - ICTM 标准



# KINTEK®

## RAIMAX BORING HEAD

### TESTINE RAIMAX



13



**RAIMAX**  
**BORING HEAD** 

TESTINE  
RAIMAX 

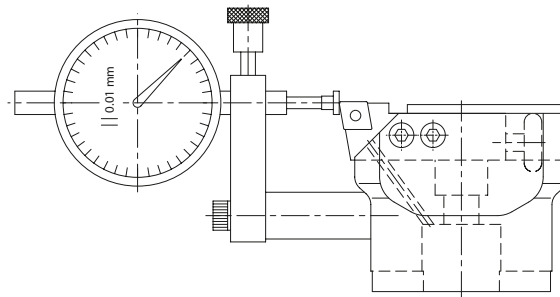
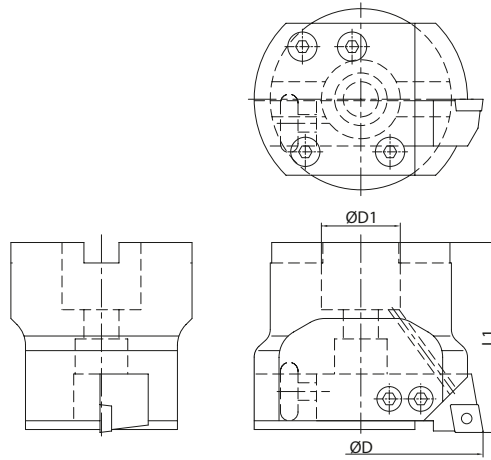
RAIMAX  
AUSDREHKOPF 

RAIMAX  
TÊTE 

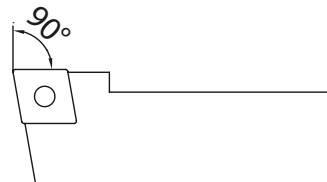
РАСТОЧНЫЕ ГОЛОВКИ  
РЕГУЛИРУЕМЫЕ RAIMAX 

RAIMAX 镗头 

**ADJUSTABLE BORING HEAD**    **TESTINA REGOLABILE PER ALESATURA**  
**EINSTELLBARER AUSDREHKOPF**    **TÊTE À ALÉSER RÉGLABLE**  
**РАСТОЧНЫЕ ГОЛОВКИ РЕГУЛИРУЕМЫЕ**    **可调镗头**

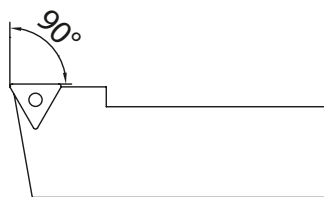


CODE N.	d	d1	l1	EINBAUHALTER - CARTRIDGES - CARTOUCHES - CARTUCCE		
RAIMAX 30	Ø28-40	16	45	K-SCGCL 08-06	K-STGPL 08-09	-
RAIMAX 40	Ø39-55	16	50	K-SCGCL 10-06	K-STGPL 10-09	-
RAIMAX 50	Ø49-75	22	56	K-SCGCL 12-09	K-STGPL 12-11	K-SSXCL 12-09
RAIMAX 75	Ø74-115	27	65	K-SCGCL 16-09	K-STGPL 16-11	K-SSXCL 16-09
RAIMAX 100	Ø98-160	40	67	K-SCGCL 20-09	K-STGPL 20-11	K-SSXCL 20-09
RAIMAX 150	Ø148-250	40	67	K-SCGCL 20L-09	K-STGPL 20L-11	K-SSXCL 20L-09

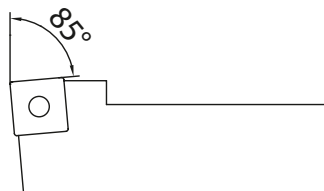


CODE N.	INSERTS N.	SCREW	WRENCH
K-SCGCL 08-06	CCMT 0602	KV28	Torx 7
K-SCGCL 10-06	CCMT 0602	KV28	Torx 7
K-SCGCL 12-09	CCMT 09T3	KV4c	Torx 15
K-SCGCL 16-09	CCMT 09T3	KV4c	Torx 15
K-SCGCL 20-09	CCMT 09T3	KV4c	Torx 15
K-SCGCL 20L-09	CCMT 09T3	KV4c	Torx 15

CARTRIDGES  
 EINBAUHALTER  
 КАРТРИДЖИ  
 CARTUCCE  
 CARTOUCHES  
 刀头



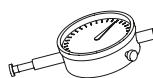
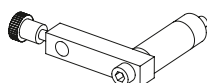
CODE N.	INSERTS N.	SCREW	WRENCH
K-STGPL 08-09	TPGX 0902	KV28	Torx 7
K-STGPL 10-09	TPGX 0902	KV28	Torx 7
K-STGPL 12-11	TPGX 1103	KV10	Torx 9
K-STGPL 16-11	TPGX 1103	KV10	Torx 9
K-STGPL 20-11	TPGX 1103	KV10	Torx 9
K-STGPL 20L-11	TPGX 1103	KV10	Torx 9



CODE N.	INSERTS N.	SCREW	WRENCH
K-SSXCL 12-09	SCMT 09T3	KV4c	Torx 15
K-SSXCL 16-09	SCMT 09T3	KV4c	Torx 15
K-SSXCL 20-09	SCMT 09T3	KV4c	Torx 15
K-SSXCL 20L-09	SCMT 09T3	KV4c	Torx 15

CODE N.	SCREW	COVER	SCREW FOR COVER	SCREW	SCREW
RAIMAX 30	KSR M8 R/L	KCC30	2 x KVCC30	KVR30	2 x KGG30
RAIMAX 40	KSR M8x20	KCC40	3 x KVCC40	KVR40	2 x KGG40
RAIMAX 50	KSR M10x20	KCC50	3 x KVCC50	KVR50	2 x KGG50
RAIMAX 75	KSR M12x25	KCC75	4 x KVCC75	KVR75	2 x KGG75
RAIMAX 100	KSR M20X	KCC100	4 x KVCC100	KVR100	2 x KGG100
RAIMAX 150	KSR M20X	KCC150	4 x KVCC150	KVR150	2 x KGG150

CODE N.

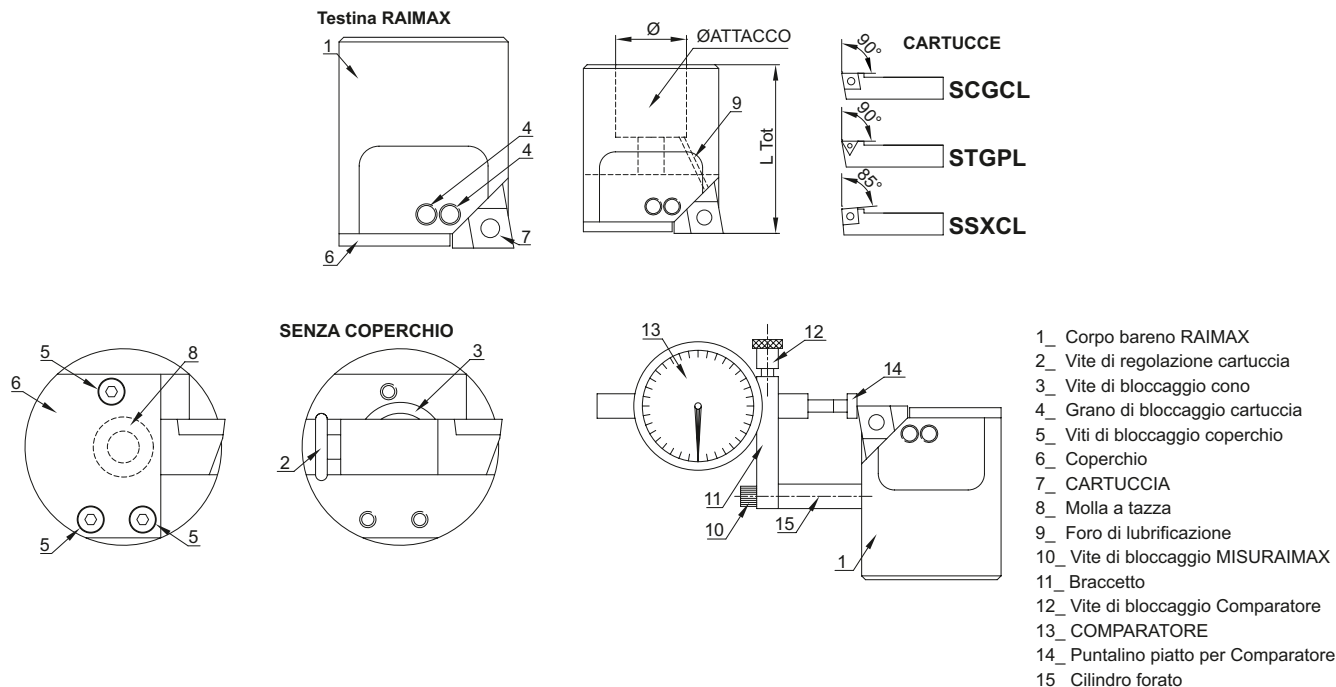


- MISURAIMAX 30-40 + Dial indicator 1/100 0-5 mm
- MISURAIMAX 30-40 + Dial indicator 1/100 0-5 mm
- MISURAIMAX 50 + Dial indicator 1/100 0-10 mm
- MISURAIMAX 75 + Dial indicator 1/100 0-10 mm
- MISURAIMAX 100 + Dial indicator 1/100 0-10 mm
- MISURAIMAX 150 + Dial indicator 1/100 0-10 mm

# RAIMAX® TESTINA REGOLABILE PER ALESATURA Ø28-250

## MISURAIMAX® DISPOSITIVO MISURATORE

Montabili sui mandrini porta-frese comunemente reperibili in commercio



13



### RAIMAX® Adjustable boring head

### MISURAIMAX® Measurement device

RAIMAX adjustable head allows boring operations. Boring Heads supplied with coolant hole. The adjustment of cutting diameter of the tools is obtained rotating a screw. In this way an insert-cartridge positioned in the U-slot of the tool will slide at radial direction of the head. This kind of boring head can be fixed on common face mill holders. For the centesimal adjustment of cutting diameter you can use the MISURAIMAX device, composed of a holding bar, a drilled cylinder and a centesimal/thousandth dial gauge.

**RAIMAX INSTRUCTIONS:**

1. Unscrew the three screws (5) and remove the cover (6)
2. Loosen the two screws (4)
3. Remove the cartridge (7) from the slot
4. Fix the head on the holder and clamp it with the screw (3)
5. Put again the cartridge (7) in the slot.
6. Tighten the screws (5) to assembly the cover
7. Adjust the measure of cutting diameter rotating the screw. This will cause the shifting of the cartridge.

8. Tighten the two screws (4)
9. RAIMAX boring head is ready to be used

**MISURAIMAX INSTRUCTIONS:**

1. Check the two locking screws of the cartridge (4). These must be tightened.
2. Fix MISURAIMAX without dial gauge up to the head and tighten the screw (10).
3. Insert the dial gauge in the holding bar, push it up to the head till the contact point will touch the edge of insert of cartridge. Then tighten carefully the locking screw of the dial gauge (12).
4. Zerofill the dial gauge
5. Loosen the two locking screws of the gauge (4)
6. Modify the boring diameter of the head rotating the adjustment screws (2). Check also the centesimal variation on the gauge display.
7. After getting the measure, tighten the screws (4)
8. Remove MISURAIMAX loosening the screws (10)
9. RAIMAX is now ready to be used



### RAIMAX® Testina regolabile per alesatura

### MISURAIMAX® Dispositivo misuratore

La testina regolabile RAIMAX permette l'esecuzione di lavorazioni di barenatura e alesatura. Tutte le testine hanno il foro di lubrificazione. La regolazione del diametro di taglio dell'utensile e' ottenuta tramite la rotazione di una vite. Quest'ultima fa scorrere, radialmente all'asse di rotazione della testina, una cartuccia ad inserti posizionata all'interno di una scanalatura a forma U ricavata nel corpo dell'utensile in commercio. Per la regolazione centesimale del diametro di taglio si utilizza il dispositivo MISURAIMAX composto da un braccetto, un cilindretto forato ed un comparatore centesimale o millesimale.

**ISTRUZIONI D'USO PER IL RAIMAX:**

1. Svitare le tre viti (5) e togliere il coperchio (6)
2. Allentare le due viti (4)
3. Estrarre la cartuccia (7) dal suo alloggiamento
3. Montare la testina sul mandrino e bloccarla tramite la vite (3)
5. Ricollocare la cartuccia (7) nel suo alloggiamento
6. Rimontare il coperchio riavvitando le tre viti (5)
7. Regolare la misura del diametro di taglio facendo ruotare la vite (2) la quale permette lo spostamento della cartuccia (7)

8. Riavvitare le due viti (4)
9. La testina RAIMAX e' pronta per essere utilizzata

**ISTRUZIONI D'USO PER IL MISURAIMAX:**

1. Assicurarsi che le due viti di bloccaggio della cartuccia (4) siano serrate
2. Montare il MISURAIMAX senza comparatore al corpo della testina avvitando la vite (10)
3. Introdurre il comparatore all'interno del foro del braccetto (11), avvicinarlo alla testina fino a far toccare il puntalino (14) sullo spigolo dell'inserto della cartuccia e serrare in maniera non eccessiva la vite di bloccaggio del comparatore (12)
4. Azzerare il comparatore
5. Allentare le due viti di bloccaggio della cartuccia (4)
6. Modificare il diametro di alesatura della testina facendo ruotare la vite di regolazione (2) e leggendo la variazione centesimale sul quadrante del comparatore
7. Ottenuta la misura desiderata bloccare le viti (4)
8. Smontare il MISURAIMAX svitando la vite (10)
9. La testina RAIMAX e' pronta per essere utilizzata

**RAIMAX® Einstellbarer Ausdrehkopf****MISURAIMAX® Messuhr**

Der einstellbare RAIMAX Ausdrehkopf ermöglicht Bohr- und Ausdrehbearbeitungen. Alle Ausdrehköpfe mit Kühlkanal. Mit Drehung einer Schraube erfolgt die Einstellung vom Schneiddurchmesser des Werkzeuges. Die Schraube verursacht die Gleitung vom Wendeplattenhalter in der U-Nut des Kopfes. Die RAIMAX Ausdrehköpfe werden auf gewöhnlichen Aufnahmeorne eingespannt. Zur zentesimalen Verstellung vom Schneiddurchmesser wird das MISURAIMAX Gerät verwendet. MISURAIMAX besteht aus einem Einspannhalter, einem gebohrten Zylinder und einer Messuhr mit 1/100- und 1/1000 Ablesung.

**RAIMAX GEBRAUCHSANWEISUNGEN:**

1. Abschrauben Sie die drei Schrauben (5) und entnehmen Sie den Deckel
2. Lockern Sie die zwei Schrauben (4)
3. Ziehen Sie die Kassette (7) von dem Sitz heraus.
4. Stellen Sie den Kopf auf die Aufnahme und klemmen Sie die Spanschraube (3)
5. Stellen Sie die Kassette (7) wieder in die Nut.
6. Montieren Sie wieder den Deckel und stellen Sie die drei Schrauben fest (5)
7. Zur Einstellung vom Schneiddurchmesser drehen Sie die Einstellungsschraube (2). Die Kassette bewegt sich.

8. Schrauben Sie die zwei Schrauben (4)
9. RAIMAX Ausdrehkopf ist zur Verwendung bereit

**MISURAIMAX GEBRAUCHSANWEISUNGEN:**

1. Prüfen Sie, dass die zwei Schrauben der Kassette gespannt sind.
2. Montieren Sie MISURAIMAX, ohne Messuhr, auf dem Grundkorp der Kassette. Schrauben Sie die Schraube (10)
3. Stellen Sie die Messuhr in die Bohrung des Einspannhalters (11). Nähern Sie an den Kopf, damit die Tastspitze (14) die Plattenkanten der Kassette berührt. Spannen Sie die Klemmschraube der Messuhr.
4. Stellen Sie die Messuhr auf Null.
5. Lockern Sie die Spanschraube der Kassette (4)
6. Zur Änderung vom Ausdrehdurchmesser drehen Sie die Einstellungsschraube (2) und lesen Sie den zentesimalen Wechsel auf dem Display.
7. Spannen Sie die Schrauben (4)
8. Zur Demontage von MISURAIMAX schrauben Sie die Klemmschraube ab (10)
9. RAIMAX ist zur Verwendung bereit.

**RAIMAX® Tête à aléser réglable****MISURAIMAX® Comparateur**

La Tête à aléser RAIMAX permet des exécutions d'alésage et perçage. Les têtes ont le trou d'arrosage. Le diamètre de coupe de l'outil est réglé par la rotation d'une vis. Cette rotation cause le glissement d'une porte-plaquettes situé dans une U-rainure obtenue dans le corps de l'outil. L'attachement de la tête permet le montage sur des communes mandrins porte-fraises. Pour obtenir la régulation centésimale du diamètre de coupe on utilise le dispositif MISURAIMAX, composé d'un support, un cylindre percé et un comparateur 1/100 – 1/1000.

**MODE D'EMPLOI DE RAIMAX:**

1. Dévisser les trois vis (5) et enlever le couvercle.
2. Desserrer les deux vis (4)
3. Extraire le porte-plaquette (7) de son emplacement.
4. Monter la tête sur le mandrin et fixer avec la vis (3)
5. Poser le porte-plaquette (7) dans l'emplacement.
6. Monter le couvercle et visser les trois vis (5)
7. Régler la dimension du diamètre de coupe et tourner la vis (2). Le porte-plaquettes (7) va glisser.

8. Serrer les deux vis (4)
9. La tête RAIMAX est prête pour être utilisée.

**MODE D'EMPLOI DE MISURAIMAX:**

1. Les vis de serrage du porte-plaquettes (4) doivent être bien fermées.
2. Monter le MISURAIMAX sans comparateur sur le corps de la tête et visser la vis (10)
3. Introduire le comparateur dans le trou du support (11) et le rapprocher à la tête d'alésage. La touche (14) doit toucher le coin de la plaquette. Fermer doucement la vis de serrage du comparateur (12).
4. Mettre le comparateur à zéro.
5. Dévisser les deux vis de serrage du porte-plaquettes (4)
6. Pour modifier le diamètre d'alésage de la tête il faut tourner la vis de réglage (2) et contrôler la variation centésimale sur le cadran du comparateur.
7. Quand on a obtenu la dimension désirée, fermer les vis (4)
8. Desserrer les vis pour démonter MISURAIMAX (10)
9. RAIMAX est prête pour être utilisée

**РАСТОЧНЫЕ РЕГУЛИРУЕМЫЕ ГОЛОВКИ RAIMAX®****ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ НАСТРОЙКИ MISURAIMAX®**

Головки RAIMAX предназначены для расточных операций. В корпусе головки находятся отверстия для подвода СОЖ. Настройка диаметра инструмента осуществляется путем вращения установочного винта. Таким образом, картридж с режущей пластиной перемещается в U-образном пазу корпуса головки в радиальном направлении. Расточные головки устанавливаются на оправки для насадных фрез. Если вам необходима точность диаметра головки до сотых, предлагаем вам использовать приспособление для настройки MISURAIMAX, состоящее из кронштейна, цилиндра с отверстием и индикатора с ценой деления 0,01 мм/0,001 мм.

**ИНСТРУКЦИЯ К ГОЛОВКЕ RAIMAX**

- 1 Открутите три винта (5) и снимите крышку (6)
- 2 Ослабьте два винта (4)
- 3 Выньте картридж (7) из паза
- 4 Установите головку на оправку и закрепите винтом (3)
- 5 Закрепите картридж (7) в пазу
- 6 Закрутите винты (5), чтобы закрепить крышку

- 7 Вращение установочного винта приведет к движению картриджа. Произведите настройку диаметра инструмента.
- 8 Затяните два винта (4)
- 9 Головка RAIMAX готова к применению

**ИНСТРУКЦИЯ К ПРИСПОСОБЛЕНИЮ MISURAIMAX**

- 1 Убедитесь, что оба стопорных винта картриджа (4) затянуты.
- 2 Установите MISURAIMAX без индикатора на расточную головку и закрутите винт (10).
- 3 Закрепите индикатор в кронштейн, прижимайте его к инструменту до тех пор, пока ножка индикатора не упрется в режущую кромку пластины.
- 4 Обнулите индикатор
- 5 Ослабьте два стопорных винта (4) картриджа
- 6 Настройте диаметр головки, поворачивая установочный винт (2). Проверьте также шкалу сотых на циферблате индикатора.
- 7 После получения необходимого размера, затяните винты (4)
- 8 Отсоедините MISURAIMAX, ослабив винт (10)

**RAIMAX® 可调镗头****MISURAIMAX®**

RAIMAX 可调镗头允许钻孔操作，镗头配有冷却孔。工具切削直径由旋转螺钉来调整。这种方式下，工具U型槽的内置刀头就会向镗头径向方向滑动。这种镗头可以固定在普通端面铣刀柄上。可以使用MISURAIMAX 装置来进行切削直径的细微调整，这种装置由一个夹持杆，一个钻孔的圆柱体和一个百分表或者千分表组成。

**RAIMAX 用法说明**

1. 拧开三处螺丝 (5)，取下盖子 (6)。
2. 松开两处螺丝 (4)
3. 从槽内取出刀头 (7)
4. 固定在刀柄上，用螺丝 (3) 拧紧
5. 再把刀头 (7) 放在槽内
6. 拧紧螺丝 (5)，合上盖子
7. 调整切削直径并旋转螺丝。这会使得刀头移位。
8. 拧紧两处螺丝 (4)
9. RAIMAX 镗头可以开始使用了。

**MISURAIMAX 使用说明**

1. 检查刀头 (4) 两处的紧固螺丝。确保它们已经拧紧。
2. 固定 MISURAIMAX，使百分表不能碰到镗头，并拧紧螺丝 (10)。
3. 在刀杆处放入百分表，推向刀头直至百分表测头刚好碰到刀头上刀片的边缘。
4. 百分表归零
5. 松开百分表的两个紧固螺丝 (4)
6. 修改镗头直径，旋转可调螺丝 (2) 同时检查百分表显示的读数变化
7. 得到测量值之后，拧紧螺丝 (4)
8. 松开螺丝 (10)，移开 MISURAIMAX
9. RAIMAX 现在可以开始使用了

# KINTEK®

## TURNING TOOLS - PORTAINSERTI



14



[www.kintek.it](http://www.kintek.it)

**TURNING TOOLS** 🇬🇧

PORTAINSERTI 🇮🇹

KLEMMHALTER/BOHRSTANGEN 🇩🇪

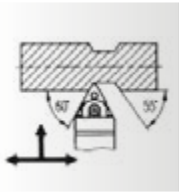
PORTE-PLAQUETTES 🇫🇷

ТОКАРНЫЙ ИНСТРУМЕНТ 🇷🇺

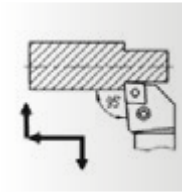
车刀 🇨🇳



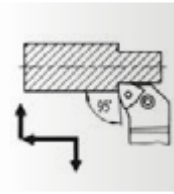
**ESTERNA (O.D.) TURNING TOOLS**    **PORTA INSERTI PER ESTERNI**  
**KLEMMHALTER FÜR DIE AUSSENBEARBEITUNG**    **PORTA-PLAQUETTES EXTERIEURES**  
**ДЕРЖАВКИ ДЛЯ ВНЕШНЕГО ТОЧЕНИЯ**    **外部车刀**



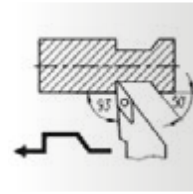
**MTEN**  
Pag. 404



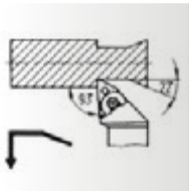
**PCLN**  
Pag. 405



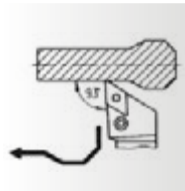
**PVLN**  
Pag. 407



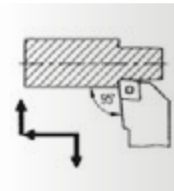
**SVJB**  
Pag. 409



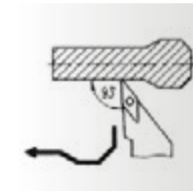
**MTJN**  
Pag. 404



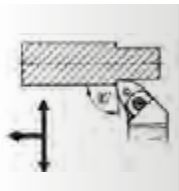
**PDJN**  
Pag. 406



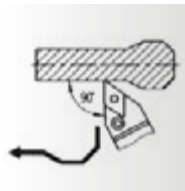
**SCLC**  
Pag. 407



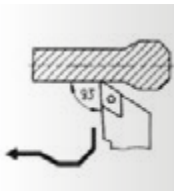
**SVJC**  
Pag. 409



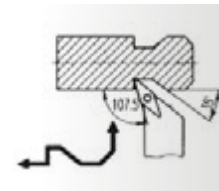
**MWLN**  
Pag. 404



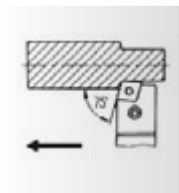
**PDNN**  
Pag. 406



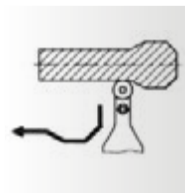
**SDJC**  
Pag. 408



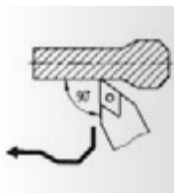
**SVHB**  
Pag. 409



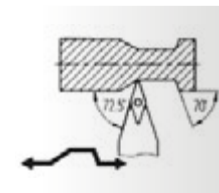
**PCBN**  
Pag. 405



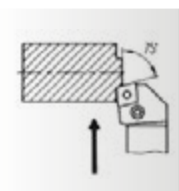
**PRDC**  
Pag. 406



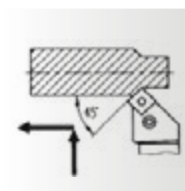
**SDNC**  
Pag. 408



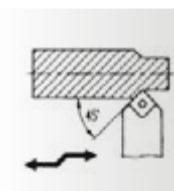
**SVVB**  
Pag. 410



**PCKN**  
Pag. 405

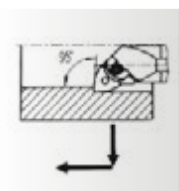


**PSSN**  
Pag. 407

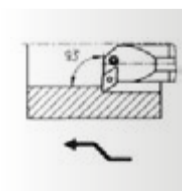


**SSDC**  
Pag. 408

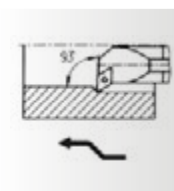
**INTERNAL (I.D.) BORING BARS**    **BARENI PER INTERNI**  
**BOHRSTANG FÜR INNENBEARBEITUNG**    **BARRES D'ALEPAGE**  
**РАСТОЧНЫЕ ДЕРЖАВКИ**    **内部镗头**



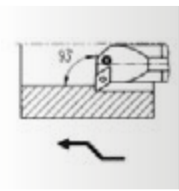
**MWLN**  
Pag. 412



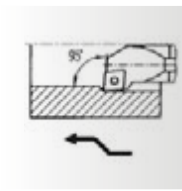
**PDUN**  
Pag. 412



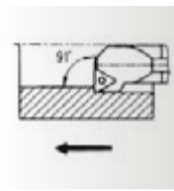
**SDUC**  
Pag. 413



**PCLN**  
Pag. 412



**SCLC**  
Pag. 413



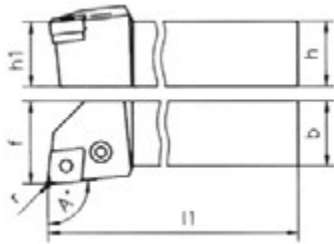
**STFC**  
Pag. 413



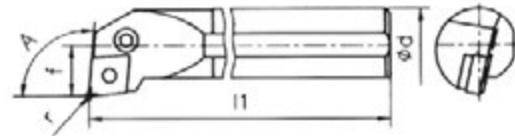
KINTEK TURNING TOOLS

TECHNICAL DATAS

ISO5610 - External turning tools



ISO5609 - Internal turning tools



TOLERANCE

- h: h13
- b: h13
- d: g7
- f: +0/+0,5 (External)
- f: -0/-0,25 (Internal)
- l1: k16
- h1: js13

- 1 Turning tools for external and internal machining are produced of hardened steel with an hardness of 43 HRC.
- 2 The head of HM-Boring bars is made of hardened steel.
- 3 The face of turning tools for external is ground.

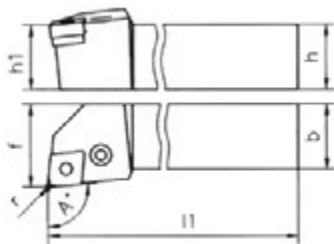
INSCRIBED CIRCLE OF THE INSERT	6,35	7,94	9,525	12,7	15,875	19,05	25,4
Radius r	0,4		0,8		1,2		2,4



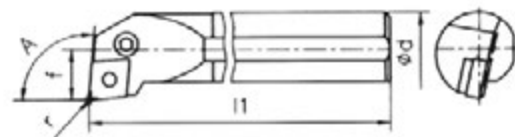
UTENSILI DI TORNITURA KINTEK

DATI TECNICI

ISO5610 - Per esterni



ISO5609 - Per interni



TOLLERANZE

- h: h13
- b: h13
- d: g7
- f: +0/+0,5 (per esterni)
- f: -0/-0,25 (per interni)
- l1: k16
- h1: js13

- 1 Il materiale degli utensili per interni ed esterni è: acciaio bonificato, durezza 43 HRC.
- 2 La testa degli utensili in metallo duro è in acciaio bonificato.
- 3 Il piano di appoggio degli utensili per esterni è rettificato.

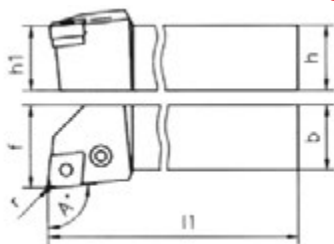
CERCHIO INSCRITTO DELL'INSERTO	6,35	7,94	9,525	12,7	15,875	19,05	25,4
Raggio r	0,4		0,8		1,2		2,4



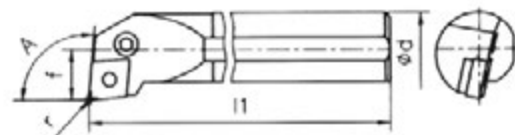
KINTEK DREHWERKZEUGE

TECHNISCHE DATEN

ISO5610 - Aussenbearbeitung



ISO5609 - Innenbearbeitung



TOLERANZEN

- h: h13
- b: h13
- d: g7
- f: +0/+0,5 (Aussenbearbeitung)
- f: -0/-0,25 (Innenbearbeitung)
- l1: k16
- h1: js13

- 1 Die Klemmhalter und Bohrstangen werden aus Vergütungsstahl hergestellt, Harte 43 HRC.
- 2 Der Kopf der HM-Bohrstangen wird auch aus Vergütungsstahl produziert.
- 3 Die Auflagefläche aller Drehwerkzeuge ist geschliffen

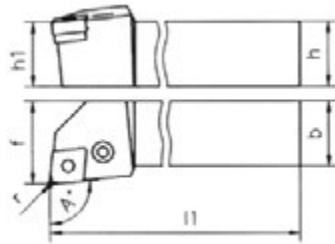
INNENKREIS DER WSPLATTE	6,35	7,94	9,525	12,7	15,875	19,05	25,4
Radius r	0,4		0,8		1,2		2,4



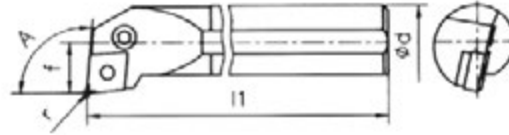
PORTE OUTILS DE TOURNAGE KINTEK

DONNEES TECHNIQUES

ISO5610 - A usage externe



ISO5609 - A usage interieur



TOLERANCE

- h: h13
- b: h13
- d: g7
- f: +0/+0,5 (à usage externe)
- f: -0/-0,25 (à usage interieur)
- l1: k16
- h1: js13

- 1 Le matériel utilisé pour les outils à usage externe et à usage interieur est: acier bonifié, dureté 43 HRC.
- 2 La tête des outils en carbure est fait en acier bonifié.
- 3 La partie plate des porte outils de tournage à usage externe est rectifié.

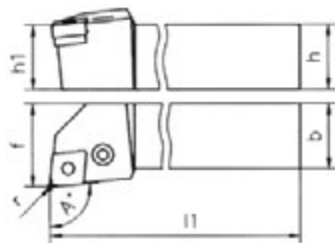
CERCLE INSCRIT DE LA PLAQUETTE	6,35	7,94	9,525	12,7	15,875	19,05	25,4
Rayon r	0,4		0,8		1,2		2,4



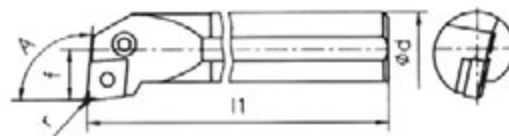
ТОКАРНЫЕ ДЕРЖАВКИ KINTEK

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ISO5610 - Стандарт изготовления наружных державок



ISO5609 - Стандарт изготовления расточных державок



ТОЧНОСТЬ

- h: h13
- b: h13
- d: g7
- f: +0/+0,5 (для наружных державок)
- f: -0/-0,25 (для расточных державок)
- l1: k16
- h1: js13

- 1 Материал токарных державок для внешней и внутренней обработки – улучшенная сталь, твердость 43HRC.
- 2 Головки державок с твердосплавным хвостовиком сделаны также из улучшенной стали.
- 3 Торцы державок шлифованы.

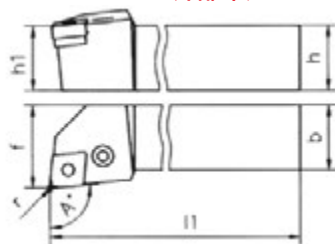
ДИАМЕТР ВПИСАННОЙ ОКРУЖНОСТИ ПЛАСТИНЫ	6,35	7,94	9,525	12,7	15,875	19,05	25,4
Радиус r	0,4		0,8		1,2		2,4



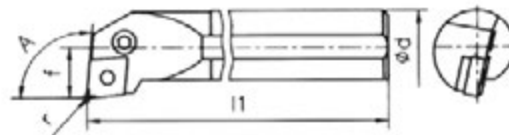
KINTEK车刀

技术参数

ISO5610外部车刀



ISO5609内部车刀



公差

- h: h13
- b: h13
- d: g7
- f: +0/+0,5 (External)
- f: -0/-0,25 (Internal)
- l1: k16
- h1: js13

- 1 车刀内部和外部均由硬度为43HRC的硬化刚加工制成。
- 2 HM镗头柄头部由硬化钢构成
- 3 车刀端面外部打磨

INSCRIBED CIRCLE OF THE INSERT	6,35	7,94	9,525	12,7	15,875	19,05	25,4
Radius r	0,4		0,8		1,2		2,4

IDENTIFICATION OF THE EXTERNAL (O.D.) TURNING TOOLS IDENTIFICAZIONE DEI PORTA INSERTI PER ESTERNI  
 BEZEICHNUNG VON KLEMMHALTERN FÜR DIE AUSSENBEARBEITUNG DESIGNATION DES PORTE-PLAQUETTES EXTERIEURES  
 ДЕРЖАВКИ ДЛЯ ВНЕШНЕГО ТОЧЕНИЯ 外部车刀 (O.D.) 识别

① M

Spannsystem  
Clamping system  
Système de serrage  
Sistema di bloccaggio  
夹紧系统

② W

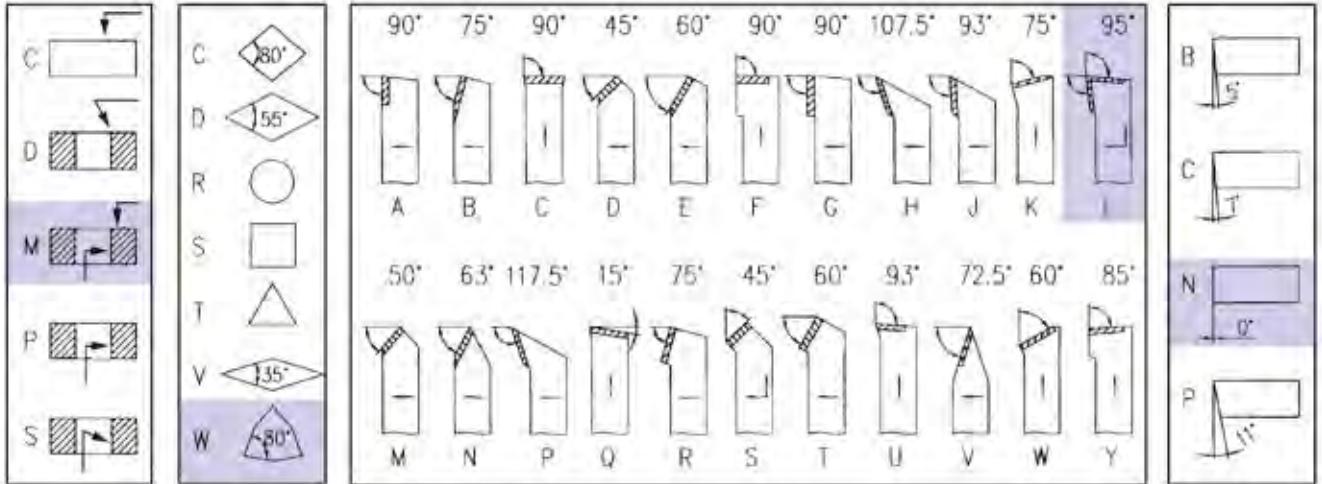
Plattenform  
Insert Shape  
Forme des plaquettes  
Forma degli inserti  
插件形状

③ L

Austellwinkel  
Shape of turning tools  
Forme des porte-plaquettes  
Forma dei portainseriti  
车刀的形状

④ N

Freswinkel  
Clearance angle  
Angle de dépouil  
Angolo di spoglio  
间隙角度



⑤ R

Vorhubrichtung  
Feeding direction  
Sens de l'avance  
Senso di avanzamento  
进给方向

⑥ 25

Schafthöhe  
Shank height  
Hauteur des porte-plaquettes  
Altezza portainserito  
刀柄高度

⑦ 25

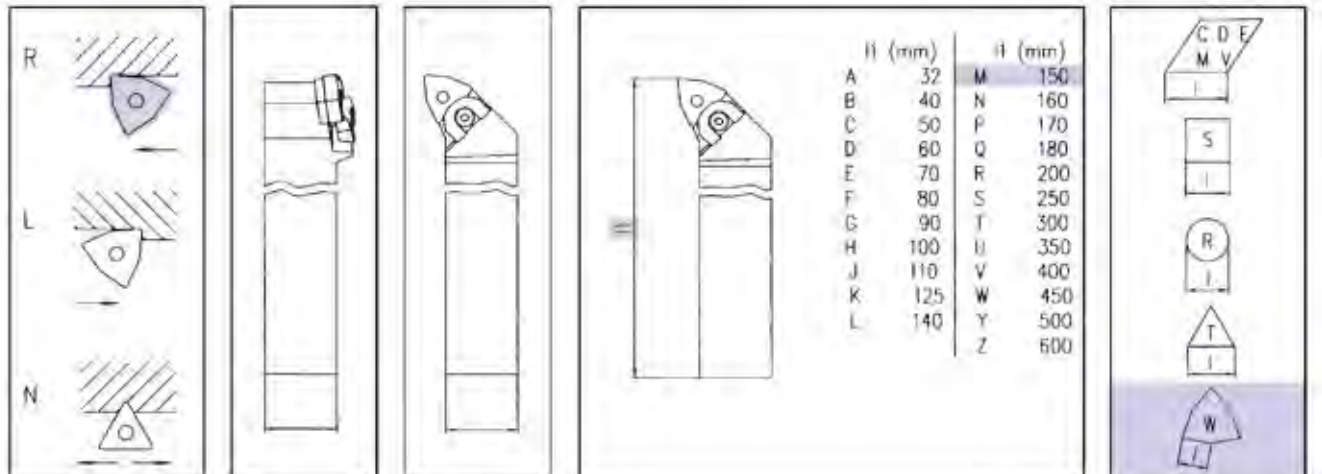
Schaftbreite  
Shank width  
Largeur des porte-plaquettes  
Larghezza portainserito  
刀柄宽度

⑧ M

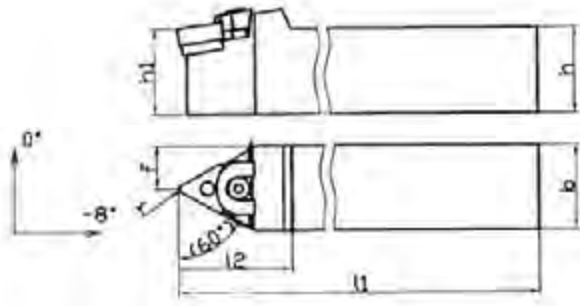
Werkzeuglänge  
Total length  
Longueur totale  
Lunghezza totale  
总长度

⑨ 08

Schneidkantenlänge  
Insert cutting edge length  
Longueur des arêtes des plaquettes  
Lunghezza del profilo inserto  
插件的切削边缘长度

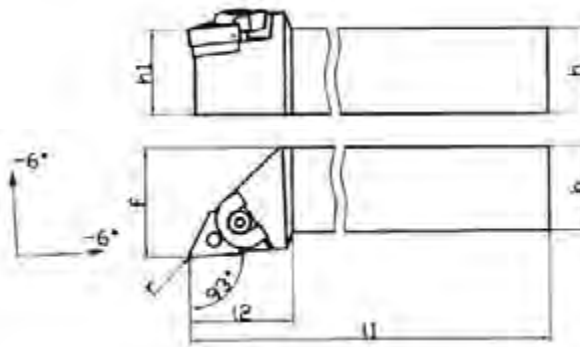


**MTEN**



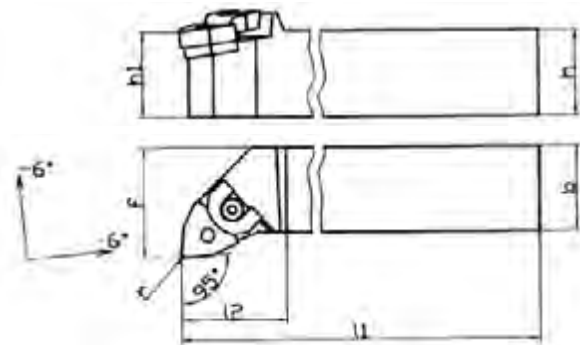
CODE N.	h	b	l1	l2	h1	f	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	CLAMP	PIN	SCREW
MTENN 2525M22	25	25	150	35	25	12.5	0.8	TN..2204..	MSPTN22	STF04	PER03	VT16

**MTJN**



CODE N.	h	b	l1	l2	h1	f	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	CLAMP	PIN	SCREW
MTJNR/L 2525M16	25	25	150	30	25	32	0.8	TN..1604..	MSPTN16	STF01	PER02	VT14

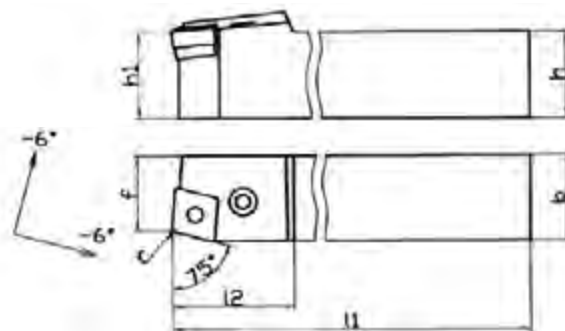
**MWLN**



CODE N.	h	b	l1	l2	h1	f	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	CLAMP	PIN	SCREW
MWLN/R/L 2525M08	25	25	150	31	25	32	0.8	WN..0804..	MSPWN08	STF10	PER03	VT16
MWLN/R/L 3225P08	32	25	170	31	32	32	0.8	WN..0804..	MSPWN08	STF10	PER03	VT16
MWLN/R/L 3232P08	32	32	170	31	32	40	0.8	WN..0804..	MSPWN08	STF10	PER03	VT16

14

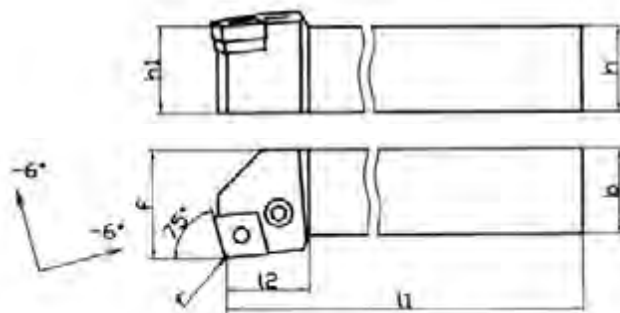
**PCBN**



CODE N.	h	b	l1	l2	h1	f	r	INSERTS N.
PCBNR/L 2525M12	25	25	150	37	25	22	0.8	CNM.1204..
PCBNR/L 2525M16	25	25	150	37	25	22	1.2	CNM.1606..

SUPPORT PAD	SHIM PIN	LEVER	SCREW
SPCN12	SP02	LV02	VT02
SPCN16	SP03	LV03	VT03

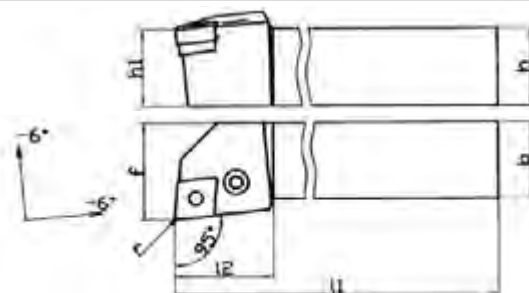
**PCKN**



CODE N.	h	b	l1	l2	h1	f	r	INSERTS N.
PCKNR/L 2020K12	20	20	125	24	20	25	0.8	CNM.1204..
PCKNR/L 2525M12	25	25	150	26	25	32	0.8	CNM.1204..

SUPPORT PAD	SHIM PIN	LEVER	SCREW
SPCN12	SP02	LV02	VT02
SPCN12	SP02	LV02	VT02

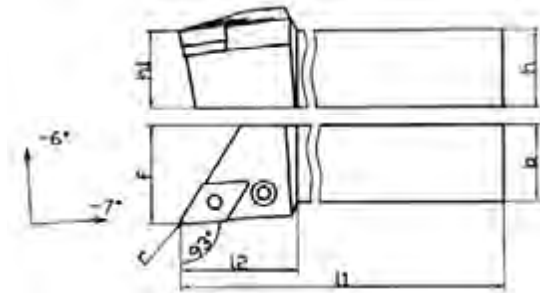
**PCLN**



CODE N.	h	b	l1	l2	h1	f	r	INSERTS N.
PCLNR/L 1616H12	16	16	100	26	16	20	0.8	CNM.1204..
PCLNR/L 2020K12	20	20	125	28	20	25	0.8	CNM.1204..
PCLNR/L 2525M12	25	25	150	33	25	32	0.8	CNM.1204..
PCLNR/L 4040S16	40	40	250	39	40	50	1.2	CNM.1606..
PCLNR/L 2525M19	25	25	150	39	25	32	1.2	CNM.1906..
PCLNR/L 3232P19	32	32	170	39	32	40	1.2	CNM.1906..
PCLNR/L 4040S19	40	40	250	39	40	50	1.2	CNM.1906..

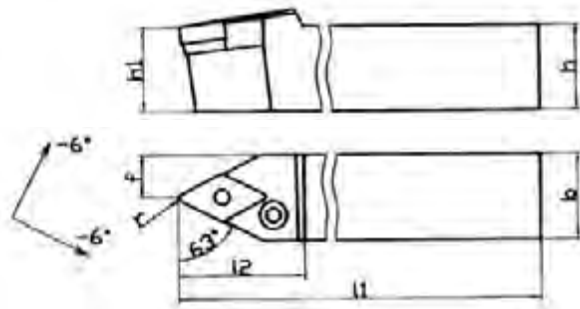
SUPPORT PAD	SHIM PIN	LEVER	SCREW
SPCN12	SP02	LV02	VT11
SPCN12	SP02	LV02	VT02
SPCN12	SP02	LV02	VT02
SPCN16	SP03	LV03	VT03
SPCN19	SP09	LV04	VT04
SPCN19	SP09	LV04	VT04
SPCN19	SP09	LV04	VT04

**PDJN**



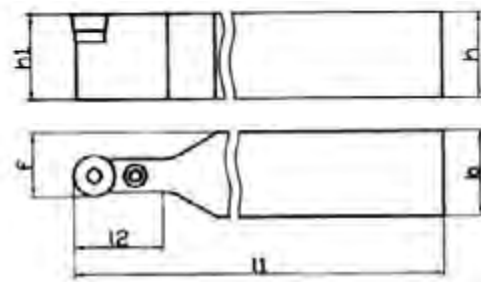
CODE N.	h	b	l1	l2	h1	f	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	SHIM PIN	LEVER	SCREW
PDJNR/L 2020K15	20	20	125	35	20	25	0.8	DNM.1506..				
PDJNR/L 2525M15	25	25	150	39	25	32	0.8	DNM.1506..	SPDN15	SP02	LV05	VT05
PDJNR/L 3232P15	32	32	170	39	32	40	0.8	DNM.1506..	SPDN15	SP02	LV05	VT05
PDJNR/L 4025R15	40	25	200	39	40	32	0.8	DNM.1506..	SPDN15	SP02	LV05	VT05

**PDNN**



CODE N.	h	b	l1	l2	h1	f	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	SHIM PIN	LEVER	SCREW
PDNNR/L 2525M15	25	25	150	37	25	12.5	0.8	DNM.1506..				
PDNNR/L 2525M15	25	25	150	37	25	12.5	0.8	DNM.1506..	SPDN15	SP02	LV05	VT05

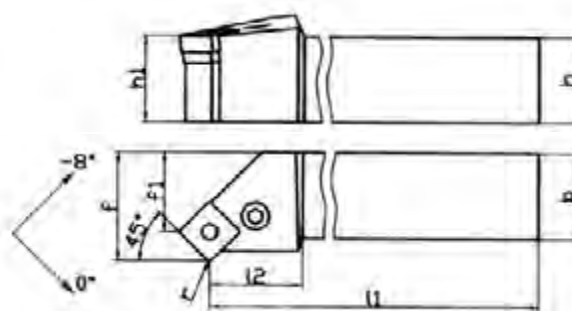
**PRDC**



CODE N.	h	b	l1	l2	h1	f	INSERTS N.	SUPPORT PAD	SHIM PIN	LEVER	SCREW
PRDCN 2525M10	25	25	150	21	25	17.5	RCM.100300.				
PRDCN 2525M12	25	25	150	26	25	18.5	RCM.120400.	SPRC12	SP01	LV08	VT01

14

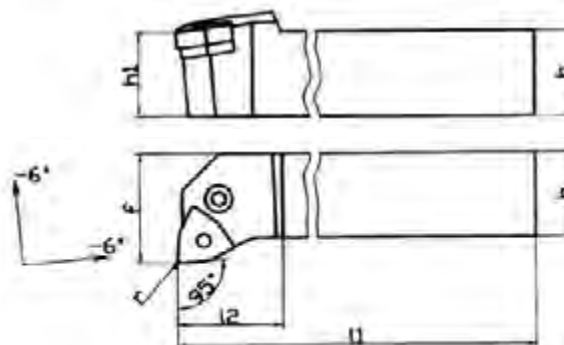
**PSSN**



CODE N.	h	b	l1	l2	h1	f	f1	r	INSERTS N.
PSSNR/L 2020K12	20	20	125	22	20	25	17	0.8	SNM.1204..
PSSNR/L 2525M12	25	25	150	25	25	32	24	0.8	SNM.1204..
PSSNR/L 3232P19	32	32	170	29	32	40	26	1.2	SNM.1906..
PSSNR/L 4040S19	40	40	250	29	40	50	40	1.2	SNM.1906..

SUPPORT PAD	SHIM PIN	LEVER	SCREW
SPSN12	SP02	LV02	VT02
SPSN12	SP02	LV02	VT02
SPSN19	SP09	LV04	VT04
SPSN19	SP09	LV04	VT04

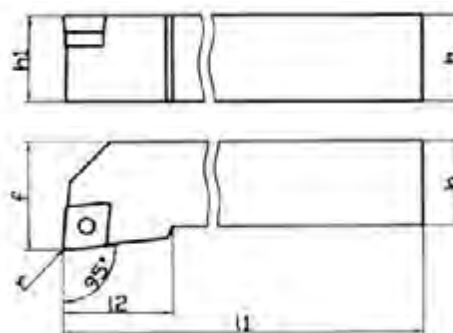
**PWLN**



CODE N.	h	b	l1	l2	h1	f	r	INSERTS N.
PWLN/L 2020K08	20	20	125	28	20	25	0.8	WN..0804..
PWLN/L 2525M08	25	25	150	33	25	32	0.8	WN..0804..

SUPPORT PAD	SHIM PIN	LEVER	SCREW
SPWN08	SP02	LV02	VT02
SPWN08	SP02	LV02	VT02

**SCLC**

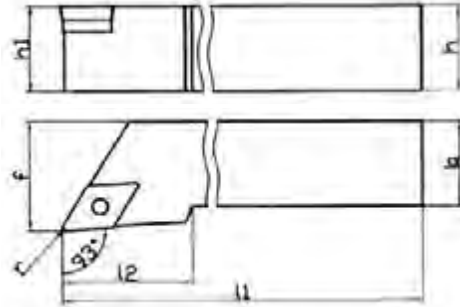


CODE N.	h	b	l1	l2	h1	f	r	INSERTS N.
SCLCR/L 2020K09	20	20	125	29	20	25	0.8	CC..09T3..
SCLCR/L 2020K12	20	20	125	29	20	25	0.8	CC..1204..

SUPPORT PAD	BUSH	SCREW
SPCC09	VTA02	TR8
SPCC12	VTA01	TR4

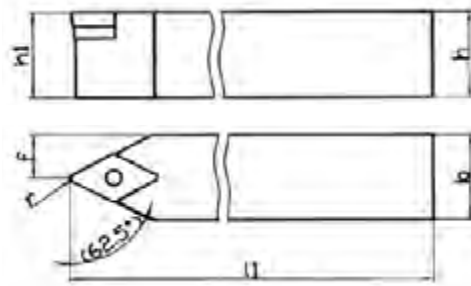


**SDJC**



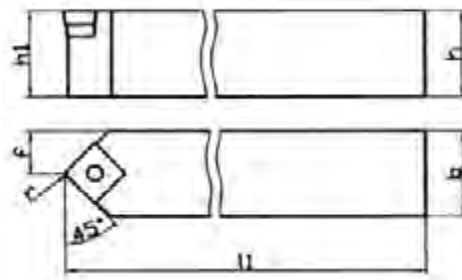
CODE N.	h	b	l1	l2	h1	f	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	BUSH	SCREW
SDJCR/L 1212F11	12	12	80	29	12	16	0.8	DC..11T3..	-	-	TR14
SDJCR/L 1616H11	16	16	100	29	16	20	0.8	DC..11T3..	SPDC11	VTA02	TR8
SDJCR/L 2020K11	20	20	125	29	20	25	0.8	DC..11T3..	SPDC11	VTA02	TR8
SDJCR/L 2525M11	25	25	150	33	25	32	0.8	DC..11T3..	SPDC11	VTA02	TR8

**SDNC**



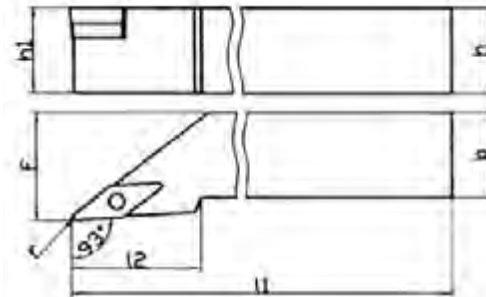
CODE N.	h	b	l1	h1	f	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	BUSH	SCREW
SDNCN 2020K11	20	20	125	20	10	0.8	DC..11T3..	SPDC11	VTA02	TR8
SDNCN 2525M11	25	25	150	25	12.5	0.8	DC..11T3..	SPDC11	VTA02	TR8

**SSDC**



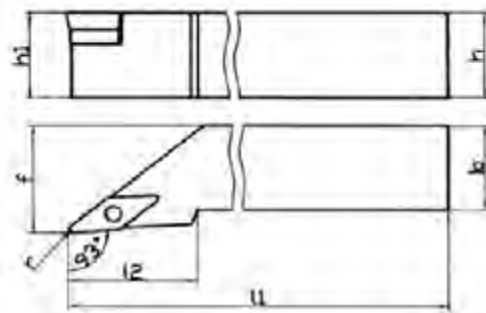
CODE N.	h	b	l1	h1	f	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	BUSH	SCREW
SSDCN 1616H09	16	16	100	16	8	0.8	SCM.09T3..	SPSC09	VTA02	TR8
SSDCN 2020K12	20	20	125	20	10	0.8	SCM.1204..	SPSC12	VTA01	TR4

**SVJB**



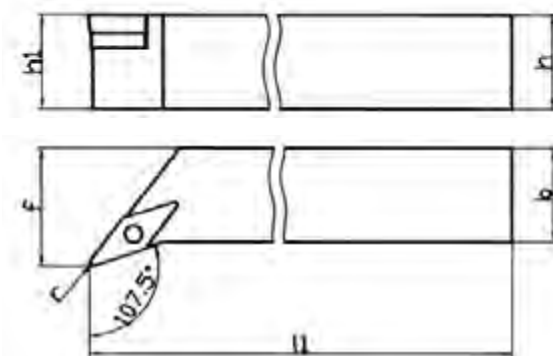
CODE N.	h	b	l1	l2	h1	f	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	BUSH	SCREW
SVJBR/L 1616H11	16	16	100	29	16	20	0.4	VB..1102..			TR1
SVJBR/L 2020K11	20	20	125	29	20	25	0.4	VB..1102..	-	-	TR1
SVJBR/L 2525M11	25	25	150	29	25	32	0.4	VB..1102..	-	-	TR1
SVJBR/L 2020K16	20	20	125	35	20	25	0.8	VB..1604..	SPVC16	VTA02	TR8
SVJBR/L 2525M16	25	25	150	35	25	32	0.8	VB..1604..	SPVC16	VTA02	TR8

**SVJC**



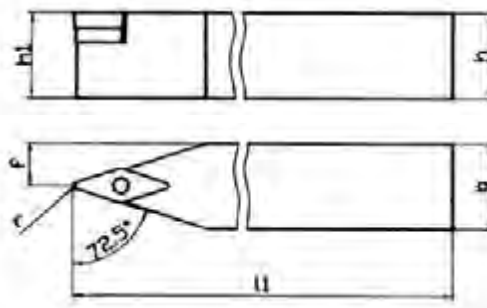
CODE N.	h	b	l1	l2	h1	f	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	BUSH	SCREW
SVJCR/L 1616H11	16	16	100	23	16	20	0.4	VC..1103..			TR1
SVJCR/L 2020K11	20	20	125	23	20	25	0.4	VC..1103..	-	-	TR1
SVJCR/L 2020K16	20	20	125	34	20	25	0.8	VC..1604..	SPVC16	VTA02	TR8




**SVHB**



CODE N.	h	b	l1	h1	f	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	BUSH	SCREW
SVHBR/L 2525M16	25	25	150	25	32	0.8	VB..1604..			TR8

SVVB



CODE N.	h	b	l	h1	f	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	BUSH	SCREW
SVBN 2525M16	25	25	150	25	12.5	0.8	VB..1604..	 SPVC16	 VTA02	 TR8

14



IDENTIFICATION OF THE INTERNAL (I.D.) BORING TOOLS IDENTIFICAZIONE DEI BARENI PER INTERNI  
 BEZEICHNUNG VON KLEMMHALTERN FÜR INNENBEARBEITUNG DESIGNATION DES BARRES D'ALEPAGE INTERIEURES  
 СИСТЕМА ОБОЗНАЧЕНИЯ РАСТОЧНЫХ ДЕРЖАВОК 镗刀的内部标识

① **S**

Konstruktion  
 Construction  
 Costruzione  
 Costruzione  
 结构

② **25**

Klemmhalterdurchmesser  
 Turning tools diameter  
 Diamètre des porte-plaquettes  
 Diametro dei porta inserti  
 车刀直径

③ **T**

Werkzeuglänge  
 Total length  
 Longueur totale  
 Lunghezza totale  
 总长

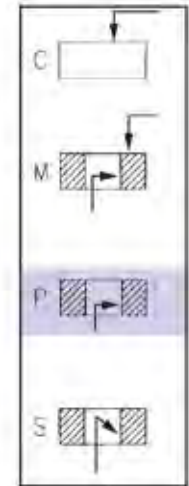
④ **P**

Spannsystem  
 Clamping system  
 Système de serrage  
 Sistema di bloccaggio  
 夹紧系统

A	Tool holder with oil hole Stell shank
C	Carbide shank
E	Tool holder with oil hole Carbide shank
S	Stell shank

08	ø8
10	ø10
12	ø12
16	ø16
20	ø20
25	ø25
32	ø32
40	ø40
50	ø50

H (mm)	
F	80
H	100
K	125
M	150
P	170
Q	180
R	200
X	225
S	250
T	300
U	350
V	400
W	450
Z	600



⑤ **D**

Plattform  
 Insert Shape  
 Forme des plaquettes  
 Forma degli inserti  
 插件形状

⑥ **U**

Austellwinkel  
 Shape of turning tools  
 Forme des porte-plaquettes  
 Forma dei portainseriti  
 车刀的形状

⑦ **N**

Freiwinkel  
 Clearance angle  
 Angle de dépouil  
 Angolo di spoglia  
 间隙角度

⑧ **R**

Vorshubrichtung  
 Feeding direction  
 Sens de l'avance  
 Senso di avanzamento  
 进给方向

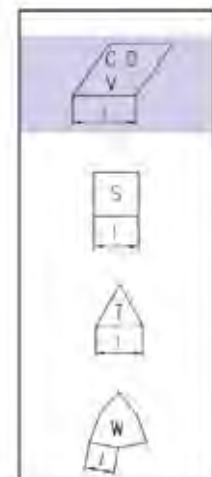
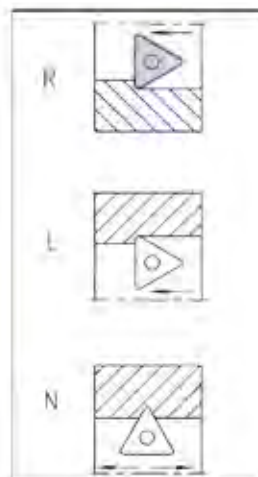
⑨ **11**

Schneidkantenlänge  
 Insert cutting edge length  
 Longueur des arêtes des plaquettes  
 Lunghezza del profilo inserto  
 插件的切削边缘长度

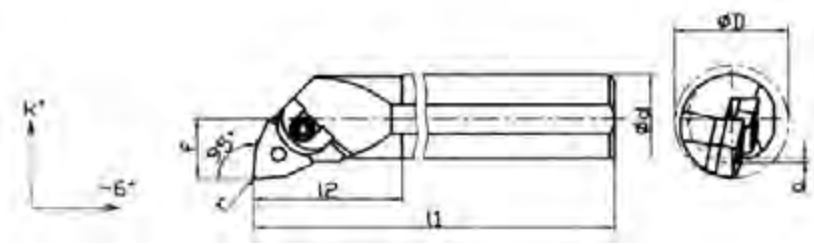
C	80°
D	55°
S	□
T	△
V	35°
W	80°

90°	F
75°	K
95°	L
117.5°	P
107.5°	Q
93°	U

B	5°
C	T
N	0°
P	11°

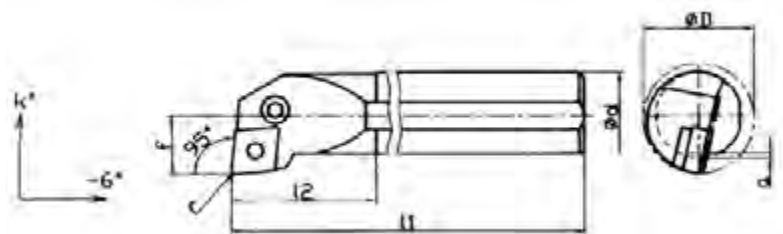


**MWLN**



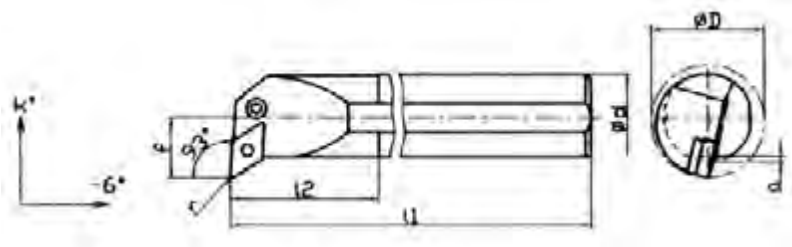
CODE N.	d	l1	l2	f	a	K°	D	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	CLAMP	PIN
S25SMWLN/L08	25	250	42	17	2	-12	32	0.8	WN..0804..	-	STF10	PER08
S32UMWLN/L08	32	350	49	22	2	-12	40	0.8	WN..0804..	MSPWN08	STF10	PER08
S40VMWLN/L08	40	400	56	27	2	-10	50	0.8	WN..0804..	MSPWN08	STF10	PER08
S50WMWLN/L08	50	450	63	35	2	-10	63	0.8	WN..0804..	MSPWN08	STF10	PER08

**PCLN**



CODE N.	d	l1	l2	f	a	K°	D	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	SHIM PIN	LEVER	SCREW
S25TPCLNR/L12	25	300	45	17	2	-12	32	0.8	CNM..1204..	SPCN12	SP02	LV02	VT10
S32UPCLNR/L12	32	350	50	22	2	-10	40	0.8	CNM..1204..	SPCN12	SP02	LV02	VT02
S40VPCLNR/L12	40	400	60	27	2	-10	50	0.8	CNM..1204..	SPCN12	SP02	LV02	VT02
S40VPCLNR/L16	40	400	60	27	2	-10	50	1.2	CNM..1606..	SPCN16	SP03	LV03	VT03
S50WPCLNR/L16	50	450	75	35	2	- 8	63	1.2	CNM..1606..	SPCN16	SP03	LV03	VT03
S50WPCLNR/L19	50	450	75	35	2	- 8	63	1.2	CNM..1906..	SPCN19	SP04	LV04	VT04

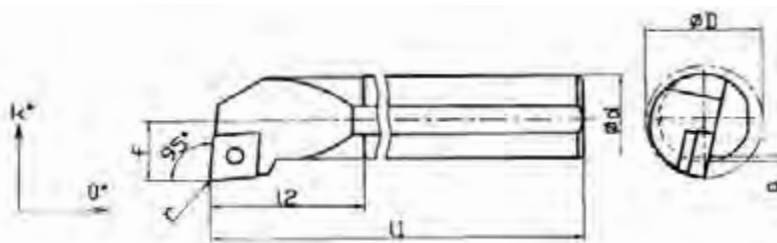
**PDUN**



CODE N.	d	l1	l2	f	a	K°	D	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	SHIM PIN	LEVER	SCREW
S32UPDUNR/L15	32	350	60	22	2	-15	40	0.8	DN..1506..	SPDN15	SP02	LV05	VT05
S40VPDUNR/L15	40	400	60	27	2	-12	50	0.8	DN..1506..	SPDN15	SP02	LV05	VT05
S50WPDUNR/L15	50	450	70	35	2	- 8	63	0.8	DN..1506..	SPDN15	SP02	LV05	VT05

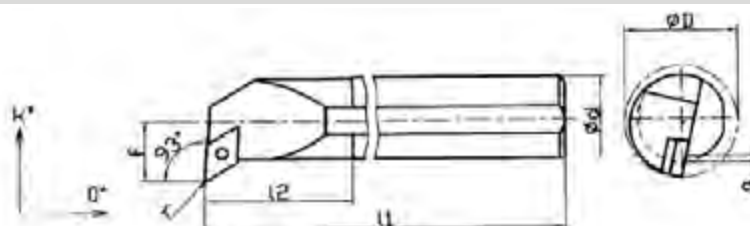
14

**SCLC**



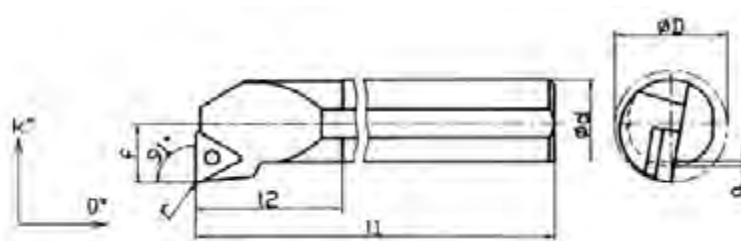
CODE N.	d	l1	l2	f	a	K°	D	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	BUSH	SCREW
S08HSCLCR/L06	8	100	25	6	0.5	-12	11	0.4	CC..0602..	-	-	TR1
S10KSCLCR/L06	10	125	25	7	0.5	-10	13	0.4	CC..0602..	-	-	TR1
S12MSCLCR/L06	12	150	30	9	0.5	-10	16	0.4	CC..0602..	-	-	TR1
S16RSCLCR/L06	16	200	40	11	1	-10	20	0.4	CC..0602..	-	-	TR1
S16RSCLCR/L09	16	200	40	11	1	-10	20	0.8	CC..09T3..	-	-	TR12
S20SSCLCR/L09	20	250	40	13	1.5	-8	25	0.8	CC..09T3..	-	-	TR14
S25TSCLCR/L12	25	300	50	17	2	-5	32	0.8	CC..1204..	-	-	TR13
S32USCLCR/L12	32	350	60	22	2	-5	40	0.8	CC..1204..	SPCC12	VTA01	TR4
S40VSCLCR/L12	40	400	60	27	2	-5	50	0.8	CC..1204..	SPCC12	VTA01	TR4

**SDUC**



CODE N.	d	l1	l2	f	a	K°	D	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	BUSH	SCREW
S10KSDUCR/L07	10	125	25	7	0.5	-10	13	0.4	DC..0702..	-	-	TR1
S12MSDUCR/L07	12	150	25	9	0.5	-10	16	0.4	DC..0702..	-	-	TR1
S16RSDUCR/L07	16	200	40	11	1	-10	20	0.4	DC..0702..	-	-	TR1
S20SSDUCR/L11	20	250	40	13	1.5	-8	25	0.8	DC..11T3..	-	-	TR12
S25TSDUCR/L11	25	300	45	17	2	-5	32	0.8	DC..11T3..	-	-	TR14
S32USDUCR/L11	32	350	60	22	2	-5	40	0.8	DC..11T3..	SPDC11	VTA02	TR8

**STFC**



CODE N.	d	l1	l2	f	a	K°	D	r	INSERTS N.	SUPPORT PAD	BUSH	SCREW
S10KSTFCR/L11	10	125	28	7	0.5	-12	13	0.4	TC..1102..	-	-	TR1
S16RSTFCR/L11	16	200	40	11	1	-8	20	0.4	TC..1102..	-	-	TR1
S20SSTFCR/L16	20	250	45	13	1.5	-8	25	0.8	TC..16T3..	-	-	TR14
S25TSTFCR/L16	25	300	50	17	2	-5	32	0.8	TC..16T3..	-	-	TR14
S32USTFCR/L16	32	350	50	22	2	-5	40	0.8	TC..16T3..	SPTC16	VTA02	TR8

Tool dimensions and tool sizes on this catalogue  
could be changed in every moment  
without duty to advice customer.

Le dimensioni e le misure riportate in questo catalogo  
possono essere variate in qualsiasi momento  
senza obbligo di darne notizia.

Die in diesem Katalog angegebenen Abmessungen  
können ohne Voranzeige an den Kunden geändert werden.

Les dimensions et les mesures sur ce catalogue  
peuvent être changées à n'importe quel moment  
sans l'obligation de reinseigner les clients.

Размеры инструмента могут быть изменены  
без предварительного уведомления.

此目录中有关规格和工具尺寸的随时更改，  
我司无义务通知客户。

Impaginazione e Stampa



[www.lagrafica-cantu.it](http://www.lagrafica-cantu.it)



# KINTEK®



**NEW PRODUCTION PLANT**  
A.M.T S.R.L. - CASELLE T.SE - TORINO - ITALY



**HEAD OFFICE**  
KINTEK S.R.L. - MAPPANO - TORINO - ITALY



**MAIN PRODUCTION PLANT**  
KINTEK TOOLING KFT - BEKESCSABA - HUNGARY

## **KINTEK s.r.l.**

Via Goretta 88/G - 10079 MAPPANO - (TO) - ITALY  
Tel. +39 011 99 68 065 - Fax +39 011 99 65 662  
e-mail: [info@kintek.it](mailto:info@kintek.it)  
<http://www.kintek.it>